BIBLIOTHEK

des

LITERARISCHEN VEREINS

in Stuttgart.

IX.

Stuttgart,
gedruckt auf Kosten des literarischen Vereins.
1844.

Inhalt.

1. Bruchstück über den Kreuzzug Friderichs I.

2. Ein Buch von guter Speise.

3. Die alte Heidelberger Liederhandschrift.

DIE ALTE

HEIDELBERGER

LIEDERHANDSCHRIFT.

HERAUSGEGEBEN

VON

FRANZ PFEIFFER.

MIT EINER SCHRIFTPROBE

STUTTGART,

GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITERARISCHEN VEREINS.

1844.

VORWORT.

Nachdem die im fünften Bande der Vereinsschriften erschienene Weingartner Liederhandschrift eine so beifällige Aufnahme gefunden hatte, lag der Gedanke nahe, auch von der Heidelberger Handschrift 357, der ältesten unter den bekannten grœßeren Liedersammlungen, eine ähnliche Ausgabe zu veranstalten. Ich hatte mir sie im Herbste 1843 zu Heidelberg vollständig abgeschrieben, und mein Vorschlag fand von Seite des verehrl. Vereinsausschusses bereitwilliges Gehœr. Somit sind nun die drei wichtigsten alten Liedersammlungen denjenigen, welche sich mit älterer Poesie kritisch beschäftigen, zu sicherm und bequemem Gebrauche an die Hand gegeben. Aber auch die übrigen zahlreichen Freunde dieser Literatur werden die Gabe willkommen heißen; gewährt doch die Einsicht in die Einrichtung und Beschaffenheit guter alter Handschriften stæts einen eigenthümlichen Reiz.

Für seine große Ausgabe der Minnesinger hat von der Hagen unsere Handschrift zwar vollständig verglichen; aber nur dieses: daß er sie auch benützt habe, im vollen Sinne dieses Wortes, kann man mit dem besten Willen nicht sagen. Denn bei seinem seltsamen, bei dem gegenwärtigen Zustande der deutschen Sprachwissenschaft nicht mehr genügenden Verfahren, die Pariser Handschrift zu Grunde zu legen, und nur bei offenbaren, in die Augen springenden Fehlern derselben zu andern Quellen zu greifen, sind die Vorzüge unserer Handschrift seinem Texte nur selten zu Gute gekommen. Die abweichenden Lesarten werden in der Regel zwar mitgetheilt, aber weder so vollständig noch so genau als

zu wünschen wäre.*) Und diejenigen, die aus eigener Erfahrung wissen, wie mühsam und trüglich es ist, sich aus einzelnen Varianten einen Text zusammen lesen zu müßen, die werden es dem Vereine gewiss danken, daß er ihnen durch einen genauen, vollständigen Abdruck die Benutzung dieser wichtigen Quelle erleichtert.

Die Heidelberger Handschrift Nro. 357 enthält 45 Pergamentblätter in Quart. Die ersten vierzig bilden fünf, noch von alter Hand mit rothen Zahlen bezeichnete Lagen von je acht Blättern. Darauf folgt eine Lage von ursprünglich sechs Blättern, von denen aber die drei ersten herausgeschnitten sind, wie es scheint schon früh, denn es fehlt nichts dazwischen. Die letzte Lage, wenn man sie so nennen will, besteht bloß aus zwei Blättern.

Es lassen sich vier verschiedene Hände unterscheiden. Die erste, die allein der Handschrift ihren Werth verleiht und uns daher in der Folge ausschließlich beschäftigen wird, geht von Blatt 1—39^{b} und gehört mit ihren schœnen, zierlichen Zügen noch ins 13. Jahrhundert. Bedeutend jünger, aus der Mitte und dem Schlusse des 14. Jahrhunderts, sind die drei übrigen Hände, die auf den sechs letzten Blättern noch 59 Strophen verschiedener Dichter nachgetragen haben. Schriftproben aller dieser vier Hände gibt das Facsimile, das zwar nicht ganz nach Wunsch, aber doch unstreitig besser ausgefallen ist, als das den „Minnesingern“ beigegebene.

Über die innere Einrichtung der Handschrift sei Folgendes bemerkt. Auf jeder Seite stehen durchschnittlich 40—41 Zeilen. Weder die Reimzeilen noch die Strophen sind abgesetzt. Erstere werden oft durch Punkte, letztere durch abwechselnd rothe und blaue Anfangsbuchstaben bezeichnet, die etwas grœßer und mit Verzierungen versehen sind, wenn die Strophe zufällig mit einer neuen Zeile anfängt. Der Beginn eines neuen Tones ist in

---

*) So z. B. werden zu *Rubin* Nr. XXII. (MS. 1, 318^{a}; vergl. 3, 640^{b}) aus unserer Handschrift, die von diesem Tone (S. 115.) die Strophen 1. 4. 5. enthält, keine Lesarten angemerkt, geschweige denn die in der Pariser und Weingartner Hs. mangelhafte zweite Zeile der ersten Strophe „dem libe und aber dem herzen niht“ daraus ergänzt. Ähnliches ist bei *Gedrut* der Fall, vergl. S. 139, Anmerk. 5. — Ferner ist das Lied von *Otte von Botenlauben* (MS. 1, 32^{a}) in unserer Hs. (*Neune* Strophe 29—31) viel alterthümlicher als in der Pariser Hs. und bei v. d. Hagen. — Und so noch manches Andere.

der Regel, aber wie es scheint von spæterer Hand, durch einen § bezeichnet. Auf den Rändern finden sich hie und da, namentlich gegen das Ende der Hs., Bemerkungen, die ich gleich unter dem Texte beigefügt habe. Auf der Vorderseite des ersten Blattes unten steht von einer Hand des 16. Jahrhunderts „Alte Lieder."

Die Handschrift hat noch den alten, geschmackvollen Einband, den der für Wissenschaft und Kunst begeisterte Churfürst Otto Heinrich (1556—1559) vielen seiner Bücher und Handschriften durch den geschickten Buchbinder Georg Bernhard aus Görlitz geben ließ. Er besteht aus hölzernen, mit braunem Leder überzogenen Deckeln, deren Ecken, so wie die Spangen, mit Messingblech beschlagen sind. Das Leder ist mit einer schœnen Form, welche sinnreiche Figuren darstellt, gepresst. In der Mitte enthält der vordere Deckel des Churfürsten Bildnis mit langem Barte, der hintere das pfälzische Wappen. Über dem Bildnisse stehen die Buchstaben O. H. (Otto Henricus), darunter P. C. (Palatinus Comes), und noch weiter unten die Jahrzahl 1558: alles in gutem, dauerhaftem Golde ausgedrückt. (Vergl. Wilken, die Geschichte der Heidelberger Bibliothek S. 123.) Nach Adelung's Angabe stund auf dem Rücken des Buches die Aufschrift: „Cantiones variarum rerum." Davon ist aber nichts mehr zu lesen.

Die erste und zwar sehr ausführliche Beschreibung nebst Auszügen gab Friderich Adelung in seinen „Nachrichten von altdeutschen Gedichten, welche aus der Heidelbergischen Bibliothek in die Vatikanische gekommen sind" (Königsberg 1796. 8°) 1, 87—130; eine Aufzählung aller einzelnen Strophen und weitere Nachweisungen (aus Glöckle's Abschrift) v. d. Hagen in seinem Grundriss (1812) S. 486—497. Einige Berichtigungen der Adelungischen Nachrichten stehen in Wilken's Verzeichniss der Heidelberger Handschriften (1817) S. 438. 439., und erst neuerlich ließ Lachmann die Strophenanfänge abdrucken in Haupt's Zeitschrift (1843) 3, 308—332.

Die Grundsätze, die mich beim vorliegenden Abdrucke leiteten, sind dieselben, die ich bei der Weingartner Handschrift befolgt habe, und ich begnüge mich daher, auf das dort Gesagte zu verweisen. Von außen her sind mir zwar keine Urtheile darüber zugekommen: mein Verfahren erscheint mir aber noch immer als das für diesen Fall einzig richtige und ich habe keinen Grund

gefunden davon abzugehen. Dagegen mochte ich nicht unterlassen, Einiges, was mir für den bequemen Gebrauch dort noch zu fehlen schien, hier beizufügen: ein Verzeichnis der Strophenanfänge nach dem Reime *) und stete Verweisung auf v. d. Hagen's Sammlung der Minnesinger sowie auf die Ausgaben des Walther, Wolfram und Hartmann von Lachmann und Haupt. Der Beginn eines neuen Tones ist durch Einrücken der ersten Zeilen und einen größeren Anfangsbuchstaben kennbar gemacht; und diejenigen Strophen, die nur einmal überliefert zu sein scheinen, habe ich nach Lachmann's Vorgang mit einem Sterne (*) bezeichnet. Die Abkürzungen sind im Allgemeinen dieselben, wie in der Weingartner Hs., und die wenigen neu hinzugekommenen sind an und für sich verständlich und bedürfen keiner besonderen Erklærung. Nur Eine Abkürzung, die aber bloß zu Anfang erscheint, nämlich das mit dem d verschlungene e (d') konnte im Drucke nicht wol deutlich gesetzt werden und wurde daher aufgelœst. In allem Übrigen war buchstäbliche Treue oberster Grundsatz. Die bei verderbten Stellen häufig unter dem Texte angebrachten bessern Lesarten aus andern Handschriften haben zum Zwecke, den Leser meiner Aufmerksamkeit zu versichern, und zu verhüten, daß auffallende Formen nicht etwa für Druckfehler angesehen werden.

Denn wie schœn und zierlich die Schriftzüge unserer Handschrift auch sind, von der Genauigkeit des Schreibers læßt sich weniger Lobeswerthes sagen. Öfter sind Worte oder gar ganze Zeilen ausgelassen, manche Stellen aus Misverständnis falsch geschrieben, andere wieder bis zur Sinnlosigkeit verderbt, wovon freilich Manches auf Rechnung der benützten Liederbücher gesetzt werden mag. Trotz dieser Fehler, die übrigens mehr oder weniger allen Liederhandschriften ankleben, bleibt sie dennoch eine hœchst wichtige Quelle; nur muß sie behutsam und vorsichtig gebraucht werden. Auf welche Weise dies geschehen müße, hat Lachmann mit gewohnter Meisterschaft in seinen Ausgaben des Walther und Wolfram gezeigt, und damit den Weg vorgezeichnet, den alle diejenigen zu verfolgen haben, die diese Hs. zu kritischen Bearbeitungen zu benützen gedenken.

*) Dabei waren, wenn anders der beabsichtigte Gebrauch möglich werden sollte, einige Änderungen in den Reimen und der Orthographie nöthig.

Da die Handschrift des Bilderschmuckes, wie er die Pariser und Weingartner Hs. auszeichnet, entbehrt, so schien das Wiedergeben der rothen und blauen Initialen, die ihr ein einfachschœnes Ansehen verleihen, ganz am Platze zu sein, und ich befürchte nicht, daß der Tadel, den ich über die Anwendung von bunten Titelschriften hie und da äußern hœrte, auf diesen Versuch ausgedehnt werde.

Wie bei der Weingartner Hs. (in deren ersten Bogen einige, doch leicht erkennbare Fehler — nicht stehen geblieben, wol aber ohne meine Schuld — hineingerathen sind), so habe ich es auch diesmal nicht an redlichem Bemühen, einen correcten Abdruck herzustellen, fehlen lassen. Zwar der Hochmuth, denselben für völlig fehlerfrei auszugeben, ist mir gänzlich fremd: wol aber glaube ich behaupten zu dürfen, durch dreimalige, nach der Handschrift gelesene, sorgfältige Correctur Alles gethan zu haben, was man mit billigem Rechte von mir verlangen kann.

Der Leser darf noch einige Bemerkungen erwarten über die Heimath unserer Handschrift und über ihr Verhältnis zu der Pariser und Weingartner. Wie diese letztern so ist auch sie im südlichen Schwaben oder noch richtiger im Thurgau geschrieben (s. Lachmann's Walther von der Vogelweide. 2te Ausgabe 1843. S. VII, unten). Dahin weist die Orthographie, die in allen dreien fast dieselbe ist. Und wenn z. B. Heinrich von Veldeke hier zu einem H. v. Veltkirchen gemacht wird, so darf man wol mit einiger Sicherheit annehmen, der Schreiber der Hs. habe in der Næhe dieses Städtchens gelebt.

An den Ufern des „schwæbischen Meeres," im Thurgau, St. Gallen und in jenem traulichen, versteckten Winkel, den der jugendliche Rhein vor seiner Mündung in den Bodensee bildet, waren im 13. Jahrhundert nur wenige Burgen von einiger Bedeutung, die nicht in die Reihen deutscher Sänger ihre Stellvertreter gesandt hätten. Im 1. und 2. Bande seines Liedersaals hat der Freiherr Joseph von Laßberg ein Verzeichnis der ritterlichen Sänger aus jener Gegend gegeben; und wenn auch bei næherer Prüfung dem einen oder dem andern eine entlegenere Heimath angewiesen werden muß, so bleibt die Zahl derjenigen, die wirklich in jenen Gauen gelebt und gesungen haben, immer noch beträchtlich genug, um die Behauptung, es gebe in ganz Deutschland keinen Landes triel

der verhältnismäßig so viele Dichter erzeugt habe, vollkommen zu rechtfertigen. Wo aber eine geraume Zeit hindurch eine so lebendige Liederlust herschte, da muß sich auch die Lust, diese frœhlichen Kinder des Augenblicks zu sammeln, schon frühe eingefunden haben. Es kann daher nicht auffallen, wenn der Ruhm, die drei ältesten, wichtigsten Liedersammlungen hervorgebracht zu haben, dieser Gegend zugesprochen wird.

Was ich über das Verhältnis der Weingartner Hs. zu der Pariser gesagt habe, findet auch auf die Heidelberger seine Anwendung. Jede dieser drei Hss. ist unabhängig von der andern aus einer Anzahl kleinerer Liederbücher hervorgegangen. Bei einzelnen Liedern und Dichtern weist die Übereinstimmung des Textes und der Anordnung der Strophen deutlich auf eine gemeinsame Quelle; in andern dagegen erscheinen die Abweichungen so bedeutend, daß man eine Verwandtschaft der gebrauchten Vorlagen unmöglich annehmen kann. Ein Versuch, das Verhältnis aller drei Handschriften zu einander hier ins Einzelne zu verfolgen und darzulegen, dürfte die Gränzen dieses Vorworts leicht überschreiten und bleibt wol besser den kritischen Ausgaben der einzelnen Liederdichter vorbehalten, wozu uns Lachmann Hoffnung gemacht hat (s. Walther. S. XIV.).

Stuttgart am 31. Dec. 1844.

FRANZ PFEIFFER.

INHALTSVERZEICHNIS.

Seite

I. REIMAR 1

Vergl. unter II. IV. VIII. IX. XV. XXXI. *und Anhang.*

Heinrich von Rucke: Str. 56—58.

Walther von der Vogelweide: Str. 27.

II. REIMAR DER VIDELER 22

Reimar Str. 7—10.

III. REIMAR DER JUNGE 26

IV. WALTHER VON DER VOGELWEIDE 27

Vergl. unter I. VI. VIII. XXXI. *und Anhang.*

Reimar: Str. 24. 26.

Rudolf von Rotenburg: Str. 126—129.

Rubin: Str. 144—146.

V. DER VON MORUNGE 74

Truchsæsse von St. Gallen: Str. 27—29.

VI. DER TRUHSEZE VON ST. GALLEN 82

Vergl. unter V. VIII. IX.

Walther von Mezze: Str. 97—100.

Rosenheim: Str. 55.

Walther von der Vogelweide: Str. 109—117.

Reimar von Zweter: Str. 106—108.

VII. RUBIN 110

Vergl. unter IV. IX. XXXIV. *und Anhang.*

VIII. NIÛNE 118

Otto von Bottenlauben: Str. 29—31.

Waltram von Gresten: Str. 35. 36. 38.

Markgraf von Hohenburg: Str. 32 — 34.
Albrecht von Johannesdorf: Str. 48 — 50.
Wachsmut von Künzich: Str. 10. 11.
Ulrich von Lichtenstein: Str. 24 — 28.
Graf Rudolf von Neuenburg (Fenis): Str. 37.
Nithart: Str. 47. 51 — 57.
Reimar: Str. 44. 45. 58 — 60.
Rudolf von Rotenburg: Str. 3 — 7.
Leutolt von Seven: Str. 8. 9.
Truchsæsse von St. Gallen: Str. 15 — 19.
Walther von der Vogelweide: Str. 39 — 42.

IX. GEDRUT 137
Wolfram von Eschenbach: Str. 30.
Herr Geltar: Str. 3 — 11.
Albrecht von Johannesdorf: Str. 20 — 23.
Nithart: Str. 13 — 19.
Reimar: Str. 25 — 28.
Rosenheim: Str. 29.
Rubin von Rüdeger: Str. 24. 30.
Rubin: Str. 12.
Truchsæsse von St. Gallen: Str. 29.

X. NITHART 145
Vergl. unter VIII. IX. XXXI.

XI. SPERVOGEL 151

XII. DER JUNGE SPERVOGEL 157
Dietmar von Eist: Str. 33.
Waltram von Gresten: Str. 34 — 38.
Leutolt von Seven: Str. 39. 40.

XIII. RUDOLF VON ROTENBERC 165
Vergl. Nr. XIX. XXIX. *und unter* IV. VIII.

XIV. HEINRICH DER RICHE 168
Vergl. Nr. XV.

XV. HEINRICH VON RUCCHE 170
Vergl. Nr. XIV. *und unter* I. XXXI.
Reimar: Str. 1 — 8.

XVI. HARTMAN VON OVVE 172

XVII. WOLFRAM VON ESCHEBACH 176
Vergl. unter IX.

XVIII. VVAHMUOT 178
Vergl. unter VIII.
Wilhelm von Heinzenburg: Str. 1—4.

XIX. RUDOLF OFFENBURG 181
Vergl. Nr. XIII. *und* XXIX.

XX. WALTHER VON MEZZE 183
Vergl. unter VI.

XXI. GOTFRIT VON STRASBURC 188

XXII. HEINRICH VON VELTKILCHEN 191
Vergl. Nr. XXIV.
Dietmar von Eist: Str. 5—6. 8—10.

XXIII. DER MARCGRAVE VON HOHENBURC 194
Vergl. unter VIII.
Otte von Bottenlauben: Str. 1.
Waltram von Gresten: Str. 6—11.

XXIV. HEINRICH VON VELTKILCHE 198
Vergl. Nr. XXII.

XXV. HAVVART 201

XXVI. GUNTHER UZ DEM VORSTE 206

XXVII. DER HERZOGE VON ANEHALTEN 215

XXVIII. ALBREHT VON JOHANNESDORF 217
Vergl. unter VIII. IX.

XXIX. DER MARCGRAVE VON ROTENBURC 219
Vergl. Nr. XIII. XIX.
Hiltebolt von Schwangau: Str. 2.

XXX. BRUDER WERNHER 221

XXXI. LUTOLT VON SEVEN 223
Vergl. unter VIII. XII.
Dietmar von Eist: Str. 15. 16.
Friderich der Knecht: Str. 22—42.
Nithart: Str. 26. 27.
Burggraf von Regensburg: Str. 17. 18.
Reimar: Str. 12—14.
Heinrich von Rucke: Str. 12—14.
Walther von der Vogelweide: Str. 4—9 und 43—46.
Wissenloh: Str. 2.

XXXII. HUG VON MULNDORF 237
Kunz von Rosenheim: Str. 1. 2.

XXXIII. DER BURCGRAVE VON REGENSBURC 238
Vergl. unter XXXI.

XXXIV. GRAVE OTTO VON BOTTENLOBEN 239
Vergl. unter Nr. VIII. XXIII. *und Anhang.*
Rubin: Str. 1. 2.

ANHANG 247
Bottenlauben: Str. 16.
Ulrich von Lichtenstein: Str. 34.
Reimar: Str. 44. 45.
Rubin: Str. 1—12. 15. 16. 17—20. 57—59.
Friderich von Sunburg: 47—56.
Walther von der Vogelweide: Str. 13. 14. 21—27. (28. 29?) 30.
Wissenloh: Str. 35.
Unbekannte: Str. 31—33. 36—43. 46.

I.

REIMAR.

1. So ez ienir [1]) nahet deme tage (*Bl.* 1[a]) (*vdHagen* 1, 176[a])
ſon getar ich niht gevragen iſt ez tac.
Diz machet mir div ſwere klage
dc mir zehelfe nieman komē mac.
ich gedenke wol dc ich ez anders phlac
hie vor do mir div ſorge ſo niht zeherzen wac.
iem[s] an dem morgen ſo trœſt [2]) mich d[s] vogel ſanc.
mir enkome ir helfe and[s] zit.
mir iſt beidiv winter vñ d[s] ſvmer alzelanc.

2. Div liebe hat ir varnde gc̄t.
geteilet ſo dc ich den ſchadē han.
def nam ich mir [3]) in minē mc̄t.
danne ich zerehte ſolte han getā.
vñ iſt ienoch vō mir vil vnverlan.
ſwie lŏzel ich d[s] triwen mich and'halp entſtan.
ſi waz ie mit froiden vñ lie mich in den ſorgen ſin.
alſo virgie mich div zit.
ez taget mir leider ſelten nach dem willen min.

3. Div welt verſwiget miniv leit. (*H.* 1, 176[b])
vñ ſaget vil lŏzel iem[s] wer ich bin.

[1]) *So die Hs., lies* ieader. — [2]) ich *fehlt.* — [3]) *So, lies* mire.

ez dvnket mich vnfelikeit
dc ich mit triwen allen minē ſin.
bewendet han. dc ez mich dvnket vil.
vñ mir d' breſten [1]) einiv deſ niht gelòben wil.
ez wart vō vnſchvldē nieman ſo rehte we.
got helfe mir deich mich bewar.
dc ich vz ir hvldē kome niemir me.

4. Owe trvren vñ clagen.
wie ſol mir din mit froiden iem' werden bȗz.
mir tȗt vil we deich dich mȗz tragen.
dv biſt zegroz doch ich dich tragen mȗz.
die ſwere wendet niemā er entȗz.
den ich mit trivwen meine gehort ich ſinē grȗz.
dc er mir nahe lege ſo zergienge gar min not.
ſin vremeden tȗt mir den tot.
vñ machet mir div ovgen rot.

5. Swaz iar ich noch zelebenne han § (*H.* 1, 178ª)
ſwie vil d' were ir enwurde ir niem' tac genomē. (*so*)
So gar bin ich ir vnd'tan
dc ich vnſanfte vz ir genadē mohte komē
ich froiwe mich deſ dc ich ir dienē ſol.
ſi gelonet mir mit ſenften dingen vol [2])
gelovbet eth ſi mir dc wol. ſwenne ich ir clage
dc ich die not zeherzen vō ir ſchvldē tragē [3])
dicke an deme tage.

6. Ich wirbe vmbe alles dc ein mā. (*H.* 1, 177ᵇ)
ze weltlichen froiden iem' haben ſol.
Dc iſt ein wip d' ich enkan.
nach ir wol (*so*) grozer werdecheit geſprechen wol.
ſobich (*so*) ſi ſo man and' frowen tȗt.
dc engenimet eth ſi vō mir niht fvr gȗt.
doch ſwer ich deſ ſi ſtet noch hȗte and' ſtat.
dc [4]) vzer wiplichen tvgendē nie fȗz getrat
dc iſt iv mat.

[1]) *So, lies* beſten. — [2]) *Lies* wol. — [3]) *So, lies* trage. — [4]) *So, lies* dazu.

7. Si ist mir liep vñ dvnket mich (*H.* 1, 178b)
dc ich ir vollecliche gar vnmere si.
nv waz darvmbe dc lide ich.
vñ bin ir doch mit trivwen steteclichen bi.
wc obe ein wund' libte an mir geschiht.
dc si mich etefwenne gerni siht.
denne [1]) den laze ich iem' ane haz.
swer giht dc ime an froiden si gilvngen baz.
d' habe ime dc.

8. So ettefwenne mir d' lip.
dvr sine bœse vnstete ratet dc ich var.
vñ ich gefrivnde mir ein and' wip.
so wil iedoch dc h'ze niend' wan dar.
so wol ime dc ez so reine weln kan.
vñ mir d' sv̊ze arbeite gan.
doch han ich mir ein liep erkorn
dem ich zedienste vñ were ez ald' welte zorn
mv̊z sin geborn.

9. Vnde ist dc mirs min selde gan.
dc ich vō ir redin deme [2]) mvnde ein kv̊ssen mac v'steln.
vñ dc iz mit mir bringe (*Bl.* 1b) dan
ich wil ez tǒgenliche tragen vñ iem' heln.
ist ab' dc si ez vur groze sw're hat.
vñ vehit mich dvr mine missetat.
wc tv̊n ich danne ich selic man.
da hebiz vf. vñ lege ez hin. wid' alf ich wol kan.
da ich ez da nam. ⊶⊶⊶⊶⊶⊶⊶⊶

10. So vil so ich gesanc nieman. (*H.* 1, 177a)
d' anders niht enhete wan den blozen wan.
dc ich nv niht mere enkan [3])
des enwund' nieman mir hat zwivel den ich han
alles dc ich kvnde gar benomen.
wenne sol mir iem' spilende froide komen

[1]) *So, stark abgerieben.* — [2]) *Lies* wol redendem. — [3]) *Die Hs.* "kan"en.

noch ſehe ich gerne mich in hohen mꝛ̂te alſ è.
mich enſcheide ein wip vō dirre clage
vñ ſpreche ein wort alſe ich ir ſage
mirſt anders iem' we.

11. Jch halte [1]) ie vō tage zetage. (*H.* 1, 176ᵇ)
vñ bin doch hꝛ̂re nihtes wiſer danne vert.
hete ein and' mine clage.
deme riete ich ſꝛ̂ dc ez d' rede were wert.
vñ gibe mir ſelbē dekeinen rat.
ich weiz vil wol wc mir den ſchaden gemachet hat.
dc ich ſi niht v'heln kvnde ſwc mir war.
des han ich ir geſeit ſo vil.
dc ſi dc niem' horī wil
nv ſwige ich vñ nige dar.

12. Ich wande ie ez were ir ſpot. (*H.* 1, 177ᵃ)
die ich vō minnē grozer ſwere horte iehen.
des engilt ich fere femmir got.
ſit ich die warheit an mir ſelbē han erſehen.
mir iſt komē an dc h'ce min.
ein wip ſol ich ir volle ein iar vnmere ſin. [2])
vñ dc ſi mī niht nimet war.
ſo mꝛ̂z mī froide vō ir gar.
vil lihte an allē troſt zergan.

13. Sit mich mī ſprechen nv niht kan
gehelfen noch geſcheiden vō d' ſwere mī.
ſo wolte ich dc ein and' man.
die mine rede hete zꝛ̄ der ſelden ſin.
vñ iedoch niht an die ſtat.
dar ich nv lange bitte vñ her mit trivwen bat.
dar engan ich niemā heiles ſwenne ez mich vergat.
nv gedinge ich ir gnaden wol. [3])
we ſi mir ane ſchvlde doch.
langer tagc gemachet hat.

[1]) *So, lies* alle. — [2]) *Danach fehlt eine Zeile:* und ſol daz alſō lange ſtān. — [3]) *So, lies* noch.

14. Vñ wiſte ich niht dc ſi mich mac.
vor ald' welte wol wert gemachen obe ſi wil.
ich gediende ir niem' mere tac.
io hat. ſi tv̊gende der ich volge vnz an dc zil.
niht lang' wan die wile ich lebe.
noch bitte ich ſi dc ſi mir liebez ende gebe.
wc hilfet dc. ich weiz wol dc ſi ez niht ent̊t.
doch dv ſi ez dvr den willen mī.
vñ laze mich ir tore ſin.
vñ neme mine rede vurg̊t.

15. Wol ime dc er ie wart geborn § (*H.* 1, 177[b])
dem diſe zit genediclich hingat.
ane allerſlahte feneden zorn.
vñ doch ein teil dar vnd' ſines willen hat.
wie deme nahet manic wunneclich' tac.
wie lv̊zel er mir felic man gelo̊ben mac.
wan ich nach froide bin verdaht.
vñ kan doch niem' w'den fro.
mich hat ein liep in trvren braht
daz iſt vnwendic nv ſi alſo.

16. Daz ich min leit nv lange clage.
des ſpotent die den ir gem̊te hohe ſtat.
wc iſt in liep dc ich in ſage.
wc ſprichet der vō froiden der dekeine hat.
wil ich liegen ſo iſt mir wunders vil geſchehen.
ſo truge ab' ich mich ſelben ane not. wolt ich des iehen.
wan lat ſi mich erwerben dc.
darnach ich ie mit trivwen ranc.
zeme ieman danne ein lachen baz.
dc gelt ein trivren vñ habe er doch vndanc. [1])

17. Jch wil vō ir niht ledic ſin.
die wile vñ ich d' gerndin m̊t zefroiden han.

[1]) *So, lies* danc.

dc beſte gelt d' frouden min
dc lit an ir vñ aller miner ſelden wan.
ſwenne ich den virlivſe ſo han ich niht.
vñ enrſ̊che och ſvr den ſelben tac. wc mir geſchiht.
ich mſ̊z wol ſorgē vmbe ir leben
ſtirbet ſi ſo bin ich (*Bl.* 2ª) tot.
hat ſi mir anders niht gegeben.
ſo erkenne ich doch nv ſenede not.

18. Gnade [1]) iſt endelichen da.
div erzeige ſich alſ ez an minem heile ſi.
die enſ̊che ich niend' and'ſwa.
an ir gibot ſo wil ich niem' w'den fri.
dc ſi dc ſprechent vō v'lorner arbeit.
ſol dc d' miner einiv ſīn. dc iſt mir leit.
ich enwande niht do ich ez began.
ich engelebte noch an ir lieben tac.
iſt mir da miſſelvngen an.
doch gab ich ez wol alſe ez da lac.

19. Ein wiſer mā ſol niht zevil § (*H.* 1, 179ª)
ſīn wip verſ̊chen. noch gezihen deſt min rat
vō d' er ſich niht ſcheidē wil,
vñ er d' waren ſchvldē doch keine hat.
Swer wil ald' welte lvge an ein ende komē.
d' hat im ane not ein vil h'celiches leit genomē.
wan ſol bōſer rede gedagen.
frage och niemā lange des dc er vngerne hore ſagen.

20. War vmbe vǒget mir div leit. (*H.* 1, 179ᵇ)
vō d' ich hohe ſolte tragen den mſ̊t.
io wirb ich niht mit kvndecheit.
noch dvr v'ſ̊chen alſam vil meneger tſ̊t.
ich enwart nie rehte vro. wan ſo ich ſi ſach.
ſo gie vō herzē gar ſwe mī mvnt wid' ſi geſprach.

[1]) *Oben drüber steht von anderer Hand* Ge.

[cleinen zorn.
vmd' nemē han ich vnd' wilen einen

21. Si iegent dc ſtete ſi ein tvgent.
d' andern frowe ſo wol im d' ſi habe.
ſi hat mit [1]) froide in miner ſvgent.
mit ir wol ſchoner zvht gebrochen abe.
dc ich vnz an minē tot. niem' ſi gelobe
ich ſihe wol ſwer nv vert wûtende als er tobe.
dc den div wip ſo minnent ê. [nahe me.
damne einen mn. des des [2]) niht kan. ich enſprach in nie ſo

22. Wie dikke ich in den ſorgen doch § (*H.* 1, 179ª)
des morgens bin betaget.
ſo ez alles flief dc bi mir lac.
ſi enwiſten noch enwizzen noch
dc mich mī h'ze iaget.
dar ich vil vnſanfte komē mac.
ſi en lat mich vō ir ſcheidē
noch bi ir beliben ie darvnd' mûz ich gar verderben
mit den liſten wan ich beiden
wil ſi mich v'gen. hôrent wund' kans alſvs werbē.
nein ſi weis got ſi enkan
ich hans ein teil gelogen an.
ſi engetet ez nie wan vmbe dc.
daz ſi mich noch wil v'ſvchen baz.

23. Hette ich d' gûten ie gelogen. (*H.* 1, 178ᵇ)
ſo groz als vmbe ein har.
ſo lidde ich vō ſchviden vngemach.
ich weiz wol wc mich hat betrogen.
da ſeit ich ir zegar
ſwaz mir liebes ie vō ir geſchach.
vñ ergab mich ir zefere.
ſo ſi dc v'nā.

[1]) *Lies* mir. — [2]) *Lies* der des.

dc ich niem^{e} vō ir komē kvnde.
do wc ſi mir iem^{e} mere
in ir h'zen gram.
vñ erbot mir leit zaller ſivnde
alſo han ich ſi v'lorn.
vñ wil nv deſt ein nivwer zorn.
dc ich ſi d^{e} rede gar begede [1])
weiz got niem^{e} aldie wile ich lebe.

24. Daz beſte dc niemā geſprach.
oder iem^{e}me getv̂t.
dc hat mich gemachet froidelôs.
got weiz wol ſît ich ez eres ſach.
ſo het ich ie den mv̂t.
dc ich vur ſi nie kein wip erkos.
kvnd ich mich dar han bewendet.
da manz dickebot.
minem libe alſ ich ez wolde.
ſo het ich eteſwaz v'endet.
ich rv̂m annot
mich d^{e} wibe me danne ich ſolte.
war ſint kom̄ die ſinne min.
ſol ez mir wol erboten ſin
han ich tvmb^{e} goch ſo v'iehen.
ſwc des war ſît dc mv̂z noch geſcheben.

25. Min rede iſt alſo nahe komē.
dc ſi erſt vraget des.
wc gnaden ſi der ich ger.
wil ſi des noch niht han v'nomē.
ſo nimet mich wund^{e} wes
ich vil meneger ſw're niht enber.
die mir dikke feren nahen
an dem h'zen ſint.
dc ich niem^{e} tac vro belibe.
ſol d^{e} kvmb^{e} niht v'uahen

[1]) *So, lies* begehe.

tete ez danne ein kint
dc fvs iem^{s} lebet wibe
dem ſolt ich wol wisen dc
mohte ich mich noch bedenken baz.
vñ neme (*Bl.* 2^{b}) von ir gar den mꝛ̂t.
nein h^{c}re io iſt ſi ſo gꝛ̂t.

26. Do liebe kom vñ mich beſtvnt (*H.* 1, 179^{a})
wie tet gnade ſo
dc ſi mich niht gnedeliclichen (*so*) ſchiet.
ich bat ſi dike ſo die tꝛ̂nt.
die g^{c}ne waren fro.
ſit dc ir troſt vil menegen ie beriet.
dc och mir dc ſelbe tete
innerhalp d^{r} tvr
hat leid^{e} ſich v^{r}borgen.
mac ſi ſehen. an mine ſtete.
vñ gebe dvr got hervur.
helfe deich kom vz ſorgē
wan ich han mit ſchonen ſiten.
ſo kvmecliche d^{r} gibitten.
obe des div gꝛ̂te [1]) niht v^{r}ſtat.
we gewaltes des ez [2]) an mir begat.

27. Ich minne ſinne lange cit. (*H.* 1, 241^{a}; *L. S.* 47.)
v^{r}ſinne minne ſich.
wie ſi ſchone lone min^{r} tage.
ſo lone ſchone deſt min ſtrit.
vil cleine meine mich.
niht zecleine mine clage. (*so*)
vñ rihte
ſelch vmbilde.
dc ein ſelic wip.
mich v^{r}derbet gar ane ſchvlde.
zir geſihte

[1]) *Die Hs.* "gꝛ̂te div." — [2]) *So, lies* den's.

wirt ich wilde.
mich enhab ir lip
noch ger ich d' vil hvlde.
were mere ſteter man.
ſo ſolte. wolte ſi mich han.
etefwenne denne g'ne ſehen
ſwenne ich gnẽge uũge kvnde ſpehen. [1])

28. Gewan ich ie deheinen mẽt. § (*H.* 1, 175ª)
d' hohe ſtvnt. den han ich noch.
min leben dvnket mich ſo gẽt.
vñ iſt ez niht ſo wein [2]) ich ez doch.
de tẽt mir wol. we wil ich ez mere.
ich envurhte vnrehten ſpot. niht zefere.
vñ kan wol liden bõſen haz.
ſolt ich ez ſo die lenge phlegen ine gert ez niem' baz.

29. Wieſt ime zemẽte wundert mich (*H.* 1, 175ᵇ)
dem h'eecliches liep geſchiht
er ſelic mã. dar vũrt er ſich. (*so*)
als ich wol wene ich weiz es niht.
och weſte ich g'ne wie er tete.
obe er iht phlege wunneclicher ſtete.
div ſol ime rehte weſen bi.
got gebe de ich erkenne noch in welhem lebenne er ſi.

30. Ich weiz bi mir wol de ein zage.
vnſanfte ein finnic wip beſtat
ich ſach ſi wene ich alle tage.
de mich des iem' wund' hat.
de ich niht redde ſwe ich wolte.
alſ ich ez beginnen vnd'wilen ſolte.
ſo ſwiget ich deich niht enſprach.
wan ich wol weſti de niemã noch liep võ ir geſchach.

[1]) *Diese Strophe ist in der Pariser und Weing. Hs. dem Walther von der Vogelweide beigelegt; vgl. darüber Lachmann S. 174.* — [2]) *So, lies* wæn.

31. Min h'ce iſt ſwere zaller zît.
ſwenne ich d' ſchonē niht enſihe.
ſi mvgen ez lazen ane nit.
obe ich d' warheit ime v'gihe.
wan ſi mir wonet inminē ſinne.
vñ ich die lieben ane maze minne.
nahet [1]) danne ime h'zin min.
ſine mohte vō ir gȗte mir niht lang' fremede ſin.

32. Mich gerȏ noh nie dc ich den ſin.
an ein ſo ſchone wip verlie.
ez dvnket mich ein gȗt gewin.
ir grȗz mich minnecliche enphie.
vil g'ne ich [2]) des iem' lone.
ſi lebet mit zvhten wunneclichen ſchone.
der tvgende ſi geniezel [3]) ſol.
mir geviel inminen ziten nie ein wip ſo rehte wol.

33. Got hat wol gezieret ir leben. (*H.* 1, 176[a])
alſo dc mich ez genȏgen wil.
vñ hat zevroiden mir gegeben
an einen wibe liebes vil.
ſol mir ir ſtete komē ze gȗte.
dc gilt ich ir [4]) femlichen mȗte.
vñ nide nieman dvr ſin heil.
wan ich zewûnſche danne han der welte minen teil.

34. Swaz ich nv nivwer mere ſage. (*H.* 1, 180[b])
def indarf mich niemā fragen. ich enbin niht vro.
die frȗnt verdrvzet miner clage.
des man zevil gehȏret dem iſt allem ſo.
nv han ich beidiv ſchaden vñ ſpot.
waz mir doch leides vnvierdienet. dc bedenke got.
vñ ane ſchvld geſchiht.
ich engelige h'ze liebe bi. ſone hat an miner vrȏde nieman niht.

[1]) *Lies* naher. — [2]) *Fehlt* ir. — [3]) *So, lies* geniezen. — [4]) *Fehlt* mit.

35. So wol dir wip wie rein ein name. (*H.* 1, 181 a)
wie ſenfte er doch zerkennen vñ ze nennen iſt.
ez wart nie niht ſo lobeſan.
ſwa dvz (*Bl.* 3 a) an rehte gȗte keriſt ſo dv biſt.
din lop mit rede niemȧ vollenden kan.
ſwez dv mit trivwen phligeſt wol. d' iſt ein ſelic man.
vñ mac vil g'ne leben. [geben.
dv giſt ald' welte hohen mſt. mabt och mir ein wenic froide

36. Die hoch gemȗten zihent mich. (*H.* 1, 180 b)
ich minne niht ſo ſere als ich gebare ein wip.
ſi liegent vñ vnerent ſich.
ſi we mir ie gelicher mazze ſo d' lip.
nie getorſte [1]) ſi dar vnd' mir den mſt.
d' vngnaden mȇz ich. vñ des ſi mir noch tſt.
erbeiten alſ ich mac. [tac.
mir iſt etewenne wol geweſen gewinne ab' ich nv niem' gȗten

37. Ich han ein dinc mit ſorge geleit. (*H.* 1, 181 a)
vñ ſtrite mit gedanken in dem h'zen min.
obe ich ir hohen werdecheit
mit minem wolte lazen minre ſin.
obe ich dc welle dc ſi grozer ſi.
vñ ſi vil ſelic wip. ſte min. vñ aller manne vri.
div tſnt mir bede we.
in wurde ir laſters niem' vro. v'get ſi mich dc clage ich iemer me.

38. Der lange ſvzer kvmb' min (*H.* 1, 181 a)
an min' h'zelieb' vrowen. d' iſt ernivwet
wie mohte ein wund' grozer ſin.
dc min verlorn dieneſt mich ſo felten rivwet.
wan ich noch nie den boten geſach.
d' mir ie brehte troſt vō ir wan leit vñ vngemach.
wie ſolt ich iemer diſe vnſelde erwenden.
vnmere ich ir dc iſt mir leit.
ſi enwart mir nie ſo liep. kvnd iz volenden.

[1]) *Lies* getroſte.

39. Vvan getrȗwet frȋnde niht. [1])
wan [2]) tȗn ich dc mir liebet dc mir leiden ſolte
min dienſt ſpot erworben hat.
vñ anders niht obe ich ez gelȍben wolte.
ich wen. ich ez nv gelȍben mȏz.
des wirt och niem[s] leides mir vnz an mi ende bȏz.
ſit ſi mich hazzet. die ich vȍ h'zen minne
mir enkvnde ez niemā geſagen.
nv bin ich ez vil vnſanfte worden innen.

40. Daz ſi mich alſe vnw'den habe. (*H.* 1, 181[b])
alſe ſi mir vor gebaret dc glȍbe ich niem[s].
ſi enlaz ein teil ir zornes abe.
wan endeclich ir gnaden beite ich iem[s].
vȍ ir mag ich noch enſol.
ſo ſich gn'ge ir liebes frȋnt ſos [3]) mir mit leide wol.
vñ enkan ich anders niht an ir gewinnen.
ê dc ich ane ir hvlde ſi.
ich wil ir gȗte vñ ir geberde minnen.

41. Mac ſi mich doch lazen ſehen.
obe ich ir were liep. obe ſi mich haben wolte
ſit mir niht anders mac geſchehen.
ſo tv gelich deme alf ez doch weſen ſolte
vñ lege mich ir nahe bi.
vñ biet es eine wile alf ez vȍ h'zen ſi.
gevalle ez danne vnf beiden ſo ſi ſtete.
verliefe ab' ich ir hvde [4]) da.
ſo ſi v'borgen [5]) alſo obe ſi ez nie getete.

42. Redi d' lȋte tȗt mir we
dc ſi zwiveln min[s] frowen vñ vragent welcher tage ſi ſi.
dvr dc ich ir ſo lange bin geweſt mit trvwen bi.
och iehent ſi ſolt ich ez niem[s] geniezen.
wan dc ich von ir ſw're habe.
ez mohte mich vȍ ſchvldē wol erdriezen. [6])

[1]) *So, lies* Wā nȗ getriuwer friundes rāt. — [2]) *Lies* was. — [3]) *Lies* ſoſt. [4]) *So, lies* hvlde. — [5]) *Lies* verborn. — [6]) *Diese Strophe ist hier sehr verderbt.*

43. Ez wirt ein man d' ſinne hat (*H.* 1, 174ª)
vil lihte ſelic vñ wert.
d' mit den lîten vmbe gat.
def h'ze niht wan eren gert.
div de wendet eime [1]) ſin vngemûte.
ſich ſol ein ritter vlîzen meneg' gûte
iſt iemā d' daz nide.
de iſt ein ſo gevûger ſchade.
den ich vur aldie welt gerne lide.

44. Min [2]) liep ich mir vil nahe trage.
des ich zware nie vergaz.
des ere ich ſinge vñ ſage.
mit rehten trôwen tûn ich de.
ſi ſol mir iem' ſin vor allen wiben.
an dem mûte wil ich menegiv iar beliben.
we bedarf ich leides mere.
wan ſwenn eth ich ſi miden ſol.
de clage ich vñ mûget mich fere.

45. Ez iſt ein nit den niemā kan.
v'heln vor den (*Bl.* 3ᵇ) lîten ſich.
war vmbe ſprichet menic man.
wes tôret ſich d' vñ meinet mich.
daz kvnd ich ime [3]) geſagen obe ich wolde
ich enwande niht de iemā fragen ſolde.
ern phlage ſchône ſinne
wan niemā ind' welte lebt
er envinde ſines h'zen kvneginne.

46. In min' beſtin froide. froide ich laz. (*so*) (*H.* 1, 190ª)
vñ dahte wiech den ſvm' wolte leben
do rieten mine ſinne de.
des ich enkeinen troſt niht kan gegeben.
de ich die ſorge gar verbere

[1]) *So, lies* daz wendet im. — [2]) *Pariser und Weingartner Hs.* Ein. — [3]) *Die Hs.* "ime "ich.

vñ hohes mv̊tef were.
wan dc ich bin verleidet. vf einen lieben wan.
den ich noch leid' vnv'endit. han
dc het ich gerni ſit getan. ꝏꝏꝏꝏꝏꝏ

47. Het ich gedirre ſvm' zit (*H.* 1, 190ᵇ)
zwene tage vñ eine gv̊te naht.
mit ir zeredinne ane ſtrit.
nach minem willen alſe ich han gedaht.
dc mich des niemā wendē ſolte.
wie lvzzil ich getrvren wolte.
doch laz ich ez vnv'ſvchet niht.
ich wil ir iem' dienen vñ lobe ez alz ez giſchiht.
dc mich ſi niem' mer vnfro geſiht.

48. (I)ch [1]) han nach wane dikke wol
geſvngen. des mich anders niht beſtv̊nt.
vñ lobe doch wan ich nv ſol.
ſwa getrvwe wip beſcheidenliche tv̊nt.
dc bot ich minē frivndē ze erin
wil in iem' froide meren.
min eines wurde lihte rat.
ſwes mv̊t alſo zerwelte alferminer [2]) ſtat.
ich wene er menege ſorge vmbe ere hat. ꝏꝏꝏꝏ

49. Ein wiſer man vil dicke tv̊t (*H.* 1, 191ᵃ)
des ein tvmber niht enkan.
alſe ime dc hœhet ſinen mv̊t.
ſo mv̊z ich leider trvrich ſtan.
ich mac wol ſin vō goiches art.
vñ ſage ein vppecliche vart.
toren ſinne han ich vil
dc ich des wibes minne gar. (*so*)

50. Sol ich leben tvſent iar
ſo dc ich in gnaden ſi
gewinne ich niem' grawes har.
ſiſt aller wandelvnge vri.

[1]) *Der Anfangsbuchstabe fehlt.* — [2]) *So, lies* als der mine.

lob ſi wol gidienen kan.
vñ weiz doch wol dc alle man.
ir niht gar gemeze ſint.
ſwer ir dekeines valſches giht
an dem hat haz mit nide ein kint.

51. Ez iſt ein ſpehes wibes ſin
div ſich vor valſche hat behȗt
ſwie vnſchvldic ich des bin.
ſwa ich ſi weiz dar ſprich ich gȗt.
doch iſt ein ſitte d' niem' zimet.
ſwer dienſt vngelonet nimet.
doch ez leider vil geſchehe
hat mir dekeiniv ſo getan.
d' rat ich dc ſi zȗ ir ſehe.

52. Nv mȗz ich ie min alten not. § (*H.* 1, 192 a)
mit ſange nivwen vñ clagen.
wan ſi mir alſo nahe lit.
dc [1]) ir v'gezzen nine mach.
ir grȗz mich wie [2]) div mir gebot
vil lange nivwen kymber tragen.
irkante ſi den val den gehe git.
baz vȗgite ſi mir heiles tac.
ſol mir an ir gȗt ende ergan.
die wil ich mȗt vō h'zen han.
ſo mac vnſ beiden liep geſchehen
ſwaz ſi ez gelenget dc iſt ſchade.
wil ſi mich iem' vro geſehen.

53. Jch enmac in alles niht geſagen.
die mich da vragent zaller zit.
war vmbe ich alſo trvric lebi.
vñ ane wunneclichen mȗt.
die ſelben hvlfen mir ez clagen.
die ſich da ſetzent in den ſtrit.

[1]) *So, lies* doich. — [2]) *Lies* vie.

inphahent die nv leides gebe.
dc enfrv̊met noch endvnket gv̊t.
ez fol in vnder zeiget ſin.
dc ratit mir dc h'ze min.
ich bin d' ſiez v'ſwigen ſol.
ſwer wibes ere hv̊ten vvil.
der bedarf vil ſchoner zvhte wol.

54. Von h'zeleides ſchvlden hat.
min lip vil kvmberliches (*so*) not.
dc ſi niem' grozer kvnde ſin.
des helfent alle die ſinne iehen.
den ez niht nahe gat.
noch in div minne niht gebot.
ſi ſprechent vō d' ſwere min.
we mir ſo grozes ſi geſchehen.
dc ich ſo rivweclichen clage.
vñ trv̊gent ſi dc ich da trage.
min ſchade tet in alſo we
(*Bl.* 4ª) dc er ſi mv̊te. vñ mir darnach
vil wol gelv̊pten iem' me.

55. * Mir ſol ein ſvm' noch ſin zit. (*H.* 1, 192ᵇ)
zeh'zen niem' nahe gan.
ſit ich ſo grozer leide phlige.
dc minne rv̊we h'zen [1]) mach.
we hvlfe danne mich ein ſtrit.
den ir mit trvwen han getan. (*so*)
ſit ich in ſelchen banden lige.
we wanne kvmet mir leiles [2]) tac.
ſo enmac mir niht d' blv̊men ſchin.
gehelfen fvr die forge min
vñ och der vogel ſanc.
ez mv̊z mir ſtete winter ſin.
ſo rehte ſwer iſt min gedanc.

[1]) *So*, heizen? — [2]) *So*, *lies* heiles.

56. Div welt wil mit grimme zergan nv vil ſchiere. § (*H.* 1. 221 b)
ez iſt an den lîten groz wunder geſchehen.
vrôwent ſich zwene ſo ſpottent ir viere.
weren diſe wîſe ſi mohten wol ſehen.
dc ich dvr iam' die vreude verbir.
nv ſprechent gn̄ge warvmbe
ich [1])
niht ſinge. den frivnden gewichet noch è mir.

57. Div welt hat ſich ſo von vreuden geſcheiden
dc ir der vierde niht rehte nv tr̄t.
ivden vñ criſten ine weiz vmbe beiden.
die denkent alze verre an dc g̊t.
doch wil ich in ſagen
ez m̄z hie beliben.
dc niemen den wiben
nv dient zerehte dc hôre ich ſi clagen.

58. Swer nv den wiben ir reht wil v'ſwachen.
den wil ich vil (*so*) v'teilen ir minne vñ ir gr̄z.
ich enwil ir leides vō h'zen niht lachen.
ſwer nv ſo welle d' lazze od' t̄z.
wan iſt ir einiv niht rehte gem̄t.
da bi vund ich ſchiere
wol dri od' viere.
die zallen zîten ſint hoveſch vñ g̊t. [2])

59. Sprechе ich nv dc mir wol gelvngen were. § (*H.* 1, 192 b)
ſo verlôre ich beide ſprechen vñ ſingen.
we doveh mir ein alſo verlogenz mere.
dc ich rûnde mich alſo vremeder dinge.
dc wil ich den hohgem̄ten lan.
den da wol geſchiht die nemen ſich des an.
ich kalge [3]) iem' minen alten kvmber

[1]) vmbe *fehlt.* — [2]) *Die Strophen* 56 — 58 *sind in der Pariser Hs. dem Heinrich von Rugge beigelegt.* — [3]) *So, lies* klage.

d' mir iedoch ſo niwer iſt.
den ſi mir gab do ſi mir vroide nan.
we ich vil tvmber.

60. Vvil div vil gȗte dc ich iem' ſinge
wol nach vroiden mac ſi mich danne leren
alſo dc ſi mir mine not. gerinde. [1])
an ir helfe trivwe ich niem' ſi v'keren.
mac ſi ſprechen eht mit trȗwen. ia
alſ [2]) è. ſprach nein ſo wirt min wille da
dc ich ſinge vro mit hohem mȗte.
da bi ſo iſt div ſorge min.
dc man ze lange beitet. dc kvmet niht wol ze gȗte.

61. Ich bin niht tvmp mit alſo wiſem willen (*H.* 1, 193ª)
dc ich ſo reine noch ſo ſtete minne.
wan dc ſi ſint vil lihte zeſtillen.
dien da liep ane leit geſchiht. alſ ich ez ſinne.
ſo v'lvz ich niem' vroiden vil.
ſlt dv gȗte mich niht ſampfte ſtillen wil.
ſol min dieneſt alſo ſin v'ſwnden.
ſo ſin doch geret ellȇ wip.
ſit dc mich einiv mit gedanken vrevt an manegen ſtvnden.

62. Vvie tȇt div vil reine gȗte ſo § (*H.* 1, 193ª)
ſi lat mich alſo v'derben alſva gar. (*so*)
ich bin aller ir werdecheit vro.
ſo nimet ſi ez enteil zecleine war
nv wand ich geniezen aller miner tage.
dar vmbe ich ir lop vñ ere ſage
ſi iſt vil gȗt. dc ich iem' ſprechen ſol.
tȇt ſi eht einef'ſv lone ir lieben vñ ir frivnden wol. ooooo

63. Lieber wan iſt ane trôſten da.
vñ twinget mir dc h'ze min.
wan were er von mir anderſwa.

[1]) *So, lies* geringe. — [2]) *Lies* als'o.

da mv̊z iedoch troſt biwane ſin.
ſol manez allez liden ſo bin ich v'daht.
ez iſt vil zegv̊m [1]) ende braht
wer mac och wizzen vor wiez dinc ergat.
ſit [2]) hat tv̊ngende [3]) vñ ere. da von mac ez werden rat.

64. Vwaz bedarf ich denne vrǒden me.
obe mir ir gnade wonent [4]) bi.
dc daz (*Bl.* 4 [b]) bi miner zit erge.
vñ ich darnach lange infroiden ſi.
iſt ab' dc mir ir gnade alſo v'gat.
vñ ſi mich helfeloſen ſvz v'derben lat
ſo mac ich vil clagen ich tvmber man.
dc [5]) min' tage niht wid'gewinnen kan.

65. Ich ſach ſi were ez. aller der welte leit. § (*H.* 1, 180 [a])
die ich doch mit ſorgen han. geſehen.
wol mich ſo minneclicher arbeit
mir konde niem' baz geſchehen
dar nach wart mir vil ſchiere leide.
ich ſchiet von wibe niem' mit der not geſcheide
noch dc mir nie ſo we geſchach
owe do ich danne mv̊ſte gên wie iemerlich ich vmbe ſach. ooooo

66. Mich hœhet dc mich lange hœhen ſol.
dc ich nie wip mit rede v'los.
ſp"ch in anders iemā danne wol.
dc wc ein ſchvlt die ich nie v'kos
in wart nie man ſo rehte vnmere.
d' ir lop gerner horte. vñ dem iemā ir gnade lieber were. (*so*)
doch habent ſi den dienſt min.
wan al min troſt vñ al min leben dc mv̊z an eime wibe ſin.

67. Owe dc ich einer rede v'gaz. (*H.* 1, 180 [b])
dc tv̊t mir hv̊te vñ iem' we.
do ſi mir ane hv̊te vor geſaz.
warvmbe redde ich do niht me.

[1]) *So, lies* ze guotem. — [2]) *Lies* ſi. — [3]) *So.* — [4]) *Lies* wonet. — [5]) *Lies* deich.

do we ab' ich ſo vro der ſtvnde.
vñ d' vil kvrzewile dc man d' gȗten mir zeſehenne gvnde
dc ich vor liebe niht enſp"ch
ez mohte manegem noch geſchehen der ſi ſehe alſ ich ſi ſach.

68. In diſen bȍſen vngetrvwen tagen (*H.* 1, 180ᵃ)
iſt min gemach niht gȗt geweſen.
wan dez ich leit mit zvhten kan getragen.
ich enkonde niemer ſin geneſin.
tete ich nach leide alſ ich ez erkenne.
ſi liezen mich vil ſchiere die mich da gerne ſehen etelwenne
die mir da ſempſte waren bi.
nv mȗz ich froiden nȍten mich. dvr dc ich bi d' welte ſi.

69. Swaz in allen landen § (*H.* 1, 183ᵃ)
mir. zeliebe mac geſchehen
dc ſtet in ir handen
anders niemā wil ich ez iehen.
ſi iſt min oſterlicher tac.
vñ hans in minem h'zen liep.
dc weiz er wol deme niemā niht geligen [1]) mac.

70. Mich betwanc ein mere
dc ich vȍ ir horte ſagen.
wie ſi ein vrowe were.
div ſich ſchone kan getragen
mit ir gȗte zaller zit.
ir tȗgent div zieret wol ein lant.
da vȍ div gȗte nahe an minem herzen lit.

[1]) So, *lies* geliegen.

II.

REIMAR. DER. VIDELER.

1. Ez was ein kvnig gewaltic vñ riche (*H.* 2, 161 a)
d' fas in einem lande dc was michel vñ brêit.
ſitte phlag er gar vil leſterliche.
vñ minnete erge tvgende waren ime vil leit.
des gewan er doch dvr vmbe michel arbeit
er wart vertriben.
vñ weiſe beliben.
wan dc vō ime ſit ein bezzer marc [1]) wart geſeit.
ſchowe fvr dich ſchowe vñ wart al vmbe dich.
ſihe [2]) den tageſternen alſo dvnket mich.
ſwer vmbe ere welle werben d' ſol niht fvmen ſich.

2. Hôret wunder wie ſol ich gibaren.
ion iſt niht d' zehende man noch wip nv wol gemût.
ich gedenke die da riche waren.
dc ſi dvr got vñ vmbe ere teilten wol ir gût.
davon waz ir lop von allen trvwen wol behût
vñ ſtete
d' ſame tete.
dc lobt ich mir iſt leit dc ez ſo ivzzel lîte tvt.
ſchowe wir [3]) dich ſchowe. vñ wart allvmbe dich
ich ſihe t- ſi.' &c'.

[1]) So, lies mære. — [2]) Lies ich ſihe. — [3]) Lies var.

3. Dvr torheit ich der welte erkenne (*H.* 2, 161ᵇ)
einen man. d' livget vns ime nieman niht gelôben mac.
des and'n torheit ich vch nenne.
der (*Bl.* 5ᵃ) trovt vns in niemā fvrhtet nahtes noch den tac.
foft d' drite vil arc deft der fele gar ein flac.
des vierden fin
get alfo hin.
d' toren wizze leret. vñ er felbe nie gephlac
fchowe fvr hin fchowe. &c'.

4. Nv wache h're balde vñ wirb vmbe ere. (*H.* 2, 162ᵃ)
de die livte iht fprechen hin zedir wie bôfe ein man.
gerne mahtv volgen felcher lere
fit ich dir mit trîwen alfe wol geraten kan.
wif eht frvm fo gewinneft dv den frvmen daran.
dine ere
wahfent fere.
niemen rehtef dir deheines vngelvkes gan.
fchowe fvr dich. &c'.

5. Maneger lat mich vngegrîzit § (*H.* 2, 162ᵇ)
de er fvrhtet deich in bitte.
der doch felten kvmber bîzet.
iemā nach d' milten fitte.
och vch (*so*) de ift ein vil armer lift
obe d' arge niht enfprichet wan weiz doch wol wer er ift.

6. Ez ift in vil fwere
die daz ervee hie fo lange tragent.
fo ift ez dien vmmere
die da vrevellich verfagent
got weiz wol wa gît brîd' ift
fi mvgent vnf wol triegen d' kennet wol ir aller lift.

7. Stetiz lop er nie gewan. § (*H.* 1, 196ᵇ)
d' alder [1]) welte willen tît.

[1]) *Aus* aller *geändert*

mer vmbe ere ſol ein mā
geſorgen danne vmbe and' gůt.
vñ des beſten vlizen ſich
vragin iemā wer ime dc geraten habe ſo nenne er mich.

8. Aller ſelden ſelic wip § (*H.* 1, 165[b])
tv mir ſo
dc min h'ze bohe ſte.
obe ich ie dvr dinen lip
wurde fro
dc des iht an dir zerge.
ich waz ie d' dieneſt din.
ſo biſt dvz div froide min.
ſol ich iem' lieben tac od' die naht geſehen
dc laz frowe an dir geſchehen.

9. Frowe tů dés ich dich bitte § (*H.* 1, 193[b])
dc ich iem' ſi
dines heiles vro.
dv ſolt lazen einen ſitte
da lit wandel bi.
we wie tůſt dv ſo.
dc dv alſ vngnedic biſt.
ia erkęnneſt dv vil wol dc dir niemā hold' iſt.

10. Frowe mit rede dc h'ze min
trőſte mir den lip
ia verdten [1]) ich ez wol.
mvge ez vor liebe niht geſin
ſo ſoltv ſelic wip
dvr ein wunder doln
ê. ich din abe geſte.
ia eniſt ind' welte ſo gůtef niht ich env'ſprechez ê. [2]) ooooo

11. * Got welle ſone welle doch ſo finget der vō ſeven
noch baz. danne iemā ind' welte. fraget niſteln vñ neven

[1]) *Lies* verdien. — [2]) *Die Strophen* 7—10 *ſtehen in der Pariſer Hs. unter den Liedern Reimar's des Alten.*

gefwien fwiger fweher fwager ez enfi war.
tageliet clageliet hvgeliet. zvgeliet tanzeliet leich erkan.
er finget erv̊celiet tvuiogliet fchimphiet. [1]) lobeliet. regeliet alf
d' mit werder kvnſt den lvten kvrzet langes iar. [ein man.
wir mvgen wol alle ſtille fwigen da her lvtolt ſprechen wil.
ez darf mit fange niemā gv̊den wid' in.
er finget alſo ho ob allen meiſtern hin
ern w'de noch die nv da leben den brichet er daz cil.

12. * Daz erſte wip den [2]) erſten man den erſten ſchaden eriet. [3]
da vō got vil menege ſele vō deme paradyſe ſchiet.
diert itewiz d' wirret gv̊ten reinen wiben. niht.
wip vñ wip gelicher name wil [4]) vngelichez leben.
d' welde heil vnf eniv nam dc habt [5]) vnf einiv wid'geben
ein engel vñ ein reine wip ſint beide wol in einer phliht.
vil reiniv mv̊t' vñ maget. div vnf vō even ſtricke nā.
din w'dicheit behv̊t vnf noch div reinen wip.
ſo gewinnent wegeſcheiden hie der zweir lip
die gv̊ten dort die vbelen hie die ſint den beiden gram.

[1]) *So.* — [2]) *So, lies* dem. — [3]) *So, lies* geriet. — [4]) *Lies* vil. — [5]) *Lies* hat.

III.

REIMAR. DER. IVNGE.

1. * Die wil ich nv lebe in ſo menegin leide (*H.* 3, 331 a)
ſo clage ein and' die blůmē rot.
walt vñ clê die vogelen vñ die heide
belfent mich cleine ze miner not.
min clage iſt de ſich div weirit (*so*) vrevden wert
vñ das min ſanc wirt mit trvren v'zert.

2. * IN diſen froi- (*Bl.* 5 b) den vñ in diſen eren
bin ich gewis de ich iem' wer.
ſchiere kvmet ein' der mich bi deme geren
zvchet hin vmbe owe was wil d'.
er ſprichet get vz ir knebt and' ſtvnt
vrevde vñ frowen des lachet ſin mvnt.

IV.

VVALTHER. VON. DER. VOGELWEIDE.

---

1. So die blůmen vz deme graze dringent (*H.* 1, 240ᵇ; *L.S.* 45.)
ſame ſi lachent gegen der ſpilden ſvnnen
in eineme meien an dem morgen vro.
vñ die cleinen vogellîv wol ſingent
in ir beſten wiſe die ſi kvnnen
we wunne mac ſich da genozen zů
ez iſt wol halb ein himelriche
ſvln wir ſprechen waz ſich deme geliche
ſo ſage ich waz mir dikke baz
in minen ovgen hat getan
vñ tete och noch gîſehe ich dc.

2. Swa ein edeliv ſchone frowe reine. (*L. S.* 46.)
wol gecleit vñ wol gebvnden
dvr kvrzewile zů vil lîten gat.
hovelichen hochgemůt niht eine
ein wenic vmbe ſehende vnd'ſtvnden.
alſam d' ſvnne gegen den ſternen ſtat.
d' meie bringe vnſ alſin wund'
waz iſt denne da ſo wunneclîches vnd'
alſ ir vil minneclicher lip.
wir lazen alle blůmen ſtan
vñ kapphen an dc w'de wip.

3. Nv wol dan welt ir die warheit ſchowen (*H.* 1, 241 a)
gen wir zv̊ des meien hochgezite
d' iſt mit aller ſiner creſte kom̃.
Seht an in vñ ſeht an w'den frowen
wederf da dc ander vb'ſtrite
dc bezer teil dc han ich mir genomen.
owe d' mich da weln hiezi
dc ich da dc eine dvr dc and' liezi
obe ich zerehte danne kvre
her meie [1]) ir mvzent m'ze ſin
ê ich mine frowen da verlvre.

4. Aller werdecheit ein vûgerinne
dc ſit ir zware frowe mazze
er ſelic man der ivwer lere hat
der endarf ſich ivwer niend' inne
werd' [2]) zehove ſchamen noch and' ſtraze.
dvr dc ſv̊che ich frowe ivwern rat.
dc ir mich ebene werben leret.
wirb ich nider [3]) wirb ich hohe ich bin v'feret
ich we vil nach zenidere tot
nv bin ich ab' zehohe ſiech
vnmaze enlat mich ane not.

5. Nidere minne heizet div ſo ſwachet (*L. S.* 47.)
dc der mv̊t nach kranker liebe ringet
div minne tv̊t vnlobeliche we.
hohe minne reizet vñ machet
dc der mv̊t nach hoher wurde vf ſwinget
div winket mir nv dc ich mit ir ge.
mich wundert weſ div maze beitet.
kvmpt div h'zelibe ich bin iedoch v'leitet
mi ovgen hant ein wip erſehen
ſwie minneclich ir rede ſi
mir mac doch ſchade vô ir geſchehen.

[1]) *Aus* merz *gebeſſert* — [2]) *So, lies* weder. — [3]) wirb ich nider *steht doppelt.*

6. Die zwiuelere ſprechent ez .. alles tot. § (*H.* 1, 246ᵇ; *L. S.* 58.)
vñ lebe nv nieman der iht ſinge.
nv mȫgen ſi doch bedenken die gemeine not.
wie al div welt mit ſorgen ringe.
kvmpt ſanges tac man hȫret ſingen vñ ſagen
man kan ȫch wunder
ich horte ein cleine vogellin dc ſelbe clagen
dc tet ſich vnd' vnder (*so*)
ich ſinge niht ez welle tagen.

7. Ich wande daz ſi were gar vor miſſewende vri (*L. S.* 59.)
nv ſagent ſi mir ein and' mere.
dc niht lebendiges ane wandel ſi.
ſo iſt och min frowe wandelbere.
ich enkan ab' niht erdenken waz ir miſſe ſte.
wan ein vil cleine.
ſi ſchat ir viende niht vñ tȫt ir frivnden we
lat ſi dc eine
ſwie vil ſich (*so*) vȫche ich envindes me.

8. Die lofen ſcheltent gȫten wiben minen ſanc. (*H.* 1, 247ᵃ; *L. S.* 58.)
vñ iehent dc ich ir vbele gedenke
ſi phlihten alle vb' mich vñ haben danc
vñ ſi ein zage d' da wenke.
ſwer gȫten wiben ie geſpreche baz.
wan daz ich ſi ſcheide
die beſten vȫ den (*Bl.* 6ᵃ) bœſten ſeht dc iſt d' haz
lobte ich ſi beide
geliche wol wie ſivnde dc.

9. Der alſo gȫtes wibes gert alſe ich da ger (*L. S.* 59.)
wie vil der tȫgende haben ſolte.
nv han ich leider niht da mit ich ſi gewer
wan obe ſi ein lvȥel vȫ mir wolte.
dri tvgende han ich des ich wilent nam war (*so*)
ſchame vñ truwe
die nement beide ein ander ſchaden war
ich bin nibt nȫwe
ſwem ich da gan deme gan ich gar.

10. Frowe ich eine eine (so)trage ein teil (*H.* 1, 250ᵇ; *L.* 69)
welleſt dv mir helfen ſo hilf an d'zit.
ſi ab' ich dir gar vnmere
de ſprich endeliche ſo laz ich den ſtrit.
vñ wirt ein ledich man
dv ſolt ab' eines eines rehte wizzen de dich [1])
lîzzel ieman baz danne ich geloben kan.

11. Kan min frowe ſîze ſvren.
wanez [2]) ſi de ich liep gebe vmbe leit.
ſol ich ſi darvmbe tœren.
de ſi ez wid' kere. gar an mine w'decheit.
ſo kvnd ich varehte ſpehen.
we wc ſprich ich orenloſor ovgen an
den div minne blendet wie mac der geſehen.

12. Obe ich rehte bitten kvnde
we div minne ſi ſprechent ia. (so)
minne iſt zweier herzē wunne.
teilent ſi geliche ſoſt div minne da
ſol ab' vngeteilet ſin.
ſo enkan ſi alleine ein h'ze niht enthalten.
owe wolteſt dv mir helfen trvwe min.

13. Saget mir ieman we iſt minne (*H.* 1, 250ᵃ)
ſo wiſt ich gerne me. (so)
fwer ſich rehte nv verſinne.
d' berihte mich wie tœt ſi ſo we.
minne iſt minne tœt ſi wol.
tœt ſi we ſo enheizet ſi niht rehte ᵛne (so)
fox enweiz ich wie ſi danne heizen ſol.

14. Gnade frowe [3]) alſo beſcheidenliche § (*H.* 1, 251ᵃ; *L.* S. 70.)
la mich dir ein' iem' leben
obe ich de brechi de ich vurder ſtriche

[1]) *So die Hs., und nicht wie Lachmann vermuthet zu* 69, 18 — [2]) *So, lies* wenet. — [3]) *Hier fehlt* tno.

wan einez ſolte mir v'geben.
dc mahte mir zekŏrzer wile erlŏben gerne
die wile vnz ich din beiten ſol.
ich nenne ez niht ich meine ienz dv weiſt ez wol
ich ſage dir wes ich angeſt han
da fvrhte ich dc ich ez lerne.

15. Gewinne ich iemir liep dc wil ich haben eine
min frŏnt d' minnet and' wip.
an allen gŭten dingen. han ich wol gemeine.
wan da man teilet frŏndes lip.
ſo ich in vnd'wilen gerne bi mir ſehe.
ſo iſt er vō mir and'ſwa.
ſit er da gerne ſi ſo ſi och da.
ez tŭt ſo menegem wibe we.
dc mir da vō niht wol geſcheha.

16. Si ſelic wip ſi zvrnet wid' mich zefere. (*L. 8. 71.*)
dc ich frŏnde an menege ſtat.
ſi enhiez [1]) nie gelebē nach ir lere.
ſwie iem'lich ich ez ſiez gebat. (*so*)
waz hilfet mich dc ich ſi minne vor in allen.
ſi ſwiget iem' alſ ich clage.
wil ſi das ich and' wid'ſage
ſo laz ir mine rede ein wenic baz gevallen. (*so*)

17. Ich wil dir iehen dc dv min dicke fere bete.
vō nam ich des cleine war.
do wiſt ich wol dc dv allenthalben alſo tete.
da vō wart ich dir ſo vremede gar.
d' min zevriunde ger. wil er mich gewinnen.
d' laze alle ſelch vnſtetecheit
gemein liep. das dvnket mich gemeinez leit.
dv ſage an weiſt dv anders iht.
da von getar ich dich niht [2]) geminnen.

[1]) *Hier fehlt* mich. — [2]) *Die Hs.* "niht "dich.

18. Ich frevdehelfelorfer (*so*) man. (*H.* 1, 245 a; *L. S.* 54.)
warvmbe mac ich menegen vro.
d' mir ez niht gedanken kan
owe wie tv̊nt die frivnde ſo
ia frivnt wc ich vō frivnden ſage [1])
het ich dekeinen d' verneme och mine clage
nv enhan ich frivnt nv enhan ich rat.
des. [2]) nv tv̊ mir ſwie dv welleſt minneclichv̊ minne
ſit. nieman min gnade hat.

19. Vil minneclichv̊ minne ich han (*L. S.* 55.)
verlorn vō dir minen ſin.
dv wilt gewalteclichen gan.
(*Bl.* 6 b) in minem h'zen vz vñ in.
wie kvnde ich ane ſin geneſin
dv woneſt an ſiner ſtat. dar inne ſoltv weſen.
dv ſendeſt in dv weiſt wol war.
dc mac er leid' niht. erwerben. fro minne
ir ſoltent ſelbe dar.

20. Gnade frowe minne ich wil
dir vmbe diſe botſchaft
gevůgen dines willen vil.
wis wider mich nv tv̊genthafter (*so*)
ir h'ze iſt reht' froiden vol
mit lv̊terlicher reinecheit gezieret wol
erdringeſt dv da dine ſtat
ſo la mich in daz wir ſi mit ein ander ſprechen
mir miſſegie do ich ez eine bat.

21. Gnedeclichiv minne la.
owe weſ tv̊ſt dv mir ſo we.
nv twingeſt och da. (*so*)
vñ ſich wa ez dir wid'ſte.
nv wil ich ſehen obe dv noch tv̊geſt
dv endarf niht iehen dc dv in ir h'zen mv̊geſt

[1]) *Aus iach gebessert.* — [2]) *So, des ist zu tilgen.*

ez wart nie floz ſo menecvalt
dc eh dir wid' ſtǒnde diep aller meinſterinne
tǒn vf ſiſt wid' dich zebalt. ꝏꝏꝏ

22. Vro felde teilet vmbe ſich.
vñ keret mir den rvggen zǒ
nv enwil ſi niht erbarmē mich.
waz welt ir dc ich des nv tǒ.
ſi ſtet vngerne gegen mir.
lovf ich bin vmbe ich bin doch iem' hinder ir.
ſi wil mich niht an geſehen.
ich wolte dc ir ovgen an ir nakke ſtǒnden.
ſo mǒſt ez ane ir danc geſchehen. ꝏꝏꝏꝏ

23. Wer gab dir minne den gewalt. (*H.* 1, 245ᵇ; *L. S.* 56.)
dc dv ſo gewaltich biſt.
dv twingeſt beide ivnc vñ alt.
davvr kan niemā dekeinen liſt.
nv lobe ich got ſit diniv bāt.
mich fvlent twingen. dc ich ſo rehte han erkant.
wa dieneſt w'declichen lit.
davō kvm ich niem'. gnade frowe kǒnigínne
la mich dir leben mine zit.

24. Ich lebte ie nach d' lǒte ſage § (*H.* 1, 251ᵇ)
wan daz ſi niht geliche iehent.
alſe ich ein hohes h'ze trage
vñ ſi mich wol gemǒten ſehent.
dc hazzet einer fere
d' ander giht mir ſi freide ein ere.
nv weiz ich wene (*so*) ich volgen ſol
hette ich wiſheit vñ ſin ſo tete ich gerne wol. [1])

25. Ich hore ime meneger eren iehen (*L. S.* 71.)
der mir ein teil gedienet hat.
d' ime in ſin herze kan geſehen.

[1]) *Diese Strophe steht in der Pariser Hs. noch einmal unter Reimar dem Alten, dem sie auch in der Würzburger Hs. beigelegt ist. Vgl. darüber Lachmann S.* 192.

an des gnade ſtche ich rat
de er mirs rehte erſchein.
nv ſvrht aber ich de erſ mit valſche meine
tet er mir noch den willen ſchin
hat ich iht liebers danne den lip. des mſzer herre ſin.

26. Iſt de mich dieneſt helfen ſol.
alſ ez doch menegen hat getan.
ſo gewinnet mir ir hvlde wol.
ein wille den ich hête han.
der riet mir de ich irbete.
vñ zvrnde ab' ſi de ich ez dannoch tete.
nv wil ich ez tſn ſwaz mir geſchiht.
ein reiniv wife ſelic wip der laz ich doch ſo lihte niht. [1])

27. Wie kſmet de ich ſo wol verſtan.
ir rede vñ ſi der miner niht.
vñ ich doch grozer ſwere niht enhan.
wan de man mich frô drvnder ſiht.
ein and' man ez liexe.
nv volg ab' ich ſwie ich ez niht genieze.
ſwar [2]) ich dar vmbe ſwere trage.
da enſpich [2]) ich niem' vbel zſ. wan ſo vil de ich ez clage.

28. Mich hat ein wunneclicher wan. § (*H.* 1, 252ᵃ; *L. S.* 71.)
vñ och ein lieb' frvndes troſt.
in ſenclichen kvmber braht
ſol d' mit vroide an mir zergan.
ſo enwirt ich ez anders niht erloſt.
ez enkome alſ ich mirs han gedaht.
vmbe ir vil minneclichen lip.
div mir enfremedet allê wip.
wan de ich ez alle dvr ſi eren mſz.
io enger ich anders lones niht
vô ich dekeiner wan ir grûz.

[1]) *Diese Strophe iſt ebenfalls in der Pariſer Hs. bei Reimar dem Alten wiederholt; unter deſſen Namen ſteht ſie auch in der Würzburger und Weingartner Hs.* (*S.* 75. *Nr.* 13.) *vgl. Lachm.* 192. — [2]) *So die Hs.*

29. Mit valſchelofer gv̊te liep. [1]) (*L. S.* 72.)
ein man d' mir wol iem' mac.
gebieten ſwc er wil.
ſin ſtete mir [2]) froide gebt.
wan ich ſin vil ſchone phſac. (*so*)
dc kv̊met vō grozer liebe vil.
mir iſt an ime (*Bl.* 7 ᵃ) des mv̊z ich iehen.
ein ſchones wibes heil geſchehen.
div ſelde div wirt vnſ beiden ſchin.
ſin tv̊gent hat ime die beſten ſtat.
erworben in deme herzen min.

30. Die mine vreide hat ein wip
gemachet ſtete vn̄ endelos.
vō ſchvldē al die wile ich lebe
gnade ſv̊ch ich an ir lip.
enphahe ich wunneclichē troſt.
der mac wol heizen frv̊ndes gebe.
ein mannes heil mir da geſchac.
da ſi mit rehten trv̊wen ſprach
ich mvze ir h'zen nahe ſin.
nv endarf nieman wund' nemen
obe ane ſorge lebet dc h'zen mich. (*so*)

31. Frivntlichen lac § (*H.* 1, 228ᵃ; *L. S.* 88.)
ein riter vil gemeit
an einer frowen arme
er kos den morgen lieht.
do er in dvr die wolken
ſo verre ſchinē ſach
div frowe in leide ſp"ch.
Owe geſchehe dir tac
dc dv mich laſt bi liebe
langer bliben niet.

[1]) *So die Hs., lies* lebt. — [2]) *Fehlt* mit.

dc ſi da heizent minne
dc niewan ſenede leit.

32. Frǒndinne min
dv ſolt din trǒren lan
ich wil mich vō dir ſcheiden
dc iſt vnſ beiden gǒt.
ez hat der morgenſterne
gemachet hinne lieht
min frǒnt nv tv des niht.
la die rede ſin.
dc dv mir iht ſo ſere
beſwereſt minen mǒt.
war gaheſt alſo balde
ez iſt niht wol getan.

33. Frowe nv (*so*)
ich wil beliben baz.
nv rede in kvrzen ziten
alles dv wilt. (*so*)
dc wir vnſer hǒte
trigen ab' alf è.
min frǒnt dc tǒt mir we.
e ich dir ab' bi
gelige miner ſwere
der iſt leid' al zevil.
nv mit mich niht zelange
vil liep iſt mir daz.

34. Daz mǒz alſo geſchehen (*L. S. 89.*)
dc ich ez niene mac.
ſol ich dich frowe miden
eines tages lanc.
io enkvmet min h'ze
doch niemir vō dir
min frǒnt nv volge mir.
dv ſolt mich ſchiere ſehen.
obe dv mir ſiſt mit trvwen
ſvnd' wanc.

owe der ôgenweide
nv kvs ich den tac.

35. Frowe ez iſt zit
gebôt mir la mich varn.
io tûn ichez dvr din ere
dc ich vō hinne ger.
d' waht' div tageliet
ſo lîte erhaben hat.
frîndin wie wirt [1]) ez rat.
dc laz ich dir den ſtrit.
owe des vrlobes
des ich dich hinnen wer.
vō dem ich habe die ſele
d' mûze dich bewarn.

36. Waz helfent blûmen rôt. (*H.* 1, 223b)
ſît ich nv hinnen ſol.
vil liebe frîndinne
die ſint vnmere mir.
rehte alſe den vogellinen.
die wint' kalten tage.
frînt deſt och min clage
vñ mir ein wernde nôt.
io enweiz ich niht ein ende
wie lange ich bin [2]) enbir.
nv lige eht eine wile
lo engetete dv nie ſo wol.

37. Der riter dannen ſchiet (*L.* S. 90)
do ſenede ſich ſin lip.
vñ liez och fere weinde
die ſchonen frowen gût.
doch galt er ir mit trîwen
dc ime vil nahe lac
ſi ſp°ch ſwer ie gephac [3])

[1]) *Aus* wart *gebessert.* — [2]) *So*, *lies* din. — [3]) *Lies* gepflac.

zeſingen tageliet
mir d' wil wid' morgen
beſweren minen mût.
nv lige ich liebes eine
reht alfein fenede wip.

38. Ich han ir ſo wol geſprochen § (*H.* 1, 237ª; *L. S.* 40.)
de ſi meneger in der welte lobet.
hat ſi de an mir gerochen.
owe danne ſo han ich getobet.
de ich die getivret han
vñ mit lobe gecrœnet
div mich wid' hœnet
frowe minne de ſi vch getan.

39. Frowe minne ich clage vch mere
rihtent mir vñ rihtent vber mich.
der ie ſtreit vmbe vwer ere
wider vnſtete lîte de we ich.
in den dingen. bin ich wunt.
ir hat mich geſchoizen (*so*)
vñ gat ſi genozzen
ir iſt ſanfte ich bin aber vngefvnt.

40. Frowe lat mich des geniezin
ich weiz wol ir habt noch ſtrale me.
mœgent irſ in ir herze ſchiezen.
de ir werde mir gliche we.
ir ſv- (*Bl.* 7ᵇ) lent edelv kvnegin
ivwer wunden teilen
od' die minnen teilen [1])
ſolde ich eine alſvs verſchaphen ſin.

41. Ich bin vwer frowe minne. (*H.* 1, 237ᵇ; *L. S.* 41.)
ſchizent dar da man vch wider ſte.
helfent de ich ſie [2]) gewinne.

[1]) *So, das* t *zum Theil ausgekratzt, lies* heilen. — [2]) *Lies* ſie.

neinen frowe dc ſis iht enge
lat mich vch dc ende ſagen.
vñ enget ſi vnſ beiden
wir zwei ſin geſcheiden
wer ſolte vch danne iemir iht geclagen.

42. Ia lige ich mit gedanken § (*H.* 3, 325 a; *L. S.* XIII.)
d' alrebeſten bi.
mir iſt leit dc ich ſi ie geſach.
ſol ſi mir fremede ſin.
ich enmac ir nv̂t vergezzen
diheine zit. ſiſt gv̂t
vñ iſt behv̂t
des trvret mir der mv̂t.
ir ſvlt mir alle helfen clagen
div leit div man an ir [1]) tv̂t.

43. Jch ſaz vf eime ſteine § (*H.* 1, 224 b; *L. S.* 8.)
vñ dahte bein mit beine
dar vf ſaſte ich den ellenbogen
ich hete in mine hant geſmogen
min kinne vñ ein min wange
do daht ich mir vil ange
wes man zerwelte ſolte leben
dekeinen rat konde ich gegeben
wie man drv̂ dinc erwurbe
der deheinez (*so*) niht verdvrbe.
div zwei ſint ere vñ varnde gv̂t
dc dicke ein ander ſchaden tv̂t
dc drite iſt gottes hvlde
der zweir vb'gvlde
die wolte ich gerne in einen ſchrin
ia leider des enmac niht ſin
dc gv̂t vñ weltiche ere

[1]) *So*, *lies* mir.

vñ gottes hvlde mere
zefame in ein h'ze komen
ſtig vñ wege ſint in benomen
vntrivwe iſt in der faze
gewalt vert vf der ſtraze
fride vñ reht ſint fere wunt
div driv enhabent geleites niht div zwei enwerden ê gefvnt.

44. Ich horte ein wazzer diezen (*H.* 1, 225ª)
vnde fach die viſche vliezen.
ich fach fwaz in der welte waz
velt. walt lop rot [1]) vñ graz
fwaz chrivchet vñ vlivget.
vñ bein zer erden bivget.
de fach ich vñ fag veh daz.
der dekeinez lebet ane haz.
de wilt vñ de gewurme
die ſtritent ſtarke ſtvrme
ſame tv̄t die vogel vnd' in.
wan de ſi habent einen ſin.
ſi endvhten ſich zeniht.
ſi ſchv̄fen ſtarc geriht.
ſi kiefent kv̄nege vñ reht.
ſi fezzent herren vñ kneht.
owe dir tiviſche zvnge
wie ſtet din ordenvnge.
de nv div mvgge ir kvnec hat.
vñ de din ere alſo zergat.
bekera dich bekere.
die cirken ſint zehere.
die armen kv̄nege dringent dich.
philippe ſetze ein weiſen vf vñ heiz ſi treten hinder ſich.

45. Ich horte in rome liegen [2]) (*H.* 1, 224ᵇ; *L. S.* 9.)
zwene kv̄nige triegen.
dav̄ h̄p ſich d' meiſte ſtrit.

[1]) *So, lies* ror. — [2]) *Die vier ersten Zeilen dieses Spruches fehlen.*

der e wc oder iemer ſtt.
d' begonde ſich zweien
die pfaffen vñ leien.
dc wc ein not vō aller not.
lip vñ ſele lac da tot.
die pfaffen ſtriten fere
doch wart der lere [1]) mere.
div ſwert div leiten [2]) d' nid'
vñ griffen zů der ſtole wider
ſi bienen die ſi wolten.
vñ nivt den ſi ſolten
do ſtorte man div gottes hůs.
ich horte verre in einer clvs.
vil michel vngebere.
da weinte ein clofenere.
er clagete gotte ſinẽ leit.
owe d' babeſt iſt zeivnc hilf herre diner criſtenheit.

46. Vil ſůze were minne § (*H.* 1, 254 a; *L. S.* 76.)
berihte cranke ſinne.
got dvr din ane beginne
bewar die criſtenheit.
din kvnſt iſt fronebere
vb' vf (*so*) der welte ſwere
den wiſen barmenere (*so*)
hilf rechen diſẽ leit.
lœfer vz den ſvnden
wir gern [3]) ſwebenden vnden
vnf mac din geiſt enzvnden
wirt rivwic h'ze erkant.
din blůt hat vnf begozzen
den himel vf geſlozzen.
nv lœſet vnverdrozzen
dc here bernde lant.

[1]) *So, lies* leien. — [2]) *Hier fehlt* ſi. — [3]) *Fehlt* zen.

vercinſet lip vñ eigen
(*Bl.* 8ᵃ) got ſol vnſ helfe erzeigen
vf den der menegen veigen
der ſele hat gephant.

47 Diz kvree loben v'fwindet (*L. S.* 77.)
der tot vnſ fvndie vindet,
fwer ſich zegotte gefindet
d' mac d' helle engan.
bifwere iſt gnade fvnden
nv heilent criſtes wunden
ſin lant wirt ſchiere enbvnden
deſt ſicher fvnder wan.
kvnegin ob allen frowen
la wernde helfe ſchowen
din kint wart dort virhowen
ſin menſcheit ſich ergab.
ſin geiſt mȗz vnſ gerriſten.
dc wirt [1]) die diet v'liſten.
d' tovf ſi ſeit vneriſten
wan fvhrten (*so*) ſi den ſtab.
d' och die ivden villet
ir ſchrien. lvte irhillet
manic lop dem crvce erſchillet
erlœſen wir dc grab.

48. Div menſcheit mȗz v'derben (*H.* 1, 234ᵇ)
fvln wir den lon erwerben
got wolte dvr vnſ ſterben
ſin tro iſt vf geſpart.
ſin crvce vil geheret.
hat meneges heil gemeret.
fwer ſich vō zwivel keret
der hat den geiſt bewart.
fvndie lip v'gezzen

[1]) *Lies* wir.

dir ſint div ir gemezzen
der tot hat vnſ beſezzen
die vrigen ane wert. [1])
nv hellent hin geliche
da wir dc himelriche
erwerben ſicherliche
bi dvlteclicher zer.
got wil mir [2]) heldes handen
dort rechen dinen anden
ſich ſchar vor menegen landen
den heiligeiſt her. (*so*)

49. Got dine helfe vnſ ſende (*L. S.* 78.)
mit diner zeſewen hende
bewar vnſ an dem ende
ſo vnſ der geiſt v'lat.
vor helle heizen wallen.
dc wir darin iht vallen.
ez iſt wol kvnt vnſ allen.
wie iem'lich ez ſtat.
dc here lant vil reine
gar helfelos vñ eine
ierl'm nv weine
wie din v'gezzen iſt.
d' heiden vb'here
hat dich v'ſchelket ſere
dvr diner namen ere
la dich erbarmë criſt.
mit welcher not ſi ringen.
die dort den boegen [3]) dingen.
dc vnſ alſo betwingen
dc wende in kvrcer friſt.

50. Nv alreſt lebe ich mir w'de. § (*H.* 1, 278[b]; *L. S.* 14.)
ſit min ſvndic ŏge ſiht
dc here lant vñ och die erde

[1]) *Lies* wer. — [2]) *Lies* mit. — [3]) *Lies* borgen.

dem man vil der eren giht.
mirſt geſchehen des ich ie bat
ich bin kom̃ an die ſtat
da got menſchlichen trat.

51. Schone lant rich vñ here (*H.* 1, 279ᵃ; *L. S.* 15.)
ſwaz ich d' noch han geſehen.
ſo biſt dvz ir aller ere
waz iſt wunders hie geſchehen.
dc ein maget ein kint gebar
here vb' aller engel ſchar
waz daz niht ein wunder gar.

52. Hie liezir (*so*) ſich reine tœſen.
dc der menſche reine ſi.
do liezer ſich hie verkœſen
daz wir eine wurden vri.
anders weren wir verlorn.
wol dir ſper ervce vñ dorn.
wie dir zeiden dienſt der zorn. (*so*)

53. Hinnen vür der ſvn zerhellẽ
vō dem grabe da er inne lac.
des waz ie der vater gefelle
vñ d' geiſt den nieman mac.
ſvnd' geſcheiden deſt alleine.
fleht vnde ebener [1]) ein zein.
alſe er abrah'n erſchein.

54. Do er den tievel do geſchande (*H.* 1, 279ᵇ)
dc nie keiſer baz geſtreit.
do vür er her wider zilande.
do hŭb ſich der ivden leit.
dc er here hvte brach. (*so*)
vñ dc man in ſit lebendic ſach
den ir hant nŭc [2]) vñ ſtach.

[1]) danne *fehlt.* — [2]) *So, lies* ſtuoc.

55. In diz lant hat er geſprochen (*L.* S. 16.)
einen angeflichen tac.
da die witwe wirt gerochen.
vñ der arme clagen mac.
vñ der weiſe den gewalt.
d' da wirt an ime geſtalt.
wol ime dort d' hie virgalt.

56. Ivden criſten vñ heiden.
iehent dc dinir [1]) erbe ſi.
got ſol vnſ zereht beſcheiden.
dvr die ſine nam dri.
al div welt div ſtritet d' [2])
wir ſin and' rehten ger.
reht iſt dc er vnſ wer.

57. Ir ſvlt ſprechen willekomen § (*H.* 1, 245ª; *L.* S. 56.)
(*Bl.* 8ᵇ) der vch mere bringet dc bin ich.
alles daz ir habt v'nomen
deſt gar ein wint nv vraget mich.
ich wil ab' miete
wirt min lon iht gȇt
ich ſage vil lihte daz vch ſanfte tȇt
ſeht waz man mir eren biete.

58. Jch wil tvſchen vrowen ſagen
ſolichȇ mere. dc ſi deſte baz.
ald' welte ſvln behagen.
ane groze miete tvn ich dc.
waz wolde ich zelone
ſi ſint mir zeher.
ſo bin ich gevȗge vñ bitte ſi nihtes mer.
wan daz ſi mich grȗzen ſchone.

59. Ich han lande vil geſehen
vñ nam d' beſte [3]) gerne war.

[1]) *So, lies* diz ir. — [2]) *Lies* her. — [3]) *Lies* beſten.

vbel mȗze mir geſchehen.
kvnde ich ie min h'ze bringe (*so*) dar.
dc ime wolte wol gevallen (*so*)
fremeder ſitte.
wc hvlfe mich obe ich vil rehte ſtritte
tȓſchiv zvht gat vor in allen.

60. Von der elbe vnz an den rin
her wid' vns [1]) an der vngerlant.
da mȗgen wol die beſten ſin.
dc [2]) ich ind' welte han erkant.
kan ich rehte ſchowen.
gȗt gelaz vñ lvp [3])
ſo ſwur ich wol dc hie dȗ wip
bezzer ſint danne ander frowen.

61. Tivſche man ſint wol gezogen (*L. S. 57.*)
rehte alſ engel ſint div wip getan.
ſwer ſi ſchiltet derſt gar betrogen
ich enkan ſin anders niht verſtan.
tvgent vñ reine minne
ſwer die ſvchen wil.
d' ſol komen in vnſer lant. da iſt wunne vil
lange mȗze ich leben darinne.

62. In nôie dnî ich wil beginnen ſprechen añ. § (*H. 1, 260 b; L. 3.*)
dc iſt gȗt vur vngelvche vñ vur tievels ſamen.
dc ich geſinge mȗze in dirre wis. alſo
ſwer hoffchen ſanc vñ frevde ſtœre dc der werde vnſro.
ich han wol vñ hovelichen her geſvngen
mit d' hoveſcheit bin ich nv verdrvngen
dc die vnhoveſchen nv zehove genemer ſint danne ich.
daz mich eren ſolte dc vneret mich.
herzoge vz oſterriche fvrſte nv ſprich
div [4]) enwendes mich ez alleine. ſo verkere ich mine zvnge.

[1]) *Lies* uns. — [2]) *Lies* die. — [3]) *Lies* lip. — [4]) *Lies* dv.

63 Nv wil ich mich des ſchorpfen ſanges och genieten. (*L.* 32.)
da ich ie mit forhten bat da wil ich nv gebieten
ich ſihe wol dc man herren gv̊t vñ wibez grv̊z
gewalteclich vñ vngezogenlich erwerben mv̊z.
ſinge ich minen hoffchen [1]) ſanc ſo clagent ſiz ſtollen.
des war ich gewunne vch lihte knollen.
ſit ſi die ſchalkeit wellin. ich gemache in vollin cragen.
ze oſterrich lernt ich ſingen vñ ſagen.
da wil ich mich alreſt beclagen.
vñ [2]) ich an lvpolt hoffchen troſt ſo iſt mir min mv̊t entſwollen.

64. Ich han gemerken vò der feine vnz an die mv̊re. (*L. S.* 31.)
vò dem phade vnz an den treben erkenne ich alir vûre.
div meiſte menege enrv̂chet wie ſi gewinnet gv̊t.
ſol ich ez alſo gewinnen ſo ganc ſlafen hoveſcher mv̊t.
gv̊t waz ie gemeine [3]) iedoch ſo gie dv̂ ere
vor dem gv̊te. nv iſt dc gv̊t ſo here.
daz ez gewalticlichen vor ir zv̊ den frowen gat
zv̊ den fvrſten zv den kvnegen an ir rat
ſo we dir gv̊t wie rômeſchriche ſtat.
dv enbiſt niht gv̊t. dv habſt dich an die ſchande ein teil zefere.

65. Ich han des karaderis gabe dicke enphangen (*H.* 1, 261 a; *L. S.* 32.)
wir [4]) er dvr ein vermiſſen bieten mir alſo dvr wanken [5])
er wenet lihte dc ich zvrne (*Bl.* 9 a) nein ich niht.
imez [6]) geſchehen dc noch vil menegem milten man geſchiht
waz mir lihte leide do waz ime noch leid'.
do er geſchaffen hate cleider. (*so*)
daz man mir niht engab dar vmbe zvrn er anderſwa
ich weiz wol ſwer willeclichen ſprichet in
der gebe och gerne vñ were ez danne da.
dirre zorn iſt an alle ſchvlde weizgot vnſer beider.

66. Ich enweiz [7]) weme ich gelichen mv̊z die hovebellen.
wan den mv̊ſen die ſich ſelbe meldent tragent ſi ſchellen

[1]) *So.* — [2]) *So, lies* vind. — [3]) *Lies* gemæme. — [4]) *Lies* wil. — [5]) *Lies* div wangen. — [6]) *Lies* im iſt. — [7]) *In der Hs.* leh "weiz en".

des lekers her mvſe clanc. kvmpt ſi vz ir clvs.
ſo ſchrien wir vil lihte. ein ſchalc ein ſchalc ein mv̊f ein mv̊f.
edel kerendere ich ſol dir clagen fere
milter fvrhſte (*so*) marterer vmbe ere.
ine weiz wer in dinem hove verkeret min̄ ſanc
laz ich ez niht dvr dich vn̄ iſt er niht zecranc.
ſo ſwing ich den ſwinden wider ſanc. [1])
vrage waz ich habe gefvngen [2]) vn̄ er var vnf wers verkere.

67. Ir biſchof vn̄ ir edeln pfaffen ir ſit verleitet. (*H.* 1, 261 b; *L.* 33.)
ſeht wie vch d' babeſt mit des tievels ſtricken feren [3])
ſaget ir vnſ daz er ſancte peters ſlv̊zel habe.
ſo ſaget war vmbe er ſine lere vō den bv̊chen ſchabe.
daz man gotes gabe iht kovſe od' verkovſe.
dc wart vnf verbotten bi der tovſe
nv leret in ſin ſwarzez bv̊ch. dc ime der helle more
hat gegeben vn̄ vz ime leſet ſinv̊ ror.
ir kardenele ir deket ivwern kor
vnſer alter vrone der ſtet vnder einer vbelen traffe. [4])

68. Die [5]) criſtenliche doch d' babeſt vnſer lachet. (*L. S.* 34.)
ſwenne er ſinen walhen ſeit wie erz hie habe gemachet.
daz er da redde ern ſold ez niem' han gedaht.
er giht ich han zwene almen vnder eine crone braht.
dc ſiz riche ſtœren vn̄ brennen vn̄ wuſten [6])
al die wile vulle ich die kaſten
dort han ich ez in den ſtok geleit. ir ſchatz wirt aller min.
tivſches ſilber vert in minen wehſel ſchrin.
ſo magerent ſi. ſo veiſten wir ſame div ſwin.
mine pfaffen ſvln mir der torſchen legen gv̊te moſten.
mine pfaffen die ſvln vrezzen ſwehen leigen heizen vaſten
mine pfaffen die ſvln rogel exzen gegen der ſlahte maſſen.
mine pfaffen die ſvln obene predigen nid' halben ſtaten. [7])

[1]) *Lies* ſwanc. — [2]) *Aus* gefvnden *gebessert.* — [3]) *So, Nes* beitet. — [4]) *Lies* trvvh. — [5]) *Lies* Wie. — [6]) *Lies* waſten. — [7]) *Über diese verdorbte Strophe sich Lachmann S.* 162.

69. Swelch h'ze ſich bi diſen ziten niht v'keret
ſit dc d^{s} babeſt ſelbe dort den vngelôben meret.
da wont ein ſelic geiſt vñ got des minne bi.
nv ſeht ir waz d^{s} pfaffen were vñ waz ir lere ſi.
ê daz waz ir lere bi den werken reine.
nv ſint ſi ab^{r} anders ſo gemeine.
dc wirs vnrehte wurken ſehen vnrehte hœren ſagen.
die vnſ gôter lere bilde ſolten tragen.
des môgen wir tvmbe leien wol v'zagen.
ich wene ab^{r} min gôter clofenere trage [1]) vñ fere weine.

70. . . . . [2]) hove so lobelicher manne (*H.* 1, 262^{b})
ſo iſt min win geleſen vñ fvzet wol min pfaffe [3])
d^{s} biderbe patriarche miſſewende vri.
der iſt ir einer ſo iſt min hoffcher troſt zehant da bi.
lôpolt zwir ein fvrſte ſtir vñ oſterriche
niemen lept den ich zô deme geliche.
ſin lop iſt niht ein lobelin er mac. er hat. er tôt.
ſo iſt ſin vetir alſe der milte welf gemôt.
des lop waz ganz. ez iſt nach tode gôt.
mir iſt vil vnnot. dc ich dvrch handelvnge iht verre ſtricke. [4])

71. Ich bin des milten lantgrave ingeſinde (*L. S.* 35.)
(*Bl.* 9^{b}) ez iſt min ſitte dc man mich iem^{r} bi den tivrſten vinde.
die andern vûrſten alle ſint vil milte. iedoch
ſo ſtetecliche niht. er waz e. vñ iſt ez noch.
da vô kan er baz danne ſi der mitte gebaren
er enwil dekeiner lvne varen.
ſwer hôre ſchallet vñ iſt hin ze iare boſe alſe ê.
des lop grônet. vñ valwet ſo d^{s} clê.
der dvrnge blôme ſchinet dvr den ſne.
ſvmer vñ wint^{r} blôt ſin lop. alſ in den erſten iaren.

72. Herzoge vz oſt'riche la mich [5]) den lvten.
wunſche mir ze velde niht zewalde. ich enkan niht rîten

[1]) *Lies* clage. — [2]) *So, in der Hs. leerer Raum; ergänze* Die wile ich weis dri h. — [3]) *So, lies* pfanne. — [4]) *Lies* ſtriche. — [5]) *Hier fehlt* bi.

ſi ſehent mich bi in gerne. alſo tv̊n ich ſi.
dv wunſcheſt vnd' wilent bidder manne dv enweiſt niht wie.
wunſches dv mir [1]) vō in ſo tv̊t dv mir leide.
vil ſelic ſi der walt darzv̊ div heide.
dv̊ mv̊ze dir vil wol gezemen. wie haſt dv nv getan.
ſit ich dir an din gemach gewunſchet han.
vn̄ dv mir [1]) an min vngemach. la ſtan
wis dv vō in la mich bi in ſo leben wir ſanfte beide.

73. An wibe lobe ſtet wol daz man ſi heize ſchone. (*H.* 1, 263ᵃ)
manī [2]) ſtet ez wol [3]) ez iſt zewich vn̄ ofte hœne.
kv̊ne vn̄ milte. vn̄ dc er darzv̊ ſtete ſi.
ſo iſt vil gar gelobet. den zwein ſtet wol dc dritte bi.
wil ez vch niht. verſmehen ſo wil ich ez vch leren
wie mir [4]) loben ſvln vn̄ niht vneren.
ir mv̊zet in die lv̊te ſehen. welt ir. irkennen wol.
niemā vzzen nach d' varwe loben ſol
vil menic tore iſt innen tv̊gende vol.
we wie wiz der biderben herzen ſint der ſi wil vmbekeren.

74. Vil wol gelobter got wie ſelten ich dich priſe. § (*L.* 8. 26.)
ſit ich vō dir beide wort han. vn̄ wiſe.
wie getar ich ſo gevreveln vnder dime riſe.
ich entv̊n div rehten were. ich enhan d' waren minne
ze minem ebencriſten herre noch zv̊ dir.
ſo holt enwart ich ir dekeinem nie [5])
frone criſt vat' vn̄ ſvn din geiſt beribte minen ſin. [6])
wie ſolt ich den geminnen der mir vbele tv̊t.
mir mv̊z der iem' lieb' ſin. der mir iſt gv̊t.
vergip mir anders mine ſchvlde ich wil noch haben den mv̊t.

75. Ich han des hern otten triwe er enmache mich noch riche [7])
dc er minen dieneſt man ſo tovgenliche (*so*) (*H.* 1, 264ᵇ)
waz beſtet zelone des deme kv̊nige vrideriche

[1]) *Lies* mich. — [2]) *Lies* manne. — [3]) *Lies* übel. — [4]) *Lies* wir. — [5]) *Ergänze* ſo mir. — [6]) *Lies* mine ſinne. — [7]) *Von ſpäter Hand iſt dieſe Zeile unterſtrichen und am Rande beigeſetzt*: Actus Auctoris.

min vordervnge iſt vf in cleiner danne ein bone
ez ensi ſo vil obe er der alten ſpruche were fro.
ein vater lerte ſinen lieben ſvn alſo.
ſvn diene manne beſte [1]) dc dir manne beſte lone
ich hotte [2]) ich binz d' ſvn ir ſit der bœſte man
wand ich ſo fere bœſen h'ren nie gewan.
her kv̊nic ſit irz d' beſte ſit vch got des lones gan.

76. Von rome vogt vō pvlle kv̊nic lat vch erbarmen. (*L. S.* 28.)
dc man mich bi richer kvnſt leit alſvs arm [3])
gerne wolte ich mohte ez ſin bi eigem vûre erwarmē.
zai wie ich danne ſvnge vō den vogellinen
vō d' heide vñ vō den bl̊mē alſ ich wilent ſanc.
ſwelch ſchone wip mir denne gebe ir habedanc.
der liez ich lilien vñ roſen vz ir wangel ſchinē
kvme ich ſpate vñ rite vrû gaſt we dir we.
ſo mac d' wirt wol ſingen vō dem gr̊nen cle.
die not bedenke milter kv̊nic dc vwer not zerge.

77. Sit willekomen h're wirt dem gr̊ze wil ich ſwigen. § (*L.* 31.)
ſit willekome h're gaſt ſo m̊z ich ſprechen od' nigen.
heim vñ wirt ſint zwene (*Bl.* 10[a]) vnſchemeliche namen
gaſt vñ herberge m̊z ich mich dicke ſchamen
nv m̊ze ich goleben dc ich den gaſt noch gr̊ze
dc er mir ſame dem wirte danken m̊ze
ſit hinaht hete (*so*) vart morgen vrû. waz gogelnd̊re iſt daz
ich bin heim od' ich wil heim daz trœſtet baz.
ſchach vñ gaſt ſint felten ane haz.
nv b̊zet mir des gaſtes dc vch got des ſchaches b̊ze.

78. Herzoge vz oſterriche ez iſt vch wol ergangen (*H.* 1, 265[b])
vnde alſe ſchone dc vnſ m̊z nach vch belangen
ſit gewis ſwenne ir vnſ komet ir werdent doch enphangen
ir ſit wol wert daz wir die gloggen gen vch l̊ten
drigen [4]) vñ ſchowen alſein wund' komen ſi.

[1]) *Lies* bœſtem. — [2]) *Lies* her Otte. — [3]) *Lies* armen. — [4]) *Lies* dringen.

ir komet vns beide ſvnden vñ ſchanden fri.
des ſvln wir man ivch loben. vñ die frowen ſvln vch trivten
dis liehte lop wol vñget heime vnz vf dc ort.
ſit vnf hie biderbe vur dc vngevügete wort.
dc iemen ſpreche ir ſoltet ſin beliben mit eren dort.

79. Ein ſchalc in ſwelchem nam̃ er ſi der dankes triege (*L.* 28.)
ſinen herren vñ ime rate dc er liege
erlamen m^{e}z ime ſin bein ſwenn erz z^{v} deheime rate ſvle biegen.
ſi er ab^{t} ſo her dc er z^{v} deme rate ſitze
ſo wuinſch ich ime dc ime ſin vngetrvwe zvnge erlam. (*so*)
die ſelbem machent vnf die biderben ane ſchame
ſol liegen witze ſin ſo phlegent ſi ſchemelicher witze
weme m^{e}gen ſi raten daz ſi laxen in ir cragen
ſo valſch geheize vñ nach geheize niht v^{e}ſagen.
vñ ſi geben e danne lop der kalc werde abe getragen. (*so*)

80. Der [1]) keiſer ſit ir willekomen § (*H.* 1, 271^{b}; *L.* 11.)
der kv̊nege name iſt vch benomen.
des ſchinet vwer crone ob allen cronen.
vwer hant iſt creſte vñ g^{v}tes vol
ir wellet vbel oder wol.
ſo mac ſi beidv̊ rechen vñ lonen.
darz^{v} ſag ich vch mere
die fvrſten ſint vch vndertan
ſi habent mit zvhten vwer kvnſt erbeitet
vñ ie d^{e} miſſenere
d^{e} iſt iem^{t} vwer ane. wan
vō gotte wurde ein engel è verleitet.

81. Her keiſer ich bin frone botte (*L. S.* 12.)
vñ bring vch botſchaft von gotte.
ir habt die ere ir hant daz himelriche.
er hiez vch clagen ir ſit ſin voget
in ſines ſvnes lande brogt
dv [2]) heidenſchaft vch beiden laſterlichen

[1]) *So, lies* Her. — [2]) *Lies* div.

ir mv̊gent ime gerne rihten
ſin ſvn d' iſt geheizen criſt.
er hiez vch ſagen wie erz v'ſchvlden welle.
nv lat in zv̊ [1]) phlihten.
er rihtet da [2]) vogt iſt.
clagt ir ioch vb' den tievel vz der helle.

82. Her keiſer ſwenne ir tv̊ſchen fride
gemachet ſtete bi der wide.
ſo bietent vch die fremeden zvngen ere.
die ſvlt ir nemen an arbeit.
vñ ſv̊nen al die criſtenheit.
dc tivret vch vñ mv̊t die heiden ſere.
ir tragt zwei keiſers ellen
des arn tv̊gent des lewen craft.
die ſint des h'zeichen an dem ſchilte
die zwene hergeſellen
wan woltens an die heidenſchaft.
waz wid' ſtv̊nde ir manheit vñ ir milte.

83. Got gibet zekv̊nege ſwaz er wil
darvmbe wundert mich niht vil.
vnſ leien wundert vmbe der pfaffen le[illegible]
ſi lerten vnſ bi kvrzen tagen
dc wellent ſi vnſ nv wider ſagen.
nv tvnz dvr got vñ dvr ir ſelbes ere.
vñ ſagen vnſ bi ir trvwen
an welcher rede wir ſin betrogen
vol rechen vnſ die einen wol von grv̊nde
die alten ê die nv̊wen
vnſ dvnket eines ſi gelogen
zwo zvngen ſtant vnebene in einem mvnde.

84. Des [3]) gottes ſvn hie in erde gie (*H.* 1, 271 a; *L. S.* 11.)
do verſvhten in die (*Bl.* 10 b) ivden ie
ſame tatens eines tages mit dirre vrage.

[1]) *Lies* zuo iu. — [2]) er *fehlt*. — [3]) *Lies* Do.

ſi vragenten ob ir vries leben.
dem kvnege ibt zinſes ſolte geben
do brach er in die hvte vn al ir lage
er hieſch ein mvnzifen
er ſp"ch wef bilde iſt hie irgraben
des keiſers ſprachen do die merkere.
do riet er den vnwiſen.
dc ſi den keiſer liezen haben
ſin kvneges reht vn got ſwaz goles were.

85. Hivor do man ſo rehte minneclichen warb § (*H.* 1, 241ᵇ)
do waren mine ſprvche froiden riche
ſit dc dv wunnecliche minne alſo verdarp
ſit ſanc och ich ein teil vnminneclichen.
iemer alſ ez danne ſtat
alſo ſol man danne ſingen.
ſwenne vnvge nv zergat
ſo ſi [1]) ab' von hoffchen dingen
noch kvmpt froide vn ſanges tac
wol ime derz erbeiten mac
derz gelben wolte
ſo erkande ich wol die vge
wenne vn wie man ſingen ſolte.

86. Ich ſanc hte vor den frowen vmbe ir blozen grz (*L. S.* 49.)
den nam ich wid' minne [2]) lobe zelone.
ſwa ich gelles ſo vergebene warten mz
da lobe ein and' den ſi grzen ſchone
ſwa ich niht erwerben kan
einen grz mit mime ſange.
dar wend ich vil herſcher man
minen nac od' ein min wange
dc kit mir iſt vmbe dich.
rehte alſ dir iſt vmbe mich
ich wil min lop keren

[1]) *Lies* ſing. — [2]) *Lies* mime.

an wip die danken kvnnen
we han ich vō den vb'heren.

87. Ich ſage vch waz vnſ den gemeinen ſchaden tv̄t (*H.* 1, 242ª)
div wip gelichent vnſ ein teil zefere
de wir in alſo liep ſin. vbel alſ gv̄t
ſcht dc glichen nimet vnſ vroide vñ ere.
ſchieden vnſ dv̂ wip alſe.
dc och ſi ſich liezen ſcheiden.
dc gefrvmpt vnſ iem' me
manne vñ wiben beiden.
we ſtet vbel waz ſtet wol.
ob man vnſ niht ſcheiden ſol
edele wip gedenket
dc och die man waz kvnnen
gelichenſ veh ir ſit getrenket.

88. Wip mv̂z iem' ſin d' wibe hohſte name
vñ tv̂ret [1]) baz denne-vrowe alſ ich ez erkenne.
ſwa nv deheinv̂ ſi div ſich ir wipheit ſchame
div merke diſen ſanc vñ kieſe denne
vnder frowen ſint vnwip
vnd' wiben ſint ſi tivre.
wibes name vñ wibes lip
die ſint beide vil gehv̂re.
ſwiez vmbe alle frowē var.
wip ſint alle frowen gar.
zwivellop daz hœnet
alſe vnd' wilen frowe
wip daz iſt ein lop daz ſi alle crœnet.

89. Si wunder wol gemachet wip § (*H.* 1, 244ª; *L.* S. 53.)
dc mir noch werde ir habe danc.
ich ſetze ir minneclichen lip

[1]) *Dieſe beiden Wörter ſind von anderer Hand auf leer gelaſſenem Raume nachgetragen; da vor ſteht von der alten Hand* d', *aber durch Punkte getilgt.* —

vil der [1]) in minen hohen ſinc
gern ich in allen dienen ſol
doch habe ich mir diz vz erkorn.
ein ander weiz die ſinen wol
die lobe er ane minen zorn.
habe ime wife vñ wort
mit mir gemeine lobe ich hie ſo lobe er dort.

90. Got hat ir wegel hohen vliz (*H.* 1, 244ᵇ)
er ſtreich ſo tv̊re varwe dar.
ſo reine rot ſo reine wiz
hie rœfeloht dort lilien var.
obe ich vor ſvnden tar geſagen.
ſo ſehe ich ez [2]) ſi iemir gerner an
danne himel wagen (*so*)
owe wc lob ich tvmber man
mache ich ſi mir zeher̊
vil lihte wirt mins mvndes lop minſ h'zen fer.

91. Si hat ein kv̊ſſen dc iſt rot
gewunne ich dc fv̊r minen mvnt.
ſo ſtvnt ich vf vz dirre not
vñ were och iem' me gefvnt.
dem ſi dc an ſin wengel legt
d' wonet da gerne nahe bi.
ez ſmeket ſo manf iend' reget
alſam ez alles balſame ſi
dc. ſol ſi lihen mir
ſo dicke ſo ſi ez wid' wil ſo gib ich ez ir.

92. Ir kel ir hant iewer [3]) fv̊z
dc iſt zewinſche wol getan.
obe (*Bl.* 11ᵃ) ich da entſwiſchent loben m̊z
ſo wene ich me beſchowet han.
ich het vngerne dicke bloz

[1]) *Lies* wurde. — [2]) *Diese vier Wörter sind in der Hs. abgerieben, und, wie es scheint durch Anwendung von Reagentien, unleserlich geworden.* — [3]) *Lies* ietweder.

Berliner Akademie

gerȏfet do ich ſi nacket ſach.
ſi ſach min niht do ſi mich ſehoz
dc ſtichet noch alſe do ſtach
ich lobe die reinen ſtat
da div vil minneclich vz einem bade trât.

93. Ir hȍbet iſt ſo wunnenrich (*H.* 1, 244ᵇ)
alſe ez min himel welle ſin.
wem ſolde ez anders ſin gelich
ez hat doch himeleſchen ſin. [1])
da livhten zwene ſternen abe
da mȍze ich mich noch inne erſehen.
dc ſi mirf alſo nahe habe
ſo mohte ein wunder wol geſchehen.
ich ivnge vñ tȍt ſi dc
vñ wirt mir gernden ſiechen ſeneder ſvhte baz.

94. Phylippe kȳnec here § (*H.* 1, 235ᵇ; *L. S.* 16.)
ſi gebent dir alle heiles wort.
vñ wol den lip nah leide
nv haſt dv gȍt vñ ere
dc iſt wol zweir kȳnege hort.
dv gip din milte beide.
der milten lon iſt ſo dȳ ſat.
dȳ wunnecliche widᵉ gat.
dar nach man ſi geworfen hat
wirf vȍ dir miltecliche
ſwel kȳnec dᵉ milte geben. kan.
ſi git ime dc er nie gewan.
wie alexander ſich vᵉſan.
dᵉ gab vñ gab vñ gab ſim ellȳ riche. (*L. S.* 17.)

95. Wir ſvln den kochen raten
ſit ez in alſo hohe ſte.
dc ſi ſich niht verſvmen
dc ſi der wurſten braten.

[1]) *Lies* ſchin.

ſnider [1]) grozer baz danne ô.
doch dicker einer [2]) dvmen
ze krichen wart ein ſpiz verſniten.
dc tet ein hant mit argen ſitten.
ſi enmohtes niem' han v'mitten
d' brate we zedvnne.
des mſze der h're fvr die tvr
die fvrſten fazen and' kvr.
der nv dc riche alſo v'lvre.
dem ſtvnde baz. dc er nie ſpiz gewunne.

96. Waz eren hat [3]) vro bone
dc man ſo von ir ſingen ſol
ſi rehtv vaſten kvwe.
ſiſt vor vn nach d' none.
wol [4]) vn iſt d' wibel vol.
wan erſt in d' nvwe
ein halm iſt creſtec vn gût.
waz er vnf allen liebes ît.
er vrevt vil menegem ſinen mût.
wie danne vmbe ſinen ſamen.
vō grafe wirt halm zeſtro
er machet manic h'ze vro
er iſt gût nid' vn hohe
frowe bone fet lib'a nos amalo am.

97. Her wicman iſt d' [5]) ere (*H.* 1, 236 a; *L. S.* 18.)
dc man die meiſter irten ſol.
ſo meinſt'lichen ſpreche. (*so*)
lat ez vch geſchehen niht mere
vůr war ich vch dc raten ſol.
we obe hêr walther irrvhe [6])
ir ſolt ez doch iem' han vor vch.
alſo der wetze [7]) vor d' ſpriv.
ſinget er [8]) eines er ſinget drv.

[1]) *Lies* ſnîden. — [2]) *Lies* einen. — [3]) *Lies* hat. — [4]) *Lies* vâl. — [5]) *Lies* dc. — [6]) *Lies* kruche. — [7]) *L.* weise. — [8]) *Lies* ir.

dc gelichet ſich rehte alse ors vñ mane
hêr walther ſinget wc er wil
des kvrzen vñ des langen vil.
ſvz meret er d' welte ſpil
ſo iagent ir alſe ein leithvnt nach wane.

98. Mir hat ein lieht vō vranken
d' ſtolze miſſenere braht.
dc wert [1]) vō Lvdewige
ich enkan in [2]) niht gedanken.
ſo wol alz er min hat gedaht.
wan daz ich tiefe nige.
kv̂nde ich ſwc ieman gv̂tes kan.
dc teilt ich mit dem werden man.
der mir ſo hoher eren gan
got mv̂ze ime erenneren. [3])
darzv̂ vliz vñ felden vlvz.
iht wildes vñ [4]) ſinen ſchvz.
ſin hvndes lovf ſins hornes dvz.
d' helle ime vñ ſchelle ime wol nach eren.

99. Dv̂ fele mv̂ze wol gevarn § (*H.* 1, 250 a; *L.* S. 67.)
ich han zer welte menegen lip.
gemachet vro man vñ wip
kv̂nde ich dar vnder mich bewarn
lop ich des libes minne dc d' fele leit.
ſi giht ez ſi ein lv̂ge ich tobe.
der waren minne giht ſi ganzer ſtetecheit
wie gv̂t ſi ſi weiz ſi [5]) iemer wer
lip la die minne dv̂ dich lat
vñ habe die ſteten minne wert
mich (*Bl.* 11 b) dvnket der dv haſt gegert
dv̂ ſi niht vilch vnz an den grât.

100. Ich hat ein ſchonez bilde erkorn
owe dc ich [6]) ie geſach.

[1]) *Lies* vert. — [2]) *Lies* ime. — [3]) *L.* dro mêren. — [4]) *L.* milde. — [5]) *Lies* wies. — [6]) *Fehlt* ez.

alder ie ſo vil zv̊z ime geſp"ch
ez hat ſchone vñ rede verlorn.
da wonte ein wunder inne dc vur ine weiz war.
da vō geſweic dc bilde ie ſa.
ſin lilie roſe varwe wart ſo kackelvar (*so*)
dc ez verlorn [1]) ſmac vñ ſin [2])
min bilde obe ich bekerkelt bin
in dir ſo la mich vz alſo
dc wir ein and' vinden vro
wan ich mv̊z ab' wid' in.

101. Ir reinē wip ir werden man (*H.* 1, 249b; *L. S.* 66.)
ez ſtet alſo dc man mir mv̊z
ere vñ minneclichen grv̊z.
noch volleclichen bieten an.
des habt ir vō ſchvlden grozer reht danne e.
wolt ir v'nemē ich ſage vch [3])
wol vierzic iar habe ich geſvngen oder mer.
vō minnen vñ alſo iemā ſol.
do wc ich ez mit den andern geil.
nv enwirt mirs niht ez wirt vch gar.
min minneſanc der diene iv dar.
vñ vwer hvlde ſi min teil.

102. Lat mich an eime ſtabe gan
vñ werben vmbe werdecheit.
mit vnverzagiter areibeit
alſ ich von kinde han getan.
ſo bin ich doch ſwie nider ich ſi d' werden ein
gnv̊g in miner maze hoh.
mv̊t dc die nideren ob mich dc iht ſwache nein.
die biderben hant mich deſte baz.
d' w'den wirde iſt ſo gv̊t.
dc man in daz hohſte lop ſol geben.
ez enwart nie hovelicher leben.
ſwer ſo dem ende [4]) tv̊t.

[1]) *Lies* verlôs. — [2]) *Lies* ſchin. — [3]) *Fehlt* wes. — [4]) *Fehlt* rehte.

103. Welt ich han dinen lon wol gefehen (*H.* 1, 250ᵃ; *L. S.* 67.)
ſwe dv mir gift dc nimeſt dv mir
wir ſcheiden alle bloz vō dir
ſchame dich ſol mir alſo gefchehen.
lip vn ſele han ich des wc gar zevil. (*so*)
gewaget tȳfent ſtvnt dvr dich
nv bin ich alt vñ haſt mit mir dir [1]) gampelſpil
iſt mir dc zorn ſo lacheſt dv
nv lache vnſ eine wile noch
din iam' tac wil ſchiere komē
vñ nimet dir ſwaz dv vnſ haſt benomen
vñ brennet dich darvmbe iedoch.

104. Daz milter man gar warhaft ſi § (*H.* 1, 269ᵃ; *L.* 104.)
gefchiht dc da iſt wunder bi
d' groze wille der da iſt
wie mac der werden verendet.
des war da hœret witzze zv̄
vñ wachen gegen dem morgen vrō.
vñ anders manec ſchōner liſt
dc ez iht werde erwendet.
der alſo tv̄t
d' ſol den mv̄t
an rv̄we ſelten keren
mit wizzen ſol erz alles wegen
vñ laze got d' ſelden phlegen
ſo ſol man ſtegen
nach langer wernden eren.

105. Min frowe wil zefchedelichen § (*H.* 1, 240ᵃ; *L.* 45.)
ſchimpfen ich han vz gelobet.
ſi tvmbet obe ſi niht entobet
io ne wart ich lobes noch nie ſo riche.
torſt ich vor den wandelberen
ſo lobte ich die zelobenne weren

[1]) *Lâz dîn.*

dies enhaben deheinem mȳt
ich engelobe ſi niem' alle
ſwie ez den lofen miſſevalle
ſi enwerden alle gȳt.

106. Ich weiz ſi dȳ daz niht ennidet (*H.* 1, 240ᵇ)
dc man nennet reinȳ wip.
ſo rehte rein ſoſt ir lip.
dc ſi d' gȳten lop wol lidet
er engab ir zecleine
d' ſi geſchȳf ſchone vñ reine
der dȳ zwei ſefemme ſloz.
wie gevȳge er kynde fliezen
er ſold iem' bilde giezen.
d' dc ſelbe bilde goz.

107. Sich crenken frowen vñ pfaffen
dc ſi ſich niht ſcheiden lan.
die den verſchampten bi geſtan
die wellent lihte och mit in ſchaffen. [1])
we dc zwein alſe edelen namen
mit den ſchamelofen werben
ſicherliche ſi v'derben
ſine wellens ſich erſchamen.

108. Nv ſol der (*Bl.* 12ᵃ) keiſer here § (*H.* 1, 289ᵃ; *L.* 105.)
vur brechen dvr ſin ere
des lantgraven miſſetat
wand er waz doch zware
ſin vient offenbare
die zagen trȳgen ſtillen rat.
ſi ſwȳren hie ſi ſwȳren dort.
vñ pri'weten vngetrȳwen mort
vō rome vȳr ir ſchelten
ir dvf enmohte ſich niht verheln
ſi begonden vnd'zwiſchen ſteln

[1]) *Danach fehlen zwei Zeilen.*

vñ alle ein and' melden
ſeht diepſtal diebe
dro tet liebe.

109. Der miſſenere ſolde
mir wandeln oder wolte
minē dienſt laz ich alles varn.
niewan min lop alleine
deich in mit lobe iht meine.
dc kan ich ſchone wol bewarn
lobe ich in ſo lobe er mich
des andern alles des wil ich
in minneclich erlazet (*so*)
ſin lop daz mv̊z och mir gezemen
od' ich wil mines herwider nemen
zehove vñ and' ſtraze
ſo iſt nv gnv̊g
gewarte (*so*) ſiner vv̊ge.

110. Ich han dem miſſenere (*H.* 1, 296 b; *L. S.* 106.)
gevv̊get menic mere
baz danne er nv gedenke min
waz ſol dv̊ rede beſchōnet
mohte ich in haben gecrœnet
dv̊ crone were hōte ſin.
het er mir do gelonet baz
ich dient ime ab' ettewaſ
noch kan ich ſchaden v'triben
er iſt ab' ſo vv̊ge niht.
dc er mir biete wandelſ reht [1])
da laxen wirs beliben.
waz vil verdirbet
des man niht enwirbet.

111. Lange ſwigen des hat ich gedaht § (*H.* 1, 252 a; *L.* 72.)
nv mv̊z ich ſingen ab' alſe ō.
darzv̊ habent mich gōte lōte braht

[1]) *So, lies* iht.

die mûgen mir wol gebieten me
ich ſol ſingen vñ ſagen {clagen.
vñ ſwes ſi gern dc ſol ich tẽn. ſo ſvln ſi miner [1]) kvmber

112. Hœret wund' wie mir iſt geſchen
vō min ſelbes arbeit.
mich enwil ein wip niht angeſen.
die braht ich in die w'decheit
dc ir mît ſo hohe ſtat.
ion weiz ſi niht ſwenne ich min ſingen laze dc ir lop zergat.

113. Herre waz ſi vlûche liden ſol (*H.* 1, 252 [b]; *L.* 73.)
ſwenne ich nv laze minen ſanc.
alle die nv loben dc weiz ich wol
die ſchelten denne [2]) ane mine [3]) danc.
tvſent h'zen wurden vro.
vō ir gnaden des engeltent ſi lihte ich mich vō ir alſo. (*so*)

114. So mich dvhte dc ſi were gût.
wer wc er [4]) bezzer do danne ich
deſt ein ende ſwc ſi mir getût
ſo mac ſi wol verweinen [5]) ſich
nimet ſi mich von dirre not.
ir loben hat mines lenbennes ere. ſterbet ſi mich ſo iſt ſi tôt.

115. Solde ich in ir dienſte werden alt
die wile ivnget ſi niht vil.
ſo iſt min har vil lihte alſo geſtalt
dc ſi einen ivngen danne wil.
ſo helfe vch got h're ivnger man.
ſo rechet mich vñ gant ir alten hût mit ſvmer latten an.

116. Die mir in dem wint' vroide hant benomen § (*H.* 1, 257 [b])
ſi heizen wip ſi heizen man
diſv ſvmer zit. dv mûz in baz bekomē.
owe dc ich niht vlûchen kan

[1]) *Lies* minen. — [2]) *denne ist ausgekratzt.* — [3]) *So, lies* minen. — [4]) *Lies* ir. — [5]) *Lies* verwænen.

leider ich enkan niht mere
wan dc vbel wort vnfelic neina dc were alzefere.

117. Zwene h'zeliebe vlûche kan ich och.
die vlûchent nach dem willen min.
hêre mûzens beide efel vñ den [1]) gôch
hôren ê ſi enbizzen ſi. [2])
we ime denne dem vil armē
wexf ich obe ſiz noch gervwe ich wolte mich dvr got erbarme.

118. Wan ſol ſin gedvltic wider vngedvlt (*H.* 1, 253ª)
dc iſt den ſchameloſen leit.
ſwen die bœzen hazzent ane ſine ſchvlt.
dc kûmet vō ſiner frvmecheit
trôſtet mich dv gûte alleine
dv mich wol getrôſten mac ſo gebe ich vmbe ir niden cleine.

119. Ich wil alder welte ſwern vf ir lip (*L.* S. 74.)
den eit ſol ſi (*Bl.* 12ᵇ) wol v'nemen.
ſi mir ieman lieb' maget od' wip
dv helle mûze mir gezemen
hat ſi nv deheine trûwe.
ſo getrvwet ſi dem eide vñ enſtet mins herzen rûwe.

120. Herren vñ vrûnt. nv helfent an der zit
dc [3]) ein ende ez iſt alſo.
ich enbôten dir minen minneclichen ſtrit.
io enwirt ich niem' rehte vro.
minef h'zen tiefe wunde
dv mûz iem' offen ſten ſi enkûffe mich mit frôndes mvnde.
mins herzen tiefe wunde
dv mûz iemir offen ſten. ſi enheiles vf vñ vz von grûnde.
mines herzen tiefe wunde
die mûz iemir offen ſtein ſine werde heil von hiltegvnde.

121. Herre liebez vrowelin § (*H.* 1, 242ª; *L.* S. 49.)
got gebe dir hôte vñ iem' gût.

[1]) *Lies* der. — [2]) *Lies* ſin. — [3]) iſt *fehlt*.

kvnd ich baz gedenken din
des het ich willechchen mv̊t.
waz mach ich nv ſagen mê
wan dc dir niemā hold' iſt owe da vō iſt mir vil we.

122. Si verwizent mir dc ich
nid' wende minen ſanc.
dc ſi niht verſinnent ſich
we liebe ſi des haben vndanc.
ſiv getraf div liebe nie [minnēt die.
die da nach dem gv̊te vñ nach d' ſene [1]) minnent we wie

123. Bi der ſchone iſt dicke haz (*H.* 1, 242 b; *L. S.* 50.)
zv̊ d' ſchone niemen ſi zegach.
liep tv̊t dem h'zen baz
d' liebe get dv̊ ſchone nach.
liebe machet ſchoner wip
des mac dv̊ ſchone niht getv̊n. ſine gemachet lieben lip.

124. Ich vertrage alſ ich v'trv̊c.
vñ alſ ich zeiner wile vertrage. (*so*)
dv biſt ſchone vñ haſt gnv̊c.
we mv̊gen ſi mir da vō geſagen
ſwe ſi ſagen ich bin dir holt.
vñ nim din gleſin vingerlin vur einer kvneginne golt.

125. Haſt dv triwe vñ ſtetecheit
ſo bin ich din ane angeſt gar.
dc mir iemen [2]) herzeleit
mit dinem willen wid'var.
haſt ab' dv der zweier niht.
ſo mv̊zeſt dv min niem' w'den owe ob daz geſchiht.

126. Hv̊te gebe ir got vil gv̊ten tac. § (*H.* 1, 88 a)
der ich anders niht gegrv̊zen mac.
alſo ſprich ich iemer

[1]) *Lies ſchœne.* — [2]) *Lies iemer*

alle morgen vrō
vñ virgizze ir niemer
gegen dem abent gȳter naht darzȳ.

127. Si bat mich do ich ivngeſt vō ir ſchiet.
dc ich ir ſante mine nȳwen liet
dȳ ſold ich ir ſenden
nv enweiz ich bi wem.
ders ir wizen hende
ſchone brahte vñ ir zebotten gezem.

128. Wax obe mich ein bote v'ſvmet gar. (*H.* 1, 88ᵇ)
ich wil mer danne tvſent ſenden dar.
dc ſi ir alle bringen
minen ſȳzen [1])
vñ in ſchone ſingen
ſo wirt mir vil lihte ein habedanc.

129. Mir ſeit ein ellender bilgerin (*H.* 1, 88ᵃ)
vngevraget vō der frowin min.
er iach dc ſi were
ſchone vñ wol gemȳt
dc we mir ein mere
das mir an dem herzen ſanfte tȳt. [2])

130. Werlt dv enſolt niht vmbe dc § (*H* 1, 247ᵃ; *L. S.* 60.)
zvrnen ob ich lones man.
grȳze mich ein wenic baz
ſihe mich minneclichen an.
dv maht mich wol pfenden
vñ min heil erwenden
dc ſtet frowe in dinen henden.

131. (D)v [3]) haſt lieber dinge vil
der mir eines werden ſol.
werlt wie ich dc dienen wil

[1]) *Fehlt* fanc. — [2]) *Die Strophen* 126 — 129 *ſind von* Rudolf von Rotenburg (*vdHagen's Minnesinger* 1, 88.) — [3]) *Das* D *fehlt.*

doch ſolt dv gedenken wol
obe ich hie getrete
vûz von miner ſtete
ſit dv mih dir dienen bete.

132. Wie ſol ich gewarten dir (*L. S.* 59.)
welt wilt alſo winden dich.
wenes dv dich entwinden mir.
nein ich kan och winden mich
dv wilt fere gahen.
vñ iſt vil vnnahen
daz ich dich noch fvl verſmahen.

133. Vro welt ir fvlt deme wirte ſagen § (*H.* 1, 233ª; *L.* 100.)
daz ich ime gar ver- (*Bl.* 13ª) golten habe
min grozer gelt iſt abe geſchlagen
dc er mich vō dem brieve ſchabe
ſwer ime iht ſol der mac wol ſorgen.
è ich des leides wolte phlegen. ich ſolte è zeinem ivden borgen
der ſwiget iemer vnz an einen tac.
so heizet er danne ein wette geben.
alſe iener niht v'gelten mac. ooooooo

134. Nement frowe diſen cranz § (*H.* 1, 253ª; *L. S.* 74.)
alſo ſp"ch ich zeiner wol getanen maget
ſo zieret ir den tanz
mit den ſchonen blœmen. als irs vſſe traget.
het ich vil edele geſteine
dc mûz vf vwer bŏbet
obe ir mirs gehŏbet. [1])
ſent mine trvwe dc ich ez meine.

135. Frowe ir ſit ſo wolgetan (*L. S.* 75.)
daz ich vch min ſchappel gerne geben wil
daz aller beſte daz ich han.
wizer vñ roter blœmen weiz ich vil.

[1]) *So, lies* geloubet.

die ſtent ſo verre in iener heide
da ſi ſchone entſprvngen
vñ die cleinē vogele ſvngen
da ſvln wir ſi brechen beide.

136. Si nam dc ich ir bot (*L. S.* 74.)
einem kinde vil gelic dc ere hat.
ir wangen wurden rot
ſame dv̊ roſe da ſi bi der lilien ſtat
des erſchampten ſich liehtv̊ ögen.
doch neic ſi mir vil ſchone
dc wart mir zelone.
wirt mirs iht mere dc trage ich tögen.

137. Mir iſt vō ir geſchehen (*H.* 1, 253ᵇ; *L. S.* 75.)
dc ich diſen ſvmer allen miden[1]) mv̊z.
vaſte vnder dv̊ ögen ſehen
lihte wirt mir eine[2]) ſo iſt mir ſorgen bv̊z
waz obe ſi get in diſem tanze.
frowe dvr vwer gv̊te
rvket vf. die hvte.
owe geſahe ich ez vnder cranz.

138. Mich dvhte dc mir ie[3])
lieb' wurde danne mir zemv̊te waz.
die blv̊men vielen ie
vō den bōimen bi vnſ nider an dc graz
ſeht do mv̊ſte ich vō froiden lachen
do ich ſo wunnecliche
waz in trovme riche
do taget ez vñ mv̊ze ich wachen.

139. Do der ſvmer komē waz § (*H.* 1, 230ᵇ; *L. S.* 94.)
vñ die blv̊men dvr daz grâz
wunneclichen ſprvngen
alda die vogele ſvngen

[1]) *Lies* meiden. — [2]) *Lies* minu. — [3]) *Lies* nie.

dar kom ich gegangen
an einen anger langen
da ein lvter brvnne entſpranc
vor dem walde waz ſin ganc.
da dv̊ nahtegale ſanc.

140. Bi dem brvnnen ſtv̊nt ein bŏm
da geſach ich einen trŏm.
do kom ich von d' ſvnnen
gegangen zv̊ dem brvnnen.
de div linde mere
den kv̊len ſchatten bere.
bi dem brvnnen ich geſaz.
miner ſwere ich gar v'gaz
ſchier enflief [1]) vmbe daz.

141. Da bedvhte mich zehant
wie mir dienten allv̊ lant. [2])
wie min ſele were
zihimel ane ſwere.
vñ wie der lip ſolte
gebaren ſwie er wolte.
dane we mir niht ze [3]) we
got der waldes ſwiez irge
ſchoner trŏm enwart nie mè.

142. Gerne flief ich iem' da
wan ein vnſeligv̊ chra
dv̊ begonde ſchrien.
de alle chra gedien.
alſe ich indes gvnne.
ſi nam [4]) michel wunne
von ir ſch'ien [5]) ich erſchrac
wan de da niht ſteines lac
ſo were ez ir v̊ntac.

[1]) *Fehlt* ich. — [2]) *Lies* lant. — [3]) ze, *das am äuſſeren Rande ſteht, iſt etwas abgerieben.* — [4]) mir *fehlt.* — [5]) *Lies* ſchrienne

Wan ein wunder altes wip. (*L. s.* 95.)
dv̂ getroſte mir den lip.
die begond ich eiden
nv hat ſi mir beſcheiden.
waz der trõm bedvhte. [1])
dc hõret lieben lvte
zwen vñ ein' dc ſint dri.
dannoc ſeite ſi mir da bi.
dc min dvme ein vinger ſi.

144. Werder grêz võ frowen mvnde § (*H.* 1, 315[b])
der frevt vſ. vñ vſ võ grvnde
baz danne alle vogele ſingen.
kan ab' ieman vro beliben
anders iht wan bi den wiben
fvrder fwer des habe gedingen.
we gelichet ſich darzv̂
fwer nv wunne
prv̂wen kvnne
der ſage waz ime ſanfter tv̂.

145. Wilen fragt ich der mere
we fvr trvren ſanfter were
dc wolte ich vil gerne ſcho- (*Bl.* 13[b]) wen
do hort ich die wiſen rete
dc och niht ſo ſanfte tete
ſo dv̂ vroide võ den frowen.
võ den iſt ez mir geſchehen
fvnder lõgen
fwe dv̂ õgen
ganzer froide habent geſehen.

146. Sit vil gût dc ich wol fwûre
der div riche gar dvr vûre
von dem orte vnz an dc ende.
der envumde (*so*) ir niender eine

[1]) *Lies* bedîute.

dv̊ mich alſo rehte reine
dvhte ane alle miſſewende.
obe ſiz doch dv̊ beſte ſi.
nein ſi h're
deſt ir verre.
ſi get̊ mich ſorgen vri. [1])

147. **D**v̊ welt waz gelf rot vñ bla. § (*H.* 1, 253ᵇ; *L. S.* 75.)
gr̊ne in dem walde vñ anderſwa.
die cleine vogele ſvngen da.
nv ſchriet ab' dv̊ nebelcra
phligt ſi ibt and' varwe da.
ia ſiſt worden bleich vñ vb'gra.
des rimphet ſich vil menic bra.

148. **I**ch ſaz vf eime gr̊nen le.
da enſprvngen bl̊mē vñ clē.
zwiſchen mir vñ eime ſe.
d' ovgen weide iſt da niht me.
da wir ſchappel brachen. ē
da lit nv rif vñ ſne.
dc ist den vogellinen wē.

149. **D**ie toren ſpreehent ſnia ſni. (*L. S.* 78.)
die armen l̊te owe owi.
des bra [2]) ich ſwer alſam ein bli.
der winter forge han ich dri.
ſwaz der vnder andern ſi.
der wurde ich alſe ſchiere vri.
wer vns der ſvmer nahe bi.

150. **E** danne ich lange [3]) alſo.
den crebz wolte ich ē eszen ro.
ſvm' ab' mache vnſ ab' vro. (*so*)
dv ziereſt anger vñ lo.
mit den bl̊men ſpilt ich do.

[1]) *Die Strophen* 144—146 *sind von Rubin.* — [2]) *So, lies* bin. — [3]) *Pahl lebt.*

min herze ſwebt in ſvnnen ho.
de inget den [1]) winter in ein ſtro.

151. Ich bin v'legen alſ ein ſv. (*H.* 1, 244ª)
min fleht har iſt mir worden rv.
ſwzer ſvmer wa biſt dv.
in ſehe ich gerner velt gebv.
danne ich lege [2]) in ſelcher drv.
beclemmet were alſ ich bin nv.
ich wurde è. mvnich zetobernv.

[1]) *Lies* der. — [2]) *Lies* lange.

V.

DER. VON. MORVNGE ⁘

1. Owe warvmbe volg ich tvmbem wane (*H.* 1, 126ᵃ)
der mich ſo fere leitet in die not.
ich ſchiet vō ir gar aller froiden ane
de ſi mir troſt noch helfe nie gebot.
doch wart ir varwe liljen wis. vñ roſen rot.
vñ ſaz vor mir dō liebe wolgetane
geblōſt reht alſam ein voller mane
de waz der ögen wunne vñ des herzen tot.

2. Min ſteter mōt gelichet niht dem winde
ich bin noch alſe ſi mich hat verlan.
vil ſtete her von einem kleinem kinde
ſwie we ſi mir nv lange hat getan.
alſwigende ie gnote vñ ein v'holner wan
wie ich mich der torheit vnd' winde
ſwen ich vor ir ſtan. vñ ſpreche ein wunder vinde
vñ mūz doch von ir vngeſprochen gan.

3. Ich han ſo vil geſprochen vñ geſvngen. (*H.* 1, 126ᵇ)
de ich bin mōde vñ heiz von miner clage.
ich bin vmbe niht vñ vmbe den wint betwingen (*so*)
ſit ſi mir niht gelōbet de ich von ir ſage.
vñ ich ir doch ſo holdez herze trage
des war mir iſt nach w'de niht gelvngen.

het ich dvr got ie halp ſo vil gervngen
er neme mich hin zv̊zim ê miner tage.

4. Div vil gv̊te § (*H.* 1, 126ᵇ)
dc ſi ſelic mv̊ze ſin.
we der hv̊te
die man tv̊t. der welte ſchin.
die mir hat benomen dc man ſi niht wan ſelten ſiht.
ſo dv̊ ſvnne dv̊ des abens vnder get.

5. Ich mv̊z ſorgen
wie dv lange naht zerge
gegen dem morgen
dc ich ez eineſt an geſehe.
die vil lieben ſvnnen taget (*so*)
dc min ögе ein trv̊bes wolken wol verclaget.

6. Die der frowen
hv̊tent den kvnde ich den ban.
wan dvr ſchowen
ſo geſchv̊f ſi got dem man.
dc ſi were ein ſpiegel vñ der welte (*Bl.* 14ᵃ) ein bilde gar.
we ſol got begramen des niemā wirt gewar. (*so*)

7. * Aſcholoie
der vil gv̊te heizeſt wol.
erſt vō troie
paris der ſi minnen ſol
obe er kieſen ſolde vñ [1]) den ſchönеſten die nv leben
ſo wurde ir der apphel wer er vnvirgeben.

(*H.* 1, 122ᵃ)

8. Von den elben (*so*) wirt entſehen. vil manic man. §
ſo bin ich von grozer liebe entſen.
vō der beſten die ie dehein man ze vrünt gewan.
wil ab' ſi dar vmbe mich vehen
vñ ze vnſtatten ſtên

[1]) *So, lies* under.

mac ſi danne rechen ſich
vñ tſ̂ des ich ſi bitte ſo vrevt ſi ſo ſere mich
dc min lip vor wunnen mſ̂z zergen.

9. Si gebſ̂tet vñ iſt in dem h'zen min. (*H.* 1, 122ᵇ)
frowe vñ herer danne ich ſelbe ſi.
hei wan mſ̂ſte ich ir alſo gewaltic ſin.
dc mir mir [1]) mit triwen were bi.
ganzer tage dri
vñ eteſliche nach. [2])
ſo verlſ̂r ich niht den lip vñ al die maht
ia iſt ſi leider vor mir al ze vri.

10. Mich enzvndet ir vil lihter ögen ſchin. (*H.* 1, 122ᵃ)
ſame dc vſ̂r den dvrren zvnder tſ̂t
vñ ir fremeden crenken [3]) mir dc herze min.
ſame dc wazzer die vil heize glſ̂t.
vñ ir hoher mſ̂t
vñ ir ſchone vñ ir werdecheit.
vnd dc wunder dc man von ir tſ̂genden ſeit.
dc wirt mir vil vbel oder lihte gſ̂t.

11. Swenne ir lihten ovgen ſo verkerent ſich
dc ſi mir al dvr min h'ze ſehent [4])
ſwer da entzwiſchen danne get vñ irret mich
dem mſ̂ze al ſin wunne gar zergen.
ich mſ̂z vor ir ſten.
vñ waren [5]) der vrevden min.
rehte alſo des tages dv̂ cleinen vogellin
wenne ſol mir iem' liep geſchen.

12. Iſt ir liep min leit vñ min vngemach. § (*H.* 1, 125ᵃ)
wie ſolte ich danne iem' mere rehte w'den vro.
ſine getrſ̂rte nie ſwaz mir geſchach.
clage [6]) ich ir min iamer ſo ſtvnt ir dc h'ze hoh.

[1]) *So, lies* das si mir mit tr. — [2]) *Lies* naht. — [3]) *Lies* crenket. — *Lies* fon. — [5]) *Lies* warten. — [6]) *Lies* clagte.

ſiſt noch hôte vor den ögen min. alſe ſi we do.
do ſi minneclichen mir zô ſp"ch.
vñ ich ſi ane ſach.
owe ſolte ich iem' ſten alſo.

13. Si hat ein liep ein cleine vogellin (*H.* 1, 124ᵇ)
de ir ſinget od' ein lvzzel naher ſprechen kan.
mêſt ich dem gelich ir heimlich ſin.
ſo ſwûre ich des wol. de nie frowe ſelchen vogel gewan.
vur die nahtegal wolte ich hohe ſingen dan
owe liebe ſchone frowe min
nv bin ich doch din.
mahtv troſten mich vil ſenenden man.

14. Siſt mit tvgenden vñ mit werdecheit. (*H.* 1, 125ᵃ)
ſo behût. vor aller ſlahte vnvrowelicher tat.
wan des einen de ſi mir v'ſeit.
ir gnade vñ minen dieneſt ſo verderben lat.
wol mich des de ſi min h'ze ſo beſezzen hat.
de d' ſtat da nieman wirt bereit.
elf ein har ſo breit.
ſwenne ir rehtv liebe mich beſtat.

15. Jch bin iem' and' vñ niht eine. § (*H.* 1, 124ᵃ)
der grozen liebe der ich nie wart fri.
waten [1]) nv die hêtere alle gemeine
tob vñ blint. ſwenne ich ir werbe [2]) bi.
ſo mohte ich min leit
eteſwenne mit ſange ir wol kvnden
mohte ich mich mit rede zô ir gefrvnden.
ſo wurde wunders vil von mir geſeit.

16. Si enſol niht allen lvten lachen (*H.* 1, 124ᵇ)
alſo ſon [3]) h'zen ſame ſi lachet mir.
vñ ir ane ſehen ſo minneclich niht machen.

[1]) *Lies* wæren. — [2]) *Lies* wære. — [3]) *Lies* von.

waz [1]) aber ieman zefchowen de an ir.
der ich leben fol
vñ an ir iſt min winne behalden
wa enwil ich niem' des eralten
fwenne ich ſi ſihe mir ſi vō h'zen wol.

17. Sit ſi h'ze liebe heizent minne
ſo enweiz ich wie dv̊ liebe (*Bl.* 14[b]) heizen ſol.
liebe won [2]) mir dicke in minen ſinen
liep hat ich gerne leides enbere ich wol.
liebe dv̊ git mir
hohen mv̊t darzv̊ vreude vñ wunne.
ſo enweiz ich waz dv̊ leide kvnne.
wan de ich iemer trv̊ren mv̊z vō ir.

18. Min liebeſte vñ och min erſte § (*H* 1, 120[b])
vrevde we ein wip
der ich minen lip
gab zedienſte iem' me.
de hohſte vñ och de herſte
an dem herzen min
ſeht de mv̊z ſi ſin
der ich felten vro geſten. [3])
ir tv̊t leider we.
beide min ſprechen vñ min ſingen.
des mv̊z ich an vrevden mich nv twingen
vñ trvren fwar ich ge.

19. Wer ich [4]) mit minem ſange (*H.* 1, 121[a])
wol ſo ſwig [5]) ich ir
nv verbot ſi mir
wan ir tv̊t min ſwigen baz
nv gibt ſi ich ſi zelange (so)
konde ich danne me
ich ſvnge ab' alſe.

[1]) Fehlt hat. — [2]) *Lies* wont. — [3]) *Lies* geſte. — [4]) *Lies* ir. — [5]) *Lies* ſunge.

wie ſtet minor vrowe dc.
daz ſi ſich vergaz
vñ verſagite mir ir hvlde
owe des wie rehte vnſanfte ich dvlde.
beide ir zorn vñ och ir haz.

20. Nv ratent liebe frowen
waz ich ſingen mœge
ſo daz ez vch tvge
ſanc iſt ane vreide eranc.
ich enhan niht wan ein ſchowen
von ir [1])
den ſi teilen mœz
alder welte ſvnder danc
dœ zit iſt zelanc
ane vreide vñ ane wunne
nv la ſehen wer mich geleren kœnne
daz ich ſinge nœwen ſanc.

21. Frowe wilt dv mich genern. § (*H.* 1, 126[b])
ſo ſihe mich ein vil lœzel an.
ich enmac mich langer niht erwern.
den lip mœz ich verlorn han
ich bin ſiech min h'ze iſt wunt
frowe dc hant mir getan.
min ögen vñ din roter mvnt.

22. Frowe mine ſwere ſich (*H.* 1, 127[a])
ê ich verliefe minen lip.
ein wort dv ſpreche wider mich
verkere dc dv ſelic wip.
dv ſpricheſt iem' neina neina nein. neina neina nein. (*so*)
dc brichet mir min h'ze enzwein.
maht dv doch etelwenne ſprechen ia ia ia ia ia ia ia ia (*so*)
dc lit mir an dem h'zen na.

[1]) *Fehlt und den gruoz.*

23. Der alſo vil geriefe in einen tôben walt § (*H.* 1, 122ᵇ)
ez antwirte ime da rvz eteſwenne.
nv [1]) der ſehal dicke vor ir manicvalt
von miner not wil ſi die bekennen
nein ſinen tôt got d' welle ein wunder ſin vil verre an ir erzeigen.
ia mohte ich baz einen bôm mit miner bete ſvnder wafen nider
[geneigen.

24. Wiſt ich obe ez mohte wol verſwigen ſin
ich lieze vch ſehen minen [2]) lieben frowen
der enzwei breche mir de h'ze min.
der mohte ſi ſchone drinne ſchowen.
ſi kam her dvr dv ganzen ôgen min ſvnder tôr gegangen
owe ſolte ich von ir reinen minnen ſin alſo werdecliche enphangen.

25. In ſo hoher ſwebender wunne § (*H.* 1, 121ᵇ)
ſo geſtênt min h'ze an vreuden nie
ich vare alſe ich vliegen kvnne
mit gedanken iemer vmbe ſi.
ſit de mich ir troſt enphie
der mir dvr die ſele enmitten in min herze gie.

26. Swer mir des verban obe ich ſi minne tôgen § (*H.* 1, 127ᵇ)
ſeht d' ſvndet ſich.
ſwen ich eine bin ſo ſchient mir vor den ôgen. (*so*)
ſo bedvnket mich
wie ſi ge dort her zemir aldvr die mêren.
ir rede vn ir troſt enlazent mich niht trêren
ſwenne ſi wil ſo ſwûret [3]) ſi mich hinaen
zeinem venſter hoh al vber die zinnen.

(*H.* 1, 289ᵇ)
27. Swaz dv welt nach vreiden ie vf hohen mût gewarp §
ſine werb och noch de iſt alf ein niht.
wan daz nie gar ein ſenede leit an mir verdarp.
von maneger fremeder vngeſchiht.

[1]) iſt *fehlt.* — [2]) *Lies* mine. — [3]) *So, lies* vüeret.

(*Bl.* 15ᵃ) ſchiht [1]) ſo vund ich daz
des ich mich noch vil wol verwene an minem mȗte
daz ich mich nie gevrevte baz
geſchehe och mir vō der vil wˈde lebenden iht zegȗte.

28. Wol gedingen vñ iedoch niht volle wol geleben (*H.* 1, 290ᵃ)
ſo vurhte ich vil libte ein ende nemen.
der ſelbe troſt iſt mir ze miner not gegeben
ſol daz der lieben wol gezemen.
ſo wundert mich
ſol ich zwivellicher vreide an ſi gedingen
ſo ſol ſi baz bedenken ſich
ich enkv̄nde von den meren niemˈ gȗtes niht geſingen.

29. Swer zvrnet ſo dc er gat vur die ere ſin.
dˈ vbˈſiht den wiſen rat.
ſolde vwer dieneſt verlorn an mir einer ſin
ſo were och daz ein miſſetat.
vergezzet ir
dvr dc eine der vȗge obe ich an veh vȗge tete
ſo were ich wene bezzer mir.
ich bet veh liep danne ich den haz von ſchvlden vf mir hete. [2])

[1]) *So, diese Wiederholung ist zu streichen.* — [2]) *Die Strophen 27—29 gehören dem folgenden Dichter, dem Trubsässen von St. Gallen.*

VI.

DER. TRVHS(E)ZE. VON. S. GALLEN. [1]

1. Daz vro min mût von herzen ſi. (*H.* 1, 290ª)
ſi [2]) des mûze din [3]) vil werde felicliche leben
dv̂ mich vō meneger ſorge vri.
gemachet hat vñ och vil lihten troſt gegeben
dc lieb' troſt nie manne von ſo reinem wibe kam.
do ſi mir alle vnvreide mit ſo ſteter vreide nam
ich ſage vch were ez alſe ich han geſaget
ſo mohte nv min endeloſv̂ clage wol ſin verdaget.

2. Der werden wirde wirdet mich.
vſ die ſi ſich mit allen gûten dingen wiget
waz lobe ich ſi lobet ſelbe ſich
mit dem daz ſi ſo ſteteclich ir gûte phliget
ir ſelde ſeldet lip vñ ere ſwem ſi wil.
dv̂ ſelbe vrevt ein teil mich mere denne vil.
ich ſage vch &c'.

3. Ir ſprachet ie den frowen wol (*H.* 1, 290ᵇ)
hab ich des wol genozzen [4]) daz vergelte vch got.
vil gerne och ich ez gedienen ſol.
wan ſo dc ich dar vmbe niht enſi der welte ſpôt.

[1]) *In der Hs. ſteht* TRVHSZE *und nicht* trvhste, *wie Lachmann geleſen.* — [2]) *So, ſi iſt zu tilgen.* — [3]) *Lies* din. — [4]) *So, lies* genozzen.

ich gewan noch nie gen vch deheinen mȗt.
mir iſt anders innecliche liep. fwer vch niht zeliebe tȗt.
ich ſage vch alſe ich han geſaget
ſo endarf noch vwer endeloſe clage niht ſin verdaget.

4. Hobiſche vrowen hohgemȗten (*so*) § (*H.* 1, 290ᵇ)
habent zebotten ivngen mannen mich gefant
dc ir helfe in kome zegȏte
alſo daz ſi noch vreide bringen in div lant.
vñ ich mich des vur ſi zegifel gebe
dc ſiz an alle ſchvlde ſin.
obe ieman trvreclichen lebe.

5. Dannoch baten ſi mich mere
kv̊nden den die werdeclicher minnē gern.
daz ſi dvrch ir ſelber ere
ſpottes vñ lvgelicher mere enbern.
ſwer mich des ane valſch dvr ſi gewert
der habe gemeine ir aller wunſch
daz erwerbe ſwez ez gert. (*so*)

6. Solde ich iem' vreide erwerben
ander vreiderichen. dc wer an der zit.
lat ſi ivgent an mir verderben.
ſo iſt lihte alles dvrre dc nv grȏne lit.
ſwer ſchiere git darnach ſo man ſin gert
alſe ich die wiſen hœre iehen
dv̊ gabe iſt meneger gabe wert.

7. *Minne minnecliche minne
minne mich ſit ich vȏ herzen minne dich
mich ich minne dine ſinne.
minne wilt dv danne dine minne an mich
vminneclichen keren. minnen owe
ſo iſt minne ir minne vminneclich
wil ſi daz vreide an mir zerge.

8. * Swre rehten wiben dienen ſol § (*H.* 3, 325ᵇ)
dem wart nie an der welte baz

ny hat mich got des geret wol.
wirt ez niht mer . . . . . [1]) [tete. (so)
daz got weiz wol. daz an nihte nihtewan gar daz beſte (*Bl.* 15ᵇ)
ſwie ſi niht wan ein wenic mich gen lŷterlicher liebe lieber hete.

9. *Git got der lieben den gedanc
de ſi mir wirt alſ ich ir bin
ſwie ich geſinge alde ie geſanc
daz ſi alſam ein niht da bin.
ich ſvnge ein nv̂wez in ir namen. daz man ſo gerne horte
de ſenede leit dem vroide gernden mit gewalte vō dem herzen
[ſtorte.

10. *Dvr not dv̂ liebe liebet mich [2]) mir
von tage zetage. baz vnd ie baz
ſit nieman vinden kvnde an ir.
nach miner ŏgen kvr ein daz
niht wan daz eine de. daz ich ie meide wirt des ende
ſo wirde ich ſeneder ſorgen vri. vn och dv̂ ſeldenriche miſſe-
[wende.

11. Frowe ich were gerne vro. § (*H.* 1, 290ᵇ)
de mac ane vwer helfe niht geſin.
we wie were vch danne ſo.
da iſt niht an. nemmet ander trôſter danne min.
ane got eine kan mich niht getrôſten wan ir eine
lat ſelchen ſpot des war ich ahte vf vwer claffen harte cleine.

12. Nein vil ſſze frowe nein. (*H.* 1, 291ᵃ)
ſtetem vrůnde ſol niemā alſo gar verſagen.
wenne wart ich des en ein.
de ich vwer ſwere wolde helfen tragen.
wizzent de ich wirde vur. wirt ſi von vch niht ringer.
ich ſage uch ez baz dvr ſelche not v'lvre ich niht den cleinen
[vinger.

13. Jr ſvlt ſelchen ſpot v'bern.
io hat mir der ernſt gar den ſchimpf genomen.

[1]) *So, in der Hs. leerer Platz.* — [2]) *So, mich ist zu streichen.*

nv wes ſol man vch gewern.
dc ir ſprechent dc vch ſwere ſi benomen.
des kan ich vch wol gewiſen. nempt ir mich zerate.
v'denke ich mich alſe ich doch ſol. ſo volge ich vch des rates ſſpate.

14. Daz min rat vñ och min clage.
vch ſo cleine wiget waz tȗt mir anders we.
zvrnȇt ir obe ich v'ſage.
dc mir nien enkv̊met ſo wirt des zornes me.
ſit nv zorn niht frvmet ſo ſv̊ne ich g'ne vf vwer gȗte
ich han geſworn dc ich vor loſer manne tvkke mich ẗehv̊te.

15. Bœſer tvcke iſt mir niht kvnt.
ich han vch gedienet ane valſchen wanc.
wer ez war dc vwer mv̄t.
gegen mir ſp[i]chet des ſage ich vch g'ne danc.
hvlf ez iht ich ſwȗre vch daz ich niht kan. wan die riht.
ſo ſvlt ir niht v'kvnnen vch darvmbe gȗter zv̊v'fiht.

16. Swer [1]) wunder daz ich ſi geſwigen § (*H.* 1, 289ª)
der vrage mich ich kan ims wol beſcheiden.
mir hant dv̊ wip vil gar verzigen.
dc mir dvr not daz ſingen mv̊z erleider.
ſi ieman nv der ſanges ger.
[2]) dc mich noch dv̊ liebe ſv̊ze wer.
des ich zir gȗte han gegert.
ſo ſinge ich vro. vñ mache ir hohen wirde wert.

17. Ich ſv̊hte liep do vant ich leit
wil dc dv̊ gȗte mit ir gȗte wenden.
ſo ſi dir trvren wid' ſeit
wer mac mit ſenſte vnſenſte not v'enden
min h'ze waz vil nach v'zagit.
da vō daz mir ſo dicke ſere wart v'ſagit.
nv laz eth ez ſin wenken ſin.
ez wanke hin ez wanke her ſift wider in.

[1]) *Lies* Swen. — [2]) *Fehlt* der wünſche.

18. Kvnde ich der werden werdecheit.
gewirden nach der wirde als ich ez erkenne.
daz were ir tvſent valt bereit
enphvnt ich ir gnaden eteſwenne
gewalt der ſol gnedic ſin.
des hat mir [1]) ſo vil dȳ ſvze frowe min.
wil ſi mir als vnz her v'ſagen.
dc ich die ſwere niem' langer mac getragen.

19. Nv ſtet doch rehter gȗte wol.
daz ſi den gȗten vrȗnt niht lange ſwere.
ſit ich den zwivel lazen ſol
ſo laz och ſi dȳ zwivellichȳ mere.
daz ich ſo dicke vnliebe ſpvr.
des waz ich nach an allen minen vroiden vur.
wan (*Bl.* 18ᵃ) daz mich der gedinge lat.
daz ſelten iht (*so*) vō dem gȗten iht wan gȗtes gat.

20. Div liebe liebet ſich ſan mir. (*H.* 1, 289ᵇ)
daz mir die lieben nieman kan erleiden.
d' ſelben liebe dinge ich zir.
gervhte ſi ez ſo nach gnaden ſcheiden
ſo ſcheide ich mich von eneder not.
ſvz mȳz ich kvmber liden vnz an minen tot.
ich ſihe ſi han ſo ſvze leben.
daz an ir troſt mir nieman froide kan gegeben.

21. Swie hohes mȗtes iſt ein man § (*H.* 1, 291ᵃ)
der ſich zȳ h'zeclichem liebe ſchœnem libe hat geleit
zer [2]) vreude ich niht gelichen kan.
mir iſt ellȳ vreude gar en niht. gegen dirre ſwaz mir ieman ſeit.
ſwer ſich ſo wunneclicher wunne wol fȓ war gevreuwen mac.
der hat die naht niht angeſt wan daz in vertriben ſol der tac.

22. Geſellicliches vmbe vane. (*H.* 1, 291ᵇ)
mit blanken armen ſvnder wan. iſt ſenede h'ze hohgemȗt.

[1]) *So, lies min.* — [2]) *Lies der?*

da wirt daz vngemv̊te kranc
ſwa minneclicher minne kvs ſo lieplich liep an ander tv̊t
ſwer ſich ſo wunneclich. &c'.

23. Der tac mich leider hat betaget
ſo ſelten nach der eren ſige. daz ich niht vrevde mac v'iehen.
vil ſelic man der des niht clagit.
vn̄ ime ſin h'ze mac ſagen. waz ime ze leide iſt geſchehen.
ſwer ſich ſo wun̄. &c'.

24. Der ſv̊ze wehſel vnder zwein
den wer dv̊ minne uv̊gen kan. wie rvchet der daz h'ze enbor.
dv̊ beide ir mv̊tes ſint al ein
ich kan nach wunſch erdenken niht zer welte ſelde dirre vor.
ſwer ſich ſo wun̄. &c'.

25. Der tac wil ſcheiden ritter werlt [1])
vō liebe liep ez mv̊z eth ſin. wol vf laz ir daz h'ze hie.
dv̊ din ze frv̊nde hat gegert.
ſi wil och dir ir h'ze lan. dv̊ trvwen dir gewankte nie
die leiſt och ir als ez din werder lip vil wol geleiſten mac
mit ſchiere komenne ez mac niht langer hie geſin ich ſihe den tac.

26. Der vil ſelderichen § (*H.* 1, 292 a)
wil ich dienen vf ir ſelichechen [2]) troſt.
waz kan ſich gelichen
dem den vreude vz ſenenden ſorgen hat erloſt.
der nic not nach herzeclicher liebe erleit.
der kan och niht wiſſen waz gelvcke wunnenclicher wunne git
[zv̊ werdekeit.

27. Sit der gv̊ten gv̊te
ſich ſo gv̊tet vn̄ meret alle tage
ſo mv̊z min gemv̊te
ſin gehōhet vf den troſt dc ich beiage
lieplich liep nach leide alſo daz ſi mir gebe
minneclich ir grv̊z. we wie vrolich ich danne al min langes
[trvren wider lebe.

[1]) *Lies* wert. — [2]) *Lies* ſelicliehen.

28. Swer an gûten wiben
hohen mût nach h'zeliebe niht vinden kan.
der mûz wol beliben
vngevroit. vō werden vroiden alſ ein man
der ſich aller wunne wol v'kvnnen mûz.
waz tût in der welte rehtē mannen alſo wol. ſo minneclicher
[wibes grûz

29. We wer ſol mich grûzen
lît der werde grûz ſo volle ſelde git.
da wil ich der fvzen.
vmbe dienen wand an ir min vreide lit.
ſo gedinge ich daz ſi mir gnade tût. [liſt ſo gût.
in wilf niht gedingen ich wil wizzen de ſi mir mit liebe lonet

30. Kvnde ich ſo geſingen
de doch vnder ſehſen zwene dvhte gût.
ſo wolte ich mich twingen
mohtez anders niht geſin vf hohen mût.
ſol ich niht erſinget [1]) wan der liʒte haz. [ſezze daz.
ſo gezimet der gûten wol an ſelden vn an eren de ſi mir er-

31. Vreut vch vreut vch froiderichen § (*H.* 1, 292ᵃ)
die da ſin von ſehvlden vro.
mohte ich mich wol vch gelichen.
we wie gerne ich tete alſo.
al die wîle mich dv gûte
vremeden wil ſone wirt mir niem' wol zemûte.
waz (*Bl.* 16ᵇ) darvmbe iſt ez nv fvz ſo waz ez lihte anders do.

32. Solde ein fvze wip ir ere (*H.* 1, 292ᵇ)
an den [2]) lan an frûnden werden ſchin.
ſo engerte ich liebes mere
hinnen dar. ſo mûz ich ſin
ſam der ſich ze vreiden twinget.
ſwei man noch niht von h'zen noch vō mûte ſinget.
de iſt der lvterlich valſch verdecket in gemalen ſchrin.

[1]) *Lies* erſinget. — [2]) *So*, an den *zu tilgen*.

33. Wer kan nv den fluzzel vinden
der mit vreide entfliezen fol.
wolte fi fich vnderwinden
de kvnt ir gnade wol
dȳ mich eret vñ vneret.
dȳ mich heilet ob fi wil vñ och v'feret.
fo de ich die herzeclichen fwere vnendelichen dol.

34. Wir fvn danken wibes gȗte
han wir eren han wir gȗt.
wan fi hœhent manic gemȗte
de doch niemir hohgemȗt.
an ir werden troſt geſchehe
iſt das trœſten mich vō vogelvehe vnnehe
ſoſt doch war de niht so dicke liep nach h'zeleide tȗt.

35. Ich wer e vil lange mȗtes
vñ an vreiden gar verzagit.
wan de ich dȳ wunder gȗtes
an ir weiz fwie fi v'fagit.
de fi mich wol ze einer ſtvnde
vō der langen vñ d' leiden fwer enbvnde
in d' ich vf gȗte gedinge dicke an forgen bi [1]) betaget.

36. *Svmer vñ fvmer wunne § (*H.* 3, 328[b])
wunnent niht ze rehte fich.
noch die vogel in ir kvnne
noch die lȗte dvnket mich
nv waz fol ich danne fingen
obe ich gerne fingen wil.
ſit vnvȗge wil vurdringen
allȳ vreidehaften ſpil.

37. *Hovelſchlich [2]) tanzen vrȫlich fingen [3])
waz bi nȳwen ziten wert
de wil wetlich wid' fwachen

[1]) *Lies* bin. — [2]) *So.* — [3]) *So*, *lies* lachen.

ſo de man ez zi nihte gert
rovben brennen vbel raten
de iſt nv ein geber ſitte.
doch die eins da gerne teten. (so)
waz do wen ich bas da mitte.

38. Waz kan wibe vñ wibes eren. (*H.* 1, 292ᵇ)
vñ ir gſte ſin gelich
diez ze gſte wellen keren.
dan iſt nibt felden rich.
obe de iender wirt gecrenket.
de libte einv miſſetȇt
ſwer da crankes zv̄ gedenket
allen wiben de [1]) niht gſt.

39. *Ich weiz ein in hohem mſte
dv̄ iſt ſo gar ein wihin wip.
vñ ir ſin ſtat ſo ze gſte
ſold eht iem' wibes lip.
h'ze vreun daz ſi wol ſolte
manner herzin machen vro.
erſ [2]) niht man der de niht wolde.
alſe ich bin ich wolte ez ſo.

40. Svn die alten vůr die ivngen (*H.* 1, 293ᵃ)
vreude gern de miſſeximpt.
daz [1]) des rehtes rehte frrdrvngen.
ſwaz vnweger fvr genimpt.
doch wirt mit der weger ſchanze
manic vil weltlich ſpil verlorn
vñ an trvgelichem glanze.
dicke fvr fůr ſůze erkorn.

41. Wie gerne ich mit vreiden were. § (*H.* 1, 293ᵃ)
were vnvroide niht ſo wert.
nvſt den rehten vreud vnmere

[1]) *Lies* daſt. — [2]) *Lies* erſt.

mer ift fwer ir ze rehte gert.
ob ich an mir felbem vunde
dc ich hohes mȗtes mich gern vnd' wunde.
fone vund ich niht den nivnden der mirs gvnde.

42. Ich mȫz lieben vñ leiden
leiden troſt von fchvlden geben.
truwe vñ ere virret beiden
nieman kan geleben. (*so*)
alten fitten ivngen lȋten.
fwer dȇ beidȇ nv wil mit den andern trvten.
der wirt gar ze fpote kan ers niht v'hȋten.

43. Liezent tȫben fich die wifen.
wifen vf der felden vart.
fo kvnde ich ir leben geprifen
prifen wir ir tȫben art.
dc mac wol ir tȗgent gerȇwen.
do man alte fach dvr zvht die ivngē blvwen.
do ftvndez an eren baz vñ och an trvwen.

44. Wer fol fich an valfchen keren.
keren fich die valfchen dran.
die niht gerne [1]) wan valfcher (*Bl.* 17ª) eren.
eren craft nieman gewan.
wan d' eine d' des varte.
daz er fo mit truwe vñ och mit zvhte gebarte.
dc er fi niem' aner betagitet noch och beiarte. (*so*)

45. We dc wir fo crancke werben.
w'ben anders danne alſo.
eſt ze ivngeſt niht wan ſterben.
ſterben alſe lihte vro.
fo dc wir die tage v'fwenden
ane vrevde vñ doch mit forgen niht verenden.
we fol truren vur dc nieman kan irwenden.

[1]) *Lies* gern.

46. Swer minnecliche minne § (*H.* 1, 293 b)
mit minneclichem liebe habe
d' ſol ſich des niht ſvmen ſo d' tac vf gê.
ern twinge ſine ſinne
ſins h'zeclichez liebes abe
dvr de ſin kvnſteclichv̂ vrevde werde alſ ê
ſo mac dv̂ vrv̂ntſchaft . . . [1]) wol beliben
och ſint gewis ſwaz man wil vb'triben
dc da daz wol vil lihte amende wirt ein we.

47. Nv hœren trvt geſelle
ſo ſp"ch dc wunnecliche wip.
wie nahe mir dc wekken an min h'ze gat.
ich welle ſone welle
ſo vurhte ich dc din minne mich
an vreiden gar v'derbe dv̂ niht maze hat.
ich wene an mir dv̂ maze welle vnmazen
wil tv mich alſo dicke ſenede lazen
dc iſt ein dinc dc mir den lip niht lange lat.

48. Owe minſ h'zen h'ze
dv wilt min h'ze brechen abe.
wan ê dir iht geſchehe ſo mv̂ze mir geſchehen
ein vnv'heilet ſmerze.
da man niht vur gebieten kan.
ſvz ſtet gegen dir min wille. des mv̂z ich v'iehen
da wirt ein lieplich kvs nach h'ze ſere
dar nach mit rehter gv̂te. inweiz waz mere
da ſol man noch gedenken vñ niht geſehen.

49. Sol ich nv vō [2]) ſcheiden
ſo mv̂z doch vngeſcheiden ſin.
getrûwes h'zen trvwe der ich han geplegen.
gen dir ſit minne vns beiden
geſellicliche liebe erwarp
ſo han ich alles troſtes mich an dich bewegen.

[1]) *In der Hs. leerer Platz.* — [2]) *Fehlt* dir.

mich kan niht wan din eines troſt getrœſten.
ich bin den beſten obe dc wirt zem bœſten
wirt mir vō dir niht h'zeclicher trŵē ſegen.

50. Min vreide vñ min ſinne. (*H.* 1, 294ª)
min lip min leben min ſelde gar.
hat ſo din liep in banden dc ich dir niht mac
entwenken ſteter minne.
vñ alſo ſteter dc man ie din liep
din leit din ſwere vur dc mine wac.
nv la mich frowe varn mit dinē hvlden
mir were ein iar ein tac bi dir vō ſchvlden
nv mac ez eht hie niht mer geſin wol vf ez iſt tac.

51. Von vreiden vreut min h'ze ſich. § (*H.* 1, 294ª)
ſwenne ich die vreiden richen ſihe
iedoch dar vnd' twinget mich
ein leit des ich dvr not v'gihe.
iſt ſi ſchone vñ iſt ſi gŵt.
deſte wirs tŵt mir verſagen.
wers alt arm vñ vngemŵt
ſo mohte ich si wol v'clagen.

52. Mir iſt dc oſte vor geſaget.
dc ich ir gerne dienen wil.
v'dvlde mir ein ſŵze maget
daz ich ir teilte vor ein ſpil.
wid' ſprechc ſi danne teil
niht ſo ſolder ſtete ſin.
niemer wird ich doch ir ſchimphes geil
dv̄ ſo hat geſchimphet mich.

53. Min gemŵte hôhet ſich (*H.* 1, 294ª)
hohen [1]) mŵz ir werder lip. an ſelden ſten.
dv̄ ſo werdecliche mich
kan getrôſten dc min trvren mŵz zergen.

[1]) *Lies* hohe.

fwie fi nach ir minneclichen gûte wil gebaren.
fo wid' ivnge ich fwaz ich gealtet bin in leiden iaren.

54. Leid' iare wirt mir bûz.
fo dô liebe rehte liep erkennen wil.
vñ ir fûzen mvndes grûz
mich fo grûzet dc mir vreide meret vil.
nach dem grûze wil ich alfo ſtritecliche werben
wirt mir ſin niht. dc man mich vf der verte ſiht verderben.

55. Swie vil ein wip vnvreide machet (*H.* 1, 289ᵇ)
einem man d' ſtete hat.
alſ in [1]) den eineſt an gelachet
fo dc ez vō h'zen (*Bl.* 17ᵇ) gat.
fo iſt ſin drizzech ierich leit mit liebe hin.
diz gelôb ich alles bi mir ſelbē wol.
trôſte fi mich noch der eigen ich da bin.
fo v'gvlte ich wol mit liebe. fwaz ich leides gelten ſol.

56. *Got h're dv ſchôfe mich § (*H.* 3, 328ᵃ)
dc weiz ich vñ bin ſo tvmpt [2]) dc ich nie wolte erkennen dich
wie mohte ich iem' tvmber ſin
fo weiz ich daz ich broide bin.
fo weiz ich daz ich niht enwaz. vñ niht enwirde owe der ſin
mac wol die torheit machin ſchin.
dc ich [3]) ſelben tôre des wird ich vil lihte ertœret.
fwie ſin gnade min vnſolte [4]) niht zerſtôret.
des craft der gûte vil wunders begangen hat.
fo kan min armen ſvnders niem' werden rat. ooo

57. *Do got den richen riche ſchûf.
do ſchûf ers fo dc er bekande in rehter not. des armen rûf.
wolt er ſin iht bedvrfen me. [5])
da bi gab er ime eine wal.
die welt gilvfte ie hoher ſin vnd dort zetal. (*so*)

[1]) *So, das ist:* als ſîn. — [2]) *So, liez* tvmp. — [3]) *fehlt* mich. — [4]) *So die Hs.*, vnſelde? — [5]) *Lies* mer.

in iem' wernde h'zefer.
diz iſt in vor geteilet. neme dc eine ſwer dir welli
ſwer ſich miltet dem wirt bohe nach gefelli. [1])
vñ ſwer ſich hôhet dc d' da genidert wirt.
da iam' vñ fenede leit an ende ſwirt.

58. * Der rihter wirt dvr dc genant
vō gote ein rihtere dc er rehte rihten ſol. vnd da zehant.
ſwa er u'nimpt dc were war.
vñ ſol dem valſchē vogel [2]) volgen niht
d' in [3]) dvr vrůnt dvr gůt. dvrch dc [4]) getruwes rates vb' ſihi. [5])

59. Nv gert ich niht d' welte me § (*H.* 1, 294[b])
wan dc ich wilen ſolte ſehen.
d' mir dc h'ze nie v'gaz.
ſît ſi mir tôt mit gůte we.
vñ ir mins willen wart v'iehen
mit vorhte alſe ich ir wort entfaz
do we ir wort ir were ſo minnenclich. vñ alles ir gebaren.
d' iem' nach dem winſche ſchones wibes ſolte varen.
d' kvnde ſi nach minem dvnke ſchoner niht gemachen.
mich vrowet wer ich haber [6]) tot.
gervhte mich ein ſelich wip vō h'zen an gelachen.

60. So ſſz lachet [7]) ſſzet mir
dc iar. die wile vñ och dc leben.
dc ich ſorge twinge vf hoher ſte. [8])
ich weiz die ſſzen ſelte an ir
dô ſelde froide kan gegeben.
vō d' wol trvren mœz zergen.
wie mohte alſo beſcheidenlicher gůte iht arges wid' ſtriten
in d' ſi reinecliche lebit mit ſelden zallen ziten.
ez mœſte wol ſin ein vz der maze nahe gende ſwere.
da alſo werdes wibes troſt
den ſi wol gebe rvhte ſis niht gůt zebœze were.

[1]) *So die Hs.*, gevelle? — [2]) vogel *ist zu tilgen* — [3]) *So*; in? — [4]) *Lies* haz. — [5]) *Die übrigen Zeilen dieser Strophe fehlen.* — [6]) *Lies* halber. — [7]) *Lies* lachen. — [8]) *Lies* ſtn.

61. Gedinge ſorge vlehen tȗt
mich vor den iaren werden alt.
owe min wie [1]) dc vȗget ſi.
dc ſi mich weiz alſo gemȇt.
ſwie fere ſi mir tȗt gewalt.
dc ir min herze iſt ſtete bi.
nv ſi eth ſtcte ich wil mit ſige od' ane ſig beliben.
mir mac m'n gȇt gedinge noch die ſorge wol vertriben
obe mir ir gnade gnedecliche wirt erzeiget.
dc flehen ſȗze am ende wirt.
ſoſt allez dc ich we gefchre mit vreiden gar geſw°iget.

62. Dv̊ hoh gemȇte hȏbet ſich mit tvgende ſo. § (*H.* 1, 295ª)
dc ſich min herze hohen mȇz von ſchvlden.
owe wan weren nv die edelen ivngen vro.
ſo mohte ich ir gedienen wol ze hvlden.
wie mohte ich eine ir hohes lop ze vollim w'de bringen.
in kvnde ez niht in tȗſent tvſent iaren gar geſingen.
dar vmbe hat ich vreide gerender helfe gerne vn̄ ioch ir rat.
we obe ir ereflicher [2]) och vf liep gedinge mit [3]) glichen kvmber hat.

63. Min kvmber d' mich ie ſo kvmberlichen twanc.
den mac dv̊ minnecliche wol verenden.
ich ſvnge ich ſagete ir alſo hovelichen danc
gervbte ſi min vngemȇte wenden. [erlachen
des (*Bl.* 18ª) ſich ir oren mȇſte ervreuwen. vn̄ och ir h'ze
owe wie kan ſi felic wip ſo hohgemȇte machen
er ſol zerhte [4]) lange mezzen d' an ſi ſo ebene maz.
dc er an ir zerwelte nie nach vollem wunſche weder des noch
64. Swaz ieman weiz ich weiz ein wip ſo vollekomen [des v'gaz.
an libe ar ſchone an eren vn̄ an mȇte.
wirt mir vō ir gnaden ſwere niht benomen
dc mir niht anders mac geſchehen ze ſ'e.
ineweiz waz wunders ieman hie bevor an wiben ſehe.

[1]) *So*; owè mir wê? - [2]) *So die Hs.* — [3]) *Lies* mir. — [4]) *So, lies* zerehte.

mich dvnket des dc nieman in d' welte baz geſchehe.
mir mohte an ir ze vreideclichen vroiden alſe wol geſchehen.
ſolt ich der wunneclichen troſt mit liebem ende mir zeheile
[noch geſehen.

65. Selde riche ſelic wip § (*H.* 1, 295ᵇ)
wie dv lereſt h'ze liebe wid' leben.
ſelde. vreide. herze lip [1])
hat ich eimem [2]) wîbe in ir gewalt gegeben
bin ich da beſweret. wo wie ſol ich dc gefagen
da wil ich ez alreſt got vñ dar nach ald' welte clagen.

66. Minneclich gebaren wil
mich v'derben dc ich an d' gûten ſach.
dc ir ſchone ie wart ſo vil.
daz hat mir gemachet ſwere vñ vngemach.
doch hat mich behabit an liebeme wane noch d' wan
dc nieman groz liep enmac an vnd' wilent leit gehan.

67. Sûzer vreide ich waz gewent.
wol mich d' mich alſo ſûze wider wene.
des mût w'de alf vnvirſent
alſe fere ſich dvr not d' mine [3])
vrôlich lachen. vñ gûtlich ſprechen mûz mir geben
troſt d' trœſte vñ och [4]) enzit. wan anders mûz ich ſenede leben.

68. Alder welte nieman kan
ſo gebaren dc ſi alle dvnke gût.
dvr waz neme ich mich des an
dc nieman getet noch niem' me getût
ich [5]) ind' maze des mich dvhte wol gevarn
mohte ich zû der meiſte [6]) menege miner vûge nihoch [7]) gefcharn.

69. Waz ſol ſingen od' ſagen.
ald' iht dc hohem mûte wol gezimpt.
ich ſolde anders mich beiagen.

[1]) *Aus* liep *gebeſſert.* — [2]) *So.* — [3]) *Fehlt* ſene. — [4]) *So, lies* trœſte mich. — [5]) *wære fehlt.* — [6]) *Lies* meiſten. — [7]) *Lies* mich.

ſit ez nieman war nach ſinem werde nimpt.
hat ab' ez dȳ werde hochgemȏte alleine wert
ſo wer alles daz geſchehen dar an des mit [1]) daz h'ze gert.

70. Clage ich mine ſeneden clage § (*H.* 1, 298[a])
dȳ mich twinget vñ ie h'zecliche twanc.
mit der clage ich niht belage
noch beſagete nie wan wilent ſmehen danc.
ſol ich ſo mit leide vf liep gedinge lange leben.
ſo mac mir dȳ liebe ir troſt vil ſchiere vnſchedeliche geben.

71. Selic wile ſelic zit
ſelic allez dc d' ſȳzen ſtvnt geſchac.
do ſi [2]) dȳ mit [1]) ſelde git.
ein ſo ſȳze ſelic wort zemir geſp"ch.
dc mich iem' werdeclicher vroide hohen mȏz.
och nig [3]) ir willecliche wirt mir ſtatte vnz an den vȗz.

72. Der ich diene vñ al da her gedienet han. § (*H.* 1, 288[b])
ſit ich vō kinde alreſt dienen kvnde.
dȳ ich [4]) ſo liep ſo gȗt vñ och ſo wolgetan.
dc man den allen niht geliches vȗnde.
ſi liebet ſich vō tage zetage
deſt ir ſitte. d' ich ſo holdes herze trage.
dc ſi ſȳzer ſȳze wenet.
dc man ſich nœte nach d' lieben ſȳzer liebe ſenet.

73. Waz dȳ w'de minneclicher minne git.
dem d' ſi nach ir minne kan geminnen.
da bi ſo vil wunneclicher wunne lit
dc ſich des niemā zende kan v'ſinnen.
wie kvnde ich w'den hohgemȏt
an ir troſt. ſit ſi ſo gar nach winſche tȏt
dvr dc han ich mich [5]) ergeben
wan ſi wol gelieben kan dem man ſin leben.

[1]) *Lies* mir. — [2]) *Aus* ſo *gebeſſert.* — [3]) ich *fehlt.* — [4]) *So, lies* iſt. — [5]) ir *fehlt.*

Deht ich iem' in verdehte ir gûte niht.
die man an d' vil minneclichen vindet
er mûz lachen fwer (*Bl.* 18ᵇ) ir vnd' ovgen ſiht
des ſi ſich nach ir ſelden vnd'windet.
deme tût ſi liep vñ ere ſchin.
wol mich des ſo ſelic iſt dv frowe min.
fwen ſi mit willen vreide w't
dem git ſi vreiden fwe er ir zerwelte gert.

75. * Diz iſt min vro welt die ich ſo fere lobe (*H.* 1, 289ᵃ)
vñ ind' dieneſt ich nv lange ſchine
fwer ſi minnet der iſt allen vroiden obe
ſi hat vil fvzzer wunnen inir ſchrin.
des mac ir pris wol hohe ſten [1])
och ſint gewis. fwie hohe ich ſi geprifet han.
fwel man ir beſten lon enphat
dc ſin zeivngeſt an dem bœſten ende lat.

76. Swaz wibes ere wol gezam ỷ (*H.* 1, 296ᵃ)
dar vf ſo ſtvnt ie min mût. dc ich daz merti
ſo vil man danne mich vernam
ſo waz min wort da bi fwa man ſi erti.
doch bin ich des noch ane ir lon vil nach von ín geſcheiden.
wan alſe vil alſe ich ez erwarp mit eiden
dc ſolt eht ſin
waz vmbe dc die wile ich lebe ſo hant ſi doch den dieneſt min.

77. Wan ſol in dienen vmbe dc.
daz niht ſo gûtes lebit allſam die gûten.
vñ dvr die gûten ſol man baz
die andern eren danne ſi ez doch mûten
ich weiz die einen. dc des nieman niem' dorſt erdriezen.
ez ſolden hvndert tûſent wol geniezen
d' ſeldecheit [2])
die got mit vliſe an ſi nach allem wunſche hat geleit.

[1]) *So, lies ſtan.* — [2]) *So, lies ſelecheit.*

78. Ich bin der gôten vndertan
vnd allen gôten vrowen dvr ir ere.
fol mich der [1]) anders niht virwan [2])
wan de dv gûte twinge mih fo fere.
d' gôten gûte wende mir den kvmber den ich dvlde.
fo wirt mir fchiere ir haz alfam ir hvlde
de wende enzit [mir git.
eft alfe ein flac in einem [3]) bach fo niht v'vaht fwaz man

79. Kvnde [4]) ich vreide volgi ich vrevte gerne mich. § (*H.* 1, 296[b])
troft eth mich ein wenic baz dv gûte.
nvne wellent niht die ivngen vreuwen fich.
wer in alfe ez folde wol zemûte
fo mohte ich vz hohem mûte fingen
hvlfen fi mir lachelichen d' vil werden lop zewerde bringen.

80. Wart ie iht fo reine alfam ein reines wip.
dv nach felden keret ir gemûte
da vor wil ich iem' fezzen minen lip
de fich niht gelichem (*so*) mac ir gûte.
nieman kan fi nach ir werde geren. [mvft dv leren.
werdes wip nv wird och mich wan wirde ich iem' wert de

81. Dv fôze wip do dich min ôgen [5]) alreft gefach
do gap ich mich dir alfe eigenliche.
de ich dir die eigenfchaft nie sit zerbrach
des foltv mich armen machen riche
ez ift reht de man genade vinde.
fwer fich vf gnade git da vûget fich de ers ze gôte enphinde.

82. Noch enpfant ich nie ze gôte leider mir
de an ir niht fchinet wan de [6]) beften
doch enwant (*so*) ich wandels niend' niht an ir.
wan de eine de [7]) ir ftrit fo veften.
alfo ftriteclichen gen mir keret
fit mit [8]) h'ze an allen wanc die liebe an fi fo ftetecliche meret.

[1]) *Lies* daz. — [2]) *Lies* vervan. — [3]) *Lies* einen. — [4]) *So, lies* Vvnde. — [5]) *Lies* ovge. — [6]) *Lies* des. — [7]) *Lies* daz. — [8]) *Lies* min.

83. Sol vō reht' gv̊te wahſen and' gv̊t.
ſone geſchiht mir niem' niht wan gv̊tes.
ich weiz ſi die gv̊ten alſo hohgemv̊t.
dc [1]) och mich gemachet hohes mv̊tes.
des wil ich vil zwivelliche dingen.
ſiſt ſo ſelic dc mir niem' kvnd an ir zeſelden miſſelingen.

84. *Ich wil minem vatir gerne wol. raten. [2])
dc er hinnenvur ſich ſanges maze.
ez iſt billich dc ich in vurweſen ſol.
vnd er ſich an minen di*neſt lazze.
ich wil vur in dienen frowen.
habe er dc er heime habe. vñ laz vns ivngen aventvre ſchowen.

85. * Rv̊delin dv biſt ein ivnger blappen blap
dv mv̊ſt dinen (*Bl.* 19ᵃ) vater lazen ſingen.
er wil ſine hoveſcheit vuren in ſin grap.
des mv̊ſt dv dich mit virlornen dingen. (*so*)
er wil ſelbe dienē ſiner frowen. [hō̊wen.
dv biſt ein viereggot gebvr des mv̊ſt dv hozze [3]) an eime reine

86. Rehter liebe vz ſtetem mv̊te § (*H.* 1, 297ᵃ)
d' han ich da har gephlegen.
die v'ſtet man mirzvngv̊te
nv wil ich mir [4]) ir bewegen.
ich wil vri von hinnen ſin.
ſwez ich ſi [5]) d' och min
ſit mich gv̊te nien enfrvmpt.
waz obe mir vngv̊te baz zegv̊te kvmpt.

87. We daz ich d' ſv̊zen mere
vō d' werden ſol gedagen.
dv̊ mich dvhten ie gebere.
dc mv̊z ich doch iem' clagen.
nv waz clage ich ſit ſi mir
niht engan ioch gvnd ich ir.

[1]) *So, für* daz. — [2]) *So, lies* raten wol. — [3]) *So, lies* holz. — [4]) *Lies* mich. — [5]) *Ein* ſi *fehlt.*

rehte alſe ich mir ſelbem gan.
deſt niht gût ſol ich beſnitten ſin dar an.

88. Waz bedorft ich langer ſtete
denne [1]) die mir niht ſtete ſint.
ſwer de ſo vergebene tete
ſeht d' dvhte mich ein kint.
alſe ich han da her getan
wan wil mich zetoren han.
ſwer de ſi der hûte ſich
deſt min rat è. de er rehte erzvrne mich.

89. Ich wil in dem vierden liede
an ein ende ir mſt erſpehen
der mirs noch nach willen ſchiede
de liexe ich zem ſvnften ſehen.
ich bin beidenthalp bereit
al dar nach de loz geſeit.
ſeit ez wol ſo ſinge ich baz
miſſeſeit ez ab' mir ich ſinge och daz.

90. Ich mſz vô v'diend' ſchvlde
mich d' lieben ſchvldic ſagen.
des wil ich gerne vmbe ir hvlde
ſchvldecliche bvxze tragen.
min vnvûge vûget wol
de mich niemâ trœſten ſol.
wan ein troſt da dinge ich an.
daz ſich wîbes gûte niht gelichen kan.

91. Frowe ſelic frowe § (*H.* 1, 297[b])
frowe mines h'zen vñ der ſin [2]) gar.
welt ir de ich ſchowe
langen kvmb' vñ ane alle vreide var.
ſo ſit ſtete an d' getat
alſe ir mir lange han [3]) getan ſeht ſo wirt doch niem' forgen rat.

[1]) *So, lies* den. — [2]) *Lies* ſinne. — [3]) *So.*

92. Sit ir mich ſo ſoret [1])
dc ich ſtetecliche miner eren pflege
des ſit iem' geret
wol och mich dc ir mir wiſer rehte weget
ir hant wol geraten mir
ſwer alſe rehte raten kan dvr des rat ich gerne vnvâge enbir.

93. Ir welt mir v'keren
ſwaz ich ſinge vñ och geſage daſt ane wer.
ſold doch ich vch leren
ich beſwung vch ſo mit miner rôten ber.
dc ir hortent mine clage.
die ich nv lange han geclaget vf wiplich gûte mine tage.

94. iz [2]) ich nv den willen
wie ir willen [3]) woltent alſo wolt och ich.
ſol man kint ſtillen
doch v'ſten [4]) nv alreſt rehte mich.
ich bin ſelcher rôte vri.
des lobe ich got dc ez ſo ſte dc ich noch min ſelber frowe ſi.

95. Selde ſchone gûte [5])
hant die meiſterſchaft vil gar an vch geleit.
dc mich min gemûte
dar noch dar wan dar ſo ſtriteclichen treit.
dc ich han den ſtrit v'lan
tôt ir mir ſvz tôt ir mir ſo. dc heiz ich doch alles wol getan. ooo

96. Ob ich der gûten gûtes gan. § (*H.* 1, 297 b)
dc wizzet niemâ wiſer mir.
ſit ich ir kvnde alreſt gewan
ſo hat ich hohen mût vô ir.
nv bitte ich alle die mir gûtes gvnnen ald' eren.
dc ſi mir heiles wûnſchen zir
vñ ir ir dinc dvr mich ze gûte keren.

[1]) *So, ilex* loret. — [2]) *So, lies* Wilte — [3]) *Lies* villen — [4]) ich *fehlt.* — [5]) *Die Hs.* "gûte "ſchone.

97. Sich hvp ein vngevûget [1]) zorn (*H.* 1, 308[a])
vô gîten vrivnden vmbe ein wip.
nv hant ſi beide vf mich gefworn
dc h'ze wid' minen lip.
dem h'zen wolden dô ögen helfen minnen.
da wid' ſtrep [2]) d' lip mit allen finen finnen
nv hant ſi mich dar zv geladen
ine weiz wes ich mich vnd'want. dc ich ſi fûnde vf minen ſchaden.

98. Zehant do ſi v'ſûnden ſich
dvr minen willen (*Bl.* 19[b]) alſ ich ſi bat.
do tetes vbel wid' mich
dc ſi mich vô der ſelben ſtat.
nie liezen wider wenken noch gewenden
ich lop [3]) in dc ich hvlfe ir not volenden
dc han ich vf ein dinc getan.
obe wir gewinnen des wir gern dc ſi mich danne teilen lan.

99. Si git vns iem' vroiden vil
gewinnen wir dc beſte wip.
nv hôret wie ich danne teilen wil
dem h'ze herzeliebe lip.
ir ſinne die beſcheide ich minen ſinnen.
ir ögen aninen [4]) ögen al zeminnen
ſi ſelben wil ich haben mir
ze wunneclicher ſtetekeit vñ wil mich ſelben geben ir.

100. Wan dc ich minnecliche tobe (*H.* 1, 308[b])
ſo bin ich niht wol ſinnic man.
dc ich mit [5]) ſelbem dc gelobe
des ſi mir liehte niet engan.
mir wer eht liep dc mir vil wol geſchehe
vñ dc ſi mich vô h'zen gerne ſehe
dc ſol ſi lazen ane haz
ez ſchat ir niht vñ tût mir wol mir iſt die wile beſte baz. [6])

[1]) *L.* ungevûeger. — [2]) *L.* ſtrebt. — [3]) *L.* enlobt. — [4]) *L.* minen. — [5]) *Lies* mir. — [6]) *Die Strophen* 97—100 *ſtehen in der Pariſer Hs. unter Walther von Metze.*

101. Sol ich mich rihten nach dem A. § (*H.* 1, 298ᵇ)
de kan ich wol gezeigen wa.
da ker ich vf des meiſters la [1])
der è ſanc vō der nel el era
vinde ich niht meiſterſcheſte da
noch ker ich mich her widᵉ ſa
vñ klop [2]) ich andᵉ ſwar darna.

102. Gnôge ſprechent ſing alſ è
prôfe vns die blômen vñ den cle.
die wellent niht de iſt [3]) verſne.
waz mir daran zehᵉzen ge.
ſwie vil ich in hie vor gefchre.
de tet in in den oren we
nv wil ich ſi niht torben me.

103. Ich mac wol ſprechen baz owi. (*H.* 1, 299ᵇ)
dan ieman der nv lebende ſi.
mir wont ein vngemôte bi
de ſwere machet alſ ein bli
vñ hat [4]) ich miner creſte dri.
ich dorte als ein ervroren zwi.
dô liebe tô mich ſorgen vri.

104. Ich vreute mich do ſtvnt ez ſo.
owe wan werz alſe do.
ſo ſtônde min gemôte ho.
dvr vorhte lieze ich noch dvr dro.
ine wurde noch wol alſo vro.
zô minᵉ froiden dᵉ ſint zwo
hat [4]) ich die ſchonen vf ein ſtro.

105. Ich mac wol wunder ſchrien wû.
de ich bin ſo verdvrben [5]) nv.
ia hᵉre got wan woldes dv

[1]) *So. Vgl. Walther v. der Vogelweide Strophe 147 ff.* — [2]) *Lies* klopf. — [3]) *Lies* ich. — [4]) *Lies* het. — [5]) *Lies* verdorben.

dc̄ ich niht leige [1]) in leides drv
ine han den aker noch den hv
min fleht iſt alles worden rv
des mv̄z ich liden ſpottes hv.

106. Waz hilfet ane ſinne kvnſt § (*H.* 2, 193[b])
we hilfet wol gehôren. der da zv̄ niht hat vernvſt. [2])
waz helfen ſchonv̄ ögen. den der dc weger niem' kan erſehen.
we hilfet richeit ane rat.
we hilfet vil geheizen ders niht mv̄t zetv̄nne hat.
waz hilfet mannes ſchone. von dem doch niem' ere kan geſchehen.
waz hilfet ſterchi. der ſi niht v'fv̄chet.
waz hilfet dieneſt da man ſin nibt rv̄chet.
waz hilfet och gebeitiv minne
dv̄ niend' vonme h'zen kvmpt
noch minner zallen felde [3]) vrvmpt.
des mannes leben der valſch iſt vz vn̄ inne.

107. Vns iſt wol vō meren worden kvnt (*H.* 2, 197[a])
wie alexander fv̄r dvr wund[illegible]r an des mers grvnt
vn̄ vō abacvc d' inbiz wart ze babylone braht
waz h'zog erneſt not erleit.
waz er vnde grave weszel der ſnebelen diet v'ſneit.
vn̄ wie ſi griffen mvrden. da ir ze wûre [4]) ir kinden waz gedaht.
vn̄ wie ſi dvr den berc herwider kamen.
da ſi d' crone weifen inne namen
dc waren wund'lichv̄ wund'
doch dvnket ez mich wunders niht
gegen dem dc tegelich geſchiht.
nv merkent wa. da denkent obe vn̄ vnder.

108. Ich wiſe an wiſer lv̄te rat. (*H.* 2, 215[a])
daz man den habe vn̄ niht an den der ratis niene hat.
kan mir der geraten. des rat gein w'den tv̄genden nie geſchein
eſt bezzer bilde an dem (*Bl.* 20[a]) genomē
der beide an ſelden an eren vn̄ an gv̄te iſt vollekomen.

[1]) *L.* lege. — [2]) *L.* veravſt — [3]) *L.* ſtilden — [4]) *L.* vuore

fwer nach den bilden kêret. d' flozzet fich vil lihte an herten ſtein.
fwer blinden volget der iſt wol erblendet.
waz wunders iſt obe den ſin blintheit ſchendet
dar vmbe rat ich fwer ſich vliezet [1])
gegen gotte vñ gegen der welte zvht.
fwer hat zê den ſins ratens vlvht
ich wene er [2]) zeime ende ane itewiz.

(*H.* 1, 266ª)

109. Swer ſich des ſtetez vrivndes dvr vb'mût beheret.
vñ er den ſinen dvr des vremeden ere vneret.
der mohte erſehen wurde er von ſinem hohern och geferet.
de dê gehalſen vrûntſchaft ſich vil lihte entrande
ſwenne er ſich liebes [3]) vñ gûtes ſolde vmbe in bewegen.
ich han . . . [4]) die der wenke hant gepflegen
de ſi d' kvmb' wid' vf die erbornen vrûnt gewande
de ſol von gotes lehen dicke noch geſchehen.
och horte ich ie mit volge des dê lête iehen.
gewiſſer vrûnt v'lvhte ſwert ſol man ze not erſehen. [5]) ooooo

110. *Jch wil niht me den ovgen volgen noch den ſinnen (*H.* 1, 266ᵇ)
dê rietin mir an zwei daz ich dê ſolde minnen.
div waren ane valſch geworht beidê vzzen vñ och innen
da wart ein wenec in geleit. de waz niht ſtete
des nielten ſich ir egge [6]) do ſi ſolten han gefniten.
vñ were eht niht wan daz alleine drinne vermitten
ſo weren si allenthalben alſe ganiz an ir geteti (*so*)
de ſich ein iecflicher (*so*) mohte lazen dran
owe de ich d' trvge ie kvnde an in genan
wie vbel ich mich des ſchaden [7]) vñ in des laſters gan.

(*H.* 3, 326ᵇ)

111. * Der gûte win wirt ſelten gê. wan [8]) dem gûten vazze § wirt de bereitet zerehte ſo habez den win.
dar vmbe wunder nieman ob ich an dem kvnege hazze

[1]) *L.* vlize. — [2]) kume *fehlt.* — *Die Strophen* 108—108 *ſtehen in der Pariſer Hs. unter den Sprüchen Reimar's von Zwater.* — [3]) *Lies* libes. — [4]) *In der Hs. leerer Platz.* — [5]) *Diese Strophe iſt von Walther v. d. Vogelweide. Lachm. S.* 31. — [6]) *So.* — [7]) *Fehlt* ſchame: *Lachmann.* — [8]) *Fehlt* in.

hat er ein b'ze alſi da ſagent ſol de niht w'den ſchin.
ime ſint die treffe [1]) alſo v'triben er welle rezer ſin.
ſo iſt vaz vñ tranc. ein wiht
gŏt win mac ie ſo lange ligen de man in feiger ſiht.

112. * Ez nam ein wittiwe einen man. hie vor in alten ziten.
do kam vil ritter vñ frowe [2]) dvr ir li°be dar.
alſe do der brŏtegome kan. des wart ein michel ſtriten.
wie ſi d' brŏte bvnden. des zerwurfen ſi ſich gar.
zeivngeſt bant ſi ir felber de ir niht daran enwar.
her kŏnig nv ſit gemant.
de ir kein gebende zam wan de ſi ir felber bant.

113. * Der kvnic behielte kŏneges namen dern in behalten hieze.
vñ lebte och ſwie ſi in hiezen leben die in hant in ir pflit. [3])
nv iſt billich de er des gein rehten lŏten wol genieze.
wan ſol ime ſchvlde vñ ere geben. dar manſ dran gefiht.
werd ab' er ſin ſelbes man ſo lone in anders niht.
wan alſe ir rat nv ſi.
vñ ſwer in ſelden rovbe den mache er den eren vri

114. * Si iehent de bŏſer kom ie nach de hat ſich nv v'keret.
wan vindet nv de man nie vant hie vor bi karlen zite. [4])
ſich hant des halp d' lande reht zehove wol gemeret.
ez waz ê flæht alſam ein hant nv ſint drvnder michel ſtrite.
ſwa man dem vngetrŏwen man die trŭwe wid' git.
da iſt de gerihte gŏt.
wan einem man kan niht geſchaden ſwer fvr gŏt hat ſwaz er tŏt.

115. * Da hin da her wart nie ſo wert. in allen tŏſchē landen. (*H.* 3, 322 b)
ſwer nv da hin da her niht kan. der iſt an dem ſpil betrogen.
kvnige waren die niht da her da har bekanden
nv ſit ſi den [5]) liſt wol (*Bl.* 20 b) komen an inthvrs [6]) vmbeu
ez heten hie bevor die grozen vurſten niht gelogen (bogen
dvr lŏte noch dvr lant.
nv iſt in meiſtic allen wol da hin da her bekant.

[1]) *Lies* reiſe. — [2]) *Lies* frowen. — [3]) *Lies* pflibt. — [4]) *Lies* Karles zit. — [5]) *Lies* der. — [6]) *So die Hs.*; inwerbes: *Lachmann*.

116. * Vil meniger mich berihtet § (*H.* 3, 327ª)
der niht berihten kan
ſich ſelben alſe er ſolde
des alte ich vor den tagen
wie gar er mich vernihtet
der mir niht gv̊tes gan
vn̊ giht wie vil er wolde
mit miner kvnſt beiagen.
in virmiden [1]) lânden werdecheit nv bin ich ſo geſitte
hat [2]) ich hie gv̊t vn̊ ere.
dc nem ich vur daz mere
darvmbe ich iem' dvr dc iar des tievels cite litte.

117. * Gilerter vurſten crone
mit vz erwelter tv̊gent
mit zvht mit kvnſt mit gv̊te
hat got hin zim genomen
d' lebte hie vil ſchone
mit alt' kvnſt in ivgent
nach lobe ſtvnt ſin gemv̊te
des waz ſin name d' ie nach ſelden warp
nv phlege ſin got d' riche
des wunſchen innecliche
ſit tvrre vurſte ſin genoz nie manegen ziten verdarp. [3])

118. * Vns iſt vnſers ſanges meiſter an die vart. (*H.* 3, 327ᵇ)
den man e. von der vogelweide nande.
dv̊ vnſ nach in allen iſt vil vnverſpart
nv waz frvmet ſwaz er e der welte erkande.
ſin hoher ſin iſt worden cranc
nv vuůnſchen ime dvr ſinen werden hovelichen ſanc.
ſit dem ſin vreide ſi zewege
dc ſin der ſv̊ze vat' nach gnaden phlege.

[1]) *Lies* vremeden. — [2]) *Lies* hat. — [3]) *Die Strophen* 110—117 *hat Lachmann dem Walther von der Vogelweide beigelegt S.* 106—108.

VII.

RVBIN.

1. Lob der reinen wibe mac (*H.* 1, 317ª)
trvrens vil benemen vñ vreide geben
des ich ie zeſingenne phlac.
ſit de ich erkante ir vil werdeclichez leben
ich wil ir zehvlden
machen manic h'ze vro
ſit ich wol von ſchvlden
mac ir lop getiv̊ren ho
kvnde ich nach ir wirde daz
niemer wurde wibe me geſprochen baz.

2. Von der ich mines lobes bin
allen wiben vil bereit (*so*)
der get vil cleine ze oren in
ſwaz ich von ir tv̊genden han geſeit
got gebiete der g̊ten
daz ſi mine clage verneme
vñ der hohgemv̊ten
daz ir da bi min lop gezeme
ſeht ſo mac ich ſprechen wol
ſwaz man vō eime werden wibe ſprechen ſol.

3. Dieſt [1]) dv welt alſo verzaget
an allen eren dv̊ bi eren ſtvnde wol

[1]) *Lies* Wieſt.

ſwer vō ſchvlden niet enclagit
der enweiz niht rehte waz er tvvregen ſol
waz mir leit v'tribe
waz mir hohgemȗte gebe
de ich einem wibe
fvnd' mit gedanken lebe
wan dyr der welte gemeine ſitte
ſo mȗz ich anders allen forgen volgen mitte.

4. Der vogele ſȗzez ſchallen § (*H.* 1, 316ᵇ)
hat mich hugende brahi.
de min werndes leit ein teil geringet iſt.
daz ſol vns wol gevallen
daz fiz hant gedaht.
ſo wol dir lieber ſvmer de dv komen biſt.
hat [1]) ich da bi eines wibes hvlde
owe waz wolde ich danne me.
de wer alles mines liebes vb'gvlde
ich enhan niht volleclicher vreiden ê. ○○○○

5. Ich bin noch von ir ſelten
iener worden vro.
wan ſo vro de ich ir vil gelvngen han.
des ſol ſi niht engelten
ich bin noch alſo.
ich ſinge ir iem' vf den minneclichen wan.
daz ein vreude ein nȗwe vreide bringe
mir ſo iſt mir wol beſchehen
iſt de mir and' wol gelinge
ſo mȗz ich gelvkes minen [2]) lebenne iehen.

6. Ich han noch den gedingen (*H.* 1, 317ᵃ)
de ſi trȍſte mich
ſo de [3]) feneden forgen werde rat.
de ſi vō minem angen [4])
baz bedenke ſich

[1]) *Lies* bet. — [2]) *Lies* minem. — [3]) *Fehlt* minr. — [4]) *Lies* ſlagen.

ſo dc alſo nŵwes in ir oren gat.
gein ſo reinem minneclichem libe
horet minneclicher ſanc.
gerne ſvnge ich alſo wol gemŷtem wibe
doch ſo mŷt mich (*Bl.* 21ª) langer dieneſt ane danc.

7. Wie kvnde leider mir geſchehen § (*B.* 1, 317ᵇ)
wande ich den waht' hôre iehen
dc ez ſi tac
ſo redde ein ſchone vrowe gŷt.
wid' emen riter boh gemŷt
d' bi ir lac
ſi ſp"ch me dv tŷ mir vriundes trŵwe ſchin
vñ gip mir ſtat in mitten in dem h'zen din
dc ich da gewaltic vrowe mŷzze ſin.

8. Do ſp"ch d' riter ellenthafti (*so*) (*B.* 1, 318ª)
din liebe hat ſo groze craft.
wid' minen lip.
dc ſi niht grozer mohte ſin.
dv wonſt mir in dem h'zen min.
vil reine wip
ſo daz mir niem' leid' kan geſchehen.
danne obe ich dich tôgen mŷze ſehen
mines h'zen wil ich dir vur eigen iehen.

9. Div vrowe ir liep zŷzir gevie.
ſi ſp"ch . . [1]) mit belibet hate.
dc h'ze din
vñ ich des ſo gewaltic bin.
ſo fŷre och dv daz mine hin
geſelle min.
ſo dc ſi ſteter kele an and'ſtreben (*so*)
ach h're vrûnt geſelle miner frevden leben
gedenke ſwe wir beide ein andern hap [2]) gegeben.

[1]) *In der Hs. leerer Platz; lies* ſit mir b. hie. — [2]) *So, lies* han.

10. Do kvſt er do wol tvſentſtvnt
ir minneclichen roten mvnt.
ſame tet ſi ime [1])
ſich hȩp groz weinen vō ir hie
de ſi niht mohte wizzen wie
er keme hin.
ſi ſp"ch we mir diner balden inge.
av wilt dv vō mir de [2]) mines h'zen clage
ſige noch eine wile ez iſt noch niend' gein dem tage.

11. Doch mȩzen ſi ſich ſcheiden do.
des ſcheidens waren ſi vnvro.
doch mȩz ez ſin
der tac der ſleich in balde zȩ.
nv enweiz ich leid' waz ich tȩ.
wan frowe min
diner tȩgende vñ diner hohen werdecheit
d' ſol nv min ſteter dienſt ſin bereit.
de ſi bidem hoheſten eide dir gefeit.

12. * Div tȫgen minne ime geriet.
de er vrȫ vō der vrowen ſchiet
leidec vñ vnvro.
dȩ vrowe och trvren began.
ir ȫgen mohten niht verlan
ſi enweinden do.
ſi ſp"ch ez iſt gȩt d' die vreude lat.
dȩ mit ſo grozem leide dicke ein ende hat.
leit mit liebe trage er der (ze) mȩt zerwelte ſtat.

13. Got hat vns ab' lan gemant § *H. 1, 313b*)
ez ſi noch alles inder not.
ſin reine grap da er inne lac.
dwe [3]) vñ och ſin ſelic lant.
da leit er dvr vns den tȯt.

[1]) *Lies* in. — [2]) *Lies* daſt. — [3]) *So, lies* owe.

de vnſ daz ie ſo ringe wac
er loſte vnſ iedoch alle
wir endienen ime ab' alle niht
vō der helle valle
de niemir mer geſchiht.
nv ſcht wie der gevar des h'ze vñ ovge in vberſiht.

14. Swer nv de crv̄ce niht enninmet [1])
der libes vñ gv̄tes hat
in vollen daſt miſſetat. [2])
ſo wol alſe ez der welte zimet.
vñ och der ſele wirdet rat.
niht anders ich gelōben han.
da mitte wir hie da ringen
de iſt der ſele ein arbeit
niwan de wir ſi bringen
vz grozer liebe in leit
die liebe la dir h're got an vnſ vil arnen [3]) ſin geclagit. [4])

15. Ez brahte ir miſſebieten mich
ſo dicke in ſenelichen mv̄t.
de ich der welte wart gehaz
do ſi der ſwere wart gewar vreite ſich. (so)
dv̄ we nach h'ze liebe tv̄t.
vñ min dv̄ alſo vergaz.
do daht ich nach deme lone
d' ſv̄zen ewe ſtetekeit.
obe iem' himel crone
des libes erbeit
verdienē kvnde vmbe in, der crone ob allen cronen treit.

16. Ein ſinne riche ſelic wip (H. 1, 314a)
dv̄ ſpreche waz ir rehtes ſi.
dv̄ dieneſt vō drin mannen nimpt
behaltet ſi der drier lip.
dan iſt niht ganzer vreiden hi.

[1]) So. — [2]) Lies miſſetan. — [3]) Lies armen. — [4]) Lies geclalt.

ſit ez den gůten miſſezimpt
erwirbet ſi d' eine
ſo erbarmet mich d' zweier not.
if [1]) ab' den zwein gemeine.
de iſt des dritten tot.
vō ſelchen dingen wirt ein ſchame [2]) wip vil dicke rot.

17. Ich wil vrlop vō vrůnden nemen. (*H.* 1, 318[b])
deme libe vn aber dem h'zen niht.
ir vreide můz in wol gezemen
ich (*Bl.* 21[b]) minne de in liep geſchiht.
vil wol můz ich ſi vinden ane ſweren můt
da vreunde ſcheiden alſo rebt vnſanfte tōt
da tōt och vrůndes komen vil inneclichen wol.
de iſt ein troſt d' mich noch vreuden træſten ſol.

18. Swer got dvr diſe welt nv lat (*H.* 1, 319[b])
ſo lōzzel ſi doch vreuden phliget.
ſo iemerlichen ſi nv ſtat
dem iſt mit ſorgen an geſliget
nv ſeht wie er ab allē gůten dirgen [3]) ge
die tage ſchinent niht ſo ſchone alſe
ſo ſīze niht (so)
nieman [4]) lihter varwe alſe è die blōmen ſiht.

19. Ich wil mich einer ſchvlde gar (*H.* 1, 319[a])
gotte vn d' welte beiden ſagen
è danne ich nv vō lande var.
die han ich lange her getragen
ich enbin den lōten holt noch allen niht gehaz.
mir geviel nie [5]) vnd' zwein der eine mōtes baz.
ſol dc ein ſvnde ſin. die rōche er mir vergeben
der der welte ſchōf alſe vngeliches leben.

20. Vurde ich vō d' gůten vro. § (*H.* 1, 318[b])
we ich denne gůtef noch d' welte gefvnge.

[1]) *L.* iſts. — [2]) *L.* ſchamee. — [3]) *L.* dingen. — [4]) *Fehlt* in. — [5]) *L.* is.

ich gefvnge ir lihte alſo
dc ez dvr die oren in ir herzen clvnge.
nv iſt ab' der lieben beid vumere
iſt min kvmber ringe od' iſt er twere
ſo vurhte ich dc ſi mines lobes verdriezе
doch iſt mir lieber lop ich ſi danne obe ich ez liezе. ꝏꝏ

21. Lobe ich ir vil reine tvgent
lobe ich danne ir vil minneclichе ſchone.
lobe ich danne ir vil werden tvgent
ſo ich dc alles wol mit aȕ ir gecrone
ſwer dc gerne horet [1]) vȕ ſinge
dem wünſche ich dc liebe noch gelinge
wil er mir alles herzeleit geverret [2])
ſo ſpreche ich wol ſo enkan mir leides niht gewerren.

22. Kvnd ich aller lȋte leit
alſe ich wolte nach dem willen min v'keren.
ſeht des were ich vil bereit.
ſo wolte ich vur trvren ein dc beſte leren
ich lerte einiz dc ich ſelbe tete.
ob ich ez an d' welte volge hete
ſo wart nie niht ſo gȗt vur vngemȃte
ſo dc man wibes ſchone ſehe vȕ lobe ir gȗte.

23. Han ich niht mit der nahtegal gefvngen. § (*H.* 1, 318ᵃ)
dȗ da hȗre ir ſȕzen ſtimme ſanc.
des hat mich ein vil grozȗ not betwungen
dc dȗ welt mit vngemȃte ranc.
dȗ enwil vȍ ir trvren ſcheiden. niht
noh vȍ ir manicvalden ſorgen
doch wold ich vil gerne vf wibes gȗte vreide borgen
dc obe wil [3]) ir hoher troſt geſchiet.

24. Sȋ mac mir wol die ſelben not erwenden. (*H* 1, 318ᵇ)
vȕ den kvmber den ich vȍ ir trage.

[1]) *Lies* hœre. — [2]) *Lies* geverren. — [3]) *Lies* was ob mir.

wil ſi dc niht mit ir gnaden wenden
ſo clage ich vō ſchvlden mine tage
iſt min liep ir leit min leit ir liep (*so*)
ſo wirde ich ſelten vroiden rich.
doch ſo diene ich iem' ob ir noch der haz entwiche
dc ſi gedenke an mine ſtetecheit.

25. Wie tȗt ſi ſo dȳ vil liebe lobe ſtze
ſol ich ir in feneden forgen leben.
der ich diene vñ iemer ſingen mȳz.
ſi mac mir wol liep nach leide geben.
des ſol minne meiſterinne ſin.
dȳ kan vz trvren vroide machen.
wil ir dȳ zeh'zen minneclichen nahe lachen
ſo v'keret ſich nv d' kvmber min.

26. Nieman an vroiden ſol verzagen § (*H.* 1, 815ᵃ)
obe ime ſin dinc niht ebene gat.
er ſol ſin leit mit zvhten tragen
mir ſelbem gibe ich diſen rat.
dȳ felde iſt wild' danne ein rech
iſt ſi wid' mich gevech
ich volge ir allez vſ ir ſpor
vñ bin ir dicke nahe komen nv get ſi mir mit liſten vor.

VIII.

NIV̊NE

Nv geit mir nach ein and' leit (*H.* 2, 271ª)
dc mir ein wip ſo gar verſeit
ir minne der mit ſte- (*Bl.* 22ª) techeit
gedienet hat min h'ze beide.

Dv̊ mir vor allen wiben §
ze frowen mc̊z beliben
wil mich dv̊ verderben ſo
wer ſol mich danne machen vro.
ia weiz [1]) ir ſvnde obe ſi iem' alſo tete.

Ich waz ir ie getruwe
vñ wirde ir niem' nv̊we
ſchoner danne ein ſpiegel glaz
herter danne ein adamas
iſt ir dc h'ze min an rehter ſtete.

Solder [2]) minne
dv̊ mine ſinne
leret
vñ keret
nach d' beſten eine die man in alder welte erkennet.

[1]) *So, lies* werz. — [2]) *So, lies* Wol der

Sol der [1]) gȗte
der gemȗte
inachet
dc mir lachet
h'ze vnd al die ſinne ſwenne man ſi vor mir nennet.

E ich den kvmber
den ich tvmber
dvlde
dvr ir hvlde
liese lieber het ich rome vñ engellant verbrennet.

Vn liege ich dc (*H.* 2, 172ᵃ)
ſo mȗze ir haz
d' ich nie vergaz
min leit vertragen.
ſo wurde eranc
al min geſanc.
ir vil werden danc
mȗz ich beiagen.

Des wurden tvſent h'zen lebende ane ſwere
ſwie min frowe ir v'ſagen wider mich verbere.
ſo weiz ich doch des kvneges niht der mir gelieber danne were.

Waz hilfet ſi de riche gȗt.
die niht wibes minne minnent
vñ des niem' niht beginnent
dc man nennet hohen mȗt.
[getȗt. [2])

Min hobſchen zimpt den frowen niht ſwes h'ze vnſanfte wol
vil meneger ſiehet dvr dc iar
des er doch niht vinden wolde
fere man ſi hazsen ſolde
die den wiben ſagent vnwar
[ein har.
ſwie cleine es mir doch vrome dc ich innie golȏc alſe vmbe

[1]) *So, lies* Wol der. — [2]) *Diese Zeile gehört zum vorhergehenden Gedicht.*

Leider ſine minnent alle niht alſe ich §
die da wibes minne vlizent ſich
des ſol min vrowe lan geniezen mich.

(J)one bin ich niht der valſcher minne gert.
valſcher wil ich niem' werden wert
des han ich wol behalten drizit vret. (*so*)

Div ſ̃ze min vñ dȳ vil reine
die ich doch ſo herceclichen inim [1]) meine
ir wirb ich and' niht ein cleine
ſo vurhte ich dc al min ſanc verzage.

Swie min [2]) min ſelic frowe gvnde
daz ich ab ir roſe rotem mvnde
ir ſ̃zen gr̃ȥ irwerben kvnde
ſo verderbe gar al mins h'zen clage.
Swie ich ir minne niht belage
ſo wizzet dc ich allen froiden wid'ſage.

1. Nv iarlanc ſtet vil hohe min mȇt (*H.* 2, 172ᵇ)
ich horte den ſ̃zen ſanc.
vō einer ſwalwen da ſi vlovch
ir ſlimme dȳ waz gr̃t.
vro maget het ich vch in eime holz.
dc neme ich vur den cranz
den ir zeſemene hant gelefen
vō meneger hande blȏt.
knappe lat vwer wūſchen ſtan.
dȳ rede iſt gar verlorn.
ſolde ich mit vch zeholze gan.
mich ſteche lihte ein dorn
ſo ſlvge mich dȳ mȇter min dc were mir lihte zorn.

2. Er nam ſi bi der wizen hant
er vurte ſi in den walt

[1]) *So, das Wort iſt zu tilgen.* — [2]) *So, lies mir.*

da ſvngen cleinȏ vogellin
ir ſtimme manicvalt
vñ [1]) eine grȏne linde breit.
einen ſmalen ſtic
da wart dȏ maget vil gemeit
ein alſo ſchone wip
er leite ſi an dc ſchone graz
die maget wol geborn.
ine weiz waz brieves er ir las
dc waz ir ein wenic zorn
daz wart harte ſchiere verſȏnet dc tet der liebe dorn.

3. Ivnge vñ alte ir helfent alle vreide meren § (*H.* 1, 89ᵇ)
dc dȏ welt noch werde vro.
nieman kan vur trvren bezzers niht gelêren
dc weiz ich vur war alſo
volget ſwer vch tȗgende rat.
da mitte ir ſo groze vnvroide mvget verkeret. [2])
da dȏ welt mit vmbe gat.

4. Wir ſin bezzer vro ſo wir nach tvgenden ringen (*H.* 1, 90ᵃ)
danne ein trvrecliches leben.
vur die ſorge ſvlen wir tanzen vñ ſingen.
diſen rat (*Bl.* 22ᵇ) wil ich vch geben
ich bin des gedingen vro
dc mir an dȗ lieben ſol noch wol gelingen
dȏ mich hat betwunge (*so*) ſo.

5. Nieman kan mit ſweren mête niht v'enden
ich bin vȋ gnade vro.
ſelic wip ir ſvlt gnade an mich wenden
ſo ſtet mir daz h'ze ho.
ir ſit wol dar zȏ geſtalt.
dc ir mvg [3]) in trvrec h'ze vroide ſenden
vroiden habt ir vil gewalt.

[1]) *So, lies* vnder. — [2]) *Lies* verkoren. — [3]) *Lies* mvget.

6. Frowe ir [1]) hat vwer ſchone vñ vwer gȗte (*H.* 1, 80ᵇ)
ſvſtens vil vō h'zen braht.
ſelic wip nv troſte ſchiere min gemȗte
alle tage vñ alle naht
ſo vergiz ich vwer niht
dar zȗ wunſche ich de dȳ ſelde vch wol behȗte
ſwaz ſo mir von vch geſchiht.

7. Mich enwil der lieben gȗte niht erlazen
ich betrahte ir werdecheit.
ſone kvme ich leid' niend' ir zemazen
ſi iſt hohe vñ mir zebreit.
doch mac ich des niht v'lan.
ſin ſi fem' min geverte vf allen ſtrazen
deich ir niht v'gezzen kan. [2])

8. Sol min ſprechen ſol min ſingen (*H.* 1, 306ᵃ)
ſol min langer dieneſt ſol min ſtetecheit
niht ein liebez ende bringen
iſt de alles ein verlornȳ arbeit.
war ſint danne hine verſwunden
mine tage
han ich die gnade vunden
miner clage.

9. Sich [3]) alſe der tag ſo rich
werdecheit vñ eren iſt dȳ frowe min
ir lob iſt ſo lobelich
de ſi wol vō ſchvlden mȳz getivret ſin.
danc habe ſi d' werden mere
dȳ ſint gȗt
de ſi ſtille vñ offenbere
rehte tȗt. [4])

[1]) *Lies* mir. — [2]) *Die Strophen* 3—7 *ſtehen in der Pariſer Hs. zweimal: unter* Neune *und unter* Rudolf von Rotenburg. — [3]) *So, lies* Rich. — [4]) *Die Strophen* 8. 9. *ſtehen in der Pariſer und Weingartner Hs. unter* Leutolt von Seven.

Univ.-Bibl. München

10 Alder welte vroide meret § (*H.* 1, 302 b)
ane mich aleine deſt ein not.
ich bin trvren ſo geleret
mich entroſt walt noch blȏmen rot
noch der vogele ſingen
owe ſol mir iem' wol gelingen.

11. Weſt ein wip min vngemȏte
was ich herze leides vȏ ir han.
ich genvzze vil lihte ir gȗte
de min kvmber wurde wid' tan.
ſwer ir ſage dȳ mere
d' gewinne niem' h'se ſwere. [1])

12. * Wol mich hȳte vñ iem' mere [2])
ſi hat ſchone vñ ere
we mir da vȏ iſt mir dicke we.
wol mich doch ir beider
ſi ſint mir vil lieb' danne leid'.

13. * Wol ime ſwer nv gȗt gedinge
zeinem wibe vñ och zem ſvm' hat.
de an beiden ime gelinge .
er iſt felic ſwes mȗt alſo ſtat
nv ſint ſi mir beide
miſſeraten. wip vñ ovgen weide.

14. * Ez lebet in minem dvncke nihț § (*H.* 3, 331 a)
ſo rehte wolgemȏtes alſe ir lip.
vȏ d' minem h'zen ſo geſchiht.
daz ich ſi minnen mȏz vur ellȳ wip.
owe waz lebender vroide an mir erſtat
ſo ſi min ovge ſol geſen
vñ waz min lip dar nach der ſorgen hat

[1]) *Die Strophen* 10. 11. *ſtehen in der Pariser Hs. unter* Wahsmut von Künsich. — [2]) *Darnach fehlt eine Zeile.*

ſo des niht mere mac geſchen.
ich mêz ir ane mir vor in allen gewaltes iehen.

15. Hat ieman leit alſe ich ez han. § (*H.* 1, 299ª)
nein iſt ez alſe ich mich verſinne
ſagit an weiſt [1]) vwer leit getan.
ſeht da verderbet mich dȇ minne
wie mac vch verderben dc nieman geſach
gedanke vȗgen wol gemach vñ vngemach
iſt ime danne alſo
ia ich wurde lihte noch vȏ herze lieben meren vro.

16. Der kan ir ſelchȇ mere ſagen
dȇ ir welt haben vur gȇte mere.
dc kan dȇ mir nie half getragen
min leit wan ſie [2]) v'bere
wer hat mich betwungen vf die ſelben not
der lieben gȇte ir ſchone vñ och ir mvnt ſo rot.
waz kan mich dc v'vaben
leid' lihte niem' niht ſo han ich doch den lieben wan.

17. Ir mȇgit wol wennen [3]) ſwez ir welt (*H.* 1, 299ᵇ)
in troſt mich niht des ich vervahe
min wan iſt noch niht vz gezelt
darzȇ get mir min liep zenahe.
ez v'ret lihte eſt hȇre v'rer danne vert
w.e we- (*Bl.* 23ª) re ich danne an liebe liebes ſo gewert
alſo och vil meneger ê.
nein den waz nach h'zeliebe niht ſo h'zecliche we.

18. Iſt halbes war dc ir da clagit
ſoſt vwer vngemach niht cleine.
ez iſt alſe ich vch han geſaget
ir ſit ez dic ich vȏ h'zen meine.
dar vmbe entȇn ich niht wan alſe ich tete doch.
waz obe ir vch baz bedenkent noch.

[1]) *So, lies* wieſt. — [2]) *Fehlt das* ich. — [3]) *Lies* wænen.

war vmbe tete ich dc.
daz ir an dirre welte niem' mere an niht geletet baz.

19. Ez dvhte vch lihte baz getan.
danne ich mich dran verſinne
al felchen zwiuel fvlt ir lan
wolte ir behalten gottes minne.
die wil ich behalten gerne wifet wie
habt liep den der vch vō h'zen minnet ie
dc iſt noch baz v'born.
fwer niht enminnet den. der in von h'zen minnet d' iſt verlorn. [1])

20. * Ich bin der gûten mere vro. § (*H.* 3. 331b)
die man mir ſagit vō dem vil lieben h'ren min.
dc in ſin h'ze leret ſo
dc er gotte vñ der werlde reht' kan geſin
des wil ich halbe ſorge lazen vnd'wegen
die andern halben mſz ich han
ſine wellen mich von ſorgen ſcheiden der ich bin vndertan.
fvz wil ich halber vreiden ime zeliebe phlegen.

21. * So liebez ich mir nie gefach (*H.* 3, 331b)
alſe ir vil felic frowe ſit.
ir fvlt min fenides vngemach
vertriben dc mir nahe lit.
ſo merot ir der welte heil.
vil meneges lip vō minen vreiden wurde geil.
wurde ich vō vwer helfe vro.

22. * Wie mac dȳ liebe felchen mſt
gewinnen iem' wider mich.
dc mir ſo rehte vnſanfte tſt.
dc ſi des iem' vlizet ſich
ia tet ich ir vngerne we
ſprich felic wip ein wort da vō min not zerge
des twinget frowe minne ſi.

[1]) *Die Strophen 15 – 19 ſind in der Pariſer Hs. dem Trubadour von St. Gallen beigelegt.*

23. • Owe herze cvmberlichê clage § (*H.* 3, 331ᵇ)
wie dv vreide wendes wie dv mir verkrenkis hohen mût.
al min forge we ie gein dem tage
vmbe ein vrûndes fcheiden de mir nv vil felten leide tût
lihte niem'
wan ich wene er iem'
kom in angeſt mer
dvr mich armen
ine wil niht erbarmen
groz min h'ze fer
vñ daz tovgeliche weinen
de an in vñ got alleinen
nieman kan erwenden mir tût we
dê naht die lopt ich â. ooo

24. Min fenedes denken § (*H.* 2, 38.)
da bi mine ſinne al gemeine
gar ane wenken
beſorgent fvnd' daz eine
wie ich ir beſcheine
de ich nv lange
mit ſange ſi meine
in ſtetem mûte
ſi gûte ſi ſchone ſi reine.

25. Selic ich were
[1]) vñ an vreiden der vrûte
wolde mine ſwere
bedenken dê vil wol gemûte
dê wol behûte
vor valſchen dingen
mit ſingen ich mûte.
de ſi min hûte
mit gûte ſi liebe ſi gûte.

[1]) vil rich *fehlt.*

26. Ich wunſche ich dinge
dc vor grawem hare
mir baz gelinge
bas dinge ir gebare (*so*)
troſt miner iare
dc iſt ſchowe
ſi frowe zware
mich ſol ir lachen
vro machen ſi ſchone ſi clare. ꝏꝏꝏ

27. Wol mich der ſinne (*H.* 2, 37ᵇ)
die mir ie gerieten die lere
dc ich ſi minne
ie langer ie mere (*so*)
dc ich ir ere
rehte alſe ein vender [1])
ſi fvnd' ſo fere
minne vñ meine
ſi reine ſi ſelic ſi here.

28. Mine hende ich valde (*H.* 2, 38ᵃ)
mit trvwen algernde. vf ir vůze
dc ſi alſe yſalde
triſtranden mich noch trœſten můze
vñ alſo grvze
de [2]) gebere
mine ſwere mir bůze
dc ſi mich ſcheide
vō leide ſi liebe ſi ſůze. [3])

29. Wie ſol ich den ritter nv geſcheiden § (*H.* 1, 32ᵃ)
vñ dc ſchone wip.
die dicke bi ein and' lagen ē.
da rat ich in rehten trůwen bei- (*Bl.* 23ᵇ) den.
vnd vf min ſelbes lip.

[1]) *Lies* wunder. — [2]) ir *fehlt.* — [3]) *Die Strophen* 24—28 *ſind von Ulrich von Lichtenſtein.*

dc ſi ſich ſcheiden vñ er dannen gê.
naht git ſenſte we tȗt tac
owe herzeliep ine mac
dich nv verbergen niht
vnf nimet d' vreiden vil dc grawe lieht
ſtand vf ritter.

30 Din kvſlich mvnt din lip clar vñ fȓze.
din drvken an die brvſt
din vmbevahen lat mich hie betagen.
dc ich noch bi dir betagen mȗze
ane aller vroiden v'lvſt
ſo dc geſchiht ſo endvrfen wir niht clagen.
din minne iſt gar ein zange mir
ſi clemme mich ich mȗz vf dich zȗ dir
gvlt ez mir alden lip
min let [1]) der tac daz clage ich clagende wip.

31. Stant vf ritter [2]) hôreſtv vrunt den waht' vf d' zinnen
wez ſin ſanc vertach. [3])
wie [4]) mȗzen v'ſich [5]) ſcheiden lieb' man
alſo ſchiet din lip zeivngeſt hinnen
do d' tac vf brach
vñ vns dȗ naht ſo vluhteclich entran.
ich were gerner langer hie
wan vnſer ſcheiden daz gab ie
mir ſtrengez h'zeſer.
vñ clagete allȇ wip doch clagete ich mere.
ſtant vf riter. [6])

32. Ich wache vmbe eines ritters lip. § (*H.* 1, 34ᵃ)
vñ vmbe din ere ſchone wip.
wech in frowe

[1]) *So* = mich enlæt. — [2]) Stant vf ritter *gehört als Schluss zur vorhergehnden Strophe.* — [3]) *So, lies* verlach. — [4]) *Lies* wir. — [5]) *Lies* unſich. — [6]) *Die Strophen* 29—31 *stehen in der Pariser Hs. unter Otte von Bottenlauben.*

got gebe dc ez vnf wol erge.
dc er erwache vñ niemen e
wecke in frowe
ez iſt an d' cit.
niht langer bit.
ich bitte och niht wan dvr den willen ſin
wiltvn bewarn
ſo heiz in varn
verſlafet er ſo iſt gar dȇ ſchvlde din.
wecke in frowe. ooooo

33. Min [1]) lip mȗze vnfelic ſin
waht' vñ aldaz ſingen din
ſlaf gefelle
din wachen dc wer alles gȗt.
din wechen mir vnſanfte tȗt.
ſlaf gefelle.
waht' in han
dir niht getan
wan alles gȗt dc mir wirt felten ſchin.
dv gers' des tages
dvr dc dv iages
vil menegen (so) vroide vȏ dem h'zen min
ſlaf gefelle.

34. Din zorn ſi dir vil gar vertragen
d' ritter ſol niht hie betagen.
wecke in vrowe
er gab ſich vf die trvwe min.
do enphlag [2]) in den genaden din
wecke in vrowe
vil felic wip
ſol er den lip
v'liefen ſo ſin wir mit ime verlorn
ich ſinge ich ſage

[1]) *So, lies* Din. — [2]) *Lies* gerſt. — [3]) *Lies* enpfalch ich.

eſt an dem tage.
nv wecke in wand in wecket doch min horn
wecke in frowe. [1])

35. Minne ir habt mich ſo beſweret § (*H.* 2, 161ᵃ)
dc ich ane vreide bin.
ſwenne ir mir gnedic weret
ſo het ich ze vroidin ſin.
och ſi vch dc vor geſeit [2])
ſwenne ir an dem frv̊nde miſſetv̊t
dc der vremede an vch v'zaget.

36. Minne volget miner lere
tv̊t an vwern vrv̊nden baz.
er iſt iem' ſvnder ere
ſweme die ſine ſint gehaz.
ſwie vil gar ich vwer ſi.
ich [3]) wird vch des willen gar ein gaſt
da enſte gnade bi. [4])

37. (I)ch kv̊ſe an deme walde. § (*H.* 1, 19ᵃ)
ſin lo̊p iſt geneiget.
der ſtv̊nt noch hv̊re vil vrœlichen ê. (*so*)
nv riſet er [5]) balde
des ſint gar geſweiget
die vogel ir geſanges dc machet d' ſne.
dc tv̊t in beiden vnſanſte vn̄ wê.
des mvz dvr not mich verdriezen der zit.
vnz ich beſehi obe d' winter zerge.
da vō dv̊ heide betwungen nv lit. [6])

[1]) *Die Strophen 32—34 stehen in der Pariser Hs. unter* Markgraf von Hohenburg. — [2]) *Lies* geſaget. — [3]) *Vor* ich *hat der Maler ein rothes* M *gesetzt; dagegen fehlt bei der folgenden Strophe der Initial.* — [4]) *Die Strophen 35. 36. sind in der Pariser Hs. dem* Waltram von Grasten *beigelegt.* — [5]) *Lies* ez. — [6]) *Diese Strophe steht in der Pariser Hs. unter* Graf Rudolf von Neuenburg, *in der Weingartner Hs. unter Gr. R.* von Fenis, 13.

38. Mich dvnket niht ſo gůtes noch ſo lobeſam. § (*H.* 2, 161[b])
ſo dv̊ liehte roſe vn din minne mins man.
dv̊ clemen vogellin.
dv̊ ſingent in dem walde deſt menegem h'zen liep
mir enkome min holder geſelle ine han der ſvmer winne niet. [1])

39. * Nv ſinge ich alf ich ê ſanc. § (*H* 1, 275[b])
wil ab' ieman weſen vro.
dc die richen haben vndanc
vn̄ die ivgen haben alſo
wiſt ich waz in wurre.
daz mohten ſi mir gerne ſagen
ſo hvlf ich [2]) ir ſchaden clagen.

40. Swa ſo liep bi liebe lit
gar vor allen ſorgen (*Bl.* 24[a]) vri.
ich wil dc dv̊ ſvmer zit
den zwein wol erteilet ſi.
ſvmer vn̄ wint [3])
d' zweier eren iſt ſo vil
dc ich beide loben wil

41. hat d' winter kvrzen tac.
ſo hat er die langen naht
dc ſich liep bi liebe mac
wol erhohi. [4]) dc ê da vaht
waz han ich geredet.
owe ia het ich baz geſwigen
ſol ich iem' ſo geligen. [5]) ooooo

42. Selp var ein wip § (*H.* 1, 272[b])
ane wiz rot ganztlicher ſtete
vngemalet dc ſi niht gebvggeramet were.
ich lobe ir lip

[1]) *In der Pariser Hs. steht diese Strophe unter* Waltram von Gresten. — [2]) *in fehlt.* — [3]) *Lies* winter. — [4]) *Lies* erholn. — [5]) *Die Strophen* 39—41 *gehören* Walther von der Vogelweide. *S. Lachmann S.* 117. 118.

ſwie ich ſi doch nie niht gebere. [1])
in hore ich gerne vō ir gȗte mere.
dȳ ir val har vf gebvnden hat.
bi ir menegȳ hin ze kyrchen gat
dȳ ir ſwarzen nach [2]) vil hohe blecket [3]) lat
ich wene dc gebende vngeliche ſtat. [4])

43. * Ich wil iem' minen mȗt. (*Haupt's Zeitschr.* 3, 320)
hohen dvr ein wol beſcheiden wip.
obe ſi mir niht andere tȗt
wan dc dvr ſi eren gert min lip.
ſo hat ſi vil wol [5]) ze mir getan.
ſwenne ich rehten mȗt ze vreuden han.

44. Mir iſt ein not vor allem mineme [6]) leide. § (*H.* 1, 182[b])
doch dvr diſen wint' niht.
wc dar vmbe valwent grȗne heide. [6])
ſelcher dinge vil geſchiht.
der ich aller mȳz gedagen.
ich han mere zetvnne danne ich blȗmen clage. (*so*)

45. Niender vinde ich trȗwe deſt an [7]) ende
dar ich doch gedienet han.
gȗten lȗten leide ich gerne mine hende.
woldins vf mir ſelbem gan.
des wer ich vil willic in.
owe dc mir niemen iſt alſe ich in bin. [8])

46. * Mir hat ein ritter ſp"ch ein wip. § (*H.* 3, 332[a])
gedienet nach dem willen min.
ê ſich verwandel dȳ zit.

[1]) *Lies* gebete. — [2]) *Lies* nac. — [3]) *Lies* blecken. — [4]) *Diese Strophe ist von Walther von der Vogelweide. S. Lachmann S.* 111. — [5]) vil wol *die Hs.* — [6]) mineme *und* heide *auf geschabtem Grunde geschrieben.* — [7]) an *die Hs.* — [8]) *Die Strophen* 44. 45. *stehen in der Pariser und Weingartner Hs. unter den Liedern Reimars des Alten.*

ſo mȩz ime doch gelonet ſin.
mich dvnket winter vñ ſnè.
ſchone blȩmen vñ cle.
ſwenne ich in vmbe vangen han.
vñ wers alder welte leit. ſo mȩz ſin wille an mir ergan.

(*H.* 3, 234 a)

47. Solden ſich ez die vreidelofen niht an mir verdriezen §
ſo ſvnge ich noch den vroiden gernden. minen wan aldes [1])
ich gertes gegin dem mȩtes armen niemer niht geniezen.
dȳ froide niht in ſelben kǒfen vmbe ei [2]) halbes ei
hohe ſvnge man die ſigent an ir hohgemȩte.
ſo wichen ab' dȳ minneclichȳ wibel an ir gȩte. [3])

48. Ich vñ ein wip wir haben geſtritten § (*H.* 1, 321 b)
nv vil menege zit.
ich han leides von ir zorne vil erlitten.
noch heldet ſi den ſtrit.
nv wenet ſi dvr de ich var.
de ich ſi laze vri.
got vor der helle niem' mich bewar
obe de min wille ſi.
ſwie vil de mer vñ och die ſtarchen vnde toben
ich enwil ſi niem' tac verloben.
der . . . [4]) flege mohte ab' lihte ſin
da ſi mich dvr lieze
nv ſprechent wes ſi wider mich genieze.
ſi kvmet mir niem' tac vz den gedanken min.

(*H.* 1, 322 a)

49. Ich minne ſi vur allȳ wip
alle mine ſinne vñ och der lip. } (*so*)
de ſtet in ir gebot
ine erwache niemer ez enſi min erſte ſegen.
de got ir eren mȩze phlegen.
vñ laze ir lip mit lobe hie geſten.

[1]) *Lies* wanaldei. — [2]) *So, lies* ein. — [3]) *Diese Strophe ist von Nithart.* — [4]) *So, leerer Platz für* doure.

darnach ewecliche
nv gip ir herre vreide in dime riche.
dc ir gefche alfo mv̊ze och mir ergên.

50. Swie verre ich var fo iamert mich
wiez noch hie gefte.
ich weiz wol er [1]) verkeret alles fich
dv̊ forge tv̊t mir wê.
die ich hie laze wol gefvnt
der envind ich leid' niht.
d' leben fol. dem wirt menic wunder kvnt.
dc alle tage gefchiht
wir habin in eime iare d' lv̊te vil verlorn.
da bi fo merkent gottes zorn.
vñ erkenne fich ein iegliches h'ze gv̊t.
die werlt ift vnftete
ich meine die da minnent valfche rete.
den wirt zeivngeft fchin wiez an dem ende tv̊t. [2]) (*Bl.* 24[b])

51. Svmer diner fv̊zen wetter mv̊zen wir vns anen. § (*H.* 3, 244[b])
dirre kalte winter trvren vñ fenen git.
ich bin vngetroftet vō der lieben wolgetanen
wie fol ich vertriben dife langen fweren zit.
die die heide felwet vñ vnde (*so*) menege blv̊men wolgetan.
darzv̊ fint die vogel in dem walde des betwungen dc fi ir fingen [mvzen lan.

52. Alfo hat dv̊ gvte mir dc herze min betwungen
dc ich ane vreide mv̊z verfwenden mine tage.
mich vervahet niht dc ich ir lange han gefvnden. (*so*)
ez ift alfo wehe dc ich ir ftille dage.
ine gelôbe niht dc fi mannen iem' werde holt.
wir verliefen fwaz wir da gervnen. vñ gefingen ich vñ iener [hiltebolt.

53. Wer ift nv der geielfte [3]) vnder tvmben gettelingen.
er vñ einer nennet man den ivngen hilteger.

[1]) *Lies ez.* — [2]) *Die Strophen* 48—50 *stehen in der Pariser und Weingartner Hs. unter den Liedern des Albrecht von Johannesdorf.* — [3]) *Lies geilfte.*

die in kvnde ich diſen ſvm' nie vō ir gedringen
ſo d' tanz gein abent ander ſtraze gienc. iotwerch [1])
menegen tivwerhen blic wurfen ſi mich mit den ögen an.
ſwenne ich ſvnd' mines gûten willen etelwenne vur ſi bede
[mêſte gan.

54. Odelichen wart vō ime vf minen traz geſprungen.
ir gewaltes hin [2]) ich vor in minem ſchoppfe gra.
owe dc mich vil meneger hat vō lieb' ſtat gedrungen.
beidē vō der gûten vñ och wilen anderſwa.
iedoch ſo neic dē gûte mir ein lîzzel vber ſchiltes rant.
gerne mvgt ir horen wie die droper [3]) ſint gecleidet vppeclich
[iſt ir gewant.

55. Enge rocke tragenz vñ ſmale ſchapperune.
rote hûte ringelohte ſchvhe ſwarze hoſen.
engelmar getet mir nie leide an vridervne.
ſo die zwene tſnt ich nide ir phelleline phoſen.
die ſi tragent da ſint inne wurzen heizet ingeber. [willeher.
hilteholt d' gab der lieben einez bi dem tanze dc gesvht ir

56. Seit ich nv zemeren wie ſiz vnd' in geſchûſen (*H.* 3, 245ª)
des enweiz ich niht. ich ſchiet vō dannen da sehant
meneglich begonde lûte ſinen frônden rûfen
einen hort ich ſchrien hilf gevater wergant
d' was lihte in noten dor ſo lûte nach der helfe ſchre [we.
hilteboldes ſweſt' horte ich lûte ſchrien eines wer mir mines brôd'

57. Wa bi ſol man min geplepze hinnen wur [4]) bekennen
bie vor bekande man ez bi wol [5]) rivwental. (*H.* 3, 245ᵇ)
da vō ſolde man mich noch vō allem rehte nennen.
nvſt mir eigen vñ lehen da gemeszen ſmal.
kint ir heizet vch den ſingen der ſin nv gewaltic ſi.
ich bin ſin v'ſtozen ane ſchvld mine vrivnt nv lazet mich des
[namen vri. [6])

58. Ich ſach vil wunnecliche ſtan. § (*H.* 1, 188ᵇ)
die heide vnd aldie blômen rot.
der viol waz ſo wolgetan

[1]) *Lies* intwer. — [2]) *Lies* hin. — [3]) *Lies* dörper. — [4]) *Lies* vür. — [5]) *Lies* wol bi. — [6]) *Die Strophen* 51—57 *sind von Nithart.*

des hat dȳ nahtegal ir not.
wol vb'wunden de ſi twanc
zergangen iſt der wint' lanc
ich hort ir ſanc.

59. Mir enmac niht miſſegan
des wil ich gar an angeſt ſin.
kame ez alſ ich willen han
ſo lege ez an dem arme min
ſo erwurb ich ſo d' ſchonen teil
de were mir ein michel heil
vñ wurd ich geil.

60. Ich bin ſteter vreiden riche
vō ir ſchvlden ich de han.
niem' wil ich ir gewichen
ine welle ir weſen vndertan.
dȳ gȳte wendet min leit
ich han ſi mir zevrùnt bereit
ſo ſi mir ſeit. [1])

[1]) *Die Strophen 56 — 60 ſind in der Pariſer Hs. Reimar dem Alten beigelegt.*

IX.

GEDRVT.

1. *Von kvnzechen her wahſmût (*H.* 3, 332ª)
der minnet ſine frowen
vb' tûſent mile. dannoch was ſi ime gar ze nahen
wand ez ime ſo ſanfte tût
obe er ſi ſolde ſchowen
vf eime ho- (*Bl.* 25ª) hen tvrne vñ de er danne ſolde enphahen
vō ir kant [1]) ein virgelin [2]) dc kvſt er tvſentſtvnt
lege er bi d' wolgetanen mit ir roten mvnde
er gerûrte niem' ſi wand er vor liebe erwunde.

2. *Wer ab' ich ſo ſelic dc
ich die vil liebe hete
alterſeine an einer ſtat da vns da nieman ſchiede
wir ſchieden ane haz.
wer weiz wc ich ir tete
obe ich ir gewaltic were ich ſag vch mine liebe
ia enkvſt ich niht dc virgerlin. [3]) dc ſi an ir hende trûge
ich kvſtiz an ir rotin mvnt. ich were alſ vngevûge [genvgen.
mich dvnket ſold ich ez iem' phlegen ich enmohtez mich niht
(*H.* 2, 173ª),

3. Het ich einen kneht d' ſvnge lihte vō ſin' frowen §
der mûſte die beſcheidenliche nenmen mir.

[1]) *Lies* hant. — [2]) *Lies* vingerlin.

dc des iemen wande ez were lip. [1]
alram rv̄prebt friderich wer ſol vch des getruwen
vō mergerſdorf dc ſo die heren effet ir
were geribte ez gineuge [2]) vch an den lip.
ir ſit ze veiz bi klagender not [der iares friſte tot.
wer ieman erniſt der ſich alſo nach minnen ſenit der lege in

4. Wan ſinget minne wiſe da zehove vō in mime ſchalle. §
ſo iſt mir ſo not nach alder wat deich niht von vrowen ſinge.
mir weren vier knappen lieber danne ein kerenzelin (*so*)
mir geb ein h're lihter ſinen meiden vz dem ſtalle.
danne obe ich alſ ein weber ſteminc vur die vrowen drvnge [3])
ich wil bi dem wirte vn bi dem ingeſinde ſin.
ich verlvſe des wirtes hvlde niht.
bitte ich in ſiner cleider
ſo were ime vmbe ein vberigez hobeſchen michel leid'.
git mir ein h're ſin gewant dv̄ ere iſt vnſer beider
ſchlahen vf die minneſenger die man rvnen ſiht.

5. Jch han ein wip erſehen §
der mv̄z ich gv̄te iehen
oder ich enkan niht ſpehen
hei hei hei hei hei.
ich erwinde niemer vnz ich mich zv̄ der lieben gezwelo
ſiſt min ſvmer vn min meie.

6. Ir vil roter mvnt (*H.* 2, 173[b])
kvſt ich den ze einer ſtvnt.
ich were ein iar geſvnt
hei hei hei. &c[1].

7. Der walt vnd div heide breit §
die ſtent lobelich gecleit
ellv̄ h'zen erſtoret ſint

[1]) *Lies* wip. — [2]) *Lies* gienge. — [3]) *Lies* dringe.

des vroiwent ſich megede vn ſtolze kint
ende hat [1]) kalde wint.

8. Ich wil min trvren lan.
ſp"ch ein magt dvr einen man.
d' mir kom ī minen ſin.
nv wizze er daz ich ime wege bin.
ich wil mit im vil tovgen hin.

9. Dv̊ mv̊ter vor zorne ſp"ch.
we dc ich dich ie geſach.
war haſtv dich ane geleit.
din har mit roſen wol becleit.
dv wirdeſt niem' altiv meit.

10. So werde ab' altez wip
mv̊ter ich mv̊z ſinen lip
minnen ſchiere od' ich bin tot.
ich wil mit ime nach roſen rot. [2])

11. Tobter wer mac er ſin
✝ [3]) waleis liebv̊ mv̊t' min
liebez kint dc iſt ein [4])
der ſenede ſorge wenden kan
lon ime dc iſt wolgetan. [5])

12. Ich ſinge ſvnder minen danc. § (*H.* 1, 311 b)
vñ ane hohgemv̊te
die vroidelofen machent daz.
do ich vz hohem mv̊te ſanc.
võ eines wibes gv̊te
do kond ich wol geſingen baz.
nv lat ſi mir dv̊ vil liebe gv̊te

[1]) der *fehlt.* — [2]) *Darnach fehlt eine Zeile, auch in der Pariser Hs.* — [3]) *vdHagen* ein. — [4]) man *fehlt.* — [5]) *Die Strophen* 3 — 11 *sind in der Pariser Hs.* Herrn Geltar *beigelegt. Unsere Hs., die wenigstens an zwei Stellen bessere Lesarten gibt, scheint vdHagen hiefür nicht verglichen zu haben: s. Minnesinger* 3, 684 b.

die vngevůgen ane geſingen.
doch han ich mich dvr ir leiden hůte
ir lieben troſtes nien virzigen.
ich enmůge vz hohem můte
noch vrœlich ſingen liligen. [1]) (*so*)

13. Ich geſach den walt vnd aldie heide § (*H.* 3, 227ᵇ)
nie vor menegen ziten in ſo liehtˢ ovgen weide
die hat der meie vur gefant
de ſi kvnden in dȇ lant
ſine kvnſt den vrowen [2])
vñ allen hohgemůten.

14. Swer nv ſine brieve horen welle
vñ ſin lop mit willen vñ in die welt (*Bl.* 25ᵇ) helfe erſchellen (*so*)
der lop [3]) dˢ lieben nahtegal
ir ſtimme lvter nie geſchal.
alſo ſůze mere
dˢ meie habe des ere.

15. Sprach ein magt den wil ich gerni heren [4])
im zelobe den minen lip mit menegem ſprvnge enbor [5])
ich han gelernet einen ſprvnc.
ſwer den kan dˢ iſt lange ivnc.
ſo ich den hôhe ſprvnge [6])
ſo vroit mich gůt gedinge.

16. Ir geſpil ſi vragen do begvnde.
de ſi ir ſagite wer die gůten ſprvnge leren kvnde
ich bekande in gerne mohtes ſin.
trvwen ſpˢch de megetin
erſ vil vngemeldet
ir lobte odˢ ſchelt. [7]) ooooooo

[1]) *Diese Strophe steht in der Pariser Hs. unter dem Liedern des Rubin.* — [2]) *So, lies* vruoten. — [3]) *So, lies* loſe. — [4]) *Lies* hœren. — [5]) *Lies* enbœren. — [6]) *Lies* hohe ſpringe. — [7]) *So,* lobet oder ſcheldet?

17. Ich mac wol din vngevûges [1]) ſchelten. (*H.* 3, 228ª)
dv mêſt iem' wid' mich ſo gelpher worte engelten.
wir hetten beide è baz gedagt
dir ſi hête wid' ſaget
dienſt vñ allê [2])
din mût . . . . . [3])

18. Spriches dv dc ich ſi vngevûge
ia weiz ich einen ritt' der mich an ſi bette trvge.
dc er mich niht enwurfe hin
dv biſt leid' ane ſin
dc dv mich ſo ſwacheſt
dir ſelbem vient macheſt. [4])

19. Dîſe trêben tagen [5]) § (*H.* 2, 104ª)
dazê leitlich clage
hat mir vreide benomen
vnd allen hohen mût.
warzê ſol min ſanc
ſît er nie ſo erclanc
dc in bete vernomen
ein ſchone vrowe gût
d' ich han gedienet vf gnade nv wil [6]) lange
den ſvm' vñ den winter ie mit einem nêwen ſange
dc verſtet ſi mirz alreſt nv zeinem anevange. [7])

20. Gête îſte holt § (*H.* 1, 325ª)
die gabe die got vnſer h're ſelbe git.
der alder welte hat gewalt
dienent ſinen ſolt.
der den vil ſeldehaften dort behalten lît.
mit vroiden iem' manecvalt
lidet eine wile willeclichen not.

[1]) *Lies* vngevuoge. — [2]) triuwe *fehlt.* — [3]) *So, leerer Platz. Lies:* îſt leste alawe. — [4]) *Die Strophen* 13—18 *sind von Nithart.* — [5]) *Lies* tage. — [6]) *L.* vil. — [7]) *Diese Strophe steht in der Pariser Hs. unter Nithart.*

vur den iem' mere wernden tot
got hat vch beide ſele vñ lip gegeben
gebt ime des libes tot dc wirt dem libe ein iem' leben.

21. La mich minne vri
dv ſolt mih eine wile ſvnd' liebe lan
dv haſt mir gar den ſin benomen
komeſt dv wid' [1])
alſ ich die reinen gottes vart vol endet han
ſo wiſ mir ab' willekomen.
wilt ab' dv vz minē h'zen ſcheiden niht
dc vil lihte vnwendich doch geſchiht
vur ich dich danne mit mir in gotes lant
ſo ſi er vmbe halben lon der gv̊ten hie gemant.

22. Owe ſp"ch ein wip (*H.* 1, 325b)
wie vil mir doch vō liebe leides iſt beſchert.
wc mir dv̊ liebe leides tv̊t.
vroideloſer lip
wie wil dv dich gebaren ſwenne er hinnen vert.
dvr den dv were ie hohgemv̊t
wie ſol ich der welrde [2]) vñ miner clage geleben.
da bedorft ich rates zv gegeben
kvnd ich mich beidenthalben nv bewarn
des wart mir nie ſo not ez nahet er wil hinnen varn.

23. Wol ſi ſelic wip §
dv̊ mit ir wibes gv̊te gemachen kan.
dc man ſi vůret vb' ſe
ir vil gv̊ten lip
den ſol er loben ſwer ie h'zeliep gewan
wande ir heime tv̊t alſo we.
ſwenne ſi gedenket an ſine not.
lebt min h'zeliep od' iſt er tot
ſprichet ſi ſo mv̊ze ſin pflegen.
dvr den er ſv̊zer lip ſich dirre welte hat bewegen. [3])

[1]) bi *fehlt.* — [2]) *So.* — [3]) *Die Strophen* 20—23 *stehen in der Pariser Hs. unter Albrecht von Johannesdorf.*

24. Die gemöten vmbe nit [1]) § (*H.* 2, 336 ab)
die wellen de ich nv verderbe.
die beſorgent ſwe geſchiht.
vñ ſwaz man in der welrde werbe
wer ſol ſi aller mere zende bringen.
nv vervahent ſi ab' die mine lange bette niht gar ze gŏten dingen.
ſi ſprechen ich enforge niht owe
gebiŏtet ſi ſo wirt ez nie [2])
ſol ich ir ſo lange ſingen. [3])

25. Sold aber ich mit ſorgen iem' leben § (*H.* 1, 198b)
ſwenne and' lŏte werin vro.
gŏten troſt wil ich mir ſelbem geben
vñ min gemŏte tragen ho.
alſe von rehte ein ſelic wip [4]) man
ſi ſagent mir alle trv- (*Bl.* 28a) ren ſte mir iem'lichen an.

26. Sit ſi iehent wie wol mir vreide zem
ſo wil ich tŏn ſo ich beſte mac
ich wene iemen lebe d' mir beneme
ein trvren de nv menegen tac
in minem h'zen lit begraben
gewinne ich iem' des ein ende ich wil mich wol [5]) gehaben.

27. Ez iſt nv lanc de mir dŏ ovgen min
ze vrowweden nie geſtvnden wol.
ſwen ab' ich min clagen nv laze ſin.
vnde ich mich des an ir erhol.
ſo mŏz ſi vil dicke clagen
de ſi elme alſo gevŏgen man. ir lip moht ie verſagen.

28. So ſiz nv vil gerne wenden wil.
diz leit de mir vŏ ir geſchiht.
ſo iſt mir lip vnmere vñ and' ſpil

[1]) *Lies* niht. — [2]) *Lies* me. — [3]) *In der Pariser Hs. steht diese Strophe unter der besonderen Überschrift:* Rubin von Rŏdegor. — [4]) *So, wip ist zu tilgen.* — [5]) *Vor* wol *ist* wil *durchstrichen.*

ſo entovge ich ir vor alt' niht.
owe waz wil ſi ab' danne min
nv moht ich ir gedienen wol lieze eht ſiz ein ende ſin. [1])

29. Swie vil ein wip vnvroide machet § (*H.* 1, 289ᵇ)
einem man. der ſtete hat
ſo ſi in eineſt ane lachet.
ſo dc ez von herzen gat.
ſo iſt ſin drizzic ieric leit mit liebe hin.
dc gelôbe ich allez bi mir ſelbem wol
trôſte ſi mich noch der eigen ich da bin
ſo vergvlte ich wol mit liebe ſwaz ich leides gelten ſol. [2])

30. Maneger claget die ſchone zit § (*H.* 1, 287ᵇ)
vñ die liehten tage
ſo clag ich daz mir ein wip geſt
dv̂ mir leit zv̂ ſorgen git.
owe ſenedv̂ clage
waz iſt mir vur dich zevroiden gv̂t
aller vogele ſingen aller blv̂men ſchin.
ellv̂ wip eller wibe kint
daz der lebende ſint
troſtent mich niht wan div daz ſol ſin. [3])

[1]) *Die Strophen 25–28 ſtehen in der Pariſer Hs. unter Reimar dem Alten.* — [2]) *Dieſe Strophe ſteht ſchon einmal vorn unter dem Truhsäſſen von St. Gallen, Nr. 55. Auch in der Pariſer Hs. ſteht ſie zweimal: unter den Liedern des Truhsäſſen von St. Gallen und des von Rosenheim.* — [3]) *Auch dieſe Strophe hat die Pariſer Hs. doppelt: unter Rubin von Rüedeger und Wolfram von Eſchenbach, welch letzterem ſie jedoch nicht gehört: ſieh Wolframs Werke von Lachmann S.* XII.

X.
NITHART.

1. Swaz an einem wibe (*H.* 3, 192ᵇ)
gȗter dinge kan geſin
der hat ſi den beſten teil
minnecliche ſchone gar zewunſche wol geſtalt.
wol ir ſȓzem libe
der iſt vf die trvwe min
vmbewollen ane mal. [1])
kȋs an ir geberen mit ir ſprvchen niht zebalt
giwerbes vñ wol gezogen
deſt ein vbergvlde gar.
ine hat ſin gelvcke niht betrogen
ſwer mit ir verſwendet ſinȇ iar.

2. * Si hat mit ir ſtrale § (*H.* 3, 313ᵇ)
mich v'wundet in den tot
vȍ ſeneder not
lide [2]) groze kale
ſi iſt vȍ dem roten golde vñ niht vȍ ſtahele [3])
an min h'ze ſchȏn ſi zeinem male.

[1]) *Lies* meil. — [2]) ich *fehlt.* — [3]) *Lies* ſtale.

3. Diche ich mir gedenke
ſwenne ich mich vereine
wer in der wibes gůte da
ſine hete ſich ſo lange niht an ir verholn
miner nŵwer clenke
lonet ſi mirs eine
nv mac ich dienen anderswa
nein ich wil mit willen diſen kvmb' langer dohl [1])
was obe lihte ein ſelic wip
noch den můt verkeret
vroiwe min h'ze vñ troſte den lip
dŵ zwei dŵ ſint geferet.

4. Ie lieber vñ ie lieber is ſi mir dŵ wol getane § (*H.* 2, 119ᵇ)
ie leid' vñ ie leider bin ich ir de iſt mir leit
bin ich vro de kvmet mir gar vō einem lieben wane.
ſit ſi mir ir hvlde vñ ir gnade widerſeit.
troſtes vñ gedingen wil ich niem' werden ane
min troſt des trvrens ie vergaz
ſo dŵ ſchone vor mir ſaz
alſam ein voller mane.

5. Sine [2]) tage lovſent vō der boh gegen der neige
gůt frowe trôſte mich die wile ich vf der hohe ſi.
ſit ich dir mit trvwē ſtetes h'seliep ir zeige.
zeige dine gůte mache mich vō forgen vri.
mine forge ſint vō dinen ſchvlden manicvalde
nv ſchaffe ir ende ſelic wip
ê daz min vil tvmber lip
zefere in forgen alde.

6. Wie vb'winde ich beide § (*H.* 3, 248ᵃ)
mit [3]) liep vñ die ſvmersit.
ich enkan die wol getanen ſchiere niht verclagen.

[1]) *Lies* doln. — [2]) *Lies* Mine. — [3]) *Lies* min.

dife groze leide
(*Bl.* 26[b]) mir rûwe ane vreide git.
ivre ich wol von fchvlden. nv gegen difen trûben tagen.
die den wint kvndent der vnf meneger vroide rôbet
fingens habent fich die cleinen vogellîn gelôbet
alfe mohte ich wol mit minem fange ftille dagen.

7. Sol mich niht vervahen
min troſtlicher lieber wan
ſone weiz ich waz [1]) genaden iſt [2]) mich troſten mac
mir [3]) mac wol verſmahen
min dieneſt den ich ir han
lange her geleiſtet vñ des ie mit trivwen pflac
alſo pflege ich ez iem' gerne moht ichz iht geniezen
alſo de mich die dorper mines lones iht verfliezen.
dez iſt vz [4]) greific vñ fin rvher ſchav'nac.

8. Engelwan vñ vze
ſi beide ſint mir gehaz.
ſchaden vñ nides mûz ich mich von in v'ſehen.
vñ der geile rvze.
wie tivre ſich der v'maz.
er beſtvnt mich dvr mine dri wid'wehen
die raten vñ priven de ich ane lon belibe
niht envolg ir lere frowe liebeſt aller wibe
lone miner iare laz in leit an mir geſchen.

9. Owe liebe fvmerzit § (*H.* 3, 271[a])
owe blômen vñ cle.
owe meneger wunne der wir ane mûzen ſin
vnſer froide enwider ſtrit
bringet rifen vñ ſne.
de hat alles roten roſen vngelichen ſchin.
alſe iſt vngelich min vñ amelvnges ſwere
mines vngelingen vreit er ſich vñ aldelrich.

[1]) *Lies* waz. — [2]) *Lies* ich. — [3]) *Lies* ir. — [4]) *Lies* Vzz.

der iſt mines ſchaden zallen ziten vlizic vñ gevere
er vñ eberolt ein vngeſtœmer wœterich.

10. Wiſt ich weme ich ſolde clagen (*H.* 3, 271 b)
minen grozen vngemach
den ich vō in lide vñ lange her irlitten han
ſwaz mir noch bi minen tagen
leides ie vō in geſchach
deſt ein wint wan dc mir nv der eine hat getan
ich bin vnv'zaget beide h'zen vñ mœtes
ſwer in dvr den willen min ſinen dienſt verleit
deme geſten ich aller trvwen libes vñ gœtes
aldie wile vñ mir der ſiegereif zehove wart. [1])

11. Owe liebœ ſvmerzit § (*H.* 3, 240 b)
dc er ſi v'waxen
der vnf din zevroide noch zeheile nieni gvnde.
dem iſt manic h'ze gram.
dc nv trvren mœz
ſebt ir wie dœ heide lit
der iſt noch verlazen
alle ir blœmen da ſi mit ir ſchame verdecken kvnden. [2])
we dem winter der ſi nam.
ſchiere werd vnf bvz
ſin. vñ alle die mir ie die gœten vremede machen
den enwird ich niemer inneclichen holt
willekint und amelolt
habent mich beworten [3]) da mit lvgelichen ſachen.

12. Iemer an dem ſvnnentage (*H.* 3, 250 b)
ſoſt ir ſamenvnge
ſwaz der dorper iſt in einem witen vmbeſweife.
koment mit ein and' dar
alle vf minen traz.
wemer ſiner od' carag [4])

[1]) *Lies* beit. — [2]) *Lies* kunde. — [3]) *Lies* beworren. — [4]) *Hier ist ein Buchstabe ausgekratzt. Bei* odHagen *lautet die Zeile:* wê mich ſîn, vil œder krage!

vridebreht der ivnge
greif ir an daz kinne ine weiz wiv. d' dore greiſe
ſine vurhtent vmbe ein har
niemanf wid'ſatz.
def mac er vñ etteſlicher mere wol beſtrvchen
dc ime bezzer were bet ers verborn.
ſin ſwertis belze in vorne
zart ir an dem krvmden reigen einen cleinen ſtvcken.

13. Dar an ſiner gele ſpranc
an dem vmmefwanke
da bereif [1]) es in vnde zart in vz vnz an dc ende
owe dc manz in vertreit
einem ôden cragen
ez geſchach nibt fvnd' danc
ez geſchach mit danke.
dc v'uiengen ime genôge zeiner miſſewende
we ime îôte wid'ſeit
wil ſi ſis beclagen.
ſi gemachet ime ir vmmefeſſen vil vnwege
mohte ein tore ſine belze ſliſen. zv
e. dc fvlben ſchaden vch. [2])
wir vertrvegen dc ſwa ſwert in eime corne lege.

(*H.* 3, 270[b])

14. Owe lieb' ſvm' diner liehter [3]) ta-(*Bl.* 27[a])ge lange §
wie die ſint v'kcret an ir ſchine.
ſi trôbent amdc [4]) nement an ir ſſzsem wetter abe.
gar geſwigen ſint dô vogellin mit ir geſange
ſo ſint dc die meiſten ſorge mine.
ſol mir min langer dieneſt lieben lon erworben han.
ich enkonde ir leid' nie geſprechen noch geſingen
dc die wolgetanen dôhte lones wert.
lona kvniginne ich bin der lones gert
liebeſt aller wibe ich han vf lieben lon gedingen.

[1]) *Lies* begreif. — [2]) *Lies* tac. — [3]) *Lies* liehten. — [4]) *So, lies* vade.

15. Hat ab' ieman leit dc mineme leide ſi gelich
mohte mir der ſinen rat enbieten
deſwar gv̊ter lere der bedorfte nieman baz.
ich geſpreche gerne mine vrůnde ſvmeliche
dc ſi mir zefelchen ſachen rieten.
mich vehet ane ſchvlde der ich ſelten ie vergaz.
eſt wund' dc ich eine wile ſro belibe
ſit dv gv̊te mich in vngenaden hat.
wan dc mich min trv̊we vñ och min ſtete enlat
. . [1]) geſlv̊ge in min' [2]) nv̊wez liet deheinem wibe.

16. Ich engewan vor menegen ziten vngenaden mere (*H.* 3, 271 a)
danne ich han vō einem gettelinge
derſt alſo getoiſet dc in nieman nennen ſol.
d' iſt an ſin' ſtraze beidv̊ trezer [3]) vñ here
langes ſwert alſam ein hanef ſwinge
treit er allez vmbe dem iſt ſin gehilze hol
da ſint lv̊ger in gemachet zeiner zizewech
oben in dem knopfe lit ein ſpigel giaz
dem gelich alſo dc fridervne wc
do bat er die gv̊ten dc ſi ſich dar inne erſehe.

17. Sine wolde iedoch in ſinen ſpiegel nie gelv̊gen
dc v'ſagtez ime ī einer ſmech.
ſi [4]) verwendeclich ez iſt iem' vngetan
ich erken vch niht an vchwerre hoveſcheit zeclv̊gen (*so*)
ê dc vch zeliebe an mir geſchehe
ia wold ich ê v'lieſen niwan alles dc ich han.
Seht lvper ſp"ch han noch deheime vil gv̊t' ſwigel [5]) dri (*so*)
der mir iegelicher lieber
ſprache er lvget frowe ab' her } (*so*)
alſo mv̊te ſi der goch mit ſin' hopenie. [6])

[1]) *So, lesrer Platz für* ich. — [2]) *Lies* ich gefunge niemer. — [3]) *Lies* trezee. — [4]) *ſprach fehlt.* — [5]) *Lies ſpiegel.* — [6]) *Lies* gampenie.

XI.

SPERVOGEL :·:

---

1. Swer in vremeden landen vil der tvgende hat. (*H.* 2, 371 a)
der folde niemer komen hein dc were min rat
erne hete da den felben mv̊t
ez enwart nie mannes lop fo gv̊t
fo dc vō finem hv̊fe vert. da man in wol erkennet
wc hilfet dc man tregen efel mit fnellem marke rennet.

2. Wan fol die ivngen hvnde lazen zv̊ dem bern
vñ den roten habech zeim reiger welle ers gern.
vñ ellv̊ ros zvrftvn [1]) flahen
mit linden wazzern hende twahen
mit rehtem trvwen minnen got vñ aldie welt wol eren
vñ neme zewifem manne rat vñ volge och finer lere.

3. Swer fv̊chet rat vñ volget des der habe danc (*H.* 2, 372 a)
alfe min gefelle fpervogel fanc
vñ fol der leben tvfent iar.
fin ere ftigent dc ift war.
ift danne dc er trv̊wen phliget. vñ den niht wil entwenken.
fo er in der erde er vůlet ift fo mv̊z man fin gedenken.

[1]) *So die Hs.*; alles ros zer ftute fl. *Hagen.*

4. Ez zimpt wol helden dc ſi vro nach leide ſin.
kein vngelvcke wart nie ſo groz da were bi
ein heil des ſvln wir vnſ v'ſehen.
vnſ mac wol vrome nach ſchaden geſchehen.
wir haben verlorn ein veigez gv̊t. vil ſtolzen helde enrv̊chet.
dar vmbe ſvln wir niht v'zagen ez wirt noch baz verſv̊chet.

5. Waz fromt dem roſſe dc ez bi dem vûter ſtat.
vñ einem wolve dc er bi den ſchafen gat.
der in dv̊ beide tv̊re tv̊t
ſo iſt ez ienim [1]) alſo gv̊t.
der veile vindet ſwaz er wil. vñ des niht mac vergelten.
ein lieht in vremedes mannes hant [2])

6. vñ vert zewalde ſpvrn ſo der ſne zergat
vñ kǒfet vngeſchowet vil
(*Bl.* 27 [b]) vñ altet [3]) g'ne v'lornv̊ ſpil
vñ dienet einem bôſen man. da ez ane lon belibet
dem wirt wol after rv̊we kvnt obers die lenge tribet.

7. Swer lange dienet da man dienſt niht v'ſtat. (*H.* 2, 372 [b])
vñ einen vngetruwen mitteſlvzel hat.
vñ einen valſchen nabgebvr
dem wirt ſin ſpiſe harte ſvr.
obe er ſich wil alſo betragen dc er arman niht verdirbet.
dc mv̊z von gottef helfe komen wan er mit truwen wirbet.

8. Dv̊ ſelde dringet vur die kvnſt dc ellen gat.
vil dicke nach dem richen zagen in ſwacher wat.
erſt tvmp ſwer gv̊t vor eren ſpart.
zvht dv̊ wellent grawen bart
trûwe machent werden man vñ wife ſchone vrage.
liebe meiſtert wol den kovf. ſo ſcheidet ſchade die mage.

9. Wan ſol einen biderben man. wol drizzic iar.
dar vf behalten. dc ich vch ſage dc iſt war
obe man dem h'ren wid'ſage.

[1]) *So, lies* einem. — [2]) *Hier fehlt* daz vreut den blinden ſelten; *ebenso die erste Zeile der folgenden Strophe:* Swer einen friunt wil ſuochen dn er ſin niht enhât. — [3]) *Lies* haltet.

dc er ime holdes h'ze trage
fwem dc gît zeh'zen gat der gewinnet niem' ere.
io enrede ich ez niht dvr minen vromen wan dc ich ez alle lere.

10. So we dir armêt dv benimeft dem man
beide wife vñ och den fin dc er niht kan.
die vrûnt getvnt fin lihtē rat.
fwenne er des gûtes niht enhat
fi kerent ime den rvgge zv. vñ grêzent in wol trage
die wile dc er mit vollen lebit fo hat er volle holde mage.

11. So wol dir wirt wie wol dv doch dem hvfe zimpft (*so*)
an dem worte niem' mer dv abe genimeft
fwie cleine man gebreften hat.
wol doch der wirt inme hvfe ftat.
der wirt der kan des hvfes reht wol mezzen nach der fnûre
we folde ein wifelofez her daz ane meifter vûre.

12. Ich fage vch lieben fvne min § (*H.* 2, 374 a)
vch enwahfet korn noch d' win.
ich enkan vch niht gezeigen
dê lehen noch dê eigen
nv genade vch got der gûte
vñ gebe vch felde vñ heil
vil wol gelanc vō tenemarke frêten.

13. Mich rûwet vurt [1]) vb' mer
vñ vō hvfen walther
heinrich vō gebechen ftein.
vñ vō ftovfen we ir noch ein
got gnade wernharte
d' vf fteinbere faz.
vñ niht vor den eren v'fparte.

14. Wer fol vf fteinb'c
wurchen w'nhartes were.
hei wer gab vñ leich [2])

[1]) *Lies* Vruote. — [2]) *Lies* loch (: vorzoch).

des er dem biderbem man v'sec
des enmohte er nibt gewinnen
do was d' wille kom dô ſtatte
ſi ſcheiden ſich zeivngift mit minnen.

15. Do der gûte wernhart (*H.* 2, 374 b)
an diſe welt geborn wart
do begonde er tellen alſin gût.
do gewa[illegible]rî [illegible]s mût
der ſaz zebechelere
vñ phfac [1]) d' marke menegen tac.
der wart vô ſiner frvmecheit ſo mere.

16. Steinb'c die tvgende hat
do er ſich nieman erben lat.
wan ein der och eren phligit
dem ſtrite hat er an geſigt
nv hat er einen erben
der w'rden (*so*) œtingere ſtam.
der wil im ſinen namen nibt v'derben.

17. Wan feit zebove mere
wie geſcheiden were
kerline vñ gebewart
ſi liegent ſemmir min bart.
zwene brôder die gezvrnent
vñ vnd' zûnent den hof.
ſi lant ie doch die ſtigelen vnv'dvrnet.

18. Mich mût de alter fere.
wan er hergere
alle ſine craft benam.
er ſol der granſprvnge man
bedenken ſich enzit.
ſwenne er zehove w'de leit.
do er zegwiffen herbergen rite.

19. Swie ſich der riche betraget
ſo dem notbaften waget

[1]) *Lies* pfâc.

dvr de lant der ſtegereif.
de ich zebvve niht engreif
do mir begonde entſpringen
vō aireſt min bart
des mv̄z ich nv mit arbeiten ringen.

20. Weiſtv wie der igel ſprach
vil gv̄t iſt gv̄t iſt [1]) eigen gemach.
zimber ein hvs kerline.
dar inne ſchaffe (*Bl.* 28ᵃ) dinv̄ dinc.
die h'ren ſint er arget
ſwer daheime niht enhat
wie maneger gv̄t' dinge der darbet.

21. Swie de weltˢ lv̄ (*H.* 2, 375ᵃ)
der gaſt ſol weſen vro. [2])
der wirt hat inkenē [3]) vūz.
vil dicke ſo der gaſt mv̄z
die h'berge rv̄men.
ſwer in dem alter welle weſen
wirt. dˢ ſol ſich in der ivgent ſich [4]) fvmen.

22. Es we ein wolfgrawe.
vn ein man alwere.
die lv̄te wolten ſlafen
er lie den wolf zen ſchafen.
do bigⁱnc er in der ſtige.
de man indes morgens hienc
vn iem' mere ſin kvnne ane ſchriet.

23. Ein wolf vn ein wizzic man.
fatzen ſchahzabel an.
ſi wurden ſpilnde vmbe gv̄t
der wolf begonde finen mv̄t.
nach ſinem vat' wenden.
do kom ein widˢ dar gegan
do gab er beidv̄ roch vmbe einen venden.

[1]) *So die Hs.* — [2]) *Lies vroe.* — [3]) *So die Hs.* — [4]) *So, lies* niht.

24. Ein wolf ſine ſvnde vloch
in ein cloſt' er ſich zoch
er wolde geiſtlichen leben.
do hiez man in d' ſchafe phlegen
ſit wart er vnſtete.
do beiz er ſchaf vñ ſwin.
er iah dc ez des pfaffen rvden tete.

25. Ez mac d' man ſo vil vertragen
hort ich kerlingen ſagen
dc man in deſte wirſ hat.
ſo wirt ſin ſvz vil gv̊t rat
iſt er wider ſezze.
zwene hvnde ſtriten vmbe ein bein.
do trv̊g ez hin ze ivngeſt der rezze.

26. Swene [1]) hvnde ſtriten vmbe ein bein
do ſtvnt der bœſer. vñ grein
waz half ine [2]) alſin grinen.
er mv̊ſtez bein vermiden.
der and' trv̊g ez
vō dem tiſche hin ze der tvr.
er ſtvnt zv ſin' angeſiht vñ gnv̊ges.

[1]) *Lies* Zwene. — [2]) *Aus* ane *gebeſſert.*

XII.

DER. IVNGE. SPERVOGEL.

27. Ich bin ein wegemȳder man (*H.* 2, 375ᵇ)
nv vert mir einer vor
der rennet ſwenne ich trabe.
alſe ich der ſtraze niht enkan
ſo volge ich ſime ſpor
nv wirſer [1]) er mir abe
die brvgge da ich vbᵉ ſol.
doch het er mîr geheizen wol.
ir ſtimme iſt bezzer denne ir mȇt. die mit den blatte da glient
ein valſcher vrůnt der ſchat noch mer danne offenbar ein vient.

28. Entwerfen iſt ein ſpeher liſt
da hȍret ſpotten zȳ
alnach dᵉ ȍgen ſpehen
ich wene reht der maler iſt
obe einer miſſe tȳ
dc ez die anderen ſehen.
vñ ſpotten ez niht dvr minen haz
er ſchepphe ſinȳ bilde baz
ſwer malces phligt die wile ez ligt dvr derren vf dem ſlate.
dᵉ lobe min bier vnz er beſehe wie ıme ſin wuriz gerate.

[1]) *Lies* wirfet.

29. Swer des biderben ſwache phligt
da bi des bœzen wol.
d' hat ſi beide v'lorn.
gewalt den wizzen ane geſiget
ein ſinnic h'ze ſol
mit zvhten tragen zorn.
des iares kvmpt vil lihte ein tac.
dc ers wol verenden mac.
vnreht' gehe nieman phligt er mȩge ir wol engelten
gȩt' gebitte noch nie gebraſt mit ſchonen zvhten ſelten.

30. Swer mir dvr ſine kvndekeit
den minen tôrſchen mȩt
wil breiten an dc liebt
der dimit [1]) ſin licht [2]) in erbeit
obe ers alſo getȩt
dc ich erkenne niht
dc doch vil wol geſchehen mac
kvmpt ez vz der vinſt' an den tac.
ſo ſvche ich vinde ich iender da ioch [3]) an v'legener wete.
gewinnȩ ich mȩz ich niem' vrunt ern ſi die lenge ſtete. ooo

31. Der alten rac [4]) § (*H.* 2, 376 a)
verſmahet nv den kinden
vmbe twungen
ſint die ivngen
ane reht wir leben
vntrûwe hat
gemachet dc wir vindem [5])
in dem lande
menege ſchande
wunſ iſt vur frȏnde [6]) gegeben
vngenade. bloze hȏbe. wâſte lant
da man e wirte in vollen ſteten vroiden vant

[1]) *So, lies* kunt. — [2]) *Lies* liht. — [3]) *Lies* loch. — [4]) *Lies* rat. — [5]) *Lies* vinden. — [6]) *So die Hs.; lies* une iſt vür vrȏnde.

dane crêt. dv̂ henne noch der han. ein phſawe iſt niender da.
die heide enezzent geiz noch rinder noch dv̂ ſchaf
dane brechent och die gloc- (*Bl.* 28[b]) ken nieman ſinen ſlaf.
dv̂ kilche iſt œde ir ſvlt den pfaffen ſv̂chen and'ſwa.

32. Gvſſe ſchadet den brvnnen. §
ſame tv̂t dem riſe dv̂ ſvnne
ſame tv̂t dem ſtôbe der regen.
armv̂t hônet den degen
ſo ſchadet och dem ivngen man wil er zevil gehalten
trûwe vñ wiſer rat dc zieret wol den alten.

33. Swa zwene dienent einem wibe § (*H.* 1, 100[a])
mit vngelichem mv̂te
der eine tv̂t mit ſinem libe
al daz er mac ze gv̂te
ſone wil der and' noch enkan
vñ iſt ein vil vngevûge man.
dc ſi den welt vñ ienen verſiht
wes ſchvld dc ſi de weſſ ich gerne
ich vragez iem' vnze ich ez gelerne
wan ein vnmaze da geſchiht. [1])

34. Alder welte hoh § (*H.* 2, 160[a])
ir gemv̂te ſtat.
blv̂men in dem lohe
min ovge hat
vil' geſehen
ine mac leid' niht veriehen
dc mir min ſorgen iht da vō v'ſwinde
ſiſt min ingeſinde.

35. Zwo geſpilen mere
begonden clagen [2])

[1]) *Diese Strophe steht in der Pariser Hs. zweimal: unter Spervogel und Dietmar von Eist.* — [2]) *Lies* ſagen.

fenede h'ze fwere
ein and' clagen
dô eine fprach.
weiſt dv leit vñ vngemach
hat mir betovbet lip vñ aldie ſinne
da iſt niht vreiden inne.

36. Sage bi den trûwen (*H.* 2, 160ᵇ)
waz wirret dir
lebiſte in fenenden rvwê
ſo volge mir
habe gedvlt
fiz vô liebes mannes ſchvlt
ſo hilf mit allen dinen ſinnê tovgen.
gern ich vur dich lovgen

37. leit vñ vngemête [1])
deſt mir bekant
liebez frôndes gûte
mich beider mant.
mir iſt ein man
vremede. d' mir hat getan.
da von mir lange fenede ſorge meret
vñ min herze feret.

38. Genedich [2]) inder maze
daſt alſo gût.
langes truren laze
wis wol gemût
nien v'zage
ſage mir wer dir liebe trage
wir zwei wir ſin mit truwen [3])
wol gelinge vnſ beiden. [4])

39. In dem walde vñ vf d' grônen heide § (*H* 1, 305ᵃ)
ſmeket [5]) ez ſo rehte wol.

[1]) *So, ohne Absatz.* — [2]) *So, lies* Sage dich. — [3]) *Fehlt* vngeſcheiden. — [4]) *Die Strophen* 34—38 *stehen in der Pariser Hs. unter Waltram von Gresten.* — [5]) *Lies* meiet.

dc man ſich der lieben ovgen weide
wol von ſchvlden troſten ſol
ſo han ich vor feneden mȗt.
troſt dekeinen
wan den einen
dc min frowe iſt gȗt.

40. Wol in den der cleine vogele ſingen
trȏſtet vñ der blȏmen ſchin
wie mac dem an vreiden miſſelingen
wil er vro von beiden ſin
ſo hat er der beid' wal
blȏmen ſprvngen [1])
vogellin ſingen
wunneclichen ſchal. [2])

41. Er iſt gewaltic vñ ſtarc § (*H.* 2, 376ᵃ)
der zewinnaht geborn wart.
dc iſt der heilige criſt
ia lohte [3]) in allez dc dir iſt
niewan der tievel eine
dvr ſinen grozen vb'mȗt
ſo wart ime dȗ helle zeteile.

42. In der helle iſt michel vnrat
ſwer da heimȗte hat
dȗ ſvnne ſchinet nie ſo lieht
d' mane hilfet in niet.
noch [4])
ia mȗt in allez dc er ſiht.
ia were (*so*) da zehimel alſo gerne.

43. In himelrich ein hȗs ſtat. (*H.* 2, 376ᵇ)
ein gvldin wec dar in gat

[1]) *Lies* ſpringent. — [2]) *Die Strophen* 39. 40. *ſtehen in der Pariser und Weingartner Hs. unter Leutolt von Seven.* — [3]) *Lies* lobt. — [4]) *Hier fehlt der liehte ſterne.*

die ſv̊le die ſint mermelin
die zieret vñ [1]) trehtin
mit edelem geſteine.
da enkvmpt nieman in
ern enſi [2]) vor allen ſvnden alſo reine.

44. Swer gerne zv̊ der kilchen gat.
vñ ane nit ſtat (*so*)
der mac wol vrolichen leben.
dem wirt zeivngeſt gegeben
der engel gemeine.
wol in daz er ie wart
zehimel iſt dc leben alſo reine.

45. Ich han gedienen [3]) lange
leid' alſo lange [4]) einem manne
der in der helle vmbe gat.
der brvwet mine miſſetat
ſin lon der iſt boſe
hilf mich heiliger geiſt.
dc ich mich vō ſiner vancniſch erloſe.

46. Mich hvngerte harte
ich ſteic in en [5]) garten
da waz oben [6]) innen
des mohte ich niht (*Bl.* 29 a) gewinnen.
dc kom vō vnheile
dicke wegite ich den aſt
mir wart des obez ez [7]) nie niht zeteile.

47. Swa ein gv̊t bo̊m ſtat
vñ zweir hande obez hat.
beidv̊ ſv̊z vñ ſvr
ſo ſp'chet ein ſin nahgebvr
wir ſvln dc obez teilen

[1]) *Lies* vnſer. — [2]) *So.* — [3]) *Lies* gedienet. — [4]) *So*, alſo lange iſt zu tilgen. — [5]) *So*, *lies* in einen. — [6]) *Lies* obez. — [7]) *Lies* obezes.

wir [1]) ir einez drvnder vul.
er [2]) bringet vnf dc ander zeleide.

48. Swel man ein gůt wip [3])
vñ zein' and' gat
der bezeichent dc fwin
wie mohte ez iem' fin
ez lat den lvtern brvnnen
vñ leit fich in den trvben phvl.
den fitte hat vil menic man gewunnen.

49. Ein man fol haben ere.
vñ fol iedoch der fele
vnd' wilen wefen gůt.
dc in debein fin vbermůt
verleite niht zeverre
fwen er vriobes ger
dc ez in an dem wege niht enwerre.

50. Korn fate ein bvman. (*H.* 2, 377ª)
do enwolte ez niht vf gan.
ime erzornte daz
ein ander iar er fich v'maz
dc erz ein egerde liez
er folde ez ime gůtliche geben.
der dem and'n vmbe finen dieneſt iht gehieze.

51. Criſt fich zemarterenne gab
er lie fich legen in ein grap.
dc tet er dvr die gotheit
da mitte loſte er die criſtenheit
vō der heizen haizen helle (*so*)
er geſtůt ez niem' mer
dar an gedenke fwer fo der welle.

52. An dem oſterlichem tage
do ſtvnt fich criſt vz dem grabe

[1]) *Lies* wirt. — [2]) *So*, *lies* ez. — [3]) *Fehlt* hat.

kvnec aller keiſer
vater aller weiſen.
ſine hantgetat er loſte
in die helle ſchein ein lieht
do kom er ſinen kinden getroſten. [1])

53. Vurze des waldes (*H.* 2, 377[b])
vñ criz [2]) des goldes
vñ ellẽ apgrvnde
dẽ ſint dir herre kvnde
div ſtẽnt [3]) in din' hende
allez himeleſchez her
de enmohte dich niht volle loben an ein ende.

[1]) *Lies* troſte. — [2]) *So die Hs.* — [3]) *Lies* ſteat.

XIII.

RVDOLF. VON. ROTENBER.[1]

1. Waz verſagetes h'zen hat min lip (*H.* 1, 86ᵇ)
daz ich ir nie geſagite noch den willen min.
dv̊ mir lieber iſt danne ellv̊ wip
vñ iem' mv̊z vnz an min ende ſin.
ich ſinge ir alle mine tage
è deſwar dc beſte des ich mich verſinne
ſi enweiz aber niht deich vō ir ſage
vñ dc ich ſi ſo herzecliche minne
mit der not trv̊te ich minſ herzen kvnigínne.

2. Ich het ir doch ein teil geſeit
der ſieter liebe die min h'ze gein ir hat.
wan dc mich ir grozv̊ werdekeit
an ir wol werdem, libe niht genenden lat
min ſchemelichez h'ze hat
vñ ir here vremd an vnſ dc gemachet
da vō mich menic vreide lat.
vñ daz ſi mir vō h'zen ſelten lachet
vñ doch min ōge in ir n-men ſo dicke erwachet.

3. So ich bi der hohgemv̊ten bin
dv̊ ane ir wizzen twinget mich[2] die ſinne gar

[1]) *So die Hs.* — [2]) *So, lies* mir.

ſo nement ir ſpilenden ögen hin
ſwaz ich vf gnade ſolde ſprechen dar
ich mſz vñ were ez ioh min tot
an ſi mines herzen bette ein wort genenden.
vñ ſol ich d' vil ſ̃zen not
nach minem willen iem' iht v'enden
ſit de die not niht wan ir minne kan erwenden.

4. Ir ſvlt mir ſelic vrowe ein wort § (*H.* 1, 87ᵃ)
vernemen gnedecliche ob irs ger̃chet
ine bin bekvmbert hie noch dort
mit valſcher min alſez die valſcheit ſ̃chet
ich minne veh vñ minnit veh ie
daz ſvlt ir wol gelȯben gar
ir ſit mir vor in allen hie
da men mins h'zen wart gewar
dar an vernſ̃gernde ich nie.

5. Getorſt ich veh mins h'zen willen ſagen (*H.* 1, 86ᵇ)
frowe al dar nach mich vwer minne twinget
ſo mſz ich wol mit ſprvchen clagen
vil menege not da mitte min h'ze ringet.
da vȯ de ir mir lieber ſit
denne iht des ind' welte ſi
vñ veh min leit ſo verre lit.
de mir doch wont vil nahe bi.
des wintert mir dȯ̃ ſvmerzit.

6. Were (*Bl.* 29ᵇ) an der minne valſches iht (*H.* 1, 87ᵃ)
[illegible] mines h'zen frowen meine
[illegible] och ir min ſingen niht
helf [illegible] ein wort mit mir gemeine
mir hat gar elle vnſtetecheit
[illegible]wardir reiner lip benomen
ſwaz ir min ſanc des willen ſeit
de iſt mir vȯ dem h'zen kom
gelȯbet ſi ez ſo enhan ich leit.

7. Owe de ich ez mit der lieben ie begvnde § (*H.* 1, 88ᵇ)
vñ owe dȯ ich ſi ie geſach.

ſi hat mich geſlozzen mit ir rotem mvnde
eines de mir in min h'ze brach
des kan mir niht werden rat
ez hat ſich gefenket alſo bin zegrvnde
daz min vreide nach ein ende hat.

8. Owe weſ hat ſich dȳ liebe an mir gerochet [1]) (*H.* 1, 89ª)
oder wie han ich gedienet daz.
de ſi hat ſo vil der vreiden an mir zebrochen
vñ ir [2]) mit trvwen nie v'gaz
dane waz ich ir niht w't
we weſ han ich tvmb' man mich ſo v'ſprochen
de ich gȗtes wibes han gegert.

9. Ich wil gein d' lieben ſingen vmbe ein ſcheiden
vñ wil doch ſand ir teilen è.
alſo han ich geteilet ſchiere vnſ beiden
ir ſi wol ſo ſi mir iem' we.
ſi habe ir de h'ze min
ſo belibet mir de ich in eneden leiden
iem' mȳz biz an min ende ſin.

10. (I)ch wande ie de ich eiz waz [3]) d' wolte were
vnſ ich die warheit han geſehen
an d' lieben ſit ich ir bin ſo gar vnmere
ſo ſol mir niem' heil geſchehen.
mich trȳc da hin ein tvmber wan.
owe tot daz ie ſo lange mich verbere
ſit ich ſelbe min geſpotet han.

[1]) *Lies* gerochen. — [2]) *So* = ich ir. — [3]) *So die H*s.

XIV.

HEINRICH DER. RICHE.

1. Nv lange ſtat dȳ beide val (*H* 1, 194ᵇ)
ſi hat dⁱ ſne
gemachet blȳmen eine
die vogele trvrent vbⁱ al
de tȳt ir we
dⁱ ich ez gerne ſcheine
min lip ie vor den bȯſen hal
de ich ſi me
mit rehten trvwen meine
danne ieman kvnde wizzen zal.
hete ich vō beſſe wunſches wal.
vbⁱ ellȳ wip. vⁱleite mich vnſtete ab ir dekeine.

2. Die vindent [1]) mich in meneger zit. (*H.* 1, 195ᵃ)
an einem ſinne
dⁱ iſt iemⁱ ſtete.
nach rehte liez ich minen ſtrit.
de mir ie [2]) minne
lones gnade tete.
nv gemachet valſcher lȳte nit

[1]) *Lies* Si vindet. — [2]) *Lies* ir.

dc gûte gewinne
ſint ein teil ze ſpete.
da vō min h'ze in ſwere lit
betwungen waz ez iem' ſît
noch wurde ez vro. leiſte noch dȳ ſchone des ich bete.

3. Mir were ſtarchez h'zen not
ich trage ſo vil
d' kvmberliche ſwere
noch ſanſte tete mir der tot.
danne ich ez hil
deich alſvs gevangen were.
ich leiſte ie ſwaz ſi mir gebot
vñ iem' wil.
wie vngern ichs inbere
dȳ zit hat ſich v'wandelot
der ſvm' bringet blûm rot.
min wurde rat wolte ſi mir kvnden liebȳ mere.

4. Solt ich an vreiden nv v'zagen
dc wer ein ſin
d' nieman wol gezeme
er mûz ein ſtetez h'ze tragen.
alſe ich nv bin
der mich da vō beneme
er mûze zovv'liſte han.
wan min gewin
ſich hûb alſe er mir keme
ſin langes fremeden mûz ich clagen
dv ſolt ime lieber bote ſagen
den willen min. wie g'ne ich in ſehe ſine vreide noch verneme.

XV.

HEINRICH VON. RVCCHE

5. Nach frowen ſchone nieman ſol (*H.* 1, 195 b)
zevil gevragen ſint ſi gůt.
er loſez ime gevallen wol
vñ wizze do er rehte tůt.
waz obe ein varwe wandel hat
d' doch der můt vil hohe ſtat
er iſt ein vngevůge man
d' des an wibe nibt erkennen kan.

6. Ich tůn ein ſcheiden de mir nie
vō (*Bl.* 30 a) debeinen dingen wart ſo we.
vil gůte vrůnde las ich hie
uv wil ich trvren ſem' me
die wile ich ſi v'miden můz
vō d' mir ſanfter tote ein grůz
an dem ſtetin h'zen min
denne ich zorne ein keiſer ſolte ſin.

7. Ich gerte ie wunneclich' tage
vnſ' wil ein ſchoner frm' kom.
al deſte fenſter iſt min clage
d' vogel han ich vil v'nom
d' grůne walt mit lůbe ſtat
ein wip mich des getrôſtet hat

dc ich mine gehabe wol.
wan ich d' zit geniezen fol.

8. Ich horte g'ne ein vogelin
dc hvbe wunneclichen fanc.
d' winter kan niht anders fin.
wan fwere vñ ane maze lanc.
mir were liep wolt ez zergan
waz vroideneh (*so*) vf den frm' han.
dar ftvnt nie hoher mir d' mſt
dc iſt ein zit dv̊ mir vil fanfte tſt. [1])

[1]) *Die Strophen* 1—8 *ſtehen in der Pariſer Hs. zweimal: unter Reimar dem Alten und unter Heinrich von Ruche; dem letztern werden ſie auch in der Weingartner Hs.* (*Nr.* 7—14) *beigelegt.*

XVI.

HARTMAN. VON. OVVE.

1. Mir [1]) hattenbotten frowe gȗt. (*H.* 1, 236[b]; *Haupt S.* 16.)
finen dienſt d' dir ez wol gan.
ein ritter der vil gerne tȗt.
dc beſte dc ſin h'ze kan.
d' wil dvr dinen willen diſen fvm' ſin.
vil hohes mȗtes verre vf die gnade din
dc ſolt dv minneclich enphan dc ich mit gȗten meren var
ſo bin ich willekomen dar.

2. Dv ſolt ime botte minen dienſt ſagen. (*Haupt S.* 17.)
ſwaz ime zeliebe mȇge geſchehen.
dc mohte nieman baz behagen
der in ſo felden habe geſehen.
vñ bitte in dc er wende ſinen ſtolzen lip
da man ime lone ich bin ein vil vremedez wip
zenpfahenne fvſgetane rede ſwer er vch anders gert
dc tȇn ich wan des iſt er wert.

3. Min erſte rede die ſi ie v'nam (*H.* 1, 239[a])
die enphienc ſi des mich dvhte gȗt.
biz ſi mich nahen zir gewan
zehant beſtȗnt ſi ein and' mȗt

[1]) *Lies* Dir.

ſwie gerne ich wolte ich mac vō ir niht kom̃.
dȳ groze liebe hat ſo vaſte zȳ genomen
dc ſi mich niht enlazet vri. ich mv̄z ir eigen iem᷑ ſin
nv enrv̄che eſt doch der wille min.

4. Swer vroide an gv̄ten wiben ſtat § (*H.* 1, 329ᵇ; *Hpt. S.* 4.)
d᷑ ſol in ſprechen wol.
vn̄ iem᷑ weſen vnd᷑tan
dc iſt min ſitte vn̄ iſt min rat.
alſe ez mit trvwen ſol.
dc kan mich niht v᷑van
an ein᷑ ſtat
dar ich gnaden bat
ſwaz ſi mir tv̄t ich han mir [1]) ir gegeben
vn̄ wil ir ein᷑ [2]) leben.

5. Moht ich d᷑ ſchonen minen mv̄t (*H.* 1, 330ᵃ; *Hpt. S.* 5.)
nah minen willen ſagen.
ſo liez ich minen ſanc.
nv iſt min ſelde niht ſo gv̄t
da vō mv̄z ich ir clagen
mit ſange dc mich twanc.
ſwie verre ich ſi
ſwie v᷑re ir ich ſo ſende ich ir den botten bi. (*so*)
den ſi wol horet vn̄ eine [3]) ſiht
der enmeldet min da niht.

6. Ez iſt ein clage vn̄ niht ein ſanc
dc [4]) ich der gv̄ten mitte
ernv̄we minv̄ leit
die ſweren tage ſint al zelanc
die ich ſi gnaden bitte.
vn̄ ſi mir doch v᷑feit.
ſwer ſelchen ſtrit
der kvmb᷑ ane vreide git
verlazen kvnde des ich nieni kan.
d᷑ were ein ſelic man.

[1]) *Lies* mich. — [2]) *So, lies* iemer. — [3]) *Lies* niene. — [4]) *Lies* da.

7. Ich ſp°ch ich wolte ir eins[1]) leben § (*H.* 1, 329a; *Hpt. S.* 6.)
vñ lie dc wite mere kom
min h'ze hette ich ir gegeben
vñ han dc nv vō ir genom
fwer tvnben antheiz trage
d' laz inder[2]) tage
è in der ſtrit
berōbe der iare gar
alſe ſi mich hat getan
ir ſi der criech verlan
vō dirre zit
ſo wil ich dienen anders war.

8. Sit ich ir lones mſz enbern
der ich manic iar gedienet han.
ſo mſze mich doch got gewern.
dc ez d' lieben mſze ergan
nach eren vñ wol
ſit ich mich rechen ſol
deſwar dc ſi.
vñ doch niht anders wan alſo
dc ich ir heiles gan
baz danne ein and' man.
vñ bin da bi
ir leide gram ir liebes vro.

9. Mir ſint dō ier vil (*Bl.* 30b) vnv'lorn (*H.* 1, 329b; *Hpt. S.* 8.)
dō ich an ſi gewendet han.
hat mich ir minnen lon v'borin
doch troſtet mich ein lieb' wan
ich engerte nihtef me
wan mſz ich ir alſe
zefrowen iehen
manic man d' nimpt ſin ende alſo
dc ime niem' liep geſchiht
wan dc er ſich v'ſiht

[1]) *Lies* lenger. — [2]) *Lies* in ō der t.

deiz ſvle geſchehen
vñ tv̊t ind' gedinge vro.

10 Der ich daher gedienet han. (*H.* 1, 329 a)
dvr die wil ich mit vreiden ſin
doch ez mich wenic hat v'van
ich weiz wol dc dv̊ frowe min
nach eren lebet
ſwer vō der ſiner [1]) ſtrebt
d' habe ime de
in betraget ſin' iare vil.
ſwer alſo minnen kan
d' iſt ein valſcher mā.
min mv̊t ſtet baz
vō ir ich niem' kom̄ wil.

[1]) *In der Hs.* ſiner der'

XVII.

VVOLFRAM VON. ESCHEBACH.

1. Ez iſt nv tac (*H.* 1, 286 a; *L. S.* 7.)
dc ich wol mac
mit warheit iehen ich wil iehen ich wil niht langer ſin (*so*)
dv̊ vinſter naht
hat vnſ nv braht
zeleide mir dem (*so*) morgenlichen ſchin
ſol er vō mir ſcheiden nv
min vrůnt dv̊ ſorge iſt mir ze vrů.
ich weiz vil wol dc ich vch ime [1])
den ich in minen ovgen g'ne bvrge
mohte ich in alſo behalten
min kvmb' wil ſich bereiten. [2])
owe des wie kvmpt ers hin
d' hohſte vride mv̊ze in noch wid' an minen arn geleiten.

2. Daz gv̊te wip
ir vrůndes lip
vaſt vmbe vienc der waz einſlafen do.
do dc geſchach
dc er erſach
den grawen tac do mv̊ze er ſin vnvro.
an ſine brvſt er ſi drvhte } (*so*)
vñ ſp"ch io erkande ich }

[1]) *Lies* daz ist ouch ime. — [2]) *Lies* breiten.

kein trvric ſcheiden. alſo ſnel
vñ iſt dȇ naht vō hinnen al ſebalde
wer hat ſi ſo kvrz gemeꝛzen
d' tac wil niht erwinden
hat minne an ſelden teil
dȇ helfe mir de ich dich noch mit vroiden mȗze vinden.

3. Si beide lvſte
de erkȇſte
ſi gnȏe gevlûchet wart dem tage.
vrlop er nam
de da wol zam
nv merket wie de [1]) ergie ein ſchimpf bi clage.
ſi hetten beide ſich bewegen
ez enwart ſo nahe nie gelegen
des noch dȇ minne hat den pris
obe der ſvnnen diz [2]) mit blicke waren
ſi mohten entzwiſchen ſi gelvhten
er ſp"ch nv wil ich ritten.
din wiplichȇ gȗte ni°m m°in war. [3])
vñ ſi min ſchilt hȇta hin vñ her vñ allen ziten.

4 Ir ovgen naz
div wurden baz (*H* 1, 286[b])
och twanc in clage er mȗze vō ir.
er ſp"ch hin zir.
(*ſo*) vrlop ich nime
zeden vroiden min dȇ wil nv gar vō mir.
ſit ich mȗz v'miden (*ſo*)
dinē mvnt d' menegen grȏz
mir bot vnd och din kvs
alſ in din vzerwelte gȗte lerte
vñ din geſelle din trvwe
ſi ſp"ch weme wilt dv mich lazen
nv kvme ſchiere wid' vſ rehten troſt.
owe dvr de mac ich ſtrenge forge niht gelazen. [4])

[1]) *Lies* da. — [2]) *So die Hs.; lies* dri. — [3]) *Diese und die folgende Zeile sind von derselben Hand auf geschabtem Grunde geschrieben.* — [4]) *So, lies* gemazen.

XVIII.

VVAHMV̊T :·:

1. Lobe ich nv des meien gv̊te (*H.* 1, 305 a)
der vnſ menege vroide git. wc troſte daz
obe ich in den roſen wůte
an den gvrtel min. die tŏwes weren naz.
ſoſt min mv̊t
doch ze vreiden cleine
mich entrœſte ein wip alleine
ſoſt min troſt ze liebe noch zelebenne gv̊t.

2. Liep vor allem liebe ein wunne (*H.* 1, 305 b)
liebe mir die welt vn̄ och min ſelbes leben
ſchowe obe ich iht gelten kvnne
ich wil al d' welte vroide dvr dich geben
liebe hat
dicke leides ende
mines h'zen troſt nv wende.
dc des lieben mir mit leide iht werde rat.

3. Ich wil dir mit trvwen ſingen
ane triegen mine beſten zit.
ſrowe laz an dir gelingen
mir iſt and' troſt vn̄ elle vroide lihte. (*so*)
gv̊te wip
wunſchent al gemeine

de din (*so*) gůte mir alleine
werde ſo gevroiwe ich mene- (*Bl.* 31 ᵃ) ges h'zen lip.

Obe [1]) ich vngeſvngen ſwenden
minv̊ iar mit trvren an hohen mv̊t.
we mac ich da mitte v'enden
niht wan de ez den vroideloſen ſanfte tv̊t.
ich wil ſin
vro mit vngerete
vn̄ an einem wibe ſtete
ſwie ſi wende mir die beſte vroide min. [2])

5. We warvmbe trvrent ſi § (*H.* 1, 303 ᵇ)
die bi liebe haben gelegen
io vroiwe ich mich vn̄ ich doch nie
liep gewan noch ſolhen ſegen
den liep nach leide tv̊t mit ſeneden ſorgen
ſo ſi ſcheident ſich
ſo ſlaf aber ich vnz an den morgen
de nieman ſprichet vrůnt got ſegen dich.

6. Frowē diene dich [3]) vnv'zaget
owe troſt [4]) ich lones gern.
ia vurht ich obe ſi mir v'ſagēt
de ich mv̊ze ir hvlde enbern
ir vrůntſchaft wil ich g'ne alſo behalten
danne ich hete ir haz
des mv̊z ich iem'lichen alten
ei ia endieich [5]) in vmbe daz.

7. Waz hilfet de ich kiege [6]) dar
vn̄ krenke minen lip
ſi nimpt min alze cleine war
dv̊ mir iſt vur ellv̊ wip

[1]) *Lies* Sol. — [2]) *Die Strophen* 1—4 *stehen in der Pariser Hs. unter* Wilhelm von Heinzenburg. — [3]) *So, lies* ich. — [4]) *Lies* torſte. — [5]) *Lies* endiene ich.— [6]) *Lies* kriege.

meinet min frowe alſe ich ſi meine
ſo wirt min gůt rat
min dieneſt dvnket ſi zecleine
da ſezze ich gůten willen gein der tst.

8. Was hat mich dý liebe sit v'vangen § (*H.* 1, 303ᵇ)
dc der fvmer ſo ſchone wax.
d' iſt ane vroide mir zergangen.
owe blůmen vñ grax.
wenne wiltv trœſten mich
vñ ein wip nach der mich můz erlangen
owe wie dax lenget ſich.

9. Vz ir ögen vliegent ſtralen ſere
inmitten in dc h'ze min
ſwelſches (*so*) endes ich der welte kere
ſol dc iem' alſo ſin
ſo were ich zetode wunt
alle meiſter geheilent niem'mere
mich [1]) entv ir roter mvnt.

[1]) es *fehlt*.

XIX.

RVDOLF :·: OFFENBVRC :·: [1]

1. So dȳ nahtegal ir ſanc (*H.* 1, 89 b)
nȳwet gen der ſvmerzit
vñ des rȳwic danc. (*so*)
alſe dc grȳne in vreiden lit.
ſo manent mich die liehtent [2] tage
miner alten ſeneden clage.
owe minne dc din rat
mir den kvmb' ie gebot
vñ mich din helfe lat
v'derben dc iſt ein not.

2. Nôt vñ angiſt ſint da bi
ſwa dȳ minne vſ trvwe ſtat
d' enwird ich niemer einer [3] vri.
wan dȳ gar vō h'zen gar [4]
die ich gen d' lieben han.
ſvnd' valſch vñ valſchen wan
al mines heiles oſt'tac
d' iſt vollekomener lip
dȳ mich getrôſten mac
bas danne ind' welte ein wip.

[1]) *So; vergl. Nr.* XIII. *und* XXIX. — [2]) *Lies* lichten. — [3]) *So, einer steht auf geschabtem Grunde und ist zu tilgen.* — [4]) *Lies* gut.

3. Ir wil [1]) eren richez leben (*H.* 1, 89[b])
die ich minne vñ miden mȗz
hat mir forgen vil gegeben
der mir niemer wirdet bȏz.
han ich vȏ ir reinen ſitten
vroide ein teil dar in geſniten
foſt iedoch des einen mê
wan ich vngetrȏſtet bin
ez tȏt ir vrûnde we
vñ v'derbet ſi mir den ſin.

4. Iſt dc ich verderbȩn ſol
vȏ ir vngenaden gar.
ſo tȏt mir doch vȏ h'zen wol.
dc min trvwe ie diente d' [2])
vñ noch gerne dienen wil.
wan ich lebe an endes zil. [3])
endet ſi min vngemach
niewan nach den truwen min.
ſo wirt min trvren ſwach
dc mȗz min gedinge ſin.

5. Sî ſol wizzen dc dȇ not
mir nahet [4]) danne zeh'zen gat
vñ iſt mines heiles tȏt.
obe ſi ſtet alſo beſtat
dc ich ſi lange v'miden mȗz
v'derbet mich danne ir werder grȏz
ſo glovbe dc min leit
von ir leid' meret ſich
des bȏt ich minen eit
vil reinȇ nv bedenke mich.

[1]) *So, lies* wol *oder* vil? — [2]) *Lies* der. — [3]) *Lies* zil. — [4]) *Lies* naher.

XI.

WALTER. VON. MEZZE :·:

---

1. Jch lide zweier hande [1]) (*H* 1, 207ᵃ)
die wil ich mit zvhten liden
doch tv̊t mir der eine we
mir tv̊t der valfchen hazzen baz
danne obe fi ez wolten miden
fwie ez mir dar vmbe ergê
wan [2]) fi minnent der iſt fvnd' ere
dvr dc vroide (*so*) ir (*Bl.* 31ᵇ) hazzen mich fo fere
da bi v'derbet min gemv̊te
dc mich dv̊ fchone hazzet vñ doch hat fo manege gv̊te.

2. Ob fi mich hazze nein fi niht
doch han ich mich da wol enſtanden
dc fi zvrnet wid' mich
ich wene fi hôret vñ ſiht
fwaz ich wirbe in allen landen
des v'ftet fi rehte ſich
h're got wie weſte fi dv̊ mere
dc ich fv̊hte ein wip dv̊ bezzer were
die fv̊he [3]) ich des [4]) ane lovgen
do hiez mich wid'keren h'ze mv̊t vñ ovgen.

[1]) haz *fehlt.* — [2]) *Lies* wen. — [3]) *Lies* fuohte — [4]) *Lies* daſ.

3. Ich wande fenſtern minen mût (*H.* 1, 307 b)
ſo ich verre vō ir were
vñ daz ich ir v'geze gar
nv iſt mir de zemûte gût
wan de ie grozer iſt min ſwere
ſo ich ie verrer vō ir var
h're got wie ſolte ich ir v'gezzen
ich wil ſi glich d' ſvnnen mezzen
die ſiht man allenthalben glichen
alſo tvn ich ſwar ich var die reinen gûten felden richen.

4. Er dvnket mich ein kûne man
der einem wiſen wibe
vmbe ir minne dienen wil
vñ er ſich niht enthalten kan
wed' an mûte vñ an libe
ſo iſt ſin ſwere gar ir ſpil
weren die anderen wiſe alſe dû mine
dvr die ich dicke in feneden forgen ſchine.
doch weiz ich wol de toren ſinne
vil felten hant erworben reinen wiſen wibes minne.

(*H.* 1, 308 b)
5. Sich vreut meneger ingegen der wunneclichen zit §
ich enweiz wes ich mich vroiwen ſol.
die wile mir d' kvmb' ſo [1]) h'zen lit.
den ich vō der minneclichen dol.
nv entrôſtent mich die liehten tage
noch ſwaz ich vō den blûm ſage
vñ hilfet niht der vogele ſanc
mir enſi div kvrze naht zelanc.

6. Mir iſt felten h'zelibes ibt geſchehen
da vō bin ich felten vro.
ich han gûter wibe vil geſehen
vō den allen ſchied ich eine ſo.
de ich betwungen wande ſin

[1]) ze *fehlt.*

nv iſt trvren in dem h'zen min
doch troſtet einez mir den mvt.
wil ſi ſo geſchiht mir alles gůt.

(*H.* 1, 309 a)

7. So we dir welt de ich dir niht entrinnen mac. §
ſo wandelbere alſ ich dich vinde.
dv ſolteſt mir wol vrlop geben
we hilfet mich de ich din ie mit zvhten pflac.
ich we dvr wirde din geſinde
dv ſwacheſt vnſer beider leben.
dv ereſt den d' ich (*so*) vneret
vñ vberſiheſt an eren den d' dich wol eren kan.
wer hat dich ſelhen valſch geleret
d' tievel der dir eren niht engan.
des wirt ſin vroide gar an dir gemeret
de dv ime ereſt ſinen man.

8. *Hetin nv die blům den gewalt § (*H.* 3, 326 b)
alſe ich vch beſcheiden ſol.
de ſi mannen vñ wiben wol
ſtvnden alſe ir h'ze ſi geſtalt.
ſo bekande ein wip d' manne můt
och bekande man div wip.
ſweles hete wandelberen lip.
de trůge einen krvmben blůmen tůt. (*so*)
Leider ſi haben d' creſte niht
ſi mac brechen ſwer d' wil.
da vō iſt d' krenzeleite vil.
da man bi dem kranze vnvůge ſiht.

9. *Dir enbůtet edel rit' gůt § (*H.* 3, 328 b)
ein frowe d' din ſcheiden tůt
alſe h'zeclichen we
nv lis den brief er ſelt dir mer
waz dir enbůtet
dv dich zeh'zen trůtet.

10. *Der walt in grœner varwe ſtat
wol d' wunneclichen zit
min' forgen wirdet rat.
ſelic ſi dc beſte wip
dv mich trœſtet fvnd' ſpot
ich bin vro deſt ir gebot.

11. *Ein winken vñ ein vmbeſehen (*H.* 3, 329ᵃ)
wart mir do ich ſi nahes ſach
da moht anders niht geſchehen
wan dc ſi minnecliche ſp"ch
vrœnt dv wis vil hohgemœt
wie ſanfte dc minem h'zen tœt.

12. *Ich wil weinen vō dir gan [1])
ſp"ch dc aller beſte wip
ſchiere foltv mich enphan.
vñ troſten minen lip
ſwie dv wilt ſo wil ich ſin
lache liebez frowelin. (*Bl.* 32ᵃ)

13. *Div linde iſt an dem ende nv ⸗arlant [2]) lieht vñ bloz §
mich vehet min geſelle nv engilte ich des ich nie genoz
ſo vil iſt vnſteter wibe die benenment ime den ſin.
got wizze wol die warheit dc [3]) ime dv holdeſte bin.
ſi enkvnden niewan triegen vil menegen kindeſchen man
owe mir ſiner ivgende dv mœz mir alzeforgen ergan.
ich vroiwen ab' die gœten die da hohe ſint gemœt.
dc d' fvm' komen ſol. ſeht wie wol dc vil menegen h'zen tœt.

14. Mirſt min altv clage noch nœwer danne vert (*H.* 1, 310ᵇ)
dc die blœmen meneger trei.
des mir leit
d' niht lovbes were wert
alſvs clage ich die blœmen vñ der cleinen vogelline ſanc

[1]) *So, lies* hân: *Lachmann.* — [2]) *Lies* iarlanc — [3]) *Fehlt* ich.

d' ich beid' nine fanc [1]) gan.
manegen mā.
der des mſtes iſt zecranc.

15. Sold ich wunſchen ſo wold ich den vogelen wunſchen des [2])
de ſi hettin einin ſin
vnder in.
vñ die lſte ſchieden baz
ſwer den lſten danne ſvnge alſ ir h'ze ſtat.
ſo bekande ir iegelich
ſelbe ſich
rehte waz er tvgende hat.

16. Swes die nahtegal mit ir ſange neme war
der mohte iemir weſen vro.
ſeht alſo
wurde ein vinger zeigen dar
ſwem der gvggvg ſvnge vñ och ein deſtelvinkelin
den bekande man da bi
tſgende vri
we wie vil der mſe ſin.

[1]) *So, ſanc iſt zu tilgen.* — [2]) *Lies daz.*

XXI.

GOTFRIT. VON. STRASBVRC.

1. Div zit iſt wunneclich (*H.* 2, 266 a)
fwenne aberelle gegen dem meien
alſo wunneclichen ſtrebt
ſo hat [1]) ze vroiden ſich
erde vnde lvft dar zv̊ ſich zweien
fwaz get flv̊get [2]) oder fwebt.
mv̊z ich iem' eine ſin
ſelbe and' wunde [3]) ich niemer ane ſi
div mir an dem h'zen lit [4])
fvz in dem mvnde
zaller ſtvnde
wont mir nahe bi.

2. Wiplichv̊ werdecheit
got hat vor alle [5]) creatvre
dich gemachet alſe wert.
fwez [6]) mv̊t vf minne treit
deme iſt din name alſo gehvre
daz der bezzers nine engert.
wart ie iht liebers danne wip.

[1]) *Lies* hebt. — [2]) *Lies* flivget. — [3]) *Lies* wurde. — [4]) *So, lies* min. — [5]) *Lies* aller. — [6]) *So; fwer?*

des habe [6]) vngeſamnet minen mſt
wibes name vñ wibes lip
ſint beide reine
doch ir eine
mir vnſanfte tſt.

3. Ich vnv'dahter man.
war tſn ich wort war tſn ich ſinne
ſwenne ich bi der ſchonen bin.
dc ich niht reden kan
ſo gar v'ſtvmet mir [2]) ir minne
dc ich bin gar ane ſin.
ſwen ich ſprechen ſol ze not.
ſo kan ich harte cleine dc mir frvme.
ſo wird ich blſc vor ſchame rot
dar nach befrnder
kan ich wund'
ſwenne ich vō ir kvme.

4. Waz ſol min vmbeſagen
mit einem worte fiz beſlvzet
wan ſi ſp'chet ine wil.
ſoldich dar vmbe verzagen
nein ich enwil ſwen lihte v'drvzet
der beiagite niht zevil
ich wil ſi noch v'ſvchen baz
vñ mich zedienſte ir iem' ſparn.
vñ obe ſi mir gebvtet dc
ze babylone
nach ir lone
wolde ich gerne varn.

5. Der ſvm' ſi ſo gſt (*H.* 2, 266 b)
dc er die ſchone in ſiner wunne
lazze wunnecliche leben
ſwaz wol den ovgen tſt.

[6]) ich *fehlt.* — [2]) *Lies* mich.

vñ ſich den lîten lieben kvone
dc mêz ir div felde geben
fwaz grônes vf vñ erde ge
od' tôwes obinan nider rifen mêz
lôp gras. blûm vñ cle
der vogele dœnen
gebe der ſchônen
minnenclichen grûz.

XXII.

HEINRICH. VON VELTKILCHEN.

1. Triſtrant mſſte ſvnder danc (*H.* 1, 39 a)
ſtete ſin der kvneginne.
wand in poiſvn da zů twanc.
mere danne dȳ craft der minne
des ſol mir dir [1]) gůte danc
wizzen dc ich niene gedranc
alſvlhen pin vñ ich ſi minne
baz danne er (*Bl.* 32 b) vñ mac dc ſin
wolgetane
valſches ane
la mich weſen din
vñ [2]) dv min. ꝏꝏꝏꝏꝏ

2. Sů dȳ ſvnne ir lihten ſchin
gen der kalten hat geneiget
vñ dȳ cleine vogellȳ
ir ſanges ſint geſweiget
trvric iſt dc h'ze min
wan ez wil nv winter ſin.
d' vnſ ſine craft erzeiget
an den blům den [3]) man ſiht

[1]) *Lies* die. — [2]) *wie fehlt.* — [3]) *Lies* die.

liht' varwe [1])
erbleichet gar owe [2])
da vō mir geſchiht
leit vñ liebes niht.

3. Swenne ich bi der vil hohgemſten bin § (*H.* 1, 40ª)
ſo mſz ich wol vō ſchvlden vroide han
ſi hat betwungen allen minen ſin
ich bin ir dieneſtes iem' vndertan
ſo wol mich des daz ich ſi ie geſach
ſit ſi wendet forge vñ vngemach
ir vil minneclicher lip.
der liebet [3]) vur ellē wip.

4. Swer mir an alle ſchvlde ſi gehaz
dem mōze wol vō ſchvlden leit geſchehen.
iſt er mir vient ſo ſage vmbe waz
obe man ime der volge nach [4]) geihen
der bōſen haz ich iemer gerne dienen wil.
ſwa ich die weiz da iſt min gar zevil
ſwer mir ſi mit trvwen bi
der ſi vor alleme leide vri.

5. Der winter were mir ein zit § (*H.* 1, 99ᵇ)
ſo rehte wunneclichen gōt.
wurde ich ſo [5]) daz ein wip
geſtroſte [6]) minen ſeneden mſt
ſo wol mich danne langer naht
gelege ich alse ich willen han
ſi hat mich in ein trvren braht
des ich mich niht gemazen kan.

6. Wie tōt der beſten einer ſo
de er min ſenen mac v'tragen
ez were wol vñ wurd ich vro

[1]) *Die Hs.* "varwe "liht'; *lies* in lihter varwe. — [2]) *Lies* garwe. — [3]) mir *fehlt.* — [4]) *Lies* mach = mac. — [5]) *Lies* getroſte.

ſich enkvnde nieman baz gehaben.
we dc mir leit vō dem geſchiht
der an min h'ze iſt nahe koñ
waz hilfet zorn ſwenne er mich ſiht
den hat er ſchiere mir benomen. [1])

7. *Swer meret die gewizen min (*H.* 1, 99ᵇ)
dem wil ich dienen obe ich kan
vñ wil doch mannen vremede ſin.
wand ich ein fenede h'ze han.
ez were mir ein grozȳ not
wurde er mir ane maze liep
ſo. tete ſanfter mir d' tot
liez er mich des geniezen niht.

(*H.* 1, 98ᵇ)

8. Ich bin dir lange holt gewefen frowe biderb vñ gȳt. § wie wol ich daz beſtatten han. dv haſt getiȳret mir den mȳt. ſwaz ich din bezzer worden ſi zeheile mȳz er (*so*) mir ergan macheſtv dvz ende gȳt ſo haſt dvz alles wol getan.

9. Ez dvnket mich wol tvſent iar daz ich an liebes arme lac. ſvnder ane [2]) mine ſchvlde fremedet er mich menegen tac ſit ich blȳmen niht enfach noch enhorte der vogel ſanc. ſit waz mir min vreide kvrz. vñ och der iam' alzelanc.

10. Oben and' lingeden zwige. [3]) da ſanc ein clein vogellin. vor dem walde do hȳp ſich daz gemȳte min an eine ſtat dc [4]) ē. da waz da ſach ich vil der blȳmen ſtan ſit ſtȳnt aller mine gedanc. an einer vrowen wol getan. [5])

[1]) *Die Strophen* 5. 6. *ſtehen in der Pariſer Hs. unter Dietmar von Eist.* — [2]) *So die Hs.*, alle? — [3]) *So, lies* obene an der linden zwige. — [4]) *So*, = da ez. — [5]) *Die Strophen* 8—10 *ſind von Dietmar von Eist.*

XXIII.

DER MARCGRAVE VON. HOHEEBVRC.

1. Ich han erwelt min (*so*) felbe fr̃en kvmb' (*H.* 1, 28ª)
der mir ie gat vor aller blm̃en fchin
ern weiz niht baz der mich hat defte tvmb'
nit waz ie vñ mr̃z och iem' fin
dvr liebe trage ich difen pin.
den han ich erwelt nv fi och min
tr̃ mir fwie dv welleft frowe der gewalt ift din. [1])

2. *Ich han in minem h'zen vroide vil (*H.* 3, 317ª)
dc kvmet vō einer frowen wol getan.
mit trvwen ich vō der niht fcheiden wil
noch niem' minen mr̃t vō ir verlan
dc machet mir der liebe wan
den ich zr̃ der minneclichen han
gelebt ich iemer daz min wille folde ar [2]) ir ergán.

3. Ich het ie gedaht wie ein wip wefen folde § (*H.* 1, 33ᵇ)
(*Bl.* 33ª) obe ich wunfchen wolde ir lip vñ ir fitte.
dc ich fi danne mir felbem [3]) wolde
dc ich mine wunne hette da mitte

[1]) *In der Pariser Hs. steht diese Strophe unter Otte von Botenlauben.* — [2]) *Lies* an. — [3]) *So; es fehlt haben.*

nv weiz ich ein wip alſe gar minneclich.
dc minem wunſche enwart nie niht ſo gelich.
ach wen ér ſich hat an ir ſchone beweret
ich bin von ir minne vnſanfte. [1])

4. Ir lip vñ ir ere dc iſt alles vil reine
owe dc ich ſi v'miden mûz vñ ſol.
wolt ir daz min h'ze niht dc weine
ſwenne man der gûten gedenket ſo wol.
ſo kvme ich vor liebe in ſo wetênde not.
dc in [2]) mich vil dicke ſiht bleich vñ rot
ſo dvnket mich ſolde (*so*) ſi mir ſte. vor den ögen
ſo ſvſte ich mit lachendem mvnde alſo tovgen.

5. *Si eniſt niht in allen ſo ſchone min frowe
alſ ſi mir e . . . [3]) wunſ an ir treit.
ſi weiz wol dc ich ſchoner wip dicke ſchowe
an die doch ſo gar niht min wille iſt geleit.
hie han ich die ſchone in der gûte geſehen
dc man ir des beſten von warheit mûz iehen
ich prife vil ſelten die ſchone ane gûte
di hat ſi beide ſo mir ſi got behûte.

6. Sit alſe vngelovbet § (*H.* 2, 160ª)
ſtet der walt wa nement die vogele tach.
da ſi ſint betovbet
da nam ich öch è den vngemach
ſwenne in kvmet dc ſi der winter rovbet
dc mich vreide [4]) dî mir vreide brach.

7. Wolde ſich div gûte
noch bedenken nach dem dienſte min
vñ ich es [5]) in dem mûte
dc ſi mir den willen tete ſchin.
ierret ab' ſis danne anders iemens hûte
vb' den wolt ich danne der bittende ſiv. [6])

[1]) *Fehlt* erværet. — [2]) *Lies* man. — [3]) *So, leerer Platz.* — [4]) *Lies* vreute. — [5]) *Lies* vunde iche. — [6]) *Lies* ſin.

8. Ich wande vngemȇte
fwunde mir da vō das ſi iſt gȇt
nv wil mich ir gȇte
. . . . [1]) machet vngemȇt.
got vor wibes vbele mich behȇte
ſit ir gȇte mir ſo leide tȇt.

9. Er mac wol verderben
fwer mit vbelen wiben vmbe gat.
wan ich mohte erſterben
ſit ir gȇte mich des niht erlat
ich mȇz vmbe ſi mit trvwen werben
dȇ mich doch in vngenaden hat.

10. Der ich gab vur eigen § (*H.* 2, 160ᵇ)
mich gar
minȇ iar
nach ir hvlden
von ſchvlden
mohte is niht haben rat
wan ſi mac erzeigen
ſo vil
dem ſi wil
gȇter dinge
da ringe
von ſin gemȇte ſtat
ſchone lop vnde heil
ſvnder meil
hat dȇ reine
ſwie cleine
ſi træſte mich
ir lop ich
doch kvnde
got ſvnde
ſi niht
de ſi mich vberſiht.

[1]) *So, leerer Platz; diese Zeile ist auch in der Pariser Hs. unvollständig.*

11. Nv han ich gedinge
iedoch
daz ſi noch
dv̊ vil ſv̊ze
mir bv̊ze
die langen ſwere min.
ſol mir niht gelingen
von ir
ſo get mir
in min h'ze
der ſmerze
daz ich mv̊z [1]) iamer ſin
weiz niht ein wip
der min lip
vrum vn̄ ere
noch mere
mohte haben [2])
danne ieman
geſvnge
gelvnge
mir [3])
daz min leit were anderſwa. [4])

[1]) in *fehlt.* — [2]) *Lies* han. — [3]) *Fehlt* da. — [4]) *Die Strophen* 6—11 *stehen in der Pariser Hs. unter* Waltram von Gresten.

XXIV.

HEINRICH VON VELTKILCHE

11. * Swer wol gedienet (ſo) vñ erbeiten kan (*H.* 3, 317ª)
dem erget ez wol ze gůte
dar an gedaht ich menegen tac.
got weiz wol daz do ich ir kvnde alreſt gewan
ſit diende ich ir mit felchem můte
do ich nie zwivels gepflac.
lones mirs dů gůte
wir zwei betriegen vnſer hůte.

12. * Wer ich vnvro dar nach alſe ez mir ſtat.
do were vnreht vñ wunder
ſit al min leit nach liebe ergat
dů minne iſt dvr [1]) dů min herze alvmbe vahet
da iſt nie dehein dorpeit vnd'
wan blifchaft die die růwe ſtat
des bin ich des gefvnder
růwe iſt mir ie langer vnkvnder.

13. * Ich bin vro ſit vns die tage § (*H.* 1, 35ª)
liehtent vñ werdent lanc.
ſo ſp'ch ein vrowe alſvnder clag

[1]) *So, dvr ist zu tilgen.*

frilich vñ an al getwanc
des zec ich minen (*so*) gluke danc
daz ich ein fvlhe herze trage
daz ich dvr heinen (*Bl* 33ᵇ) bôſen tranc
an miner blifchaft nieme v'zage.

14. He [1]) hete wilent zeiner ſtvnde (*H.* 1, 35ᵇ)
vil gedienet och ein man.
ſo dahte ich nv [2]) wol gẽtes gvnde
des ich ime nv niene gan.
ſit dat he den mũt gewan.
dat he nv ſchene [3]) begvnde
dat ich im baz entzeken kan
danne he [4]) danne hes an mir gewerben kvnde.

15. • Ez kam von tvmben herzen rate.
ez zal ze tvmpheit och ergan
ich warnite in alzeſpate
daz he hete miſſetan.
wie mohte ich dat vur gũt enſtan
dat he min dorpeliche bete.
dat he mũſte alvmbe van. [5])

16. Ich wande dat he hoveſch were
des waz ime ich (*so*) von h'zen holt
daz zec [6]) ich vch wol offenbere
des iſt he gar ane ſchvlt
des trage ich mir ein gũt gedolt
mir iſt ſchade vil vnmere
he ich ez an ime zerichen ſolte [7])
des ich vil wol an ime enbere.

17. Hei iſch an ime thelofo minnen. [8])
dine vant he an ime [9]) niht.

[1]) *Lies* Mie = mir? — [2]) *So; lies* ſo dat ich im. — [3]) *So; ſiehen die Pariser Hs.* — [4]) *So; danne he ist zu tilgen.* — [5]) *Darnach fehlt eine Zeile.* — [6]) *So; für* ſegge = ſage. — [7]) *So, lies* he ieſch an mie ze r. ſolt. — [8]) *So, lies* He ieſch an mie to loſer mianc. — [9]) *Lies* mie.

dat quā von ſinen cranken ſinnen
wan er [1]) ime ſin tvmpheit niet [2])
waz obe ime ein ſchade dar an geſchit
des bringe ich in vil wel wunen [3])
dat he ſin ſpil zevnreht erſih [4])
daz herze brichet er het gewinne. [5])

[1]) *So, lies* et? — [2]) *Lies* riet. — [3]) *So, lies* vil wol inne. — [4]) *Lies* erflet. — [5]) *So, lies* dat he zebrichet er he't g.

XXV.

HAVVART.

(*H.* 2, 162ª)

1. Jch wil dir herre ih'c der vil reinen megede kinde
zelobe ſingen vñ ſprechen ſwaz ich gȗtes kan.
vf die gnade din.
mich bitte ich daz din vater in dem ſelbem dienſte vinde
dem frone vwer beider geiſt gefellen helfe ich meine [1])
daz der gelovbe min
niem' von vch drin gefcheide
noch von der ewigen megede [2])
div den waren gottes ſvn tr[ȗ]g vñ och gebar
nv nemet ir verkerten criſten
die da werben mit den grimmen liſten
baz bi dem glȍben vwer ſele war.
vur den vngelovben ſvln die rehten fegenen ſich.

2. Wie lange ſvln die heiden vns mit dinem lande pfenden
criſt herre da vȍ iſt des vngelovben worden vil
vñ wahfet alle tage.
die not ſolt dv mit dinen [3]) heren gotheite wenden
diner criſtenheit trvren daz iſt gar ir ſpil.
vñ ſin wir inder clage.
de wir in dem iamer ſizzen.

[1]) *So, lies* man. — [2]) *Lies* meide. — [3]) *Lies* diner.

nv ſtȳr vnſ mit rehten wizzen
ſtore enzit den irretûm ſo gelit ir ſpot
wunderlicher got nv mache
dc din ermȳ criſtenheit erlache
des ſi hin zedir dir [1]) barmvnge bot
dȳ dem [2]) ſchacher an daz [3]) crvce indas paradyſe lie.

3. Dir herre clagen wir armen grozer vngenaden me [4]) (*H.* 2, 162[b])
der tievel hat geſat den ſinen ſamen in dȳ lant
dc ſi verworren ſint.
wir ſin och mit geribte niht berihtet alzefere
der rehten werlde mit gerihte ſchȏf iedoch din hant
zeſchirmen dinȳ kint.
witwe vñ weiſen weinen
dc die vurſten nibt vereinen
ſich mit einem rœmeſchen vogte h're din gewalt
der den vbermûten valte
vȏ dem himele vñ inder helle ſalte
velle ſi die mitte vnrehte ſint ſo balt
ſterbent ſi mit dem gewalte ſoſt vergezzen ir.

4. Criſt enbȳtet ſinȳ mere § (*H.* 2, 163[a])
finer lieber criſtenheit.
ſwaz an ir ſi wandelbere
dc ſi ſin erbermede leit
ir erbermet dc div triſt iſt alſo groz
vf der witen helle ſtraze
die ſin lant crvce vnde grab ſvlen machen bloz.
nv dan von dem vbelen wazze
got hat gelobet er ſchaffez eine maze.

5. Nv tȏ ſvnder vf din oren [5])
hœre ſȗze botſchaft
dir git in dem zehenden chore
dine ſtat dȳ gottes craft
die v'ſtiez her abe vntruwe vñ vbern mût [6])
die ſint leider hie gefinde

[1]) *L.* din. — [2]) *L.* den. — [3]) *L.* dem. — [4]) *L.* mere. — [5]) *L.* ore — [6]) *L.* überm

da vō iſt de zeichen (*Bl.* 34ᵃ) mit dem crvce gẽt.
daz d' tievel iht v'flinde
ſo grozen teil an meneger mẽter kinde.

6 Dvlden mẽz in dinen hvlden
got din himelrich gewalt.
de wir leiden vō den ſchvlden
vnſer ſvnde manicvalt
hoh vñ enge iſt din' magencraft pfal.
iedoch mẽzen wirf erſtigen
dir zimpt niht in dinem riche ierẽ ſtat
la der helle grvnt befigen
hilf herre den die diner mẽter nigen.

7. Nv bẽte vur vnſ dine hende
reinẽ mẽter vñ maget
dime ſvn des lop an ende
mẽz beliben vnv'darpt. [1])
vñ gedenke waz din criſtenheit nv dolt
vō den heiden (*so*)
des gelovben itewiz tẽt in wol
ſvln wir in de ſelbe erleiden
ſo mẽz vnſ helfe kom vō vch beiden.

8. Vz den bvchen ſagent die pfaffen (*H.* 2, 163ᵇ)
ane dich heiliger geiſt
mẽge nieman niht geſchaffen
ſit dvz alles herre weiſt
wie ein ieglich menſchlich h'ze meine dich
ſo verſich och mich der ſinne
die mich niht v'teilen vñ erhõre mich
got vat' vnſer dvr die minne
mit der din lieber ſvn vũr her vñ binnen.

(*H.* 2, 163ᵇ)

9. Obe ez an minen eren mir geſchaden niene mac.
ſo wil ich din redgifelle ſin
haſtv mir den willen din
geſeit vñ gedienet manegen tac.

[1]) *So, lies* vnverdaget.

des hab von mir vñ och vō allen gôten wiben danc.
din lofe minneclich gefanc.
noch din langes minne clagen
mac mir in ir benahten niht noch betagen.

10. Sich diner eren frowe envare ich vf die truwe niht
die ich gôten wiben leiſten fol.
die gevallent mir ſo wol.
dc ich (*so*) in arger dinge nieman giht.
mir enſi da von reht alſe ich ſi in min h'ze wunt
ſo tñ ich dir doch n̄em' kvnt
alle minef h'zen ahte
vur ellê wip min ich dich tag vñ naht.

11. Sage mir waz iſt minne vō der finges dv ſo vil.
vñ giheſt dv habeſt geminnet mich.
des foltv gelovben dich
obe dv mich da mitte bekrenken wilt.
minne waz dc noch ſi dc [1]) foltv mich bewiſen baz
in trage dir weder liep. noch haz
och ſo weiz ich waz dv iageſt
od' wie dv benahtes od' wie dv betageſt.

12. Waz minne ſi vil liebê frowe min. dc ſage ich dir
alſe ich ez an der welte bevunden han.
liep ane allen valſchen wan
ſwa div wirt vō zweier herzen gir.
alſo dc ein man minne ein wip. vor allen wiben gar
vñ dc ſi denne gliche var.
vñ obe dc niht minne enſi
ſo giſte mir naht noch tage vroide bi.

(*H.* 2, 164[a])

13. Ich enminne niht doch merke ich eines dc verdorben iſt
vō der manne vnſtete manic wip.
e dc mir den min lip.
alſvs an gewunne ir valſcher liſt
ê v'ſpreche ich die minne vñ were ſi noch zwirc [2]) ſo gôt
dar an ſo wende ich niht den môt

[1]) *Lies* den. — [2]) *Lies* zwir.

dc mir mine ſinne neme
ich wil dc mir tac vñ naht baz gezeme

14. Maht dv doch mine ſtete kiefen bi der grozen not
mit der ich ſo ringe menege zit.
obe ich lieze nv den ſtrit
den min h'ze deme libe gebot.
ſo v'dvrbe ich vñ wurde vnſanfter mir danne è.
nv ſi dir wo! ſo ſi mir we.
vf genade diene ich doch
dv gelones mir nahtes od' tages noch.

15. Nv kvs ich an der vogel ſwigen § (*H.* 2, 184[b])
dc dv̊ naht wil an ir creſte ſtigen.
ſi langet vñ iſt kalt
ſi machet die gelieben balt
no [1]) nahen nieman ſi gelegen mac
dv̊ wunne iſt bezzer danne ein heizer lang' tac.

16. Mich iamert nahe ir tv̊genden iem'
die man ane tv̊gende vindet niem'
ir wol geſtalter lip
ane allen (*Bl.* 34[b]) wandel felic wip.
ſchafe ein ende miner langen clage
ſo merent ſich die mine vroide alle tage.

17. Dv biſt min troſt vñ och min wunne
nv geſchehe an mir des ich dir gvnne
to gan ich dir des wol
ſwaz liep mit liebe liden ſol
nv loſe mich vō miner ſweren not
alſo dc ich erlache gegen dem morgenrot.

[1]) *Lies* ſo.

XXVI.

GVNTHER. VZ. DEM. VORSTE :·:

1. Ich han liep mit ſeneder leide (*H.* 2, 164a)
des mv̊z ich vil ofte rv̊wic ſin.
ia enkan ich niht vnderſcheiden
miner vroide lige ie trvren bi.
ſvs verlv̊s ich minen [1]) wunneclichen tac. [2]) [clage.
dc dv̊ gv̊te niht erkennet minne [3]) not des meret ſich min

2. Ia enweiz niht dv̊ wolgetane
dc ſi mich alſo v'derben lat.
ſol ich leben in zwivel wane
wie wirt miner ſorgen danne rat
hei wan mv̊ſte aber ich ir minen kvmber ſagen
den ich han vō ſenedem pine. ſiſt ſo gv̊t dc ſi mir hvlſe clagen.

3. Swer ie ſeneden mv̊t gewan. § (*H.* 2, 164b)
dvr liep d' rate mir
wan ich bin ein trvric man.
der kvmet mir abe von ir
die ich vor allen vrowen mir erkos
kvmet min [4]) lieb' wan. ab' ſo bin ich vroiden los.

[1]) *Lies* mine. — [2]) *Lies* tage. — [3]) *Lies* mine. — [4]) *So*; mir oln?

4. Nv ſvlt ir mir lere geben
dc vroide an mir geſte
ſolte ich ane ir helfe leben
io liez ich è zergan
al die welt ſwaz mir da vō geſchehe
mir ſint doch vienſter liehte tage ſwenne ich ſi niend' ſehe.

5. Were ich in der werdecheit (*H.* 2, 165 a)
dc ich ir torſte ſagen.
ſorge din [1]) min h'ze treit
vō ir die ich mȩ̂z verdagen.
wand ich v're des vnwirdic bin
dc ich iem' gedenke an ſi deſt toren ſin.

6. Noch han ich ein trœſtelin
dc hohet mir den mȗt
ſi ſprechent ſwer kan ſtete ſin
des ende wirt gȗt
wirt ſi ſtete an mir hin zir gewar
ſoſt min offenvnge dc ſi liebe mir rabar.

7. Wie wirt ir min ſtete kvnt
ſit ich ſi niend' tar
ſprechen zȇ deheiner ſtvnt
ſo groz alſe vmbe ein har
des vurhte ich vil cleine an ir beſagen
wand ir gar vnkvndic iſt min kvmb' vñ min clage.

8. Wol mich daz ich ie den mȗt gewan §
dc ich mir ſo felic wip erkos.
ich wene inder welte iht lebte ein man
der ſo felten ſi vō ſorge erloſt
vmbe ein lop d' lieben vrowen min [mer ſin.
dȇ mir iſt vor ald' welte vil gar baz danne liep vñ mȩ̂z daz ie-

9. Sine weiz niht wie liebe ſi mir ist̂.
mir [2]) ir tȳgende. vñ mit ir w'decheit

[1]) *Lies* die. — [2]) *Lies* mit.

fwenne ich dvr ſi hohe trage minen mût.
wol mich danne fûzer arbeit
han ich forge dâ fenftet wol. [fol.
dâ vil liebe wirt ſi mir beſchert waz ich danne wunne liden

10. Si liebe ſi ſchone ſi gûte. § (*H.* 2, 165ª)
ſi kûſche ſi clare ſi vrûte.
ſi vroide ſi felde ſi wunne
mer geſchehe ir liebes denne ich erdenken kvnne
vñ ich ir wol gvnne.

11. Si werde ſi here ſi riche
ir gûte mac ſich gûte wol gelichen.
ſi vroide ſi felde ſi wunne
mere &c⁴.

12. Si fenfte ſi ſûze ſi reine (*H.* 2, 165ᵇ)
die ich mit truwen vñ mit ſtete meine.
ſi vroide ſi felde ſi wunne
mere geſchehe &c⁴.

13. Nv her obe ieman kan v'nemen §
des ich vñ minnen kvnden wil.
obe veh dâ rede niht gar enzeme
verdriez veh legent mir ein zil.
vur daz enſpriche ich niht me
ſwer mich dar an bedenke
der willen mûze an wunſche ergen
ez nahet dem tage
ſwa ſich zwei lieben ſcheiden die haben herzeleide clage.

14. Ez warp ein ritter lange cit
vmbe eine frowen vil gemeit
doch (*Bl.* 35ª) wart v'endet wol ſin ſtrit
ſi galt ime alſin arbeit
vil wol nach ſiner ger
ſi beſchiet ime tovgenlichen
da ſi in des lones wolde wern.

ez nahet deme tage
ſwa &c'.

15. Div ſchone frowe kan gegan
da ſi den ſelben ritt' vant.
er wande ſi zv̊ ſich gevan
in dvhte er wer alda. volant
bindes hv̊b ſich ein dóz.
daz ſi ſich mv̊ſten ſcheiden
des wart ir beid' leit vil groz.
ez nahet dem tage &c'.

16. Si waren beide enzvndet gar
d' ritt' vñ dv̊ frowe her.
des nam dv̊ minne gv̊te war
ſi enliez ſi langer beiten mer.
ſi ſchv̊f vil ſchiere alſo
dc ſi ab' zein ander kamen
vñ wurder (*so*) wol nach leide vro.
ez nahet dem tage &c'.

17. Do alle ir wille wol ergienc. (*H.* 2, 166ᵃ)
mit lieben werken da zeſtv̊nt.
die frowen er zeſich gevienc
er kvſtes an ir ſv̊zen mvnt.
er ſwûr vil tv̊re hie
ime wurde nie ſo liebe
ſit daz in got zerwelte lie
ez nahet. &c'.

18. Nach d' vil grozen liebe kam
im ein vnſenftez vngemach.
dc ime d' minne ein [1]) benam
der lieben frowen er v'iach.
er ſp"ch vil ſchone wip
dc wir vnſ mv̊zen ſcheiden
des lit gar vroidelôs min lip.
ez na. &c'.

[1]) tail *fehlt.*

19. Div minnecliche frowe ſp"ch.
vrowe dich trvtgeſelle min.
ſit dir ſo liebe nie geſach. [1])
ſo her zemir nv bin ich din.
ich han dich vmbevan
nv wiſ in hohem mv̊te
io iſt aldin wille an mir ergan.
ez nahet. &c'.

20. Der ritt' gv̊t ſp"ch do hin zir
gnade vrowe kvnegin.
dv haſt ſo wol gelonet mir
dc dir iem' ſol dc h'ze min
gelichen willen tragen.
alſe min ſelbes libe
vur war v'mine [2]) waz ich dir ſage
ez nahet. &c'.

21. Ich ſol dir ſp"ch div frowe her (*H* 2, 166 b)
getruwen aller ſtetecheit.
nv tv̊ dvr mich ein lvzzel mer
dc dv v'mides ſenedv̊ leit.
obe ich dir mere bin
dv enleiſtes mine lere
ſo iſt vnſer zweier liebe hin.
ez nahet. &c'.

22. O wie mohte ich leiſten dinv̊ wort
dv̊ dv mir vor gezelt haſt.
d' liebe vunde nieman ort
wie nahe dv mir zeh'zen gaſt.
des mv̊z ich kvmb' doln (*so*)
ſwenne ich mich vō dir wende.
des ich vō ſchvlden trvren ſol
ez nahet. &c'.

[1]) *So*, *lies* geſchach. — [2]) *So*, *lies* vernim.

23. Do ſp"ch daz wunnecliche wip
nv tryre niht dc iſt min rat.
wil dv verliefen ſo den lip.
das iſt vnvrumes mannes rat.
dv ſolt gedvldich ſi. [2])
ſwer minnet ane maze
da eniſt niht gv̊t' ſinne bi.
es na. &c[c].

24. Swer ſich an liebe mazen kan
d' hat mir vngeliches leben.
ia twinget mich vil ſeneden man
dv̊ minne dc ich mv̊z begeden [3])
die welt in kvrzen tagen
nach dinem ſv̊zem libe
mahtv dc frowe an mir verdagen.
ez nahet.

25. Wie [4]) mohte ich lengen baz din leben
nv tv̊n ich alles dc ich ſol
mich ſelben han ich dir gegeben
ſo wand ich dir gefenften wol
nv ſp[i]ch waz wiltv me
mac ich dir dc gewinnen.
dar an ſol aldin wille ergan. (*so*)
ez nahet.

26. Min ſorge ſwachet mir den ſin. (*H.* 2, 167[a])
des mv̊z ich in den rv̊wen ſin.
ſwen ich ſo lange vō dir bin
dc dv v'gezzeſt frowe min.
des mv̊z ich kvmb' tragen
dc iſt min aller meiſte clagen. (*so*)
ez nahet.

27. Nv horet wie der vrowen gv̊t
des heldes clage zeh'zen gie.
ſi dahte fenften ime den mv̊t.

[1]) *So, lies* tat. — [2]) *Lies* ſin. — [3]) *Lies* begeben. — [4]) *So, lies* Wie.

mit armen ſin. zeſich gevie
ſi kvſt in ane zal
ſi ſp"ch gezogenlichen
nv haſtv gv̊t' minne wal.
ez nahet.

28. Do ſp"ch d' ritter vber lanc
nv hore h'ze frowe mir
ein ſwere tv̊t mich vreide cranc
ſo mir gedanke kom̄ von dir
vn̄ ich din niene han.
ſo getz an ein trvren
des mv̊z ich ſtete vroide lan.
ez nahet.

29. Do ſp"ch dv̊ vrowe wol getan
der ſorgen ſoltv (*Bl.* 35[b]) weſen vri.
die wile ich mv̊t zeminnen han.
ſo ſol mir iem' wonen bi.
gv̊t trvtſchaft hin zedir
vō h'zeclicher liebe
des ſoltv wol gitruwen mir.

30. So wol mich de ich han v'nomen
vō dir ſo wunneclichen troſt.
ez ſol mir alze heile komen
ich wurde ab aller leide erloſt
ſit ich gehoret han.
vō dir ſo ſv̊ze mere
des wil ich alles truren lan.
ez nahet.

31. Nv horet wie dv̊ lieben do (*H.* 2, 167[b])
ir leit verclageten. do zehant
ſi wurden beide einand' vro.
dv̊ minne hate an in geblant
rv̊we ſenede not
ſi ſp"ch min trvtgeſelle
vns mac niht ſcheiden wan der tot.

32. Hie mvgt ir merken fremede zal.
wie liebe da mit liebe vaht.
è danne fi fchieden ab dem wal
de iam' fwendet ime die not. (se)
da waz fin vngemach.
fvft [1]) inneclichen
do er den morgen fchinen fach.
ez na.

33. Swer veh von ende folte fagen
wie de in do dv minne twanc.
do er erfchrac vō dem tage
ez mohte in dvnken al zelanc
des wart fin h'ze fer
er fprach vil iem'lichen
gebvt mir edele vrowe her.
ez na.

34. Div fchone frowe fp"ch alfo
vil lieber lip nv wis gefvnt
vil fenftes mv̊tes vn ho
fi kvften fich ze meneger ftvnt.
er fp"ch trvtfrowe min
liep vn ere
heil felde mv̊ze mit dir fin.
ez na.

35. Svz endet fich der zweier ſtrit (H. 2, 168a)
mit fv̊zen worten ane haz.
fwa liep an liebez arme lit.
die fvln iem' merken dc
ez an ein fcheiden gē.
daſſ aber zefamede denken
wan after rûwe tv̊t vil we.
ez nahet dem ta.

[1]) *So, lies* er fufte.

36. Gv̊ten lv̊ten wil ich kvnden § (*H.* 2, 168a)
waz mir liebez ist geschehen.
die bœsen mir de missewenden
wold ich inder rede veriehen
die wil ich v'miden obe ich kan
mirs getrŏmet ab d' gv̊ten nv scheine mirs ein selic man.

37. Sol ich ir den trovm betvten
wie de er gevůget si.
dar zv̊ bitte ich gv̊te lv̊te
ein valscher lip d' ste hin bi.
des nemet alle vil innecliche war.
sol mir liep da vō geschen de er vnf iht v'kere gar.

38. Min [1]) stimme hiez mich vro beliben (*H.* 2, 168b)
vñ in hohem mv̊te leben
si grv̊zte mich vō einem wibe [2])
wan si zetrost ist mir geborn. [dir verlorn.
vor aller vrowen gimme ein svnne got hat niht stvnde an

39. La mich noch ein lv̊zzel sprechen
vō der lieben frowen min
mir mohte niht gebresten [3])
mohte ich noch in trŏmen sin
ofte bi ir so wolte ich rv̊we lan.
vñ vil vnsenfte pine die ich vō der gv̊ten han.

40. Sold ich mich vō schvlden vroiwen
alse wunneclicher stvnt
mir erkvnde niht gedrowen
sit daz mir so sv̊zer mvnt
mit liebe hat gekvndet hohen mv̊t
de ich slief in sened' leide sprechet alle ez si mir gv̊t.

[1]) *Lies* Ein. — [2]) *Darnach fehlt eine Zeile, auch in der Pariser Hs.* — [3]) *Lies* gebrechen.

XXVII.

DER HERZOGE VON ANEHALTEN.

1. Jch wil den winter enphahen mit gefange (*H.* 1, 14ᵃ)
alle fwigen fülle die cleinen vogellin
ich enwart noch nie fo von ſime getwange.
dc ich dvr in liezc die mine vroide ſin
des danke ich doch d' vil lieben frowen min
ir roter mvnt ir rofelohtes wange
ir gůte vñ ir wol licht' varwe ſchin
zieret ein iant wol alvmbe den rin.

2. Wol mich iem' mir iſt wol zemůte
dc die argen ſchalke zů mir tragent haz
ſi vneren ſich doch fo minne ich die gůten
wand min got ſelber noch nie vergaz
do er ſchůf merket alle wol waz
ein wip dů mich het in ir hůte.
dc ich mir zelenbenne [1]) gan baz vñ ie baz
des enſi-(*Bl.* 36ᵃ)he ich an ſchalchehafter diete niht daz.

3. Mobten ſi deme walde ſin lŏp v'bieten (*H.* 1, 15ᵃ)
vñ d' heide ir blŏten [2]) dc were getan
mohten ſies geraten wie gerne ſi dc rieten

[1]) *So, lies* ze lebenne. — [2]) *Lies* blüejen.

dc man gv̊te vroide vb'al mv̊ſſe lan
ſo mv̊ze man ſame die wolve ſich gehaben [1])
ich wil mich gv̊t' vroide nieten
vroide vñ ere die lat veh niht v'ſmahen
alſe gebot mir dv̊ liebe wolgetan.

4. Sta bi la mich den wint lan weien §
der kvmpt vō mines h'zen kvnegiune.
wie mohte ein lvſt ſo ſv̊ze dreien
er were al vht vñ vht vil gar ein minne
do min h'ze wart verdriben dc wart vō ir enthalben [2])
doch winſche ich des got mv̊ze ir eren walten [ich niht alten.
ir mvndel daz iſt roſen var. ſolde ich ſi kvſſen zeinem male mv̊ze

5. Ich ſach die ſchoneſten in den landen (*H.* 1, 15[b])
da man aller frowen mv̊z geſwigen
ir ovgen clar ir wizen handen
ſwa ſi wonent [3]) dar mv̊z ich iem' nigen
mv̊ſte ich bi d' wolgetanen liebv̊ kint provieren
vñ eine ganze naht bi ir dormieren [ſanc ſchantieren.
ahi io wer des alze vil gnv̊gte ſold ich mir [4]) dienſte minen

[1]) *Lies* gehan (: verſmaa). — [2]) *So*, *lies* enthalten. — [3]) *Lies* wonet. — [4]) *Lies* in ir.

XXVIII.

ALBREHT. VON. IOHANNES.DORF.

---

1. Min erſte liebe der ich ie began (*H.* 1, 321 a)
die ſelben mv̊z an mir die bœſte ſin.
an vroiden ich des dicke ſchaden han
iedoch ſe ratet mir dc h'ze min
ſold ich minnen mere danne eine
dc enwer mir niht gv̊t
ſone minnet ich deheine
ſeht wie meneger ez doch tv̊t.

2. Ich wande dc min kvme were erbitten [1])
darvf hat ich gedingen menege zit.
nv hat mich gar ir vrundes grv̊z v'mitten
min beſter troſt d' wenne [2]) da nid' gelit
ich mv̊z alſe wilen vlehen
vn [3]) noch harte [4]) hvlf ez iht
h're wan [5]) dc min leben [6])
dc mir niem' leit geſchiht.

3. Ich han dvr got dc crvce an mich genom̃
vñ var da hin dvrch mine miſſetat.
nv helfe er mir obe ich her wid' kom. (*so*)

[1]) *Lies* kumber w. erliten. — [2]) *Lies* wæne. — [3]) *Lies* vnd. — [4]) *So*; harter? — [5]) *So*; h. von wem iſt *Pariser und Weing. Hs.* — [6]) *Lies* lehen.

ein wip dȳ grozen kvmb' vō mir hat
dc ich ſi vinde an ir eren
ſo wert er mich d' bette gar
fvle ab' ſi ir leben verkeren
ſo gebe got dc ich vervar.

4. •Mich mac der tot vō ir minnen wol ſcheiden (*H.* 3, 329ᵃ)
anders nieman des han ich gefworn
ern iſt min vrānt niht der mir ſi wil leiden
wand ich ze ein' vroide ſi han erkorn
ſwenne ich vō ſchvlden erorn iren zorn
ſo bin ich vervlōchet vor gotte alſe ein beiden
ſi iſt wol gemēt vn iſt vil wol geborn
heiliger got wis gnedic vns beiden.

5. •Do dȳ wolgetane gefach dc crvce an mine[1]) cleide. (*H.* 3, 329ᵇ)
do ſpᵉch dȳ gūte. gie. (*so*)
wie wiltō nv geleiſten die beide.
varn vb' mer. vn iedoch weſen hie
ſi ſpᵉch wold geborn vmbe ſi[2])
e waz mir we do geſchach mir nie ſo leide

6. • nv min herze vrowe nv entrvre niht ſo fere
dc wil ich iem' zeinem liebe haben
wir fvln varn dvr des richen gottes ere
gern ze helfe dem vil heiligē grabe
ſwer dc beſtrvchet d' mac vil wol befnabe[3])
dane niemen zefere gevalle
dc meine ich ſo ſo die ſelen werden vro.
ſo ſi zehimele keren mit ſchallen.

[1]) *Lies* minem. — [2]) *Darnach fehlen zwei Zeilen.* — [3]) *Lies* befnaben.

XXIX.

DER. MARCGRAVE. VON. ROTENBVR [1])

1. Deme kvnege dem vure ich ſwer [2]) er wil den lip.
ane min h'ze de mvz hie beliben. (*H* 1, 34[b])
de hat bi ir zallen ziten ein wip.
vō der mohtez aldȳ welt niht vertriben
ſit ez nv mvz bi d' gȳten beſtan.
ſo mohte ſi dem kvnege doch ze eren
mir han verlan
ir herze de mine wil vō ir niht keren.

2. Min ovgen mvzen dvr de ſelic ſin
de ſi an d' gȳten ſo rehte geſahen.
ir (*Bl.* 36[b]) gȳtlich geberen vā ir minneclichen ſchin.
des ir die beſten vō warheit iahen
wan ich han mich gar an die gȳten verlan
vā wil doch iem' gnade an ſi vȳchen.
de mvz ergan.
ſwie ſi gebiete od' welle gervȳchen. [3])

3. *Swer ſich ſo fere an die minne verlat
de er die minne rehte ſol minnen [4])

[1]) C *iſt abgeſchnitten.* — [2]) *Lies* ſwar. — [3]) *Die Strophen* 2. *ſteht in der Pariſer Hs. unter Hiltebolt von Schwangau wiederholt.* — [4]) *So.*

hat danne dȳ minne gedaht
dc er des lon vō der minne gewinnet.
nv heizent fiez minne. minne iſt ein not
minne dȳ forget gein der minne
minne gebot
minne zedem der ſich minne v'ſinne.

XIX.

BRVDER. VVERNHER.

(*H.* 2, 231ª)

1. Ich weiz der herren menegen obe ich hete ir eines gŏt.
ich wolte verre baz danne er vor ſchanden ſin behŏt
ich wolde och baz die ſele vor des tievels banden nern.
ich wolde och varnde gŏt vmbe ere vñ och dvr got verzern
ich enwolde valſcher eide niht von herzen vil gefwern
gedvltic gein den frůnden ſin. gein vienden hohgemŏt
ich wolde och rehter vůre pflegen
vñ och die valſchen lan
vnreht gewinnen gŏt
des wolde ich mich vil gar bewegen
mich dvnket de were alles wolgetan
ich wolde och hazzen rat den ſchal zer lŏten oren tragen
da von die herren wurden wert. wie ivzzels ime des vor gefagent.

2. *Ich wil dem ervce ſingen (*H.* 2, 235ᵇ)
vñ dem der dran die marter leit
ich han der werlde vf kranken lon gefvngen leider vil.
wie mac mir baz gelingen
an langer wernder felekeit
wes ſol och der gedingen han der vert dar ich da wil
nv ſchaffe ein iegeſlich wiſe man
de ſin der engel pflege
ſwie vil der tievel danne valſcher liſte kan

der engel wert in doch der ſlehten wege
der ſchœhet alles vngeverte ſtige ſtraz. vñ och die ſtege.

3. *Ze troſte wart vnſ allen
vō einer magit ein kint geborn
der iſt ain ſelbes vater vñ iſt och ſin ſelbes kint
wir waren gar v'vallen
der ewichlich verlvſt verlorn
wir waren in der vinſt' mit gefehenden ovgen blint.
wir ſin vō ime ze liehte kom
fwer de behalten wil.
der helfe rechen de ime iſt ſin lant genom
ſin erva vñ och ſin grab des iſt zevil
den gar verworhten die da mit vnſ haben zeleide ir reizen'pil.

XXXI.

LVTOLT. VON. SEVEN.

---

1. * Die nv bi liebe ſlafen (*H.* 3, 327 *a*)
vñ in den ſorgen gein dem tage.
die enſvmen ſich nv niht
ia vurhte ich dc man waſen
ſchrie ob in dc iſt min clage
ich ſihe wol dc iſt allez an lieht
alſo ſp"ch ein wahtere
ez iſt mir iem' ſwere
ſol in da von gewerren ieht.

2. Man ſol nv ſingen § (*H.* 2, 144 *a*)
vō deme tage. tage (*so*)
daz mar den wol ze gůte kom̄.
die nv tovgenlicher minne pflegen
in mac gelingen
ane clage
ob erſ bi liebe hat vernom̄
vñ da bi minneclichen iſt gelegen
der ſol nv balde ſcheiden dan
vñ och ſin morgen trv̄ten lan
ich wahter in dvr gůt des man. [1])

[1]) *In der Pariser Hs. steht diese Strophe unter dem von Wissenloh; die folgende Strophe gehört zu dem selben Liede.*

3. * Von deme ſcheiden
ſo ich nv ſanc
ſo harte [1]) ich clagen ein ſenede wip
dv̊ bi liebe lac verholn
div wile in beiden
we niht zelanc.
ſi ſp"ch ich vnſeliger lip
wer hat die naht mir hin verſtoln
wie ſcheide ich nv von lieben [2]) man
ſwaz vroide ich noch nie gewan
der tac hat micher [3]) ane getan.

4. Wer kan nv zedanke ſingen § (*H.* 1, 272 b; *L. S.* 110.)
dierr [4]) iſt trvric der iſt vro.
wer kan (*Bl.* 37 a) daz zeſamene bringen
dirre iſt trvric der iſt vro. [5])
ſi verirrent ſich [6])
vn̄ verſinnent ſich.
wef [7]) ich waz ſi wolten daz ſvnge ich.

5. Vroide vn̄ ſorge erkenne ich beide
da von ſinge ich ſwaz ich ſol.
mir iſt liebe mir iſt leide
ſvmer wunne tv̊t mir wol.
ſwaz ich leides han
daz tv̊t zwivel wan
weiz [8]) mir vmbe die lieben ſvl ergan.

6. Wol vch cleinen vogellin [9]) (*L. S.* 111.)
vwer wunneclicher ſanc.
der verſchallet gar den minen
al dv̊ welt dv̊ ſeit vch danc.
alſo danken ir. [10])

[1]) *Lies* horte. — [2]) *Lies* liebem. — [3]) *Lies* mich ir. — [4]) *Lies* dirre. — [5]) *So die Hs.;* dirre iſt ſun und der iſt ſô: *Lachmann.* — [6]) *Lies* mich. — [7]) *Lies* weſſ. — [8]) *Lies* wiez. — [9]) *Lies* vogellinen. — [10]) *Darnach fehlen zwei Zeilen, auch in der Pariser Hs. Die Strophen* 4 — 6 *sind von Walther von der Vogelweide.*

7. Frowen lat vch niht verdriezen § (*H.* 1, 227 a; *L. S.* 85.)
miner rede so si gevüge si.
mohte if wider vch iht geniezen
so were ich den gv̊ten gerne bi
wizzent dc ir schone sit.
hatte ir danne alse ich mich verwene
gv̊te bi der wolgetane
waz danne an vch reiner eren lit.

8. Ich wil vch zeredenne gvnnen (*L. S.* 86.)
sprechent swaz ir welt obe ich niht tobe.
daz hat ir an mir gewunnen
mit dem vwern minneclichen lobe
ich enweiz obe ich schone bin.
gerne hette ich wibes gv̊te
lerent mich wie ich die behv̊te
reiner lip entovg niht ane sin.

9. Frowe so wil ich vch leren
wie ein wip zerwelte leben sol
gv̊te lv̊te svlt ir eren
minneclich an sehen vñ grv̊zen wol.
eime svlt ir vwern lip
geben vur eigen nement den sinen
vrowe woltent ir den minen
den gebe ich vmbe ein so schone wip. [1])

10. * Ez ist wol daz wir die lieben heide § (*H.* 3, 327 b)
sehen so wunneclichen stan.
wol gezieret walt vñ anger beide
dc der meie hat getan.
seht ir in des meien towe blv̊men stan.
dc moht ovgen vro gemachen
lachen
si ein ander an.

[1]) *Die Strophen 7—9 gehören dem Walther von der Vogelweide.*

11. • Wie ſolt ich ze tanze wol gefingen
ſit ein wip mir tȗt ſo we.
dȇ mir hohgemȗte ſolte bringen
dȇ tȗt ſame ſîs niht beſte
doch were wol getroſte mich ein ſelic wip
das ſi mit ir liebem lone
ſchone
troſte minen lip.

12. Mir gab ein ſinnic h'ze rat. § (*H.* 1, 194ᵇ)
do ich ſi vz alder welte erkos
ein wip dȇ manege tvgent begat
ir lop mit valſche niene verlos.
das waz ein ſeliclichȇ zit.
von der ich groze vroide han
der ſchonen der ſol man den ſtrît
vil gar an gȗten dingen lan.

13. Min lip vor liebe mȗz irtoben
ſwenne ich das aller beſte wip
ſo gar ze gȗte horen [1]) loben
dȇ nahe an minem h'ze lit
v'holn nv vil menegȇ zit
ſi tȇret vil der ſinne min
ich bin noch ſtete alſe ſi mich lie [2])
vñ wil de iemer gerne ſîn.

14. Han ich iht vrânt die wunſchen. ir
de ſi iemer ſelic mȗze ſîn.
dvr die ich allȇ wip verbir
ſi meret vil der vroide min
vñ kan mit gȗte ſich erwern
das man ir valſches niht engiht [3])
ſwenne ſi min ovge niht enſiht. [4])

[1]) *Lies* hœre. — [2]) *So; die Weingartner Hs.* hies, *die Pariser:* als ich io pflag. — [3]) *Danach fehlt eine Zeile:* ich entriuwe vor leide den lip ernere. — [4]) *Die Strophen* 12 — 14 *stehen in der Pariser Hs. doppelt: unter Reimar dem Alten und Heinrich von Rucke, welch letzterm sie auch in der Weingartner Hs. beigelegt sind.*

15. Ich ſvhte gv̊ter vrůnde rat § (*H.* 1, 102 a)
der aller beſte hat mir noch geraten niht zewol
enweiz ich war vmbe er das lat
min h'ze meine ich das vor allen vrůnden raten ſol.
ez riet den ſinnen de ſi mich
verleiten vñ ſelbe ſich
an ein vil tvgenriches wip
dv̊ iſt mir lieber danne ich ir
dar vmbe trvret mir der lip.

16. Mir wont vil vngemaches bi
min aller beſte vreide lit och an der gv̊ten gar.
ſwie vngnedic ſi mir ſi.
ſo enwil iedoch das herze min niender anders danne dar
ez hat mich gar dvr ſi verlan
vñ wil ir weſen vndertan
wie han ich ſvz an ime erzogen
ez tv̊t (*Bl.* 37 b) der tohter vil gelich
die liebv̊ mv̊ter hat betrogen.

(*H.* 2, 171 a)

17. Ich bin mit rehter ſtete einem gv̊ten riter vndertan. §
wie ſanfte de minem herzen tv̊t. ſwenne ich in vmbe vangen han.
der ſich mit manegen tv̊genden gv̊t
gemachet alder welte liep der mac wol hohe tragen den mv̊t.

18. Sine mv̊gen alle mir benemen den ich mir lange han erwelt
zerehter ſtete in minem mv̊te der mich vil meneges liebes went
vñ legen ſi vor leide tot
ich wil ime iemer weſin holt ſi ſint betwungen ane not. [1])

19. *' Solde ich den ivngen raten § (*H.* 3, 328 a)
die vmbetwungen libes vñ gv̊tes
ſint vñ hohen [2]) folden varn.
den ſeit ich wol daz werdekeit mit grozem geſparn
nie vf daz rat geſaz. wie die biderben taten

[1]) *Die Strophen* 15. 16. *stehen in der Pariser Hs. unter* Dietmar von Eist, *und die Strophen* 17. 18. *unter dem* Burggrafen von Regensburg. — [2]) *Lies* hohe.

den man nach tode danket werdes mẽtes.
die nemen ere vur daz gẽt.
hetin ſi behalten alſe maneger tẽt
wáz were in deſte baz. nv ſint ſi dort dc gẽt iſt hie.
vñ ergit den ivngen wirs danne ê den alten
den hort gefriſten mohte den verieſch ich nie
ſwie er waz gewunnen oder behalten
ſone konde er niht gewegen
daran gedenken alle die arges willen pflegen.

20. * Ich hore manegen vragen
wa von die ſanger [1]) alſo ſelten ſingen.
dc wil ich wol beſcheiden den
man vant. ê vnder zwelfen wilent eteſwen
der einen dar vf behielt
troſt [2]) er ez mit ſchelten wagen
des en iſt nv niht ſwaz ſi alle mẽgen twingen
daz bẽzet an in niht ein broth
ſwer och vergebene lopte daz were ein not
ſit manez ſo cleine . . . [3])
och irret ſinget ieman iht
daz lernet niemen von den valſchen ſachen
ſi habent ze vroiden harte cleine zẽverſiht.
wer ſolt dvr ſo verlornez tihten wachen
diz iſt dez ſangez ſlac
ôch ſchadet der richen erge diech niht genvzen mac.

21. * Mich wundert wie den lẽten ſi die ſich der eren ſchament §
vñ ſchame hin ze rvggen legent da man nach ganzen eren ſolde
we daz ir bein ir arme ir hant ir zvngen niht erlament [ringen.
ir h'ze mẽze vnſelic ſint [4]) die ſich ſo gar verſchamen an gẽten
ſchame iſt bezzer danne ſilber vñ golt [dingen.
zwẽi. ſol dem gẽt dem niemen iſt zerehte holt
ſwer ſchame hat der mac wol vrûnt gewinnen
ſi iſt aller tvngende ein ſpiegel gar

[1]) *Lies* ſanger. — [2]) *Lies* torſt. — [3]) *So, leerer Platz; ergänze* wielt: *od* Hagen. — [4]) *Lies* ſin.

bi ſchame nimpt man aller gv̊ter dinge war
ia ſolten ſi die richen gerne minnen.

22. Nv wil aber der cleinen vogele ſingen § (*H.* 2, 168ª)
daz iſt war
hie niht langer ſin.
alſo wil der leide winter twingen
allv̊ tar
liehter bl̊men ſchin.
ich enkan in dem walde niht
ein grvnez crenzil vinden
wa mitte ſol miner vroiden troſt ir reidez har. bewinden
der man ſchone bi der g̊te giht.

23. Do min ovgen ſi alreſt irſahen
wol der zit
daz waz min gemach.
do ſaz ich ir ſvnder h̊te nahen
daz mir ſit
niem' mer geſchach.
wie ſi hieze des vragt ich
do ich ſi balde ſchone
ſi ſeite ſo ie lenger ſo ie lieber got ir lone
alſo hat ſi mir genennet ſich.

24. E daz ſi anders ieman lieber were (*H.* 2, 168ᵇ)
danne mir
ſanfter were ich tot.
ich han ſvz die h'ze lange ſwere
vil von ir
vñ der ſeneden not.
ich bin ie lenger ſo
ie leider vor genennet
owe dc mich ir g̊te niht gne-(*Bl.* 38ª)decliche erkennet
da vō wirde ich lones ſelten vro.

25. Als ich gemeinlichen m̊z gebaren (*H.* 2, 199ª)
ſo iſt ir ſpot
allez dc ich geſage

vñ giht ich welli ir eren varen
nv dvr got
hôret mine clage
ſi wil daz ich vremide ſi
vñ dar mit trûwen ſinne
ſi mac ez han vur ſi ſi wil me hanf [1]) niht vur minne.
ich ſoldir etefwenne wachen bi.

26. Die liehten lieben fŏze [2]) tage reine § (*H.* 2, 118ᵃ)
die ſint zergan.
owe leider von der trŏben zit.
da von ich were ganzer vreuden eine
wan. dvr den wan
der mir liebet vñ nahe lit
vmbe ein kint
dar alle mine ſinne
gewendet ſint
erwirb ich ſine minne
ſo wird ich geil
vñ han der welde minē teil.

27. Daz iſt ein wip dar ich mich han gewendet
nv manegen tac.
ander vinde ich niht wan kindes mŏt
mich hat min h'ze lange dar geſendet.
daz ringe wac
ir gnade ob' ez noch leider tŏt
hatte ir lip
nach minem willen gŏte
ſi wer ein wip.
dŏ mich von vagemŏte
ſchiede gar
nv iſt des niht. noch ſinge ich iem' dar.

28. Nv wil aber der blŏmen ſchin § (*H.* 2, 169ᵃ)
ende ſin

[1]) *So, lies* wire han. — [2]) *Lies* ſüezen.

vñ der cleinen vogellin ſanc
owe min her riſe kalt
den gewalt
ſchaffet ir den kinden alzelanc
da von trvret mir der mũt
dc dȳ not
machet miner frowen vũze dicke rot
die ſint vor dem winter vmbe hẽt.

29. Des mich tvmben ſit verdros
ia beſlos
hvr ir brvder alles ir gewant.
niewan mir zeleide gar
offenbar
hat ers anderhalben hin geſant.
dc ſi min engelten mȳs
alle tage.
daz iſt vmbe ir hvlde mines herzen clage
ſi erbot mir doch me [1]) minnen grȳz.

30. Si iſt ſo noch gnẽge ſint
gar ein kint
vñ doch an dem libe niht ze cranc.
ſchone ſtete gvt
wol gemvt.
von den ſchvlden eret ſi. minen [2]) ſanc.
an den svhten niender lam
vil gemeit
da vō ie min h'ze nach ir minnen ſtreit
ſiſt mir liep ich were ir gerne zam.

31. Laz ich in des get mir not (*H.* 2, 169 b)
er verbot.
ir daz ſi mich miden ſolde gar.
da von han ich h'ze fer
alles her

[1]) *Lies* nie. — [2]) *Lies* min.

nimet min ir gnade cleine war.
iedoch ift min h'ze da
fwie fi tůt.
vñ wurde er niem' drvmme wol gemůt
ez enminnet niender anderfwa.

32. Trůg er iender holden. wan
alf ich han
finer fweſſer lange her getragen
fo vergeaze er lihte min
fol er fine [1])
vngnade mir geliche clagen
ich han alles an reht
fin [2]) zorn.
vñ han min fingen da bi doch verlorn
alſo lobe [3]) ich vreidelofer kneht.

33. Liebe vroidelofer kneht
ez ift reht
daz ich dir mit trůwen bi geſte.
fit dv lange haſt geclagit
dir fi leit
diner vrowen tů der winter we
an ir linden vůzeline
fi ez dir fo
beherzint nv wiz vro die wil ich ir wer min [4])
vnder beiden vůzen. [5])

34. Div vil minnecliche die ich da meine § (*H.* 2, 169 b)
manegen eit
han ich da verlorn
nv enfwere ich doch niht vz eime ſteine
diz leit
were baz verborn
daz fi mir gelovbet niewan eines obe ich hienge

[1]) *Lies* fin. — [2]) *Lies* finen. — [3]) *Lies* lobe. — [4]) *So; lies* beherzint, die wil ich irwermin ze wiz vro. — [5]) *fehlt* min.

dc ich vf der erde ledeclichen gienge
vmbe waz
lide ich felchen haz.

35. Ich weiz wol ez hat dȳ fchone fvnde
daz ir fpot
machet mich vnvro
ir gnaden hat [1]) ich gerne kvnde
femmir got
nach ir iſt mir ſo
rehte we daz ich geſlafe niemir niht ſo ich wache
darzȳ wirde ich felten vro wan ſo ich von herzen lache
mine tage
fwindent ſo mit clage.

36. Nv iſt mir aber leide § (*H.* 2, 170ᵃ)
daz vnſer ovgen weide
(*Bl.* 88ᵇ) die blȳmen ander heide
dem wint' niht kvnnen vor geſten
die ſint clagebere
noch dvlde ich eine ſwere
darzȳ bin ich vnmere
einem wibe daz mȳz mir nahe gen
daz iſt nv der drite wint' den ich han gefvngen ir minen fanc.
wil ſi daz iſt zelanc
ſit ich mit truwen ie nach ir hvlden ranc.

37. Wes ich wa ich fvnge
da man mich dicke drvnge
vñ da mir wol gelvnge
da vunde ich noch niewez eteſwaz.
waz mac ich nv vinden
den wiſen vñ den kinden
dȳ milte wil virſwinden
dar vnd' ſo iſt min vroide laz. [willen min.
geben mir die h're mer ſo mohte ich wol volenden den

[1]) *Lies* het.

leid' ſvz mv̊z ich ſin
lange v'ſvmet ich meine ein vrowelin.

38. Nv ſehe [1]) ich an ir mv̊te
gebe ich ir in ir hv̊te
eine vehe kvrſen gv̊te
ſi lieze ſich gar vſ minen eit.
e. ich die gewinne
ſo han ich gar die ſinne-
nierlorn. [2]) vmbe ir minne
beſvnd' iſt dc min h'zeleit
ſwaz ich diſen wint' mit geheize mac erwerben vn̄ al daz iar
nimet min ir gv̊te war
vn̄ ir gnade daz gibe ich alles dar.

39. We waz wil ſi me [3])
dv̊ ſchone niht zehere
mac ſi dvrch ir ere
mir lazen noch vō ir geſchen
ſolde ichez ſi [4]) vmbe vahen
ſo were vroide nahen
min ovgen nie geſahen
ſo liep alſe ſi da ſolden ſehen [mir leit.
wie ſere ich des engilte dc ich cleine gv̊t gewinne dc iſt
dicke ſi mir verſelt
da von ich lide vil ſeneder arbeit.

40. Ich enwil niht twingen. (H. 2, 170b)
ich ſol geuv̊ge ſingen
nach ir gnaden ringen
die lange min h'ze hat erkorn.
ich horte ie daz ſchelten
mit vnvv̊ge gelten.
da von ich ſchilte ſelten
ich vurhte der vngeuv̊gen zorn.
ich wil noch von blůmen ſingen dvnket ez gevv̊ge vn̄ alle reht.

[1]) *Lies* ſihe. — [2]) *Lies* verlorn. — [3]) *Lies* mere. — [4]) *So, lies* ſolde ichs.

vrœlichen fol der kneht
hvr ab' reigen ir ivngen da befeht.

41. Wil mir ein wip goedic fin §
fo wirt min rat
dv̊ mir al de b'se min
betwinget [1]) hat
fi kan wol feneden machen
mit ir wol fv̊zem lachen
was fi des hat
daz ir wol ftat
vil gar ane alle miſſetat
hei grawer otto
hei grawer otto
grawer otto nv pfloge din got
wiſ ſtolz grawer otto.

42. Ich han gedingen wirt fi mir
div vrowe min
dvr der willen wil ich (*so*)
hohes mv̊tes fin
fo vroit fich min gemv̊te
vō ir vil lieben gv̊te
ia vrowe min
ich bin doch din
wie lange wiltv vngenedic fin
erwint frowe here
vil liebe erwint
troſte minen feneden mv̊t
ia trv̊re ich ſefere. [2])

43. Vns wil fchiere wol gelingen § (*H.* 1, 243[2]; *L.* S. 51.)
wir fvln fin gemeit
tanzen lachen vñ ſingen
ane dorperheit.
we wer were vnfro.
ſit die vogellin alfo fchone

[1]) *Lies* betwungen. — [2]) *Die Strophen 22—42 sind in der Pariser Hs. Fridrich dem Knechte beigelegt; 26. 27. unter Nithart wiederholt.*

fchallent mit ir beſten done
tv̄n wir och alſo.

44. Mvgit ir ſchowen waz dem meien
wunders iſt beſchert
ſeht an pfaffen ſeht an leien
wie daz alles vert.
groz iſt ſin gewalt
ine weiz obe er zovber kvnne
ſwar er vert dvr ſine wunne
dan iſt niemen alt.

45. Wol dir meie wie dv ſcheides
alles ane haz
wie dv walt vñ owe cleides
vñ die heide [1]) baz.
dv̊ hat varwe me
dv biſt kvrcer ich bin lang'
alſo ſtritenſ vſ dem anger
blv̊m vñ cle.

46. Scheidet vrowe mich von forgen (*H.* 1, 243[b]; *L. S.* 52.)
liebet mir daz zit.
oder ich mv̊z vroide borgen
daz ir felic ſit
mv̊git ir vmbe ſehen
ir vroit al die welt gemeine
mohte mir von veh ein cleine
vroidelin geſchen. [2])

(*H.* 3, 468[ab])

47. *Der die ſchonen zit mit vroiden hv̊re (*Bl.* 39,[2]) waz §
der ſol nv der vogele ſwere clagen
dem gelich ich blv̊men cle lovp vñ gras
gein den fv̊ren winter langen tagen.
ſi gebent alle glichen troſt dem herzen min
ich mv̊z iemer vngetrv̊ſtet ſin
wil der lieben troſt an mir verzagen.

[1]) *Die Hs.* "heide" die. — [2]) *Die Str.* 43—46 *ſind von Walther v. d. V.*

XXXII.

HVG. VON. MVLNDOR F.

---

1. We waz hilfet al min ſingen (H. 2, 335 a)
ione wil nieman weſin vro.
niewan al mit vbelen dingen
twinget ſich dv̊ welt alſo
vroide zvht trůwe ere
ſint verwiſet gar
ſeht des iamert mich vil ſere
nach den wolde ich weſſ ich war.

2. Swer den vrowen an ir ere
gerne ſp[i]chet ane not.
ſeht der ſvnder [1]) ſich vil ſere
vn̄ iſt doch [2]) der ſele tot.
wan wir ſin alle
von den vrowen komen.
ſwie wir ſezen ſi zeſchalle
maneger wirt von in ze vromen. [3])

[1]) *Lies* ſündet. — [2]) *Lies* ouch. — [3]) *In der Pariser Hs. sind diese beiden Strophen dem Kunz von Rosenheim beigelegt.*

XXXIII.

DER. BVRC GRAVE VON. RE GENSBVRC.

1. Ich lac den winter eine wol troſte mich ein wip (*H.* 2, 171 b)
vûre ſi mir mit vroiden wolde kvnden die bîȳmen vñ die
daz niden merkere deſt min herze wunt [fvmersit
ez enheile mir ein frowe mit ir minne es enwirt niemer gefvnt.

2. Nv heizent ſi mich miden einen ritter ine mac
ſwen ich dar an gedenke daz ich ſo gŏtlichen lac
verholn an ſinem arme. daz tŏt mir ſenede we [wol entſten.
von ime iſt ein alſe vnſanftes ſcheiden. des mac ſich min herze

XXXIV.

GRAVE OTTO VON. BOTTENLOBN.

1. Wizzet daz ich fingen wil. (*H.* 1, 314ᵇ)
daz der werlde mere
vroide fwie min kvmb' ſi.
dv haſt werdecheite vil
da hin han ich lere
ſo iſt ein ander och da bi.
dc mir liebe dȳ der minne pfliget
och vil gar gewalticlich an gefigt
reine wibes ere wip nie me gewan
daz iſt alles da von ich gefingen kan.

2. (I)ch wil felic vrowe dir
minneclichen fingen
anders ſo enfvnge ich niht.
dv biſt vngnedic mir.
vur den vngelingen
daz mir leit von dir geſchiht
wil ab' ich din lop zevroiden nemen
wil dich da bi miner vroiden baz gezem
mȳz von den dingen ane vroide ſin
ſo bin ich vnſchvldic ſo iſt dȳ ſchvlde din. [1])

[1]) *Diese beiden Strophen stehen in der Pariser Hs. unter den Liedern des Rubin; vergl. im Anhang Strophe* 16.

3. Vro minne ich [1]) lachet miner fwere (*H.* 1, 29a)
des ich mich nie hin zů [2]) verfach
vñ ich ie hohte vwer mere
doch mir nie gůt von vch gefchach.
Dů̊ch [3]) hat ir vroide mir entwendet
dů̊ min ie wunneclichen pflac.
Der mů̊z ich iemer fin gepfenden [4])
fwie dicke fi mir nahe lac.
Ez enfi daz fich ein rede verendet
der ich mich nibt getroften mac.
Mir hat ein wip
herze vñ lip
betwungen vñ gar verhert.
Div ift fo gůt
fwaz fi mir tůt
wil fi fo wirde ich fanfte ernert.
Tůt fi mir we
[5]) wil ich ů
betwungen fin von ir gewalt.
Ê deich verber
die werden ger
vñ och die forge manicvalt.
Die fi mir machet
vñ git.
Min vroide fwachet
iemer ft.
Min felde wachet
faller zit.
dem fi da lachet
fvnder nit.
Gelvkes rat
hat in den pfat

[1]) *Lies* ir. — [2]) *Lies* nie. — [3]) *Lies* Ouch. — [4]) *Lies* gepfendet. — [5]) *fehlt doch.*

geleret ſo
daz er ſol ho.
Dar vffe ſweben (*H.* 1, 29ᵇ)
mit ſelden leben.
Sold ich daz ſin.
ſo mȳſt an aller forgen ſchin.
daz herze min
geboret [1]) werden ſvnder pin.
Jch vroiden bar
gedenke ie dar
alſ ich getar.
Wirt ſi gewar
daz ich ſo var
ir eigen gar.
Si erzegete ir
gnade an mir.
Siſt ein wip
der gar min lip.
vur eigen lebet (*Bl.* 39ᵇ)
vñ iemer ſtrebit.
Vf daz gedinc
vñ ſelchen troſt.
Daz mir gelinc
vñ werde erloſt.
Der forgen die mich twingent ie.
Siſt ich verlie.
den mȳſt an ſi.
Min h'ze iach.
do ſi min ovge alreſt an ſach.
Min vngemach.
daz ime bi ſiner zit beſchach.
Daz wer da hin.
vñ wer da ſin.
komen vñ gewin.
Des wand och ich.

[1]) *Lies* gehœbet.

tôt ſi mich
gar forgen rich.
vñ meret
mine clage
dax verkeret
vñ feret ,
mine tage.
Min gemôte.
wirdet cranc.
Jch erwôte (*H.* 1, 30ᵃ)
nach ir gûte
ane danc.
Jedoch dar vnder
iſt ein wunder
niht befvnder.
Swax ich liden.
ſît ich miden
mûx die reinen
niht zecleinen.
han ich fmerzen
an dem herzen.
Vñ kvmmer
meneger [1]) fvmer.
warzû ward ich ie geborn.
Sol ich iemer ſin verlorn.
doch hat ich ſi mir erkorn.
Swax dô wunden
vngefvnden
mir gebvnden
ſolten werden.
von der werden
mûſt min fwere
ir gar vnmere
der ich lere.
wurde ob mir dô frowe min.

[1]) *Lies* menegra.

Tete gůten willen ſchin.
Sold es mir [1]) ir willen ſin.
Daz ich ſprechen
můſte zir.
Waz ſi zechen
oder ſprechen
wolt an mir.
Sicherlich
obe daz geſchiht
Min geliche
iſt ime riche
danne niht.
herze ſinne
minen můt
Hat ir minne
mit gewinne
ſo behůt.
Mich enſtillo (*H.* 1, 90ᵇ)
ir gůter wille
in kvrzen siten
ane biten
ich bin tot.
Sol min trůwe
ir iemer vwer (*so*)
an ir einen ſtreben [2]) (*so*)
fvz erwerben
deſt ein not.
Die ich gerne dol.
vñ liden ſol.
So rehte wol.
ſtet ſi mir an.
ich ſelic man.
So fůze not ich nie gewan.
Jedoch ſwie gerne
ich ſterben lerne.

[1]) *Lies* wil. — [2]) *Lies* ſterben.

Dvr ir minneclichen lip.
ſwie ſi reine ſelic wip.
So gedenke ich doch.
daz ſi mir noch.
Gerſche geben
ein fenſter leben.
Des valde ich ir die hende min.
Daz an ir zvrnen mȏze ſin.
obe ich genende
vñ ir e ſende
diſen ſanc.
Jr lop ir ere.
ich iemer mere.
Jn allȇ lant (*H.* 1, 31 a)
vȗnt [1]) ich ez erkant.
Mit trȇwen ane valſchen wanc.
wirt mir da von ir habedanc.
Jch ſinge ir baz [2])
ir lop noch baz. [3])
Jr hobet ob ichez ie vergaz.
Minen [4]) frowen
ſvlt ir ſchowen.
in ſo hoher werdecheit.
daz ir ſol iemer ſin bereit.
Der eren crone
Si eſt vil ſchone
obe aller ſelde ein ſelicheit.
D[illegible] beide hende hat geleit.
Jr vſ ir hȍbet
de gelovbet
alle mir.
Obe ir ſi ſehet
ir verjehet.
Tvgende michels me von ir.
danne ich ir ſage.

[1]) *Lies* tuon. — [2]) *Lies* daz. — [3]) *Aus* daz *geändert.* — [4]) *Lies* mine.

wan ich dvr clage.
Vch mines willen vil verbir.
Min vrowe iſt gůt
iedoch ſi tůt.
Daz wunneclicher vroiden gir.
Mich vergat
vñ lat.
Daz mir kvmmerlichen ſtat.
Wand ich pflac
manegen tac.
Daz min vroide nie gelac.
Owe der gedinc.
ich wene ich ringe.
Vf einen wan.
Den ich han.
Dem ich iem' vndertan.
Weſen můz.
Deſt mir bůz.
niemer wirdet vns (so) ein grůz.
Mich enbindet.
wan verſwindet.
al min clage
alle tage.
waz ſolt ich der ſchonen ſagen.
ſold ich heil an ir beiagen. (*H.* 1, 31ᵇ)
Swen es were.
es were zit.
alle ſwere
ich gar verbere.
obe ſi den ſtrit
gnedecliche
wolde ergeben.
Sicherlich
e deich intwiche.
ich ergibe daz leben.
bi dem eide
ich daz gelobe.
Si enſcheide

mich von leide
deich ir tobe.
Daz enwende
ein felic wip.
vñ fende
mir ein ende.
das min lip.
vreide vñ minne.
vñ finne
von ir kvneginne
gewinne.

ANHANG.

(Zweite Hand.)

1. (*Bl.* 40ᵃ)* (J)och gonde ich gûtin lutin wol. (*H.* 1, 311ᵃ)
vil minneclîche fingin.
wande das mir minne vnrehte tût.
Swer wol vō minnin fingin fol.
vñ ôch zifamene bringin.
d' mûz ôch frolich fin gemôt.
Minne ich bin dir vñ dême reinen wibe
giwaltes iem' vnd'tan.
ir fchafent daz ich fenende not virtribe
die ich doch von veh beiden han.
nu helfent das ich fro bilibe.
fo fingin ich des ich nie began.

2. Ich fingef vnder [1]) minin danc. (*H.* 1, 311ᵇ)
vñ ane hoh gimûte
die frode lofin mahent das.
do ich vf hohen mûte fanc
von einef wibef gûte.
do konde ich wol gifingen baz.
nv lat fi mir dv vil reine gûete
die vngefûgen an gifigin.
doch han ich mich durh frieidin hûte
def liebin wanif nith virchigin. [2])

[1]) *So, lies* flage fundor. — [2]) *Lies* versigen.

ich were vf hohen mûte (so)
noch frolich fingin liebe ligin.

3. Jch wnzhe daz ich ir gilige
fo minneclîche nahe
daz ich mich in ir ôge ir fache.
vñ daz min ftete an ir gefige.
daz fi mich vmbefahe
vn [1]) daz fi min cifrunde gehe.
fo trete ich vf leide in hohgimûte.
mir ift nach ir vil dicke we.
troſte mich ir reiniſ wibif gûte
wef fol ich dâne wnzhen me
nit wan daz got ir erin hûte.
vñ daz ich fro von ir beſte

4. (D)v [2]) minne habe def iemer danc
do fi mich wolte tvingen
mit minnêcliher erbeit.
daz fi mich do fo hohe tvanc
shuze alfo reinin dîgen
dar doch minf [3]) h'ze willen treit.
durh daz wil ich mich niemer def gineitin.
ich diene ir iemer alf ich fol.
ob mirf alde [4]) falfchin miſſebietin
daz fi mirf eine biete wol.
nu han ich daz von ir zimiete.
fon enrûchich waz ich kunbirf dol.

5. Jr gûetlich labin minnêclich
ir frôlich ſtanden ôgen.
vñ ir vil reiner wibif lib.
hat mich bitvngen fo daz ich
gewaltif ir nibt login
ich minne fi vvr alle wip.

[1]) *Lies* und. — [2]) *So, lies* Diu; *von neuerer Hand steht mit Bleistift ein* N *vorgezeichnet, was vdHagen mit Unrecht aufgenommen hat; vgl. unten Nr.* 59, *wo diese Strophe wiederholt wird.* — [3]) *Lies* min. — [4]) *Lies* aldie.

lat ſi mich nu frödeloſ bilibt
w[e] ſtat ir reiner gůte daz.
ſi ſol mich niht gar von frödin tribin.
ſit ir min h'ze nie virgaz.
ich diene iem' gůtin wibin
durh ſi. tůt mir ir gůte baz.

6. Wie kumit daz mich ir ögin grůs (*H.* 1, 312ᵃ)
noch nie gimeinin wolte
ſwie dicke ich bi ir bin giweſin.
ob ſi mir forge wolde bůs
noch machen alſ ſi ſolde
ſo mohte ich leidif wol gineſin
nu gan ſi mir niht def gůt gidingi.
von deme ich dicke [1]) in frödin ſtan.
ſi wil mich gar vf dē wane bringin
den ich doch niemer mac vir lan.
vñ ſol mir niht an ir gilingin
w' wil danne allef daz ich hā.

7. •Min můt ſtunt ebene vñ wol.
do mich dv minencliche
vf lonif troſt ir dienē hiez
def was daz h'ze min ſo dol.
an hohin frödin richet [2])
mich [3]) trurin ſich ſa nidir liez.
wil mich nu dv minēcliche veh'i
ſo můz ich frödin eine ſtan
mit willen gib ich niem' vf du lehin
die ich zifrodī vō ir han.
ich wil ſi iem' g'ne ſleh'i
die wile ich lebe vf lieben wan. [4])

8. (M)ich hat ein lieber wan (*H.* 1, 312ᵃ)
gimachet abir fro.

[1]) *Die Hs.* "dicke "ich. — [2]) *Lies* riehe. — [3]) *Lies* min. — [4]) *Die Strophen* 2. 3. 5. 6. *stehen in der Pariser Hs. unter Rubin; ebenso die Strophen* 3. 5. 6. *in der Weingartner Hs. (Nr.* 1. 2. 3.*)*

daz ich noch troſt zi frodin hau.
def ſtat min mût ſo ho.
ſit er des ie bigan
waz danne er tet ôch ferrêt alſo.
do frôwet ahir ich nach wane mich.
Jch wande ich ſolde liebe bi giligin.
def wart mir gar (*Bl.* 40 ᵇ) virzigin.
rehte alſo frôwet ein tore ſich.
wie ſtat nu mine iar gidigin.

9. War unbe ſprich ich daz (*W.* 1, 312 ᵇ)
ich wil doch nith virzagin.
ich minne ſi baz vñ baz.
vñ wil ir ere ſagin
d' ich doch nie virgaz.
vñ wil ir leit mit truwen clagen.
ſi hat iedoch d' leide nith
ſi habe d' volleclich' frôde me.
des frowe ich mich alſ ex. [1])
vf einu befir zuoſirfith.
daz mir noch troſt nach lone ir ge.

10. a ie nu daz h'ze min
gar ane fund'wanc
minne [2]) dv mûze feilic ſin.
d' ere iſt niend' cranc.
deſt an [3]) ir guetefchin.
def habe ir wiplich lebin danc.
daz alſo rein' tugende phligit.
def mûze ir hute vñ iemir wol gicheh'l. [4])
wef mohte ich andirf iehin.
ir troſt fur mini kûmir wigit.
ich hau ſo liebiz nith gifehin. [5])

11. o in reine hohgimûte (*W.* 1, 315 ᵇ)
daz nith wan nach erin ſtat.

[1]) *Lies* l. — [2]) *Lies* minnet. — [3]) *Nach* an *ist* d' *durch einen Punkt getilgt.* — [4]) *Lies* gefchehen. — [5]) *Die Strophen* 8. 9. 10. *stehen in der Pariser Hs. unter Rubin.*

das lobich an d' frŏwē min
ir mīnēclihe gůte.
die si bi d' schone hat.
der mach si wol gituret sin.
doch hat si bi allen gůtin wibin w'dekeit
losich w vmben [1]) har des ich iv han gifeit.
es si allif and' liebin gar.
so ensprech ich niem' wort d' welte war. [2])

12. * a unde ich alf ir gizheme (H. 1, 316 a.)
lobin. vñ alf ich ir wol gan.
so lobet ich si noch g'ne baz.
ob sis vir wirde neme.
vñ ob ich es nith baz enkan.
so lasc si ez ane has.
mir kan nie wip so nahe in min h'ze me.
das ich si nu fromed'e můz daz tůt mir hute vñ iem' we.
wan ich mir so liebes nie nith gifach.
doch frowe ich mich daz ich mi stete noch nie an ir zibrah.

13. a i fragent vñ fragent abir alzi vil (H. 1, 249 a; L. S. 63.)
von miner frŏwin w' si si.
daz můget mich so daz ich si allen nennin wil
vñ lazem mich doch darnach fri.
Gnade vñ vngnade dise zhueme namin
die hat min frŏwe beide die sint vngelih.
d' eine ist arm d' and' rich.
d' mich des rihen irre
d' můse sich des armin schamin.

14. a ie schamelosin liesen si mich ane not (L. S. 64.)
so enhet ich wedir hasf noch nit.
ich det alse mir dv zhůt gibot.
ich liesz in laste vñ stri'st
do zhu' gibietē mohte. sehet do schuof si' so
daz hundirt wertē einime vngefůgen man.

[1]) *Liss* lieg ich in umb ein h. — [2]) *In der Pariser und Weingartner Hs. steht diese Strophe unter* Rubin.

vnze er vil ſchone ſich vir ſan.
do mûſe er ſich virſinnī
ſo vil waz der geſüegen do [1])

15. (I)ch ſolte ein luzil min' langen ſwere clagen. (*H.* 1, 311ª)
allen wol gemûten lûten vmbe ein wip.
der en kan ich ſeliget nith geſingen noch geſagē
ſi v'derbe an allen frôden mir den liꝛ.
ſwie g'ne ich ſunge frolich alſo men wilent ſanc.
deſ wil ſi mir nith wiſſen mīnenclichen danc.
dar zû ſint dv lûte vnfro
die vf frode ſoltent meren. d' mût enſtet nu niht alſo. [2])

16. * s elicliche deme geſchiet (*H.* 3, 420ª)
deſ ſich vnd'widet
gar ein wol bechedin [3]) wip.
d' man gûter dinge gieth.
waſ deſ forgen ſwendet [4])
ein ſo reineſ wibeſ lip.
da mûſ von ſchulden druwe vñ ere ſin
hilf mir beiden h'ze liebe frowe min.
ſit maſ (*Bl.* 41ª) alles vindat daſ ich han geſeit.
gar an einef wibeſ w'dekeit. [5])

17. a er ſvm' vñ alle ſin ſchone. vñ och ſin wnne (*H.* 1, 3 14ª)
die künēt mir gehelfen niht
daz ein wip gnade an mir bege.
Swie wol ich [6]) doch lobeſ vñ eren gunne
deſ mir die beſte menige gieht
do dut ſv alſo ſuſ [7]) niht v'ſte.
doch wnche [8]) ab' ich daſ ſv mit froden lange lebe.
vñ daſ al ir ere in ganzē dugenden ſwebe.
So daz ſi mir ein gûteſ ende gebe. [9])

[1]) *Die Strophen* 13. 14. *ſtehen in der Pariſer und Weingartner Hs. unter Walther von der Vogelweide.* — [2]) *In der Pariſer und Weingartner Hs. unter Rubin.* — [3]) *Lies* beſcheiden. — [4]) *Lies* ſwindet. — [5]) „*Dieſe Strophe gehört zu Bottenlauben* XXXIV. 1. 2. *oben*“: *Lachmann.* — [6]) ir *fehlt.* — [7]) *Lies* ſi'n. — [8]) *Lies* wunſche. — [9]) *In der Pariſer Hs. unter Rubin.*

18. a er lieber ſvm᷑ kũde ſchon᷑ nith geſin. (*H.* 1, 313ª)
er hat ſin reht an allen dingen wol getan.
Jn lobẽt mit geſange cleine vogelli
man ſith dv heide maniger hande [1]) ſtan.
alſuſ kan er wnnecliche mieten.
ein feilic man d᷑ ſich alſo geſtrozti [2]) kan.
mir welle ein wip gebieten.
Jch bin an min᷑ frodin gar vir irret.
owe daſ ich [3]) bi liehten wñeclichen dagen.
niht d᷑ ſvm᷑ ī deme h᷑zen wirt.

19. a in ſende leit daz ich von eime wibe drage.
hat mich gemahet froden vñ ſinne fri.
die hohgemẽten ſpottent minre langen clage.
daz iſt mir vnd᷑ wilẽt niht zu ſamſte bi.
wil ſv daz niht mīnecliche wenden.
ſo iſt min v᷑derben in ir wille wol.
Mac ſvf [4]) dẽne gehef enden
def ir an minẽn froden iſt gedath.
Sv wef wol ſwenne ich mich von ir fromeden mũf.
ſo hat ſv mich von der werlte brȧht.

20. a v liebe lat mir [5]) ſcheiden niht von ir gechehen [6])
ſit ſi mir mit ir dugenden iſt ſo nahe komen.
ſit ich ir ſchone vñ ir geb᷑de han geſehen.
vñ ir wol reidenden [7]) munt dar vnd᷑ han v᷑nomen
daſ iſt ein not dv mir daſ h᷑ze twinget
gegen d᷑ ſũzen minnẽclich᷑ erbeit
dv mir vil gedanke bringet
wande daſ man leit dur liebe lieden [8]) ſol.
gebe eht eine minne niht ſo ſenende not
ſo gefile ſv mir alleſ wol. [9])

21. (M)ẽz ich nach wane wezin vro. (*H.* 1, 231ª)
So bin ich niht von rehte ein ſelic man.

[1]) varwe *fehlt.* — [2]) *So, lies* getrœſten. — [3]) *Lies* mir. — [4]) *Lies* ſi᷑s. — [5]) *Lies* ein. — [6]) *Lies* geſchehen. — [7]) *Lies* redenden. — [8]) *Lies* liden. — [9]) *Die Strophen* 18. 19. *stehen in der Pariser Hs. unter Rubin; ebenso die* 20. *in der Weingartner Hs. S.* 143, *Nr.* 19.

Obe ſich enſ (*so*) dinc gifugit ſo
daz ime ſin h'ze lieb wol gůůf gan.
hat och d' ſelbe vroidin ſin
ob ich in leide trurich bin.
So ſpot er niht dar umbe min
ob ime ſin lieb iht liebeſ tůt.
Jch wer och gerne wol gi můt
moht ez i liebeſ huldē ſin. [1])

22. *(*Bl.* 41 b) ◦ we daz wiſheit vñ jugint (*H.* 1, 228 b)
dez mannef ſchone noch ſin tugint
nith erbin ſol ſo ie der liep ir ſtirbit
daz mac wol clagin ein wiſir man.
d' ſich dez ſchadin virſinnin kan.
Reimar waſ guetir kunſt an dir virdirbit
dv ſolt von ſchuldin iemir dez gi nieſin
daz dich dez tagif nie wolti vir drieſſin
dvn ſprechif ie den vrowin wole. (*so*)
dez ſŷn ſi iemir danken diner ſzungin (*so*)
vñ hettiſt andirſ niht won eine rede gi ſungin
ſo wol dir wib wie reine din nā. dv hetteſt an ir lob alſe gi ſtritin
daz ellu wib dir ſemir ginadin ſoltin bittin.

23. a ef ſwar reimar dv ruweſ mich
michel harter den ich dich
ob dv lebteſ. vñ ich were erſtorben.
Jch wilf bi minen truwen ſagen.
dich ſelben wil ich luzel clagen.
Jch clage din edel kunſt daz ſi iſt v'dorben.
dv kundeſt alle d' welte frode mereu.
ſo duf zu gůten dingen woltuſt keren.
Mich ruwet dien wol redend' mŷnt. vñ din vil ſŷzer ſang.
daz d' verdorben iſt bi minē ziten.

[1]) *Diese Strophe gehört Walther v. d. Vogelweide s. Lachmann S. 95. In der Hs. stehen darnach noch folgende Zeilen, von einer Hand des 15. Jahrhunderts geschrieben:* Owe ich fil vnſellik wib waſ ſol mir herze ſin vnd der lip. — *Der übrige Raum dieser Seite — 7 Zeilen — ist leer.*

daz dv niht eine wile mochtuſt biten.
So leiſte ich dir geſellefchaft. Min ſingen iſt niht lang.
din fele můze wol gewarn. [1]) vñ habe din zunge danch. [2])

24 ẽ rowe ich hore wch [3]) ſo vil der tugende iehin. (*H.* 1, 238ª)
daz wch min dienſt iemir iſt bireit.
vñ het ich uw' niht giſchehin. [4])
daz ſchat mir vil an minir w'dekeit
nu wil ich iemer deſte ture ſin.
ich bite wch frowe
dez daz ir wch vnd'windent min.
ich lebete wch gerne konde ich wch lebin.
min wille iſt gůt nu bin ich tunb
nu ſolt ir mir die maſe gebin.

25. k onde ich die maſe alſ ich ir leidor niht inkan.
ich w'e zirwelte ein ſchelic [5]) wip.
ir duont alſ ein wol redender man.
daz ir ſo hohe turent mir den lip.
Ich bin noch tunbir denne ir ſůt.
waz dar vmbe
doch wil ich ſcheidin diſin ſtrit.
tůnt von erſt def ich wch bitte.
Nu ſagit mir d' manne můt
ſo lere ich vch d' frowen ſite.

26. w ir man wir wellin daz [6]) ſtetekeit
ob allin gůtin dingin gar ein crone ſi.
ſit ir mit zhutten wol gimeit.
ſo ſtet dv gilge wol der roſin bi.
nu wartent wie d' lindin ſtat
d' fogel ſingin
vñ ir rat. (*so*)
noch baz cimet wibin werder grůz

[1]) *Lies* gewarn. — [2]) *Die Strophen* 22. 23. *sind von Walther v. d. Vogelweide, s. Lachmann S.* 82. 83. — *Darnach folgt in der Hs. ein leerer Raum von 9 Zeilen.* — [3]) *Lies* iu. — [4]) *Lies* geſehen. — [5]) *Lies* ſelic. — [6]) *Fehlt die.*

wan ir wol ſzůſir redend' munt
d' ſchaſt daz man zhuſen [1]) můz.

27. ꝛ cb ſage wch w' vnſ wibin wol bihagit
nieman wan d' irkennit vbil vñ gůt.
vñ vil deſ beſtin von vnſ ſagit.
domme ſin wir holt ob erſ mit (*Bl.* 42 ᵃ) truwen tůt.
vnde d' zimaſe kā weſin fro.
vñ da bi kan tragin beidu nidir vnde ho. (*so*)
d' mac irw'ben ſwez er gert.
welch wip vir ſeit ime einin ſadin.
gůt man iſt gůtir ſidin wert [2])

28. * e in wip mit wibiſ gůte. (*H.* 3, 420ᵃ)
dv rehte in wibiſ ſinne treit ein wiblich hohgemůte.
dv wibit ſich ſo ſchone. daz ir wibheit ſelde birt.
Wol ir dv ſich ſo wibet
dz ſi in rehter wibiſ tugint bi wibiſ zhueh bilibit
d' wez [3]) ich eine dv deſ niem' ſuez virſtozin wirt
dv reine minnencliche tůt.
ſo rehte an allin dingin
da von ir ſtete wibiſ ere ſint behůet.
vñ och ir lib
for ſalze [4]) gar. ſi iſt ſo gůet.
daz ich ſi neme. vñ ſolt ich welin vſz alder welte ein wip.

29. * n v horent lat wch wiſin. (*H.* 3, 420ᵇ)
wie ſich ein ſeilich frowe ſol fur anderin frowen pⁱſin.
ſo daz ir lob bikeret nach der beſtin folge ſi.
ſi ſol die hohfart miden.
da mite ein ſelic frowe mac ir wibiſ zhueh vir ſnidin.
vñ ſol doch rehteſ hoheſ můeteſ nimer w'din fri.
ſi mīne zhuet vñ hohenmůet
ſi ſtete an allen dingē
bi ſchedenliche [5]) fro. vñ doch dar vnder gůet

[1]) *So, lies* küſſen. — [2]) *Die Strophen* 24—27 *sind von* Walther *v. d.* Vogelweide, *s. Lachmann S.* 43. 44. — [3]) *Lies* weiz. — [4]) *Lies* valſche. — [5]) *Lies* beſcheidenliche.

diemûteit lîb
da bi den allin rehte tûet
Reine vñ irbermic h'ze habe. vñ ſi nach wnzhe ein wip. [1])

30. (D)v minne lat ſich nemin [2]) da (*H.* 1, 233[b])
dar ſi doch niemir chomin wil.
ſi iſt dême torin ī dême munde zam.
vñ in dême h'zin wilde
hûtin uwer gûtin wip.
for torin h'gent uw' ia.
ſo enwirt eſ niht ein kindiſ ſpil.
minne vñ kintheit ſint ein andir gram
man ſihet dicke in ſchonin bilde
ſalſin lip. (*so*)
ir ſvlt ê ſpehin war ûbe wa wenne vñ wie rehte vñ weme.
ir uw' minenclichez lachen telit [3]) mitte dz eſ .v. zheme
ſich minne ſich d' alſo ſpehe d' ſi din kint
ſo wip ſo man danderin dv virtrip. [4])

31. s wa zhnene munde gerent giliht [5]) (*H.* 3, 438[b])
fruntlichiſ kuſſinſ minerihe
da gerent och ſiere arme lihte zweigir floze ow' ow'
daz da iht ein man w'de virhowin
von ein' minnēclich' frowin.
ir mundiſ chuſlichef hurtin iſt demme ſtarkin man ein h'
dar zû künigit [6]) ſinu craft.
ir liehten ovgin meſtirſchaft.
dv ſigeriche minne
dv windet ſich vſ wibef ovgin
al dur def mannif ovgin togin
nah giwine
mine vñ ein minnenclichef wip ſint ſinne Rob'rinne.

32. r o minne ein gokil ſpil wil machen
ir ſelben dez ſv mag gilachin [7])

[1]) *Über die Strophen* 28. 29. *vgl. Lachmann zu Walther S.* 108. — [2]) *L.* nennen. — [3]) *L.* teilet. — [4]) *Diese Strophe ist von Walther, s. Lachmann S.* 102. — [5]) *L.* geliche. — [6]) *So, lies* twinget. — [7]) *Nach* gilachin *ist ir ſelbin mit schwarzer Tinte durchstrichen, wie es scheint von neuerer Hand.*

fo birgit fi fiht [1]) in enre minnenclich'in (*so*) vrowin cleit
dar in fo ſtilt fi ſich ci vare
fo minnecliche wirt ir gi bare
ſe [2]) ef ein clofin'e er mohtif komin in erbeit
ich nerte eini man vor ir
den fi vil nahe warf bi mir
in vn kraft mit ir blikin
dar nach warf fi im drige rôtin gr'ſe (*so*)
al dur ſin orin mit ir ffze
dez ir ſtrikin [3])
mohti ein berg ich ſwige ſin den ſtrik half ich in ſtrikin.

33. f wa minne fluſit vn vir droffin (*H.* 3, 439 a)
man vndi wip mit truwen floffin
da mac von rotegi- (*Bl.* 42 b) lohindin munde. ein kuffin wol ir gan
dv mine wendit nach gewinne
def mannif vnt def wibif ſinne
der ſzweiger gering' mût ir lere ſich tût vndir tan
fluch trurin von in beidin da
wirf dini lof hin an dirf wa
dv mine wil hie machen
en ſpil naht vroide berindin rat (*so*)
von alfe mineclichir tat
ſol man lachin
vir vlůchit fi d' manne lib die dife minne ſwachin. [4])

34. e in ſchone magit (*H.* 2, 53 b *und* 3, 425 a)
ſprach vil liebe vrowe min
nv wol vf ef tagit
ſchowit in gegin den [5]) venſtirlin
wie d' tag vf gat d' wahter d' abe d' cinnin
iſt gi gangen vw' frunt ſol hinne [6])
ich vôrthe er ſi lange hie. [7])

[1]) *Lies* ſich. — [2]) *Lies* ſzhe. — [3]) *So, lies* erſchricken. — [4]) *Die Strophen* 31—33 *sind von unbekannten Verfassern.* — [5]) *Lies* dem. — [6]) *Lies* hinnen. — [7]) *Diese Strophe ist von Ulrich von Lichtenstein, s. Lachmann* 512, 7. *Zwar meint vdHagen* (*MS.* 3, 819 b), *sie erscheine, obschon in anderem Tone,*

35. ꝺ er waht' ſanc von minnin wol (*H.* 2, 143ᵇ *und* 3, 425ᵃ)
ich warne alſe ich von rehte ſol
nv wol vf ritter eſ iſt tac.
ein ſcheidin rat ich h'ze dir
nv ſtant vf balde vnde volge mir
nuht langer ich din gi plhegin mac
tu [1]) wekkin vrowe io iſt eſ an den morgin.
ſo ſten ich hie vor ime in alſe groſin ſorgin
ir waſ leit
daz er ſo lange ſlief der helt gimeit. [2])

36. * ꝺ v reine ſv̊ze ſere ir ſrac (*H.* 3, 425ᵃ)
ſv ſprach owe ſi ſchehe [3]) dir tag
tv mine (*so*) leit han ich von dir
dv haſt mir vroide vil bi nomī
dv komiſt ê. daſ dv ſoltiſ komin.
dv tagiſt vil ſeltin liebe mir
owe dir tac wan hat ich dich vir borgin
ſo mů̊ſt ich abir vmbe den w'din ſů̊ze ſorgin.
ir waſ leit
daſ er ſo lange ſlief d' helt gi meit.

37. * Vō dannē ſchiet d' kůni tegin
dv vrowe ſant īme ſv̊ſin ſegin
hin nach mit ir wol wiſin hant
ſv ſprach h're vnt gi ſelle min
dv mů̊ſiſt gotte bi vol hin ſin.
d' ſi dur mich vbir dich gi mant
daſ er dich h'ze [4]) mir bi hů̊ttin mů̊ſſe
alſe reht [5]) vſ rote [6]) munt dv mīnecliche ſů̊ze
ir waſ leit
daſ er von dannē ſchiet d' helt gi meit [7])

doch als Einleitung zu den folgenden Strophen (35—37). *Aber er hat vergessen, dass er diese Strophe aus der Münchener Hs. des Frauendienstes aufgenommen, und ihr zu Anfang des* XL. (*nicht* LX.) *unter Ulrichs Liedern bereits die richtige Stelle angewiesen.*

[1]) *Lies* nu. — [2]) *Diese Strophe steht in der Pariser Hs. unter dem von* Wissenloh. — [3]) *Lies* geſchehe. — [4]) daz er dich h'ze *die Hs.* — [5]) *Lies* rett. — [6]) *Lies* rotem. — [7]) *Darnach eine Zeile Zwischenraum.*

38. * ſ i liebe lac
en lieb vir borgin
vnz an den liehtin tac.
Dar [1]) wahter phalt [2])
ir do mit forgin
bif er fich dez biwac.
Daz er dur warnin rief
ich fi hin [3]) d' ef mir love. [4]) D' riter do niht langir flief

39. * (D)v vil fûze fprach drut gi felle (*H.* 3, 425 b)
nv merke difin rat
wie d' waht' dvr druwe fi warnē kan in rûfe fendin
dez mûz ich mit leiden
fcheide mich vil fûz [5]) lib von dir
mir wart nie liebir lieb ī dēme h'zin
da von lit ich grozin fmerzin
nach dir vil wol gi mûtir man
ah daz mir got niht gan
vroide en teil
dez mir ein vn hel .
ich mac niht wezzin geil
dez von forgin
er fprach trutin rûffif gifchelle
d' waht' kundit hat.
daz d' kunt den er leidir niht kan noch mac d' kunf [6]) irwendin
dez d' tac dez prehin
fehin wir dôrt oftir halbin nv
dv gib h' dinin kuft [7]) mir zi trofte
dv bift dv mich ie ir lofte
von def iamerf groz (*so*) vbir kraft
dv tûft mich figi haft
mange ftunt.
dez mir vroide kunt
din kuf ift mir gifunt

[1]) *Lies* der. — [2]) *Lies* phlac. — [3]) *Lies* fich in. — [4]) *So.* — [5]) *Lies* fliezer. — [6]) *Lies* kunft. — [7]) *Lies* kus.

anden morgen
fur daz vnge mach das man heiſſt h'xe leit vnd vnge mûte
da fur (*Bl.* 43ᵃ) iſt din gûte
mir gût vnd och din kus
fuf kanſt dv drôſt mich vor leide tûſtu mich fri.
ſi ſprach mit kuffe vnd mit vbe vahin
fol ich dir i liebe nahin
ſit min kuſt dir nu vroide git.
ſo iſt mir kuſſif eit.
owe tac
ſprahc dv liebif phalc
daz ich dich nit in mac
han vir borgen. [1])

40. * s wer nu virhole (*so*) lige (*H.* 3, 428ᵃ)
der ſol vil balde intwichin
dv naht en ende hat.
E daz ime an giſige
dᵉ dac gi waltecliche
dort hare von criehin gat.
Den finen ſegen
geber dᵉ ſveſin reinē
vir lit er vmbe ir weinin
def vf den lip gilegin.

41. * Wahtir din ſang iſt [2]) grûf
mir ſenindin wibe bringit
min trurin [3]) vn̄ clage. (*so*)
r it er von hinnan mûf
der mich vil ſcltin tringit
den wiltu du (*so*) mir vir iagin.
Eſt edᵉ eit
dv ſingiſt vmbe en ſcheiden
din morgin ſanc vnf beidin
nûwun not vnde angiſt git.

[1]) *Darnach eine Zeile Zwischenraum.* — [2]) din ſanges gruos? — [3]) *Die Hs.* trurinde; *de ist durch Punkte getilgt*

42. * Dv liebi ir w'din gaſt.
d' bi hir lac vir borgin
mit armin vbe flof
an vroidin ir gi braſt
ſv ſach den liehtin morgin
ir weinin in bi gof.
Dv vrowe ir ſzrak (*so*)
ſv ſprach wach vnde von hinnā
d' waht' an d' cinnin
kůndit vnſ den dac.

43. * Der liebin leide wart
d' iamir waſ ir beidir
ê ſi gifchidin fich
dv w'de vf hohir art.
ſv bot imme ſinv cleidir
ſv ſprach wenne [1]) laſt tu mich.
Vil felig wip
got din feldemere
ſv ſprach demme ſi din ere
bi volhin vnd din lip.

44. ¤ ir armen wibe waz ze wol. (*H.* 1, 182ª)
ſwenne ich gedahte an in
wie min heil an ſime libe lac.
ſit ich dez nu niht haben ſol.
ſo gat mit iam' hin.
ſwaz ich iem' nu geleben mac
d' ſpiegel min' frouden iſt v'lorn.
den ich vf alder welte mir ze troſte hatte erkorn.
def můz ich ane ſin.
do mā mir ſeite er w'e tot
do viel mir dz blůt von deme h'zen vf die ſele min. [2])

[1]) *Lies* wene. — [2]) *In der Pariser Hs. steht diese Strophe unter* Reimar dem Alten; *die folgende* (45) *gehört zu dem selben Liede: s. Lachmann zu Walther S.* 198.

45. * (D)ie froide mir v'bottē hat
minf lieben h'en tot.
alfo das ich ir mer erb'n fol.
fit des nu niht mac w'den rat
in ringe mit d' not.
das mir min klagedef h'ze ift iamirf vol.
dv in iem' weinet das bin ich.
wan er vil felich man jo trofte er wol ze lebende mich
d' ift nu hin was dohte ich hie
wif ime gnedic h're got
wan tugenthafter gaft kam in din gefinde nie.

46. * v nf kumt div fûsse fumer zit. (*H.* 3, 468ab)
vnde fwaf d' fummer fröden git.
mit liehter ögenweide.
Das velt in grûner varwe lit.
d' blûmen gieften wid'ftrit.
Sich prûvet vf d' heide
Gel vñ blo.
wiz vñ rot.
hie vnde da.
fam es gebot.
def liehten meien wnne.
nu lobe fwer loben kunne.
Löb vnde cle.
den niht alf e.
rif vñ fne
benimet ir liehte fchowe.
grêne walt vnd owe.
hant vf rife
wol ciprife.
fangef wife.
von d' nahtegal
berg vnde tal.
wol vb' al
fint becronet. [1])

[1]) *In der Hs.* becronent; n *ist durch einen Punkt getilgt.*

wol betonet
ſiht man nu die bernden eſte.
mit wnnerich' gieſte.
ſint ſi becleit.
wol gegen leit.
daz lŏb d' blût
frebe vñ frût
div ſchone tût.
lib vñ mût.
Nu dar ir hubeſchen leien.
ir ſchowet an dem meien.
d' gebûtet zweien.
ſich gelieben.
minnen dieben.
vf d' wnnē auenture.
ſwer noch hure
ſaz bi vure.
frŏden (*Bl.* 43[b]) ture.
der nem ſture.
voller ſelden bi den frowen.
er ge ſchowen
an dentencē
bi den ſwencen.
vnd' crencen.
lof ir ŏgen
tŏgen blike
die wol innen
minen ſtrike
kunnent twingen.
dringen.
in die h'zen
ſmercen.
ſint ſi ane niht.
ſwa geſchiht
daz dar ſiht
ane wanc
hohgedanc.
vf d' werden minnen danc.

Ei wibef grûz.
frôden fûz.
dich wol mûz
loben wand dv tûft der fwere bûz.
w^{e} were d'.
der were w^{e}.
frôden ane dich
nie kunden fiht. [1])
Lôb gras blûmen alle wonenclich.
noch d^{e} vogel fanc fo minnêclich.
frowen fam din blik. fo felden rich.
wei waf lob ich tore an wiben.
fit mich eine kan v'triben.
von ir hulden
von der fchulden.
ich mûz frôdê ane bliben.
waz dan min h'ce mac doch niht
fich von ir lieben angefich
dikeine ftunde wenden.
ich mûz eth dar genenden.
fingen von ir fchone manicvalt.
fift fo rehte wol geftalt.
Jr loker (*so*) reide goldef var
die tunt mich beide h'cen bar.
Jr vmbe twengen offen tinne
berobent mich d' (*so*) vil gar der finne.
Ein lutzel vf gezogen
vf gebogen
fah ich da.
wol ftende bra.
daz brach mir in min h'ze na.
So fin fo clar ir ôgenbrehen.
daz mûz ich armen [2]) balde fehen.
Ach vnd owe von mir fchehen. [3])
ei rofelehter lilien fchin

[1]) *Lies* fich. — [2]) *Lies* armer. — [3]) *Lies* gefchehen.

durch ir vil liehten wengelin
tut mir ſteter ſorgen pin.
Jr muldel rot.
als gebot. (*so*)
roſe var ir roten
mit b'ze ſenende noten.
wil mich vnden toten.
Jr nekel vnd ir kele blank.
an wizzen handen vinger lank.
Jr bruſtel vnder wat
ein lutzel vf gedrat.
ſo minnencliche ſchowe hat.
Jr mazze lange ſitelin
vf ir gedrollen huffelin
beſloxzen wol gedrungen
mohte balde wider iungen
hundert ierig alten man.
ſolt er ſi bloz geſehen han. [1])
Nu ſi geſwigen
dar genigen.
dienſtel iem' vnv'cigen.
ir lieben wandelf einen
wolte ſi mir gemeinen
ir w'den grûzzel meinen.
daz konde mich wol ſorgen einen.

[1]) *Lies* an.

(*Dritte Hand.*)

(*H.* 2, 357ª)

47. s vit [1]) ich gottes hohu wnder wert an du er hat geleit.
Vs alre finer almehtikeit ere vnde mengi werdikeit.
So ſchulte ich got ie ſa zehant.
an d' gefchophede fin.
Schulte ich ime fine vlif finu were vnde finu wort. [hort.
Sult [1]) ich dar us er hat genomen alre siner hoihten [2]) vroiden
So wrde ich funder fin bekant.
in der vnwizzi min
Von d' vs d' ind' mit der beziert. vñ becleit.
Er fine hohen gotheit hat mit fin' menſheit.
das ift du welt die ſcheltent fi an d' ift wandelberes niht
wand ſchwo d' menſchen kinder hant mit argen ſvnden pfliht.

48. So wol dir gottes wnd'tal ich meine dich tv̄rv̄ welt. [gelt.
got nimet vnde hat vs dir genomen alre fin' hohten [2]) vroden
die fine hohen menſcheit
die edele mv̄eter fin.
gar alle gotes heiligen hat got vs dir genomen. [komen.
welt w's du niht was w' vns got w' were ze gotes riche (*Bl.* 44ª)
was w' liep was w' leit
din vinſter lieht erſchein. [3])
du zarter gotes garte in demme got wnd' wnders hat
gebuwen (*so*) vnd durbuwen manig wnd' tvre fat.
die himelſchen ierufalem er noch vs dir volzieret wol.
vs dir alle fin chōre w'dent fins lobes vol.

49. Jr lobt gar alle gotes were ſo lert d' kvnic dauid. (*H.* 2, 357ᵇ)
do von fw' dich be ſcilten welt der ſchelte got daſt ane ſtrit.
got ins v'gebe das ift not.
fi ſint vnwiſe erkant
der welt ob aller gotes bifcaft die w'dekeit geſchiet

[1]) *Lies* Schülte. — [2]) *Lies* hœſten. — [3]) *Lies* liehter ſchin.

das man ir bûcher alle tagen obe allen himelen hohe ſieht.
da ſich got birget in ſin brot.
in ſiner prieſter hant.
alda zehant dv erde hat den himel vber ſtigen.
ſolicher gaben ſint die hohen engele gar virzigen.
ſi mvgen niht den gotes ſun dem vater gopher [1]) alſo wir.
wr welt [2]) alſolich ere wir han von got vnd och von dir.

50. ich hore dicke ſprechen ſo die haben ſich abe getan.
der welt das doch noch nie geſchach noch niemer menſche
dehen ſtunde naht noch tag [irzvgen kan.
noch niemer ken eit
man tût ſich vries leben wol vnd och der ſunden aben.
ane got vnd ane d' welte kûle ir warme vnd och ir labe.
geleben nieman niht enmag.
noch ſwenne tot gelit.
der menſchen mûs d' welte hie fleis vñ leben lan
vnde iem' endeliche d' lip mitſamt der ſele erſtan.
alſo iem' mûs an ende weſen in eweclicher ewikeit
vor [2]) welt alſolich ere hat got ſelber an vch geleit.

51. So wol dir welt so wol dir hute vnde iemer mere wol.
och wol dir des das ich das himelriche noch beſitzen ſol.
das iſt von gote vnde orh von dir.
darûf geber du mich.
ane dich des menſchen kinde nie ken gût geſchach.
noch an dich des menſchen ôgen got noch nieken liep geſach.
Einvaltig menſche bore mir.
got leret ſelber dich.
er leret dich du ſolt eren vater vnde mûter din.
Vnde tûſt tu das von dir du welt mûs vnbeſcholten ſin.
vor [2]) welt von got vnd och von dir wir ſolich wirt vnd ere han.
das alle creatûre ſin dem menſchen vndertan. [3])

52. M an ſchiltet got noch ſinu wnd' w't dar vnbe niht. (*H.* 2, 358 a)
ob man der welte brehten [4]) vnd grofer miſſewonde ieht. [5])

[1]) *Lies* gopern. — [2]) *Lies* vro *oder* ver Welt. — [3]) *Die Strophen* 47—51 *sind ohne Absatz zusammengeschrieben. Die folgenden* (52 - 56) *dagegen sind abgesetzt, doch ohne Zwischenräume.* — [4]) *Lies* breſten. — [5]) *Lies* giht.

got leit an ſi vil ſtarken vlis.
nv wirt ſi leidor krano
da von der ſchopher iſt vnſchuldich. ob ſin hamt getat
mit willen ſwachet ſit er wnnencliche si gebildet hat.
Si wrkut an allen it wis.
ſin wifer vurgedank.
do nam ſi von ir ſelber abe alſam tet lucifer
der was gotes wnd'w'k ſit wart enſchophet er
dur ſine ſchulde wart er ein ſwacer [1]) tifel vs eime engele ſin
beſtrafe ich den do von mag got niht beſcholten sin.

53. a v werlt iſt ein garte do got inne brechen ſol.,
das wunencliche lob das ſiner vro[i]den ſal beſtecket wol.
doch wiſſet das ſi gar ze vil
vnnvzer bome treit.
e das ze himel vs ir werde ein mvſkatris bekamt.
e wirt vil menig bilſen aſt d' (*Bl.* 44[b]) tiefen hellen vs ir gefant.
ir iſt ein vngeliche ſpil
von zwiin vur geleit.
ſi kan des argen wnder vnd des gůten wenig phlegen
des mag ir tůgen [2]) ir miſſetat vil kvme wid' wegen.
ein hag d' alze manigen dorn vnd luzzel roſen vf ſich ladet.
des fruhten hilfet niht ſo vol ſo fil ſin crazen ſchadet.

(*H.* 2, 358[b])

54. (O)b man die welt niht męhte ſchelten vnd ir miſſetat. (*so*)
So ſolte man ſi ſtrafen doch dur das ſi mengen breſten hat.
ſi lidet alter vnd froſt.
durſt hung' ſlechtagen.
ir ſelbeſ ſchult ir hat gebrůet werendes vngemach.
Das in den aphel era beis das ſchęf das ſi noch ſchriet ach.
ſi męs mir dur ir ſchnode koſt.
den wiſen miſſehagen.
ir angeborne (*so*) wandel den ſi von adam treit.
der machet das irloſchen kan. das licht der werdekeit.
nu ſprechet ob ſi niht ze ſchelten wol von waren ſchulden ſi.
Sit nieman ane breſten lebt iſt [3]) ioch ſvnden frj.

[1]) *Lies* ſwarzer. — [2]) *Lies* tugent. — [3]) *Fehlt* er.

55. * (S)wer von der welte ſeit an ir ſi wandelberes niht.
wan swa d' menſchen kind' hant mit argen hobet ſvnden [1]) phlit.
der wil ir niht beſcholten han.
Vnd ſchiltet ſi doch gar.
was ſol man ſcheiten mer an ir wand ſvnderich getat.
Swas meines die getv̂nt die ſi gevruhtet vnde gew°chert hat.
den hat ir ſelbes lip getan.
Si warf den ſamen dar.
dar vs die w°chſen die mit ſchulden an ir gevallen ſint
dv̂ welt iſt and's niht wand menſche vn̄ menſchen kint.
ſwa menſchen kinder ſvndent da beget du welt vil sunden arg.
warunbe ſchulte man an ir niht diſe vnvûre ſtrac. [2])

56. (D)v welt von rehte wirt beſcholten verre deſte mer
das ſich vs ir gerv̂chte cleidē got an aller ſchulden ſere.
vn̄ ſi des niht erkennen wil.
daſ er ſi geeret hat
ſit das der himel chore vs ir noch mv̂ſen w'den vol.
So zeme ir das an eren vnde an hoher ſelikeit wol
daſ ſi beginge niht (ſ)o vil
(t)otlich(e)r miſſ(e)tat.
wil (ſ)i betrah(t)en niht [3]) daſ got von ir becleidet wart.
Vn̄ ane ſvnde w°s vs ir nach menſchelicher art.
So tv̂t ſi ſam ein fules mos daſ einen vriſchen burnen birt.
Vnde es doch ſelbe niht gevriſchet noch gereinet wirt. [4])

[1]) *Die Hs.* ſvnden hobet ſvnden. — [2]) *Lies* ſtarc. — [3]) *Das gesperrt Gedruckte ist am Rande nachgetragen; das Eingeklammerte weggeschnitten.* — [4]) *Die Strophen* 47—54 *und* 56 *stehen in der Pariser und Jenaer Hs. unter* Friderich von Sunburg. — *Den übrigen Raum dieser Seite hat eine ungebildete Hand zu folgender Notiz benützt:* Item henſſelin ſchuohemacher heb ich ſer luohhen (?) den pheber (?) vj herbeſte einnen ſergebben vnd v nb (nb *durchstrichen*) vnb das iii teil vf daſ (daſ *durchstrichen*) die mitterfaſt in dem jor do man zalte von gottef geburt CCCm har (?) LXXX vij jor. *Vergl. Hagen's Grundriss* 497.

(*Vierte Hand.*)

57. (*Bl.* 45ᵃ) Wie kom das mich ir ougen gruez (*H.* 1, 212ᵃ)
noch nie gemeinen wolte
wie dicke ich ir bin bie geweſen.
Ob ſi mir wolte forgen buez
machen als ſie ſolte
So moht ich leides wol geneſen.
Si enlat mir nit ein guet gedingen
da von ich dicke trurich ſtan
ſehnt ſie went mich uez dem wane bringen
den ich da nimm' ab für lan
vnd ſol mir nit an ir gelingen
w' wil dann alles das ich han

58. Jch wunſche das ich ir gelig (*H.* 1, 311ᵇ)
ſo minnenclichen nahen
das ich mich in ir oug ir ſeh
vñ das ich noch kom uf die ſig
das mich ir trœſt enphahe.
So daz ſi min ze fründe geh
ſo tred ich uez leide in hohegemüte
nv tuet mir doch die ſorge we
daz ſi mich v'ge vñ och ir güte
nu wil ich wünſche lüzel me
wan das ir got imm' hüte
vñ das ich vro von ir beſte.

59. Die minne habe dez imm' danch [1])
do ſi mich wolte twinge
So minnenclicher arebeit
das ſi mich alſo hohe twanch
mit alſo Reinen dingen
da doch min hertzhe willen treit

[1]) *Die 59. Strophe iſt mit feiner, zierlicher Schrift, wie es ſcheint, von einer fünften Hand geſchrieben.*

ja wil ich mich nimm' tag genieten
ich dien ir alle die wile ich fol
ob mirs die valſchen alle miſſe bieten
Das ſi mirs eine biete wol
vñ wurd mir das von ir se miete
ſo enruht ich was ich leides tol. [1])

Auf der Rückseite des 45. *Blattes stehen von einer ungebildeten Hand noch folgende Verse:*

Ach herze liep ach herz let
ach libef lieplich erebet.
ach gechant [2]) min ach balſam tror.
ach dv ſvſſef zvkker † ror
libef vñ herze min.
jch bin von d' clage din
d' welt abe gefvndert †
ach vvnd' vber wnder
mich hat dz ich versaget bin †
def herze lip d' fele ſin †
haben lebenf ſich erwegen †
ſit ſi niht ander liebe pflegē †
den wie ſi dich mit liebe erneern †

Der übrige Raum dieser Seite ist mit Federproben von verschiedenen Händen ausgefüllt.

[1]) *Darnach folgen von einer rohen Hand mit blasser Tinte die drei ersten Zeilen dieser letzten Strophe wiederholt. Der übrige Raum, etwa* 4 — 5 *Zeilen, ist leer — Die Strophen* 57 – 59 *stehen übrigens schon vorn einmal, Anhang Nr.* 3. 4. 6.; *sie gehören dem Rubin.* — [2]) *Lies* jâchant: *Lachmann.*

ENDE DER HANDSCHRIFT.

VERZEICHNIS DER STROPHENANFÆNGE.

VERZEICHNIS

DER

STROPHENANFÄNGE

NACH DEM REIME.

A. Sol ich mich rihten nach dem A 106.
gnade ist endelichen da 6.
diu minne lat sich nennen da 257.
lieber wan ist ane troesten da 19.
gerne slief ich iemer da 70.
diu welt was gelf rot unde bla 72.
gnedeclichiu minne la 32.
AB. daz si mich alse unwerden habe 13.
AC. bi liebe lac 260.
ez dunket mich wol tusent iar daz ich an liebes arme lac 193.
friuntlichen lac 35.
lob der reinen wibe mac 110.
obe ez an minen eren mir geschaden niene mac 203.
nu heizent si mich miden einen ritter ine mac 238.
und wiste ich niht de si mich mac 5.
so we dir welt de ich dir niht entrinnen mac 185.
diu reine süeze sere erschrac 259.
hiute gebe ir got vil gueten tac 66.
hat der winter kurzen tac 131.
ez ist nu tac 176.
ist ir liep min leit und min ungemach 76.
diu muoter vor zorne sprach 139.
diu minneclichе frowe sprach 210.
weiste wie der igel sprach 155.
daz beste de nieman gesprach 6.
so liebes ich mir nie gesach 125.
du süeze wip de dich min ouge airest gesach 100.

hovenchlich tanzen vroelich lachen 60.
si ensol niht allen liuten lachen 77.
so minne ein gouckelspil wil machen 207.
swer nu den wiben ir reht wil verswachen 18.
wie kristenliche doch der babest unser lachet 40.
swie vil ein wip unvroide machet 94 und 144.
nidere minne heizet diu so swachet 39.
AF. die nu bi liebe slafen 223.
uz den buochen saget die pfaffen 203.
sich crenken frowen unde pfaffen 63.
do sprach der r[illegible]r ellenthaft 112.
daz ich min leit so lange clage 8.
clage ich mine senden clage 90.
AG. dast min rat und och min clage 89.
owe herze cumberlichiu clage 120.
ein liep ich mir vil nahe trage 14.
ein sende leit daz ich von eime wibe trage 203.
swaz ich nu niuwer mere sage 11.
ich lebte ie nach der liute sage 33.
ich bin vro sit uns die tage 190.
so ez iemer nahet deme tage 1.
ich site ie von tage zetage 4.
dise trüeben tage 141.
an dem osterlichen tage 163.
iemer an dem sunnentage 148.
ich gerte ie wunneclicher tage 170.
ich weiz bi mir wol da ein sage 10.
wist ich weme ich solde clagen 140.
owe trueren unde clagen 2.
ich solte ie all miner langen swaere clagen 252.
ez mac der man so vil vertragen 186.
din zorn si dir vil gar vertragen 129.
ich hœre manegen vragen 220.
waz sol min umbesagen 169.
ich enmac in allen niht gesagen 16.
swer uch von ende solte sagen 213.
der kan ir solchiu mere sagen 134.
vro Welt ir sult dem wirte sagen 60.
geturst ich och mines herzen willen sagen 166.
ich wil tiuschen vrowen sagen 45.
waz sol clagen oder sagen 97.

du solt ime botte minen dienst sagen 172.
in disen boesen ungetruwen tagen 21.
nieman an vroiden sol versagen 117.
solt ich an vroiden nu versagen 169.
ich sage uch wer uns wiben wol behaget 256.
ist halbes war de ir da claget 124.
ein schone maget 258.
swie sich der riche betraget 154.
mir ist de ofte ver gesaget 93.
der tac mich leider hat betaget 87.
frowen diene ich unversaget 179.
wiest diu welt also versaget 110.
AH. do min ougen si alrest ersahen 229.
sol mich niht vervahen 147.
lange swigen des hat ich gedaht 63.
AI. sta bi la mich den wint lan waeien 216.
AL. nu lange stat diu heide val 168.
hie mugt ir merken fremede sal 213.
mine hende ich valde 127.
ich kluse an deme walde 130.
wurze des waldes 164.
si hat mit ir strale 145.
man singet minne wise da zehure und in mime schalle 138.
ze troste wart uns allen 222.
der vogele süezes schallen 111.
solde ich in ir dienste werden alt 64.
wer gab dir minne den gewalt 33.
hetin nu die bluomen den gewalt 165.
der also vil gerieft in einen touben walt 80.
AM. nach der vil grozen liebe kam 209.
min erste rede die si ie vernam 172.
mich dunket niht so guotes noch so lebesam 131.
swaz wibes ere wol gezam 99.
wip muoz iemer sin der wibe hohste name 55.
so wol dir wip wie rein ein name 12.
in nomine domini ich wil beginnen sprechen amen 46.
mich wundert wie den liuten si die sich der eren schament 228.
AN. lat mich an eime stabe gan 60.
min erste liebe der ich ie began 217.
unde ist de mirs min solde gan 3.
diu schone frowe kan gegan 209.

mir enmac niht missegan 136.
ob ich der guoten guotes gan 103.
swaz iar ich noch zelebenne han 2.
vil minneclichiu minne ich han 32.
ich wil weinen von dir han 186.
der ich daher gedienet han 175.
der ich diene und al da her gedienet han 98.
hat ieman leit alse ich ez han 124.
alder welte nieman kan 97.
ez ist ein nit den nieman kan 14.
kende ich die maze als ich ir leider niht enkan 255.
swer wol gedienet und erbeiten kan 198.
swer sich an liebe mazen kan 211.
sit mich min sprechen nu niht kan 4.
ich wil min truren lan 139.
von den elben wirt entschen vil manic man 75.
ein wolf und ein wizzic man 155.
so vil so ich gesanc nieman 3.
er dunket mich ein küene man 184.
so we dir armuot du benimest dem man 153.
ir reinen wip ir werden man 60.
swie hohes muotes ist ein man 86.
ich wirbe umbe allez de ein man 2.
ich bin ein wegemüeder man 157.
ich freudehelfeloser man 32.
ich unverdahter man 169.
korn sate ein buman 163.
ich hore dicke sprechen so die haben sich abe getan 268.
do sprach diu vrowe wol getan 212.
frowe ir sit so wolgetan 68.
ez duhte uch lihte baz getan 125.
ich bin der guoten undertan 100.
ich bin mit rehter stete einem guoten riter undertan 227.
ich sach vil wunnecliche stan 135.
wie kumet de ich so wol verstan 34.
stetiz lop er nie gewan 23.
wol mich daz ich ie den muot gewan 207.
swer ie seneden muot gewan 206.
trueg er ieuder holden wan 232.
mich hat ein lieber wan 249.
mich hat ein wunneclicher wan 34.

swer suochet rat und volget des der habe danc 151.
got git der lieben den gedanc 84.
ich singe sunder minen danc 139 und 247.
Tristant muoste sunder danc 191.
diu minne habe den iemer danc 248 und 271.
do sprach der ritter über lanc 212.
dar an einer gele sprane 149.
nu singe ich als ich è sanc 131.
die losen scheltent guoten wiben minen sanc 29.
ez ist ein clage und niht ein sanc 173.
so diu nahtegal ir sanc 181.
gesellicliches umbevanc 88.
min kumber der mich ie so kumberlichen twanc 96.
do er den tievel do geschande 44.
ich sach die schonesten in den landen 216.
da hin da her wart nie so wert in allen tiuschen landen 108.
swaz in allen landen 21.
ie lieber und ie lieber is si mir diu wol getane 146.
ia enweiz niht diu wolgetane 206.
owe war umbe volg ich tumbem wane 74.
sumer diner süezen wetter müezen wir uns anen 134
owe lieber sumer diner liehten tage lange 149.
ich han gedienet lange 162.
ich wil den winter enphahen mit gesange 215.
wer ir mit minem sange 78.
herzoge ez Osterriche ez ist uch wol ergangen 51.
ich han des Karaderis gabe dicke enphangen 47.
was hat mich diu liebe alt vervangen 180.
mir hat ein licht von Vranken 59.
. . . . . hove so lobelicher maane 49.
da beduhte mich zehant 70.
er nam si bi der wizen hant 120.
got hat uns aber zuo gesant 113.
der rihter wirt dur de genant 95.
nement frowe disen cranz 69.
(D. Crist sich zemarterenne gap 163.
Riudelin du bist ein langer blappen blap 101.
AR. waz hilfet de ich kriege dar 179.
ich wil mich einer schulde gar 115.
si waren beide enzundet gar 209.
waz obe mich ein bote versumet gar 67.

wan sol einen biderben man wol drizzie iar 152.
sol ich leben tusent iar 15.
swes die nahtegal mit ir sange neme war 187.
er ist gewaltic unde starc 161.
wan seit zehove mære 154.
zwo gespilen mære 159.
we daz ich der süezen mære 21.
mich betwane ein mære 21.
wilen fragt ich der mære 71.
Crist enbiutet siniu mære 202.
ich han dem Missenære 63.
ich wande ie de ich ein teil der welte wære 167.
selic ich wære 126.
ich wande dat he hovesch wære 199.
wie gerne ich mit vreiden wære 90.
spræche ich nu de mir wol gelungen wære 18.
e daz si anders ieman lieber wære 229.
frowe ich eine trage ein teil zeswære 30.
ez ist in vil swære 23.
vro minne ir lachet miner swære 240.
hoeret wunder wie sol ich gibaren 22.
als ich gemeinlichen muoz gebaren 229.
minne ir habt mich so beswæret 130.
von Rome vogt von Pulle künic lat uch erbarmen 51.
diu sele müeze wol gevarn 59.
swaz diu welt nach vreiden ie uf hohen muot gewarp 80.
hivor do man so rehte minneclichen warp 54.
do der guote Wernhart 154.
uns ist unsers sanges meister an die vart 109.
der lieben leide wart 262.
mich hungerte harte 162.
der die schœnen zit mit vreiden hiure was 236.
AS. do der sumer komen was 69.
diu liebe ir werden gast 262.
AT. swer gerne zuo der kilchen gat 162.
diu selde dringet vur die kunst de ollen gat 152.
Steinbere die tugende hat 154.
swer in vremeden landen vil der tugende hat 151.
ez wirt ein man der sinne hat 14.
swer einen friunt wil suochen da er sin niht enhat 152.
von herzeleides schulden hat 17.

din froide mir verboten hat 263.
swel man ein guot wip hat 163.
swer sich so sere an die minne verlat 219.
swer got dur dise welt nu lat 115.
ich suohte guoter vriunde rat 227.
ich wise an wiser liute rat 106.
mir gab ein sinnic herze rat 226.
der alten rat 158.
in der helle ist michel unrat 161.
wa nu getriuwer friundes rat 13.
ob man die welt niht möhte scheiten und ir missetat 269.
der walt in grüener varwe stat 186.
swa ein guot boum stat 162.
swes vroide an guoten wiben stat 173.
waz fromt dem rosse de es bi dem vuoter stat 152.
swer lange dienet da man dienst niht verstat 152.
wær ich unvro dar nach alse ez mir stat 198.
in himelrich ein hus stat 161.
ich wil dir iehen de du min dicke sere bæte 31.
waz bedorft ich langer stæte 102.
ez kam von tumbes herzen rate 199.
solde ich den iungen raten 227.
wir suln den kochen raten 57.
AW. ez was ein wolfgrawe 155.
AZ. wer aber ich so selic daz 137.
wan sol in dienen umbe daz 99.
werlt du ensolt niht umbe daz 67.
warumbe sprich ich daz 250.
sold ich wunschen so wold ich den vogelen wunschen daz 187.
owe de ich einer rede vergaz 20.
swer mir an alle schulde si gehaz 192.
bi der schone ist dicke haz 66.
ir ougen naz 177.
in miner besten froide ich saz 14.
sene dich in der maze 160.
der guote win wirt selten guot, wan in dem guoten vaze 107.
mich enwil der lieben güete niht erlazen 122.
E. gnuoge sprechent sing als è 105.
ich saz uf einem grüenen le 72.
nu gert ich niht der welte me 95.
was bedarf ich denne vrouden me 20.

rede der liute tuot mir we 13.
EB. nu sult ir mir lere geben 207.
wol gedingen und iedoch niht volle wol geleben 81.
wie mohte ich lengen baz din leben 211.
solde aber ich mit sorgen iemer leben 143.
ich sprach ich wolte ir iemer leben 174.
got hat wol gezieret ir leben 11.
ir vil eren riches leben 182.
mit valscheloser güete lebt 35.
EC. la mich noch ein lützel sprechen 214.
EG. von dannen schiet der küene degen 259.
EH. frowe ich hore uch so vil der tugende jehen 255.
ich hore ime meneger eren jehen 93.
daz muoz also geschehen 36.
wie kunde leider mir geschehen 112.
din liebe lat mir scheiden niht von ir geschehen 253.
mir ist von ir geschehen 69.
mir ist selten herzeliebes iht geschehen 184.
hoeret wunder wie mir ist geschehen 64.
ein winken und ein umbesehen 186.
ich han lande vil gesehen 45.
welt ich han dinen lon wol gesehen 61.
mac si mich doch lazen sehen 13.
ich han ein wip ersehen 138.
liebe vroideloser knecht 232.
EI. wie überwinde ich beide 146.
vroide und sorge erkenne ich beide 224.
ich gesach den walt und aldie beide 140.
ez ist wol daz wir die lieben beide 225.
in dem walde und uf der grüenen beide 160.
do diu wolgetane gesach de cruce an minem cleide 218.
die wil ich nu lebe in so menegem leide 26.
mir ist ein not vor allem minem leide 132.
nu ist mir aber leide 233.
ich han liep mit seneder leide 206.
din welt hat sich so von vreuden gescheiden 18.
wie sol ich den ritter nu gescheiden 127.
von deme scheiden 224.
mich mac der tot von ir minnen wol scheiden 218.
ich wil gein der lieben singen umbe ein scheiden 167.
sol ich nu von dir scheiden 92.

iuden cristen unde heiden 45.
ich muos lieben unde leiden 91.
wol dir meie wie du scheidest 236.
muget ir schowen was dem meien 236.
mine tage loufent von der hœhe gegen der neige 146.
der ich gab vur eigen 196.
zwene hunde striten umbe ein bein 156.
nein vil süeze frowe nein 84.
der süeze wehsel under zwein 87.
diu vil minnecliche die ich da meine 232.
gewinne ich iemir liep do wil ich haben eine 31.
die liehten lieben süezen tage reine 230.
swa ein edeliu schone frowe reine 27.
si senfte si süeze si reine 208.
ir lip und ir ere de ist alles vil reine 195.
ich bin iemer ander und niht eine 77.
ich saz uf eime steine 39.
swer mir dur sine kundekeit 158.
kunde ich der werden werdecheit 86.
were ich in der werdecheit 207.
sist mit tugenden und mit werdecheit 77.
wiplichiu werdecheit 188.
hast du triwe und stetecheit 66.
wir man wir wellen das stetekeit 255.
ich han ein dinc mit sorge geleit 12.
schult ich gottes hohiu wunder wert an diu er hat geleit 267.
ich sach si were ez aller der welte leit 20.
kund ich aller liute leit 116.
ich suohte liep do vant ich leit 85.
nu geit mir nach ein ander leit 119.
war umbe vüeget mir diu leit 6.
diu welt verswiget minin leit 1.
der walt und diu heide breit 138.
ich het ir doch ein teil geseit 165.
ir bischof und ir edeln pfaffen ir sit verleitet 48.
EL. hinnen vuor der sun zerhelle 44.
diu vil süeze sprach trut geselle 260.
nu hoeren trut geselle 92.
swer nu sine brieve horen welle 140.
ich enweiz wenne ich gelichen muos die hoveballen 47.
sine mügen alle mir benemen den ich mir lange han erwelt 227.

ir mâget wol wunen swes ir welt 124.
so wol dir gotes wunder tal ich meine dich tiurln welt 367.
ich mac wol din ungevuoge scheiten 141.
ich bin noch von ir seiten 111.
EH. sit si iehent wie wol mir vreide zem 143.
kunde ich als ir geseme 251.
ich wil urlop von vriunden nemen 115.
nu her obe ieman kan vernemen 208.
EN. niender vinde ich triuwe dest an ende 132.
nu biute vur uns dine hende 203.
got dine helfe uns sende 43.
nieman kan mit sweren muote niht verenden 121.
wie lange suln die heiden vns mit dinem lande pfenden 201.
si mac mir wol die selben not erwenden 116.
sol ich ungesungen swenden 179.
das ist sin wip dar ich mich han gewendet 230.
dicke ich mir gedenke 146.
min senedez denken 126.
dur torheit ich der welte erkenne 23.
da bi sol man min geplepse hinnen vür bekennen 135.
süezer vreide ich was gewent 97.
ER. der alre guoten wibes gert alse ich da ger 29.
ich sol dir sprach diu frowe her 210.
diu welt von rehte wirt bescholten vorre deste mer 270.
mich riuwet Vruote uber mer 153.
er mac wol verderben 196.
diu menscheit muoz verderben 42.
we de wir so cranke werben 91.
solde ich iemer vreide erwerben 83.
wer sol uf Steinbere 153.
nu alrest lebe ich mir werde 43.
nu wache herre balde und wirb umbe ere 23.
Phylippe künec here 57.
schone lant rich unde here 44.
nu sol der keiser here 62.
minne volget miner lere 130.
dannoch baizen si mich mere 83.
we waz wil si mere 234.
ich engewan vor menegen ziten ungenaden mere 150.
dir herre clagen wir armen grozer ungenaden mere 202.
wol mich hiute und iemer mere 123.

frowe minne ich clage iu mere 36.
ein man sol haben ere 163.
swer den vrowen an ir ere 237.
solde ein süeze wip ir ere 88.
si selic wip si zurnet wider mich zesere 31.
uz ir ougen vliegent stralen sere 180.
nu min herze vrowe nu entrure niht so sere 218.
mich muot de alter sere 154.
her Wicman ist daz ere 58.
wer sol sich an valschen keren 91.
ir welt mir verkoren 103.
frowe so wil ich uch leren 225.
junge und alte ir helfent alle vreide meren 121.
in disen froiden und in disen eren 26.
waz kan wibe und wibes eren 90.
swer sich des stetes vrimades dur übermuot beheret 107.
sweich herze sich bi disen zitea niht verkeret 49.
si iehent de bosser kom ie nach de hat sich nu verkeret 108.
sit ir mich so leret 103.
alder welte vroide meret 123.
wan sol die jungen hunde lasen uno dem bern 151.
sit ich ir lones muez enbern 174.
ir sult solchen spot verbern 84.
frowe wilt du mich gesern 78.
min liebeste und och min erste 78.
mirst min altiu clage noch niuwer danne vert 186.
der tac wil scholden ritter wert 87.
owe minre herzen herze 92.

EV. got welle sone welle doch so slaget der von Seven 24.

I. nôt und angist sint da bi 181.
in lige ich mit gedanken der alrebesten bi 39.
mir wont vil ungemaches bi 227.
die toren sprechent saia sal 72.
ich waude daz si were gar vor missewende vri 29.
in mich minne vri 142.
daz vro min muot von herzen si 82.
daz milter man gar warhaft si 61.
ich mac wol sprechen baz owi 105.

IB. swaz an einem wibe 145.
swa zwene dienent einem wibe 150.
ein stimme hiez mich vro beliben 214.

swer an guoten wiben 88.
IC. ir güetlich lachen minneclich 248.
din zit ist wunneclich 168.
hat aber ieman leit de mineme leide si gelich 150.
got herre du schüefe mich 94.
kunde ich vreide volge ich vreute gerne mich 100.
ez brahte ir missebieten mich 114.
der werden wirde wirdet mich 82.
si ist mir liep und dunket mich 3.
die hochgemuoten zihent mich 12.
wiest ime semuote wundert mich 10.
swie verre ich var so iamert mich 134.
deswar Reimar du riuwest mich 254.
ir houbet ist so wunnenrich 57.
vro Selde tellet umbe sich 33.
frowe mine swere sich 79.
von vreiden vreut min herze sich 93.
zehant do si verswonden sich 104.
min gemüete hochet sich 93.
swenne ir lichten ougen so verkerent sich 76.
frowe min nu sich 36.
si verwizent mir daz ich 66.
swa zwene munde gerent geliche 257.
gnade frowe also bescheidenliche 30.
ez was ein künig gewaltic unde riche 22.
ich han des hern Otten triuwe er enmache mich noch riche 50.
si werde si here si riche 206.
ich bin steter vreiden riche 136.
rich alse der tag so riche 122.
min frowe wil zeschedelichen 61.
vreut uch vreut uch froiderichen 88.
der vil selderichen 87.
ID. her keiser swenne ir tiuschen fride 53.
ich weiz si din daz niht enmidet 62.
IE. do gottes sun hie in erde gie 53.
mich duhte de mir nie 69.
ich tuon ein scheiden de mir nie 170.
we warumbe turent sie. 179.
din vrowe ir liep suezir gevie 113.
ich wil in dem vierden liede 102.
ein schale in swelchem namen er si der dankes triege 52.

ich horte in Rome liegen 40
mich iamert nach ir tugenden iemer 205.
do alle ir wille wol ergienc 209.
diu welt wil mit grimme zergan nu vil schiere 18.
der riter dannen schiet 37.
si bat mich do ich iungest von ir schiet 67.
diu tougen minne ime geriet 113.
das erste wip dem ersten man den ersten schaden geriet 25.
mohten si deme walde sin loup verbieten 215.
nu wil ich mich des scharpfen sanges och genieten 47.
der kunic behielte küneges namen dern in behalten hieze 108.
ich horte ein wazzer diezen 40.
frowe lat mich des geniezin 39.
solden sich ez die vreidelosen niht an mir verdriezen 133.
frowen lat uch niht verdriezen 225.
IG. ich wunsche das ich ir gelige 245 und 271.
swer nu verholne lige 261.
swen wunder das ich si geswigen 65.
sit willekomen here wirt dem grueze wil ich swigen 51.
nu kius ich an der vogel swigen 205.
swer des biderben swache phligt 158.
IH. selicliche deme geschiht 252.
die gemuoten umbe niht 143.
man schiltet got noch siniu wunder wert darumbe niht 270.
ez lebet in minem dunke niht 123.
deht ich iemer in verdehte ir güete niht 99.
sich diner eren frowe envare ich uf die triuwe niht 204.
ob si mich hazze nein si niht 182.
swer von der welte seit an ir si wandelbæres niht 270.
were an der minne valsches iht 166.
vil meniger mich berihtet 109.
IL. ich han in minem herzen vreide vil 194.
du hast lieber dinge vil 67.
si fragent und fragent aber al zevil 251.
ein wiser man sol niht zevil 8.
si git uns iemer vroiden vil 104.
sage mir was ist minne von der singes du so vil 204.
gnade frowe minne ich wil 32
so siz nu vil gerne wenden wil 143.
wizzet das ich singen wil 239.
minneclich gebaren wil 97.

got gibet sekünige swaz er wil 53.
ich bin niht tump mit also wisem willen 19.
wist ich nu den willen 103.
IM. swer nu daz eriuce niht ennimet 114.
so wol dir wirt wie wol du doch dem huse zimpst 153.
IN. swenne ich bi der vil hohgemuoten bin 192.
so ich bi der hohgemuoten bin 165.
von dâr ich mines lobes bin 110.
mich enzundet ir vil lichter ougen schin 70.
nu wil aber der bluomen schîn 230.
sît din sunne ir lihten schin 191.
noch han ich ein troestelin 207.
herze liebez vrowelin 65.
si hat liep ein cleine vogellin 77.
eben an der lingyden zwige dâ sanc ein cleine vogellin 193.
ich horte gerne ein vogellin 171.
friundinne min 36.
ich sage uch liebez sune min 153.
frowe mit rede daz herze min 24.
die nu daz herze min 250.
es ist nu lanc do mir diu ougen min 143.
swer merot die gewisen min 193.
si gebintet und ist in dem herzen min 74.
der lange sûezer kumber min 12.
mir solt ein ellender bilgerin 67.
von der Elbe unz an den Rin 46.
ich wil von ir niht lodic sin. 5.
wil mir ein wip gnædic sin 235.
din lip müeze unsellic sin 129.
min ougen müezen dur daz sellic sin 219.
es zimpt wol holden do si vro nach leide sin 152.
der liebe sumer kunde schœner niht gesin 253.
swer sumet so do er gat vur die ere sin 81.
mich gerou noh nie do ich den sin 11.
min sorge swachet mir den sin 211.
wist ich obe es mohte wol verswigen sin 80.
tohter wer mac er sin 139.
es ist ein spehes wibes sin 16.
ich wil dir herre Jesus der vil reinen megede kinde 201.
mich bin des ilten lantgraven ingesinde 49.
min steter muot gelichet niht dem winde 74.

wer kan nu den slozzel vinden 89.
diz kurze leben verswindet 42.
wol uch cleinen vogellinen 224.
nu han ich gedinge 197.
wol ime swer nu guot gedinge 123.
ich wunsche ich dinge 127.
wil din vil guote de ich iemer singe 19.
ich han noch den gedingen 111.
uns wil schiere wol gelingen 235.
wer ist nu der geilste under tumben getelingen 134.
wir sin bezzer vro so wir nach tugenden ringen 121.
wie solt ich ze tanze wol gesingen 226.
kunde ich so gesingen 88.
wer kan nu zedanke singen 224.
wol in den der cleinen vogele singen 161.
nu wil aber der cleinen vogele singen 229.
ich wil dem cruce singen 221.
ich wil dir mit truwen singen 178.
we waz hilfet al min singen 237.
sol min sprechen sol min singen 122.
man sol nu singen 223.
ich enwil niht twingen 234.
so die blumen uz deme grase dringent 27.
minne minneclîche minne 83.
swer minneclîche minne 92.
vil süeze were minne 41.
ich bin uwer frowe minne 38.
sît si herze liebe heizent minne 78.
saget mir ieman we ist minne 30.
aller werdecheit ein vüegerinne 28.
min vreide und min sinne 93.
wol mich der sinne 127.
he iesch an ime to leser minnen 199.
ich wil niht me den ougen volgen noch den sinnen 107.
hoerestu vrunt den wahter uf der zinnen 128.
si ist so noch ganoge sint 231.
IP. deme künege dem vüere ich swar er wil den lip 219.
waz verzagetes herzen hat min lip 165.
so otteswenne mir der lip 3.
eh wil alder walte swern uf ir lip 65.
ich wache umbe eines ritters lip 128.

selde riche sellic wip 97.
ein sinne riche sellic wip 114.
wol si sellic wip 142.
aller selden sellic wip 24.
do sprach daz wunnecliche wip 211.
daz guote wip 176.
owe sprach ein wip 142.
mir hat ein ritter sprach ein wip 132.
ich lac den winter eine wol troste mich ein wip 239.
solp var ein wip 131.
die mine vreide hat ein wip 35.
si wunder wol gemachet wip 55.
ich minne si vur allin wip 133.
wart ie iht so reine alsam ein reines wip 100.
so werde aber altez wip 139.
wan ein wunder altez wip 71.
IR. ich wil sellic vrowe dir 239.
was minne si vil liebiu frowe min do sage ich dir 204.
wie sol ich gewarten dir 68.
ich han gedingen wirt si mir 238.
diu liebe liebet sich san mir 86.
noch empfant ich nie ze guote leider mir 100.
dur not diu liebe liebet mir 84.
so süeze lachen süezet mir 95.
han ich iht vriunt die wunschen ir 226.
der ritter guot sprach do hin zir 210.
IS. vil wol gelobter got wie selten ich dich prise 80.
lizzent touben sich die wisen 91.
nu horent lat inch wisen 256.
entworfen ist ein spehes list 157.
ich enminne niht doch merke ich eines de verdorben ist 204.
IT. was diu werde minnecliober minne git 96.
swa so liep bi liebe lit 131.
sus endet sich der zweier strit 213.
ir lobt gar alle gotes were so lert der kunic Davit 267.
sellic wile sellic zit 93.
ich minne sinne lange zit 9.
es warp ein ritter lange zit 208.
maneger claget die schœne zit 144.
sich vreut maneger lagegen der wunneclichen zit 184.
der winter were mir ein zit 192.

mir sol ein sumer noch sin zit 17.
herren unde vriunt nu helfent an der zit 65.
si vindet mich in meneger zit 168.
min herce ist swere zaller zit 11.
het ich sedirre sumer zit 15.
owe liebe sumerzit 147.
uns kumt diu süeze sumerzit 263.
owe liebiu sumerzit 148.
frowe ez ist zit 37.
frowe tuo des ich dich bite 24.
ich wande de min kumber were erliten 217.
ich und ein wip wir haben gestriten 133.
ez nam ein wittiwe einen man hie vor in alten siten 108.
IU sich Ut und UW.
IE. got hat ir wengel hohen vlis 56.
O. nu horet wie diu lieben do 212.
doch müezen si sich scheiden do 113.
frowe ich were gerne vro 84.
ich bin der guoten mere vro 125.
muoz ich nach wane wesen vro 253.
wurde ich von der guoten vro 115.
diu hohgemuote hoehet sich mit tugende so 96.
wie tuot diu vil reine guote so 19.
diu schone frowe sprach also 213.
e danne ich lange lebt also 72.
wie tuot der besten einer so 192.
ich vreute mich do stuont ez so 105.
OB. diz ist min vro Welt die ich so sere lobe 99.
wan de ich minneclichc tobe 104.
min lip vor liebe muoz ertoben 226.
OC. wie dikke ich in den sorgen doch 7.
ein wolf sine sunde vloch 156.
owe wes hat sich diu liebe an mir gerochen 167.
ich han ir so wol gesprochen 38.
in diz lant hat er gesprochen 45.
OG. hette ich der guoten ie gelogen 7.
tiusche man sint wol gezogen 46.
OH. alder welte hohe 159.
OI. Ascholoie 75.
OL. nach frowen schone nieman sol 170.
ist de ich verderben sol 182.

herre waz si vlüeche liden sol 64.
ist de mich dienest helfen sol 34.
din werlt ist ein garte da got ane brechen sol 269.
mich hoehet de mich lange hoehen sol 20.
swer rehten wiben dienen sol 83.
min muot stuont ebene unde wol. 249.
ich han ach wane dikke wol 15.
so wol dir welt so wol dir hiute unde iemer mere wol 288.
nu stet doch rehter güete wol 86.
der wahter sanc von minnen wol 259.
mir armen wibe was ze wol 262.
ich wil minem vatir gerne raten wol 101.
joch konde ich guoten liuten wol 247.
ir sprachet ie den frowen wol 28.
der Missenere solde 63.
ich het ie gedaht wie ein wip wesen solde 194.
guote liute holt 141.
OM. min rede ist also nahe komen 8.
ir sult sprechen willekomen 45.
her keiser sit ir willekomen 52.
swaz ieman weiz ich weiz ein wip so vollekomen 96.
die mir in dem winte· vroide hant benomen 64.
ich han dur got de cruce an mich genomen 217.
so wol mich de ich han vernomen 212.
ON. waz eren hat vro Bone 58.
an wibe lobe stet wol daz man si heize schone 59.
gilerter vursten crone 109.
OR. nu tuo sunder uf din ore 202.
sprach ein magt den wil ich gerne hoeren 140.
scheidet vrowe mich von sorgen 236.
ich muoz sorgen 75.
wol ime de er ie wart geborn 5.
ich hat ein schones bilde erkorn 59.
mir sint din iar vil unverlorn 174.
sich huop ein ungevüeger zorn 104.
ir sult mir selic vrowe ein wort 166.
o wie mohte ich leisten diniu wort 210.
OT. si nam de ich ir bot 69.
ich lide zweier hande not 183.
nu muoz ich ie min alten not 16.
die schamelosin liezen si mich ane not 251.

mahi du doch mine stete kiesen bi der grozen not 205.
mir were starches herzen not 169.
lax ich in des get mir not 231.
si sol wizzen de diu not 182.
ich wande ie ex were ir spot 4.
waz helfent bluomen rot 37.
si hat ein küssen de ist rot 56.
die zwivelere sprechent ex si allez tot 29.
her keiser ich bin frone bote 52.
OU. zwene herzeliebe vlüeche kan ich ouch 65.
sit als ungeloubet 195.
hie liez er sich reine toufen 44.
swer mir des verban obe ich si minne tougen 80.
bi dem brunnen stuont ein boum 70.
frowe selic frouwe 102.
si enist niht in allen so schone min frouwe 195.
nu wol dan welt ir die warheit schouwen 28.
nu ratent liebe frouwen 79.
die der frouwen 75.
het ich einen knecht der sunge lihte von siner frouwen 137.
sold ich mich von schulden vröuwen 214.
OZ. diu linde ist an dem ende nu iarlanc lieht und bloz 186.
des mich tumben sit verdros 231.
swa minne sliuzet unverdrozen 258.
U. ich bin verlegen als ein su 73.
ich mac wol wunder schrien wà 105.
ÛE *sieh* UO.
UG. owe dax wisheit unde iugent 254.
lobe ich ir vil reine iugent 116.
si lehent de stete si ein tugent 7.
UL. ich muoz von unverdienter schulde 102.
dulden muoz in dinen hulden 203.
wan sol sin gedultic wider ungedult 65.
UM. ich han erwelt min selbe süezen kumber 194.
UN. owe de ich ex mit der lieben ie begunde 166.
ir gespil si vragen do begunde 140.
obe ich rehte bitten kunde 30.
werder gruoz von frowen munde 71.
ich weiz wol es hat diu schone sunde 33.
mir hete wilent zeiner stunde 199.
guoten liuten wil ich kunden 214.

ange rocke trangens und smale schapperune 135.
west ich wa ich sunge 233.
suln die alten vär die iungen 90.
edelichen wart von ime uf minen trax gesprungen 135.
ich han so vil gesprochen und gesungen 74.
han ich niht mit der nahtegal gesungen 116.
also hat diu guote mir de herse min betwungen 134.
lieb vor allem liebe ein wunne 178.
du bist min trost und och min wunne 206.
der sumer und alle sin schone und och sin wunne 252.
in so hoher swebender wunne 80.
sumer und sumer wunne 89.
ich wil uch zeredenne gunnen 225.
gusse schadet den brunnen 159.
wax hilfet ane sinne kunst 106.
wie wirt ir min stete kunt 207.
uns ist wol von meren worden kunt 106.
boeser tucke ist mir niht kunt 85.
ir vil roter munt 138.
de kust er do wol tusentstunt 113.
UO. swie de wetter tuo 155.
ich vertrage als ich vertruoe 66.
do got den richen riche schuof 94.
seit ich nu zemeren wie siz under in geschuofen 135.
spriches du de ich si ungevüege 141.
sine wolde iedoch in sinen spiegel nie geluogen 150.
do liebe kom und mich bestuont 9.
ich han gemerket von der Seine uns an die Muore 47.
sist vil guot de ich wol swüere 71.
ich bin dir lange holt gewesen frowe biderb unde guot 103.
diu liebe hat ir varnde guot 1.
so mich duhte de si were guot 64.
dir hat enbotten frowe guot 172.
nu horet wie der vrowen guot 211.
der sumer si so guot 189.
sol von rehter güete wahsen ander guot 101.
dir enbiutet edel riter guot 185.
ich wein der herren menegen obe ich hete ir eines guot 221.
wie mac diu liebe selchen muot 125.
gewan ich ie deheinen muot 10.
moht ich der schonen minen muot 173.
ich wande senften minen muot 184.

ich wil iemer minen muot 132.
nu iarlanc stet vil hohe min muot 120.
von Kunzechen her Wahsmuot 137.
ein wiser man vil dicke tuot 15.
ich sage uch was vns den gemeinen schaden tuot 55.
gedinge sorge vliehen tuot 95.
sine weiz niht wie liebe si mir tuot 207.
selde schœne güete 103.
si liebe si schone si guote 208.
din vil guote 75.
lobe ich nu des meien güete 178.
sit der guoten güete 87.
frowe mir hat uwer schone und uwer güete 123.
wir sun danken wibes güete 89.
ein wip mit wibes güete 256.
wolde sich din guote 196.
ein reine hohgemüete 250.
hobische vrowen hohgemuot 83.
ich wande ungemüete 196.
leit und ungemüete 160.
west ein wip min ungemüete 123.
wol mich iemer mir ist wol zemuote 215.
ich weiz ein in hohem muote 90.
rehter liebe uz stetem muote 101.
nu sihe ich an ir muote 234.
ich wer e vil lange muotes 89.
leider iare wirt mir buoz 94.
ir kel ir hant ietweder fuoz 56.
wie kumit daz mich ir ougen gruoz 249 und 271.
ich sanc hinte vor den frowen umbe ir blosen gruoz 54.
wahter din sanc din gruoz 261.
wie tuot si so din vil liebe lobe süeze 117.
din kuslich munt din lip clar unde süeze 128.
we wer sol mich grüezen 88.
maneger lat mich ungegrüezet 23.
UR. kan min frowe süeze suren 30.
US. si beide luste 177.
UT. herzoge uz Oesterriche lo mich bi den liuten 49.
sol ich ir den troum betüten 214.
UW. sage bi den triwen 160.
UZ. Engelwan und Use 147.

Lies Walter von der Vogelweide 90, 1. wengel. — Truchsæsse von St. Gallen 8, 1. Swer. — Spervogel 5, 2. schafen.

Schriftproben aus der Heidelberger Hs Nr. 357.

Bl. 26 a.

NITHART.

S waz an einem wibe gůter dinge kan gesin der hat si den besten vil
minnecliche schone gar zewunsche wol gestalt. wol ir sůzen libe
der ist vf die triuwe min vmbe wollen ane mal. kůs an ir geberen mit
ir sprechen niht zebalt gewerbes vn̄ wol gezogen dest ein vbergulde gar.
me hat sin gelucke niht betrogen swer mit ir verswendet sinu iar.
S i hat mit ir strale mich v̄wundet in den tot wō seneder not lyde gro
ze kale si ist wō dem roten golde vn̄ niht wō stahele an min h̄ze
schōz si zeinem male. D iche ich mir gedenke swenne ich mich ver
eine wer in der wibes gůte da sine hete sich so lange niht an ir verholn
miner nůwer denke lonet si mirs eine nu mac ich dienen anders wa
nen ich wil mit willen disen kumb̄ langer do hi waz obe lihte ein se
lic wip noch den můt verkeret vrowe min h̄ze vn̄ trost den lip d v
zwin dů sint geseret.

Bl. 40 b

D i klagent vn̄ fragent aber alze vil von miner frowen wō si si · daz
müget mich so daz ich si allen nennen wil vn̄ lazen mich doch dar nach
sin · Gnade vn̄ vngnade dise zwene namen die hat min frowe beide die
sint vngelich · d' eine ist arm d' and' rich · d' mich ne des richen irre d' mi
se sich der armen schamen ·

Bl. 43 b.

Wie ich gottes hohen wunder were an den er hat geleit. G alre
siner almehtikeit ere vnde mengi werdikeit. So schulte ich
got ie sa zehant · an d' geschopheste sin · Schulte ich ime sine wis
sinu werc vnde sinu wort · Sule ich dar us er hat genomen alre
Siner hohsten vroiden hort · So wurde ich sunder sin bekant · in
der vnwirde min von d' us d' mit mit der beziert vn̄ bedeit ·

Bl. 45 a.

Wie kom daz mich ir ougen gruez noch nie gemeinen wolte
wie dicke ich ir bin bie gewesen · Ob si mir wolte sorgen buez
machen als sie solte · So moht ich leider wol genesen ·